

Chambre des Représentants

SESSION 1975-1976.

BUDGET

du Ministère des Affaires économiques
pour l'année budgétaire 1976.

INDEX.

	Pages.
Projet de loi.	3

TABLÉAU DE LA LOI.

Titre I. - Dépenses courantes	8
Section I a. - Dépenses de Cabinet du Ministre des Affaires économiques	8
Section I b. - Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à l'Economie régionale (néerlandais)	8
Section I c. - Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à l'Economie régionale (français)	1a
Section I d. - Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat adjoint au Ministre des Affaires économiques	Ja
Section II. - Dépenses proprement dit	12
Section III. - Recherche scientifique	22
Titre II. - Dépenses de capital	28
Section I a. - Dépenses de Cabinet du Ministre des Affaires économiques	28
Section I b. - Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à l'Economie régionale (néerlandais)	28
Section I c. - Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à l'Economie régionale (français)	28
Section I d. - Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat adjoint au Ministre des Affaires économiques	30
Section II. - Dépenses proprement dit	30
Section III. - Recherche scientifique	32
Titre III. - Organismes d'intérêt public	36
Régie des services frigorifiques de l'Etat belge - REFRI-BEL	36
Titre IV. - Section particulière	40

PROGRAMME JUSTIFICATIF.

Titre I. - Dépenses courantes	47
Section I a. - Dépenses de Cabinet du Ministre des Affaires économiques	47
Section I b. - Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à l'Economie régionale (néerlandais)	50
Section I c. - Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à l'Economie régionale (français)	50

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1975-1976.

BEGROTING

van het Ministerie van Economische Zaken
voor het begrotingsjaar 1976.

INHOUDSOPGAVE.

	Bladz.
Wetsonnverp	3

WETSTABEL

Titel I. - Lopende uitgaven	9
Sectie I a. - Kabinetsuitgaven van de Minister van Economische Zaken	9
Sectie I b. - Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Sreekeconomie (Nederlands)	9
Sectie I c. - Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Sreekeconomie (Frans)	11
Sectie I d. - Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris toegevoegd aan de Minister van Economische Zaken	11
Sectie II. - Eigenlijk Departement	13
Sectie III. - Wetenschappelijk onderzoek	23
Titel II. - Kapitaaluitgaven	29
Sectie I a. - Kabinetsuitgaven van de Minister van Economische Zaken	29
Sectie I b. - Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Sreekeconomie (Nederlands)	29
Sectie I c. - Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Sreekeconomie (Frans)	29
Sectie I d. - Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris toegevoegd aan de Minister van Economische Zaken	31
Sectie II. - Eigenlijk Departement	31
Sectie III. - Wetenschappelijk onderzoek	33
Titel III. - Instellingen van openbaar nut	36
Régie der Belgische Rijkskoel- en vriesdiensten - REFRI-BEL	36
Titel IV. - Afzonderlijke sectie	41

VERANTWOORDELIGSPROGRAMMA.

Titel I. - Lopende uitgaven	47
Sectie I a. - Kabinetsuitgaven van de Minister van Economische Zaken	47
Sectie I b. - Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Sreekeconomie (Nederlands)	50
Sectie I c. - Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Sreekeconomie (Frans)	54

	Pages.		Bladz.
Section I d. -- Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat adjoint au Ministre des Affaires économiques	57	Sectie Id. -- Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris toegevoegd aan de Minister van Economische Zaken	57
Section II. -- Département proprement dit	61	Sectie II. -- Eigenlijk Departement	61
Section III. -- Recherche scientifique	84	Sectie III. -- Wetenschappelijk onderzoek	84
Titre II. -- Dépenses de capital... ..	95	Titel II. -- Kapitaaluitgaven	95
Section I a. -- Dépenses de Cabinet du Ministre des Affaires économiques... ..	95	Sectie I a. -- Kabinetsuitgaven van de Minister van Economische Zaken.	95
Section I b. -- Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à l'Economie régionale (néerlandais)	95	Sectie I b. -- Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Streekeconomie (Nederlands)	95
Section I c. -- Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à l'Economie régionale (français)... ..	96	Sectie I c. -- Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Streekeconomie (Frans)	96
Section I d. -- Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat adjoint au Ministre des Affaires économiques	97	Sectie I d. -- Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris toegevoegd aan de Minister van Economische Zaken	97
Section II. -- Département proprement dit	97	Sectie II. -- Eigenlijk Departement	97
Section III. -- Recherche scientifique	100	Sectie III. -- Wetenschappelijk onderzoek... ..	100
Titre III. -- Organismes d'intérêt public	104	Titel III. -- Instellingen van openbaar nut... ..	104
Régie des services frigorifiques de l'Etat belge • REFRIBEL... ..	104	Regie der Belgische Rijkskoel- en vriesdiensten • REFRIBEL... ..	104
Titre IV. -- Section particulière... ..	112	Titel IV. -- Afzonderlijke sectie	112
Tableau synthétique des cadres et des effectifs	123	Synthetische tabel van de personeelsformatie en -bezetting	123

ANNEXES.

- A. -- Institut pour l'Encouragement de la Recherche Scientifique dans l'Industrie et l'Agriculture (I.R.s.I.A.)
 B. -- Institut Belge de Normalisation (I.B.N.)
 C. -- Institut National des Industries Extralégères
 D. -- Office Belge de l'Economie et de l'Agriculture (O.B.E.A.).

(0) les annexes seront publiées ultérieurement.

BIJLAGEN.

- A. -- Instituut tot aanmoediging van het Wetenschappelijk Onderzoek in Nijverheid en Landbouw (I.W.O.N.L.)
 B. -- Belgisch Instituut voor Normalisatie (B.I.N.)
 C. -- Nationaal Instituut voor Extractiebedrijven
 D. -- Belgische Dienst voor Bedrijfsleven en Landbouw (B.D.B.L.)

(") De bijlagen zullen later gepubliceerd worden.

PROJET DE LOI

BAUDOUIN, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Premier Ministre, de Notre Ministre des Finances, de Notre Ministre des Affaires économiques et de Notre Secrétaire d'Etat au Budget et de l'avis de Nos Ministres, qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Premier Ministre, Notre Ministre des Finances et Notre Secrétaire d'Etat au Budget sont chargés de présenter ci Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

Crédits pour les dépenses courantes (Titre I)
et pour les dépenses de capital (Titre II).

Article 1.

Il est ouvert, pour les dépenses du Ministère des Affaires économiques affectées à l'année budgétaire 1976 des crédits s'élevant aux montants ci-après :

(En millions de francs.)

	Crédits non dissociés Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés Gesplitste kredieten		
		Crédits d'engagement Verplichtingskredieten	Crédits d'ordonnancement Ordonneringskredieten	
Dépenses courantes (Titre I) , ...	14165,6	47,8	47,8	Lopende uitgaven (Titel I).
Dépenses de capital (Titre II) , ...	1543,9	25,0	126,0	Kapitaaluitgaven (Titel II).
Total	17809,5	72,8	173,8	Totaal.

Ces crédits sont énumérés aux Titres I et II du tableau annexé à la présente loi.

Dispositions particulières relatives
aux dépenses courantes.

Art. 2.

Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant maximum de 5 000 000 de francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires du Département. Au moyen de ces avances, les comptables extraordinaires du Département sont autorisés à payer tous les frais de service n'excédant pas 10 000 francs ainsi que les indemnités de toute nature sur le budget.

WETSONTWERP

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna w/ezen zullen, ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Eerste Minister, van Onze Minister van Financiën, van Onze Minister van Economische Zaken en van Onze Staatssecretaris voor Begroting en op in Raad overlegd advies van Onze Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Eerste Minister, Onze Minister van Financiën en Onze Staatssecretaris voor Begroting zijn gelast in Onze naam bij de Vergeevende Kamers het wetsontwerp in te dienen, waarvan de tekst volgt :

Kredieten voor de lopende uitgaven (Titel I)
en voor de kapitaaluitgaven (Titel II),

Artikel 1.

Voor de uitgaven van het Ministerie van Economische Zaken voor het begrotingsjaar 1976 worden kredieten geopend ten bedrage van :

(In miljoenen frank.)

Die kredieten worden opgesomd onder de Titels I en II. van de bij deze wet gevoegde tabel.

Bijzondere bepalingen
betreffende de lopende uitgaven.

Art. 2.

In afwijking van artikel 15 van de organieke wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof mogen geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 5 000 000 frank verleend worden aan de buitengewone rekenplichtigen van het Departement. Door middel van deze voorschotten mogen de buitengewone rekenplichtigen van het Departement alle dienstkosten tot 10 000 frank betalen, alsmede de vergoedingen van alle aard welke op de begroting verleend worden.

Les comptables extraordinaires du Département chargés du paiement des avances sur frais de mission à l'étranger sont autorisés à consentir aux fonctionnaires envoyés en mission à l'étranger les avances nécessaires, même si ces avances sont supérieures à la 000 francs.

Art. 3.

Vu le caractère urgent des dépenses à prévoir et par dérogation à l'article 15 modifié de la loi du 29 octobre 1846 organique de la Cour des Comptes, des avances de fonds successives d'un montant ne dépassant pas 500 000 francs, dont il sera justifié ultérieurement, peuvent être consenties au comptable du service social chargé de la liquidation des secours et allocations à caractère social.

Art. 4.

Le paiement des allocations de naissance et des indemnités pour frais funéraires s'effectue conformément aux règles établies par l'article 23 de la loi du 15 mai 1846, sur la comptabilité de l'Etat.

Art. 5.

Lorsque par suite de la suppression ou de la diminution des interventions de l'Etat, les prix maxima de certains produits ont été majorés, ou lorsque la majoration des prix a provoqué une augmentation de ces interventions, le Roi peut, sur proposition du Ministre des Affaires économiques ordonner le versement à l'Etat, par les industriels et/ou commerçants qu'il désigne, de la part des interventions sur matières premières, produits finis, compensée par la majoration des prix.

Il en est ainsi tant pour les subsides qui ont été versés directement aux industriels et/ou commerçants que pour les subsides octroyés indirectement auxdits industriels et/ou commerçants par le fait de la vente à ceux-ci, au-dessous du prix de revient, de marchandises et de matières premières fournies par l'intermédiaire de l'Office belge de l'Economie et de l'Agriculture ou de tout autre organisme public travaillant avec la garantie de l'Etat.

Les dispositions du présent article entrent en vigueur avec effet rétroactif au 3 septembre 1944.

Art. 6.

Le crédit provisionnel inscrit à l'article 01.06, de la section II du Titre I du présent budget peut être réparti selon les besoins par voie d'arrêté royal entre les articles appropriés du même Titre.

Dispositions particulières relatives
aux dépenses de capital.

Art. 7.

Par dérogation aux dispositions contenues dans le dernier alinéa de l'article 18, § 2, de la loi du 28 juin 1963, modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat, les crédits non dissociés inscrits sous le Titre II de la présente loi -- à l'exception des articles 74.01, 74.03, 74.04 et 74.05 -- peuvent être reportés à l'année suivante dans les mêmes conditions que les crédits dissociés.

Aan de buitengewone rekenplichtigen van het Departement belast met de betaling van voorschotten op zendingskosten in het buitenland, wordt machtiging gegeven om aan de ambtenaren op zending naar het buitenland de nodige voorschotten te verlenen, zelfs indien deze voorschotten 10 000 frank overtreffen.

Art. 3.

Gezien het spoedeisend karakter der in het vooruitzicht gestelde uitgaven en in afwijking van het gewijzigd artikel 15 van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof, mogen achtereenvolgende geldvoorschotten van hoogstens 500 000 frank, die later zullen verantwoord worden aan de rekenplichtige van de sociale dienst die belast is met de vereffening van de hulpgoeden en toelagen van sociale aard, worden toegestaan.

Art. 4.

De betaling van de geboortetoelagen en van de vergoedingen wegens begrafeniskosten geschiedt volgens de regels vastgesteld door artikel 23 van de wet van 15 mei 1846, op de Rijkscomptabiliteit.

Art. 5.

Wanneer ingevolge de afschaffing of de vermindering van de Staatstegemoetkomingen de maximumprijzen van sommige produkten verhoogd werden of wanneer de stijging der prijzen een verhoging van deze tegemoetkomingen verwekt, heeft, mag de Koning, op voorstel van de Minister van Economische Zaken, de storing aan de Staat bevelen door de industriële en/of handelaars die hij aanduidt, van het deel der tegemoetkomingen voor grondstoffen, afgewerkte produkten, door de prijsverhoging, gecompenseerd.

Hetzelfde geldt voor de toelagen die rechtstreeks gestort werden aan de industriële en/of handelaars, alsmede voor de vergoedingen die onrechtstreeks werden toegekend aan de gezegde industriële en/of handelaars, door de verkoop beneden de kostprijs van goederen en grondstoffen, geleverd door bemiddeling van de Belgische Dienst voor Bedrijfsleven en landbouw of van om her even welk ander openbaar organisme, dat werkt onder de waarborg van de Staat.

De bepalingen van dit artikel treden in werking met terugwerkende kracht van 3 september 1944 af.

Art. 6.

Het provisioneel krediet ingeschreven onder het artikel 01.06 van serie II van Titel I van deze begroting mag volgens de behoeften worden verdeeld over de passende artikelen van dezelfde Titel door middel van een koninklijk besluit.

Bijzondere bepalingen
betreffende de kapitaaluitgaven.

Art. 7.

Bij afwijking van de beschikkingen van de laatste alinea van artikel 18, § 2, van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, mogen de niet gesplitste kredieten ingeschreven onder de Titel II van deze wet -- met uitzondering van de artikelen 74.01, 74.03, 74.04 en 74.05 -- naar het volgend jaar worden overgedragen in dezelfde voorwaarden als de gesplitste kredieten.

TITRE III.

Organismes d'intérêt public.

Art. 8.

Est approuvé le budget de la Régie des Services frigorifiques de l'Etat belge pour l'année 1976 tel qu'il est annexé à la présente loi. Ce budget s'élève à 226900000 francs pour les recettes et à 226 900 000 francs pour les dépenses.

Les recettes pour ordre sont évaluées à 3 100 000 francs et les dépenses pour ordre à 3 100 000 francs.

En application de l'article 4 de son statut, la Régie est autorisée à contracter un emprunt à concurrence de 69 millions de francs, sous la garantie de l'Etat.

TITRE IV.

Section particulière.

Art. 9.

Les opérations effectuées sur les fonds spéciaux figurant au Titre IV du tableau joint 3 la présente loi sont évaluées à 8 999 855 000 francs pour les recettes et à 9 369 358 000 francs pour les dépenses.

Sont d'autre part autorisées :

- à charge de l'article 60.01.A - "Fonds d'expansion économique et de reconversion régionale" des engagements d'un montant total de 1 875 000 000 francs;
- à charge de l'article 60.03.A - "Fonds de solidarité nationale" des engagements à concurrence d'un montant total de 2 milliards de francs.

Art. 10.

Moyennant l'autorisation du Comité ministériel de Coordination économique et sociale, le Ministre des Affaires économiques, pour les objets qui relèvent de sa compétence, peut disposer, en ce qui concerne l'article 60.01.A - Titre IV, des crédits prévus, à toutes fins utiles, dans le cadre de la politique sociale, économique et régionale du Gouvernement, quelle que soit la nature des dépenses à prendre en charge.

Des transferts peuvent être effectués par arrêté royal, de l'article 60.01.A - Titre IV, aux mêmes articles figurant à la section particulière d'autres départements en vue de financer les travaux d'équipement contribuant directement à l'expansion économique et à l'assainissement de l'environnement dans les régions industrielles existantes.

Art. II.

Le mode de disposition des avoirs mentionnés aux fonds et comptes inscrits au Titre IV du tableau annexé à la présente loi est indiqué en regard du numéro de l'article se rapportant à chacun d'eux.

Les fonds dont les dépenses sont soumises au visa de la Cour des Comptes sont désignés par l'indice A.

Les fonds et comptes sur lesquels il est disposé à l'inter-vention du Ministre des Finances sont désignés par l'indice B.

TITEL III.

Instellingen van openbaar nut.

Art. 8.

Wordt goedgekeurd de begroting van de Regie der Belgische Rijkskoel- en Vriesdiensten voor het jaar 1976 zoals ze bij deze wet is gevoegd. Die begroting beloopt 226900 000 frank voor de ontvangsten en 226 900 000 frank voor de uitgaven.

De onrvangsten voor orde worden geschat op 3 100 000 frank en de uitgaven voor orde op 3 100 000 frank.

Bij toepassing van artikel 4 van haar statuur, wordt aan de Regie machting verleend een lening onder Staatswaarborg ten belope van 69 miljoen frank af te sluiten.

TITEL IV.

Afzonderlijke sectie.

Art.9.

De verrichtingen op de speciale fondsen die voorkomen in Titel IV van de tabel gevoegd bij deze wet worden geraamd op 8999855000 frank voor de onrvangsten en op 9 369 358000 frank voor de uitgaven.

Zijn anderzijds roegelaten :

- ten laste van het artikel 60.01.A - "Fonds voor de economische expansie en de regionale reconversie", vastleggingen ten belope van een totaal bedrag van 1 875 000 000 frank;
- ten laste van het artikel 60.03.A - "Nationaal solidariteitsfonds" vastleggingen ten belope van een totaal bedrag van 2 miljard frank.

Art.10.

Met toezegging van het Ministerieel Comité voor Economische en Sociale Coordinatie mag de Minister van Economische Zaken inzake artikel 60.01.A - Titel IV, voor de onder zijn bevoegdheid vallende materies beschikken over de kredieten die zijn uitgetrokken tot al wat dienen kan in her raam "an het sociaal, economisch en regionaal beleid van de Regering ongeacht de aard van de ten laste te nemen uitgaven."

Tussen artikel 60.01.A - Titel IV en dezelfde artikelen van de afzonderlijke sectie van andere departementen kunnen, bij koninklijk besluit, transfers verwezenlijkt worden om de lasten te dekken van uitrustingswerken welke direct tot de economische expansie en tot de sanering van het leefmilieu in de bestaande industriegebieden bijdragen.

Art. 11.

De wijze van beschikking over het regaal vermeld voor de fondsen en rekeningen ingeschreven in Titel IV "an de tabel, gevoegd bij de wet, wordt aangeduid naast het nummer van het artikel dat betrekking heeft op elk dezer.

De fondsen waarvan de uitgaven aan het visum van het Rekenhof worden voorgelegd worden door het teken A aangeduid.

De fondsen en rekeningen waarop door de Staatsschat van de Minister van Financiën wordt beschikt, worden door het teken B aangeduid.

Les fonds et les comptes sur lesquels il est disposé directement par les comptables qui ont opéré les recettes sont désignés par l'indice C.

Bruxelles, le 29 janvier 1976.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI:

Le Premier Ministre,

L. TINDEMANS.

Le Ministre des Finances,

W. DE CLERCQ.

Le Ministre des Affaires économiques,

F. HERMAN.

Le Secrétaire d'Etat au Budget,

G. GEENS.

De fondsen en rekeningen waarop rechtstreeks wordt beschikt door de rekenplichtigen van de departementen die de ontvangsten hebben gedaan, worden door het teken C aangeduid.

Brussel, 29 januari 1976.

BOUDEWIJN.

VAN KONINGSWEGE:

De Eerste Minister,

L. TINDEMANS.

De Minister van Financiën,

W. DE CLERCQ.

De Minister van Economische Zaken,

F. HERMAN.

De Staatssecretaris voor Begroting,

G. GEENS.

.

TABLEAU

—

TABEL

.

TITRE 1. - DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten
------	----------	---

Section Ia.

Dépenses de Cabinet du Ministre des Affaires économiques.

CHAPITRE I. - DEPENSES DE CONSOMMATION.

(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

S 1. Salaires et charges sociales.

11,01	Traitement et frais de représentation du Ministre	1,4
11,01	Traitement et indemnités du personnel du Cabinet	30,3
Total pour le S 1		31,7

S 2. Achat de biens non durables et de services.

12,01	Loyer des biens immobiliers occupés par le Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtimens. - Impôts sur les bâtimens, propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtimens.	2,2
12,02	Frais de premier établissement du Cabinet: (travaux et fournitures pour l'aménagement de locaux, frais de dimittaRCJDeD, eu.) (pour mémoire)	—
12,20	Frais de fonctionnement du Cabinet	7,6
Total pour le S 2		9,8
Total pour le chapitre (S 1 + S 2)		41,5
Total pour la section (a. - Dépenses de Cabinet du Ministre des Affaires économiques)		41,5

Section Ib.

Dépenses de Cabinet
du Secrétaire d'Etat à l'Economie régionale (néerlandais)

CHAPITRE I. - DEPENSES DE CONSOMMATION.

(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

S 1. Salaires et charges sociales.

11,01	Traitement et frais de représentation du Secrétaire d'Etat	1,2
11,02	Traitement et indemnités du personnel du Cabinet	15,5
Total pour le S 1		16,7

S 2. Achats de biens non durables et de services.

12,13	Loyer des biens immobiliers occupés par le Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtimens. - Impôts sur les bâtimens, propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtimens.	6,9
-------	---	-----

(In miljoenen frank.)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés Gcsplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement Vastel (fl. infl. s.) kredieten	Crédits d'ordonnement Ordonnancingskredieten		

Sectie Ia.

Kabinetsuitgaven van de Minister van Economische Zaken.

HOOFDSTUK I. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDERLIJN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

—	—	Jaarwedde en representatiekosten van de Ministers	11,01
—	—	Jarwedde en vergoedingen van het personeel van het Kabinet	11,02
—	—	Totaal voor § 1.	

§ 2. Aankoop van dienstverrichtingen en diensten.

—	—	Haar van onroerende goederen in gebruik door het Kabinet, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurprijzen, retributies en vergoedingen, — Belastingen slaande op huur van VaD het Rijk of door hem aangehuurd met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.	12,13
—	—	Kosten van gemeentelijke diensten van het Kabinet (werkdagen, overname van gemeentelijke lokalen, huishoudkosten, enz.) (pro memore).	12,14
—	—	Werkkosten van het Kabinet	12,20
—	—	Totaal voor § 2.	
—	—	Totaal voor hoofdstuk I.	
—	—	Totaal voor sectie Ia. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Economische Zaken.	

Sectie Ib.

Kabinetsuitgaven
van de Staatssecretaris voor Streekeconomie (Nederlands).

HOOFDSTUK I. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDERLIJN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

—	—	Jaarwedde en representatiekosten van de Staatssecretaris	11,01
—	—	Jarwedde en vergoedingen van het personeel van het Kabinet	11,02
—	—	Totaal voor § 1.	

§ 2. Aankoop van niet-dourzame goederen en diensten.

—	—	Huur van onroerende goederen in gebruik door het Kabinet, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurprijzen, retributies en vergoedingen, — Belastingen slaande op huur van het Rijk of door hem aangehuurd met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.	11,13
---	---	--	-------

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Cri-dits non dissociés — Niet gesplitste kredieten
12,14	Frais de premier établissement du Cabinet (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.) (pour mémoire)	—
12,20	Frais de fonctionnement du Cabinet	8,2
	Total pour le § 2	15,1
	Total pour le chapitre I	31,8
	Total pour la section Ib. - Dépenses de cabinet du Secrétaire d'Etat à l'Economie régionale (néerlandais)	31,8

Section Ic.

Dépenses de Cabinet
du Secrétaire d'Etat à l'Economie régionale (français)

CHAPITRE I. — DEPENSES DE CONSOMMATION.
(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et (autres) sociales.

11,01	Traitement et frais de représentation du Secrétaire d'Etat	1,2
11,02	Traitement et indemnités du personnel du Cabinet	19,2
	Total pour le § 1	20,4

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

U, U	Loyer des bims immobiliers occupés par le Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Région des Bâtiments. - Impôts sur les biens, propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Région des Bâtiments.	6,7
12,14	Frais de premier établissement du Cabinet (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.)	0,1
12,20	Frais de fonctionnement du Cabinet	8,9
	Total pour le § 2	15,7
	Total pour le chapitre I	36,1
	Total pour la section Ic. - Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à l'Economie régionale (français)	36,1

Section Id.

Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat
adjoint au Ministre des Affaires économiques.

CHAPITRE I. — DEPENSES DE CONSOMMATION.
(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

11,01	Traitements et frais de représentation du Secrétaire d'Etat	1,2
11,02	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet,	18,3
	Total pour le § 1	19,5

TITEL 1. - LOPENDE UITGAVEN.

—	—	jaarwedde en representatiekosten van de Staatssecretaris	11.01
—	—	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet	11.02
—	—	Totaal voor § 1.	

TITRE I. -- DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten
------	----------	---

5 2. Achats de biens non durables et de services

12.13	Loyer des biens immobiliers occupés par le Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments, -- Impôts relatifs aux bâtiments, propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.	4,3
12.14	Frais de premier établissement du Cabinet (travaux et fournitures pour aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagements, etc.) (pour mémoire)	—
12.20	Frais de fonctionnement du Cabinet	5,5
Total pour le S 2		9,8
Total pour le chapitre I		29,3
Total sur la section I d, -- Dépenses de Cabinet du Secrétariat d'Etat adjoint au Ministre des Affaires économiques		29,3

Section II.

Département proprement dit.

CHAPITRE I. -- DEPENSES DE CONSOMMATION.

(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

SI. Salaires et charges sociales.

11.03	Indemnités du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctionnaires supérieurs, et pour fonctionnaires spéciaux, les indemnités pour accidents du travail -- en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime tuée -- ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service, ainsi que les primes pour assurance contre l'invalidité du personnel du Bureau du Plan (Bureau de Programmation économique) non réglées par le statut des agents de l'Etat) :	
	1. Administration centrale	1284,4
	2. Services extérieurs	237,2
	3. Comité de Concertation et de Contrôle du Pétrole	1,5
	4. Commission pour la Régulation des Prix	5,4
		1528,5
11.04	Allocations accordées quelconques au personnel de l'Etat :	
	1. Administration centrale	8,4
	2. Services extérieurs	0,9
		9,3
11.05	Dépenses diverses de service social, autres que les achats de biens patrimoniaux	5,1
	(U: montant des remboursements effectués par les agents du Département sur les prêts consentis à charge du présent article peut être porté au crédit d'un compte spécial ouvert au titre IV, Section particulière, section I, chapitre II, à régler par le comptable du Service social en vue d'être réutilisé sous forme de prêts.)	
	(U: crédit du présent article pourra être utilisé sous forme de subvention à l'A.S.B.L. Service social du Ministère des Affaires économiques, en couverture des dépenses à caractère social.)	
11.10	Remboursement à l'Office belge de l'Economie et de l'Agriculture de la rémunération de certains de ses agents détachés au Département, ainsi que des charges y afférentes	1,5
11.11	Prise en charge par l'Etat des dépenses de personnel du Bureau du Plan	97,8
Total pour le S 1		1642,2

{In miljoenen frank.}

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement Vastlegings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment Ordonnances- kredieten		

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensren,

—	—	Huur van onroerende goederen in gebruik door het Kabinet, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen, — Belastingen slaande op Gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen,	12.13
—	—	Kosten van eerste instelling van het Kabinet (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.) (pro memorie),	12.14
—	—	Werkkosten van het Kabinet	12.20
—	—	Totaal voor § 2,	
—	—	Totaal voor hoofdstuk I.	
—	—	Totaal voor sectie I d, — Kabinetsuitgaven In de Switserse, toevoegende aan de Minister van Economische Zaken.	

Sectie II.

Eigenlijk Departement.

HOOFDSTUK I. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(WPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

5 1. Lonen en sociale lasten.

—	—	8.00 van het bedrag van de beschikkingen ter beschikking van de bezoldiging van het personeel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de voordien voor arbeidende familieleden, de uitkeringen van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de voordien of toelagen van het tijdelijk personeel, in dienst door wmoedigheid, — alsook de premies voor wettelijke pensioenen ten voordele van de personeelsleden van het Plaatsbestuur (Begroting voor economische programmering) die niet onder de UPA vallen, — alsook de toelagen van het Rijkspersoneel:	11.03
—	—	1. Hoofdbestuur.	
—	—	2. Buitendiensten.	
—	—	3. Overige en Controlecomité voor de Petroleum.	
—	—	4. Commissie tot Rijnland, der Prijzen.	
—	—	Anderhande toelagen aan het Rijkspersoneel:	11.04
—	—	1. Hoofdbestuur.	
—	—	2. Buitendiensten.	
—	—	Alle andere uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, andere dan aankoop van vermogens- goederen: (Het bedrag van de door de personeelsleden van het Departement verrichte terug- betalingen op de leningen die ten laste van dit artikel roegestaan werden, kan overge- bracht worden op het krediet van een speciale rekening, geopend onder Titel IV, Afzon- derlijke sectie, sectie I, hoofdstuk II, te beheren door de rekenplichtige van de Maat- schappelijke Dienst, ten einde opnieuw gebruikt te worden onder vorm van leningen.) (Het krediet van huidig artikel zal mogen gebruikt worden onder de vorm van roela- gen aan de V.Z.W. «Sociale dienst van het Ministerie van Economische Zaken» tot dekking van de uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon.)	11.05
—	—	Terugbetaling aan de Belgische Dienst voor Bedrijfsleven en Landbouw van de bezoldiging van zekere zijner beambten, gedetacheerd bij het Departement, alsmede van de erbij horende lasten.	11.10
—	—	Ten laste nemen door de Staat van de personeelsuitgaven van het Plaatsbestuur	11.11
—	—	Totaal voor § 1.	

TITRE I. -- DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Credits non dissociés — Niet gesplitste kredieten
------	----------	---

S 2. Achats de biens Durables et de services.

12.01	Honoraires des avocats et des médecins. -- Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. -- Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. -- Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années budgétaires antérieures).	37,3
12.02	Eau, vapeur, gaz et électricité. -- Autres dépenses de consommation. -- Affranchissement de correspondances. -- Télégrammes. -- Abonnements et communications téléphoniques. -- Transports. -- Impositions. -- Redevances: 1. Administration centrale 2. Services extérieurs	38,1 6,3 44,4
12.03	Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. -- Acquisition d'ouvrages et de publications. -- Abonnements aux journaux et publications officielles. -- Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien. -- Location de bâtiments mobiliers (r compris les installations mécanographiques). -- Publications par le Département: 1. Administration centrale 2. Services extérieurs	250,0 1,1 251,1
12.04	Combustibles solides et liquides liés à l'intervention de l'O.C.F.	4,6
12.05	Fournitures de bureau, papier, impressions, reliures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.	39,8
12.07	Habillements fournis à l'intervention de l'O.C.F.	1,1
12.08	Produits d'entretien et petit matériel d'entretien fournis à l'intervention de l'O.C.F.	0,7
12.09	Utilisation de véhicules automobiles, propriété de l'Etat (y compris pièces de rechange) et location de voitures louées.	5,4
12.10	Indemnités allouées quelconques au personnel de l'Etat pour travaux, déplacements et autres matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (r compris l'allocation de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux) 1. Administration centrale 2. Services extérieurs	28,6 47,1 75,7
12.11	Dépenses de formation professionnelle	0,3
12.12	Autres dépenses d'administration	0,2
12.13	Loyer des biens immobiliers des divers services du Département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Région des Bâtiments. -- Impôts devant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Région des Bâtiments	168,2
12.14	Frais fonctionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de locaux, frais de déménagement, etc.): 1. Services permanents	7,0
12.15	Indemnités rapportées aux travaux d'entretien à charge de l'Etat-proprétaire exécutés en l'intérieur des bâtiments de l'Etat, occupés par le Département, à l'intervention de la Région des Bâtiments (pour mémoire)	—
12.20	Frais généralement quelconques de fonctionnement du Centre de Traitement de l'Information.	273,0
12.21	Dépenses courantes relatives aux études et enquêtes d'ordre économique, social et d'objet national dans le cadre de la politique pour favoriser l'expansion économique et la création d'industries nouvelles et pour combattre les difficultés économiques et sociales de certaines régions	5,0
12.22	Manifestations économiques (arrêté royal du 9 avril 1962) tant en Belgique qu'à l'étranger (participations, interventions diverses, achat ou location de matériel). -- Diffusion en Belgique de techniques et de méthodes propres à augmenter la vente de produits belges. -- Aide à l'artisanat et à l'industrie d'art. -- Diverses dépenses de toute nature	5,2

(In miljoenen frank.)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés Gesplitste kredieten		TEKSTE	An.
Crédits d'engagement Verplichtingen	Crédits d'ordonnance Ordonningskredieten		
		~ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.	
		Erelonen van advocaten en geneesheren. — Cerechskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfskosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van uitgaven voor vroegere begrotingsjaren).	12.01
		Waler, sloom, ~ en elekuciteit. — Andere verbruiksgaven. — Frankering van brieven. — TelCJUlmmen. — Abonnemenen op de telefoon en telefoongesprekken. — Vervoer. — Belastingen. — Retributies.	12.02
		1. Hoofdbestuur.	
		2. Buitendiensten.	
		OnderhoudsuitlVcn van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Aanschaffen van werken en publikaties. — Abonnemenen op dagbladen en officiële publikaties. — Kleine Uilaa"en voor materieel, bureaubanndiRdheden, drukwerken, inbindinten en onderhoudsprodukten. — Huur van roerende goederen (met inbegrip van mecanol:rafische inslaUatics). — PublikatiClij door het Depanement.	12.03
		1. Hoofdbestuur.	
		2. Buitendiensten.	
		VHIC ca "Toobare braddsloffen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12.04
		Bareanbaodijdboden, papier, druk"erken, inbindingen, I:eln-erd door bemiddeling van het CB:B.	12.05
		Kledig: RCleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12.07
		Onderhoudsprodukten en kkin onderhoudsmaterieel televerd door bemiddeling van bel C.B.B.	12.08
		Vigcaven in verband met het it:bruik van motorvoertuizen, eigendom van de Staal (vervan-Rinssndken in~pen) CDeventueel van gehaarde voenagen.	12.09
		Allhande vefloedlagen aan het RiikSpCtSOaeele voor werkelijke lasten CDmateriele schade nenah de ver~oerkosten betreffende diensuzizen (met inleWip van de bij~ van de SCaat-"crklctver in de prijs -an de sociale aboonnenleD):	12.10
		1. Hoofdbestuur.	
		2. Buitendiensten.	
		Uiq~lVca voor ~ccholiust ~lag	12.11
		Andere kleine beslursuitaóJven	12.12
		Haur "an oaroemde Roederen voor de ,crschillende diensten -an het Depanement, met inbegrip van de aan de R~e der Gebouwen verschuldigde huurcalden, renlnmes en "erapadillten. — BelastinCD slaande op eebouwea V3n het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de letURbetalin V3n bdstunren aan de RClijeder GebouWCD.	12.13
		UiaonderilllS"ilttaven voor diensten en voor aankopetel Van niet-duurzame laederen (werken en leveridtenvoor inrichtint vsn nieuwe lokalen, vemuizitkosten, enz.):	12.14
		1. Vaste diensten.	
		Uittaven ia verband met de door bemiddeling van de RClijeder GebouWCD in 1972 uilKe-voerde onderhoudswerken ten laste van de Staat-ciltenaar aan de door het Depanement bezene Rijksltcbou"-en (pro rmemoric).	12.15
		Allerhande werkin~kosten van het Centrum voor Informarieverwerking	12.20
		Lopende uilltaven met berrekina tot de srudiën en onderzoeken van economische, sociale en nationale aard in her kader van de politiek tot bevorderieg van de economische expansie en de oprichtinR van nieuwe nijverheden en tot besrijding van de economische en sociale moeilijkheden in sommige streken,	12.21
		Economische manifestaties (koninklijk bscluir van 9 april 1962) zowel in Beluë als in het buitenland (deelnemingen, verschillende teemoetkominaen, aankoop of huur van materieel, — Verspreiditu in België van rechnicken en mthoden tot verhoping van de verkoop van Belitische produkten, — Hulp aan de kunstambachten en -industrieen. — Verschillende uirgaven van alle aard.	12.21

TITRE 1. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten
12.23	Dépenses nécessitées par l'exécution de la politique d'encouragement des investissements privés en Belgique	1,5
12.24	Frais de réception dans le cadre de la politique économique du Département	0,6
12.27	Prise en charge par l'Etat des frais de fonctionnement du Bureau du Plan	35,6
12.28	Frais généralement quelconques, y compris la réparation de dommages causés aux tiers, à résulter de la participation de la Belgique à l'exposition internationale d'Okinawa (Uapon 1975) (pour mémoire)	—
	(Des avances provisionnelles à charge de justification ultérieure seront mises à la disposition du trésorier par le Département, sous le contrôle du Ministre ou de son délé- gué. Le Commissaire général dispose de ces avances dans les limites d'un programme préalablement approuvé par le Ministre. Indépendamment des fonds mis à sa disposition, le Commissaire général peut utiliser les recettes effectuées dans l'exercice de sa mission. Le solde que les avances précitées pourraient présenter au 31 décembre 1975 servira aux besoins de l'année 1976. Le solde éventuel du crédit du présent article à la clôture de l'année sera transféré à l'année suivante pour être utilisé aux mêmes fins.)	
11.29	Frais généralement quelconques, y compris la réparation de dommages causés aux tiers, à résulter de la participation de la Belgique à l'exposition internationale de Spokane (Washington, U.S.A.) 1974 (pour mémoire)	—
	(Des avances provisionnelles à charge de justification ultérieure seront mises à la disposition du trésorier par le Département, sous le contrôle du Ministre ou de son délé- gué. Le Commissaire général dispose de ces avances dans les limites d'un programme préalablement approuvé par le Ministre. Indépendamment des fonds mis à sa disposition, le Commissaire général peut utiliser les recettes effectuées dans l'exercice de sa mission. Le solde que les avances précitées pourraient présenter au 31 décembre 1975 servira aux besoins de l'année 1976. Le solde éventuel du crédit du présent article à la clôture de l'année sera transféré à l'année suivante pour être utilisé aux mêmes fins.)	
12.30	Frais généralement quelconques en matière d'information des consommateurs	80,0
	Total pour le S 1.0	1036,7
	Total pour le chapitre I	2678,7
CHAPITRE DL — TRAVERSEMENTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.		
Subventions réduisant les loyers et les intérêts:		
31.01	Subventions réduisant l'intérêt aux charbonnages (pour mémoire)	—
	(Le solde que ce crédit présentera au 31 décembre 1976 sera reporté au budget de 1977 pour y être affecté aux mêmes fins. Que celles prévues au présent article.)	
	Total pour l'article 31,0	—
Autres subventions aux entreprises:		
32001	Subvention à l'Office National du Ducroire	1,0
32002	Subventions à l'industrie cinématographique	80,0
32.03	Subventions à l'industrie charbonnière	6200,0
	(Le crédit prévu au présent article pourra être transféré au compte « Fonds d'aide à l'industrie charbonnière » en application du paragraphe 26 de la convention transitoire annexée au Traité instituant la Communauté Européenne du Charbon et de l'Acier, inscrit au Titre IV — Section particulière.)	

TITRE I. -- DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

An.	LIBELLES	Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten
32.04	Subventions à l'Office belge de l'Economie et de l'Agriculture pour ses dépenses administratives: 1. Secteur des produits et industries agricoles et alimentaires 2. Secteur de l'économie industrielle	31,7 15,9 47,6
32.05	Subventions allouées à l'occasion de la mobilisation de la récolte indigène (pour mémoire) ... (L'année d'imputation est déterminée par la date de paiement de ces dépenses qui seront payées au moyen de fonds tenus à la disposition du Ministre sur ordonnance d'ouverture de crédit. La justification des sommes payées se fera par la production des bordereaux récapitulatifs des paiements approuvés par le Ministre ou son délégué. Autorisation est donnée au Ministre de reporter à l'année 1976 les disponibles éventuels provenant tant de l'année en cours que des années antérieures qui apparaîtraient à cet article à la date du 31 décembre 1976.)	—
32.06	Office belge de l'Economie et de l'Agriculture: I. Secteur des produits et industries agricoles et alimentaires Z. Secteur de l'économie industrielle (pour mémoire) Intervention du Trésor permettant à l'Office: a) d'apurer la différence entre les prix d'acquisition et les prix de cession, tant de produits indigènes que de marchandises importées, telles que céréales panifiables, viandes, etc.; b) de l'indemniser les pertes résultant d'avaries, vols, incendies, coulures, frais de recouvrement, frais de justice, frais d'expertise, honoraires d'avocats, etc., ainsi que de faire face à des dépenses diverses de même nature; c) d'exécuter toute autre mission dont il est chargé par la loi, en vertu de la loi et/ou par décisions ministérielles, et notamment de payer diverses subventions et indemnités, celle que: I. l'indemnité aux producteurs en céréales, bétail et viande, aux meuniers industriels, aux arosses, en farine, etc., Z. l'indemnité de l'Office de produits agricoles d'origine belge ou animale. ii) et en général, de réaliser dans le Secteur des produits et industries agricoles et alimentaires, ainsi que dans celui de l'économie industrielle, toutes opérations nécessaires à l'approvisionnement du pays, à la constitution de stocks et à l'écoulement des matières, produits, denrées et marchandises, et, particulièrement, d'assumer les missions que les règlements de la Communauté Economique Européenne assignent à l'Office.	2,6 2,6
32.01	Subvention au Comité belge de la Distribution	3,7
32.05	Subventions aux institutions pour l'orientation industrielle et commerciale: conférences, journées d'études, et expositions en vue de la formation du personnel et plus spécialement des cadres (r compris les honoraires, les frais pour le fonctionnement et la propagande, les frais de bureau et autres frais complémentaires)	0,1
32.12	Subventions aux charbonnages en vue de couvrir certaines charges sociales: (Les cotisations dues seront ordonnancées directement au profit du Fonds National de Retraite des Ouvriers mineurs et du Fonds de décharge des charbonnages.)	266,3
32.13	Subvention au Comité de Concertation de la politique sidérurgique	4,0
32.14	Subvention au Fonds national de retraite des ouvriers mineurs pour pallier l'insuffisance de recettes en matière de cotisations complémentaires des ouvriers occupés dans les travaux du fonds des mines de houille	95,0
32.15	Subvention au Fonds national de Garantie pour la réparation des dégâts houillers	48,0
32.16	Interventions dans les frais de publications de rapports et d'études, ainsi que dans les frais d'organisations de congrès et de colloques	5,0
	Total pour les articles 32...	6752,9

(In miljoenen frank.)

TITEL I. - LOPENDE UITGAVEN.

Credits dissocies — Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastlegings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment — Ordonnances- kredieten		
—	—	Subsidies aan de Belgische Dienst voor Bedrijfsleven en Landbouw voor zijn administratieve uitgaven :	32.04
—	—	1. Sector van de landbouw- en voedingsprodukten en -industrieën.	
—	—	2. Sector voor het industrieel bedrijfsleven.	
—	—	Subsidies, toegestaan ter gelegenheid van de mobilisatie van de inlands oogst (pro memorie).	32.05
—	—	CHet jaar van aanrekening wordt bepaald door de datum van betaling van deze uitgaven, die op de tellen ter beschikking van de Minister liteseld bij ordonnantie van kredietopeninij; zullen vereffend worden. De verantwoording der betaalde sommen zal ~eschieden door her voorleggen van de samenvattende bordellen van de betalingen door de Minister of zijn af~vaardigde ~oed~keurd. Aan de Minisrer wordt machtiging verleend de eventuele saldo's voonkomend zowel van het lopende jaar als van vorige jaren, die op dit anikel zouden beschikbaar blijven op 31 december 1976 over te dragen op het jaar 19771.	
—	—	&ldsche Dienst voor Bedrijfsleven en Landbouw :	32.06
—	—	1. Sector der landbouw- en voedintSProdukten en -industrieën.	
—	—	2. SectOr voor het industrieel bedrijfsleven (pro memorie).	
—	—	T~oedcomin... van de Schatkisc, die de Diensc moet toelaten : a) her "verschil aan te zuiveren tussen de prijs van aankoop en de prijs van afstand van binnenlandse zowel als van in~voerde waren, zoals broodgraangewassen, vlees, vetstoffen, zuivelprodukten, enz.; b) om het even welke aljleDeVerliezen re d~ ten ~vol~ van schade, diefstal, plunderen, lekken, invorde... lterechrelijke en expensisekosten, erelonen van advobten... enz., alsook re voorzien in verschillende uitl~ven van dezelfde aard; c) alle andere opdrachten uit re voeren waarmee hij belast wordt door een wet, krachrens een wet en/of ministeriële beslissin~ inzonderheid de uitkerin~ van allehande subsidies en ver~din~ zoals : 1- subsidies aan de /Uaanhandelaars, de /Uootherhandelaars in vee en in vlees, de nijverbeidsmaalders, de meehuussicrs, ena., 2- subsidies voor de opslat van landbouwprodukten van plantaardige of dierlijke oorspootjt. d) en, in het al#B1CeD, in de Sector van de landbouw- en voedin~rodukten en -industrieën, alsook in die van het industrieel bedrijfsleven, alle verrichtinRCD te doen, die nodig zijn voor 's lands bevoorradinlt, voor het aanl~ van voorraden, en voor de afut van lUondstoffen, eetwaren en Zoedcrut en, vooral de opdrachten re vervullen, die door de verordinaen Van de Europese Economische Gemeenschap aan het lnterventie~bureau worden opgedrajl,el1. (De aanrekenin~ ten laste van de door dit artikel uitjlettrokken kredieten zullen geschieden bij achtreenvol~ende voorschotten in de mare van de uoodwendiltheden van de BeljlscheDienst voor Bedrijfsleven en Landbouw op zicht van een minisrierieel besluit dat na "unsi~ advies van de Inspectie van Fijl3llicien zal ~omen worden.)	
—	—	Subsidie aan het Bel~sch Comité voor de Distributie	32.07
—	—	Subsidies aan de instellin~ voor de industriële en commerciële oriënterin~ : voordrachten, studieda~n en rentoonstellinlten voor de vormin~ van het personeel en meer in het bijzonder van de kaders (de honoraria, de werkings- en propagandakosten, bureaukosten en ander« bijkomende kosten inbq,repn).	32.08
—	—	Subsidies aan de kolenniinen om deze in staat te stellen sommige sociale verplichtingen ua te komen.	32.12
—	—	(De verschuldi~de bijdrazen lullen rechrstreeks en ter ondasrinlt van de seenekolenniinen ~ordonnanceerd worden rea R/ll1stevan het Nationaal Pensioenfonds voor Mijnwerkers).	
—	—	Toelage aan het Beraadslatin~mité... inzake ijzer- en staalpolitiek	32.13
—	—	Toelage aan het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers ten einde her tekorr aan ontvanasten inzake bijkomend verlof van de arbeiders die in de ondergrond van de steenkolenniinen werken aan te vullen.	32.14
—	—	Subsidie aan hee Nationaal Waarboelfonds inzake Kolenmijnshade... ..	32.15
—	—	Tussenkornst in de publikarielkosten van verslagen en studies, evenals in de organisatielkosten van congressen en colloquia.	32.16
—	—	Totaal voor de anikelen 32.	

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — Nicht gesplitste kredieten
	Transferts de revenus aux mécanismes :	
33.01	Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés	0,5
33.02	Primes à l'indemnité des habitations particulières existantes en vue de réduire la consommation d'énergie. (Le solde que ce crédit présentera au 31 décembre 1976 sera reporté au budget de 1977 pour y être affecté aux mêmes fins que celles prévues au présent article.)	125,0
	Total pour les articles 33	125,5
	Transferts de revenus à l'étranger :	
34.01	Subvention à l'Institut international de Statistique à La Haye.	0,1
34.03	Subvention au Bureau international des Brevets à La Haye	4,3
34.04	Subvention au Bureau international des Expositions à Paris	0,3
34.05	Subvention au BUREAU Benelux des Marques à La Haye (pour mémoire)	—
34.06	Subvention au Bureau international pour la protection de la propriété industrielle à Genève pour les opérations se rapportant à l'année 1975	1,9
34.07	Subvention à l'Institut international d'Etude et de Documentation en matière de concurrence C.O.I.U.D.	0,2
34.08	Subvention à la Commission internationale permanente des armes à feu portatives (pour mémoire)	—
34.09	Subvention à l'Association for Research in Income and Wealth	0,1
34.10	Subvention au Bureau permanent de la Commission internationale permanente (C.I.P.) pour l'épreuve des armes à feu portatives	0,1
34.11	Subvention à l'Institut International du Froid (U.F.)	0,2
	La Dotation des contributions indirectes et substitutées :	
36.01	Remboursement de droits d'imposition (voir mémoire)	—
	Total pour les articles 34	7,2
	Total pour le chapitre I	6885,6

CHAPITRE IV. — TRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

	Transferts de revenus aux fonds et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise :	
41.01	Intervention dans les dépenses de fonctionnement de l'Office belge pour l'Accroissement de la Productivité, établissement d'utilité publique :	
	1. Dépenses de personnel et de fonctionnement	54,8
	2. Dépenses de promotion sociale	52,0
		106,8
41.02	Subventions au Conseil central de l'Economie et aux Conseils professionnels (y compris les dépenses relatives à l'acquisition d'un immeuble, payable en 30 annuités et annuité premier établissement dans cet immeuble)	73,0
41.04	Subvention à l'Office de Promotion industrielle	50,0
41.05	Subventions aux Conseils économiques régionaux (voir mémoire)	—
41.06	Subventions aux Sociétés de développement régional (voir mémoire)	—
	Total pour le chapitre IV	229,8

(In miljoenen frank.)

TITEL 1. - LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement Vastlegings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment Ordonnances- kredieten		

Inkomensoverdrachten aan gezinnen:

—	—	Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overslaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden.	33.01
—	—	Premies voor inrichting van particuliere beslaande woningen ten einde het energieverbruik te verminderen.	33.02
—	—	(Het saldo dat dit krediet op 31 december 1976 zal laten, zal overgedragen worden naar de begroting 1977 om er gebruikt te worden voor dezelfde doeleinden als deze omschreven in dit artikel.)	
—	—	Totaal voor de artikelen 33.	

Inkomensoverdrachten uit het buitenland:

—	—	Subsidie aan het Internationaal Instituut voor de Statistiek te Den Haag.	34.02
—	—	Subsidie aan het Internationaal Bureau der Brevetten te Den Haag.	34.03
—	—	Subsidie aan het Internationaal Bureau voor de Tentoonstellingen te Parijs.	34.04
—	—	Subsidie aan het Benelux-Merkenbureau te Den Haag (pro memorie).	34.05
—	—	Subsidie aan het Internationaal Bureau voor de bescherming van het Druiverbevoegdheid te Genève, voor de verrichtingen in verband met het jaar 1975.	34.06
—	—	Subsidie aan het Internationaal Instituut voor Studie en Documentatie inzake handelsmede-	34.07
—	—	Subsidie aan de Internationale Periodeieke Commissie voor draagbare vuurwapens (pro memorie).	34.08
—	—	Subsidie aan de International Association for Research in Income and Wealth.	34.09
—	—	Subsidie aan het Vast Internationaal Comité voor de Vaste Internationale Commissie (V.J.C.) ter bepaling van de draagbare vuurwapens.	34.10
—	—	Subsidie aan de Internationale Vereniging voor Koeltechniek (I.V.I.C.).	34.11
—	—	Totaal voor de artikelen 34.	
—	—	Totaal voor hoofdstuk IV.	

HOOFDSTUK IV. - INKOMENSOVERDRACHTEN
BETREFFENDE DE SECTOR OVERHEID.

Inkomensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter:

—	—	Teamoederkommissies in de werkinguitgaven van de Belgische Dienst voor de Opvoeding van de Productiviteit, instelling van openbare nuren.	41.01
—	—	1. Personeels- en werkingsuitgaven.	
—	—	2. Uitgaven voor sociale promotie.	
—	—	Subsidies aan de Centrale Raad van het Bedrijfsleven en aan de Bedrijfsraden (met inbegrip van de uitgaven betreffende de aankoop van een Reorganisatie, betaalbaar in JO ; aan de Vlaamse Reorganisatie de eerste inrichting van dit Reorganisatie).	41.02
—	—	Subsidie aan de Dienst voor Nijverheidsbevordering.	41.04
—	—	Subsidies aan de Gewestelijke Economische Raden (pro memorie).	41.05
—	—	Subsidies aan de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappijen (pro memorie).	41.06
—	—	Totaal voor hoofdstuk IV.	

(In miljoenen frank.)

TITEL 1. -- LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés Gesplijste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement Vastlooiingskredieten	Crédits d'ordonnement Ordonnancingskredieten		

HOOFDSTUK 01. -- DIVERSEN.

Niet economisch verdeeld :

--	--	Toepassingsnormen van de Overeenkomst van Parijs en van de aanvullende overeenkomst aangaande de burgerlijke verantwoordelijkheid inzake kernenergie,	01.02
--	--	Uitzonderingsuitgaven naar aanleiding van de algemene tienjaarlijkse tellingen en allerhande uitgaven die voortvloeien uit de uitvoering van communautaire onderzoeken en statistische werken (E.E.G.) en occasionele nationale onderzoeken.	01.03
--	--	Toelagen voor bijzondere verapedingen aan het personeel van de steenkolenmijnen door mijnsluikintell. ~elroffen (Uitb. ~repe/ de uitgaren die betrekking hebben op voorl. e b" It. rotin/ t. Slllre/ l).	01.04
		(Het saldo dat dit krediet op 31 december 1976 zal laten, zal overgedragen worden naar 19" om er ~ebruikt te worden voor dezelfde doeleinden als deze omschreven in dit artikel.)	
--	--	Allerhande kosten voortvloeiend uit de werking van het Commissariaat voor Kernenergie ...	01.05
--	--	Provisioneel krediet tot dekking van de lasten, voor de hele begroting, voortvloeiend uit een evenwiel stijgen van het indexcijfer der consumptieprijsen en uit de sociale programma's.	01.06
--	--	Allerhande kosten voortvloeiende uit de werking van de Commissie voor Boekhoudkundige Normen.	01.07
--	--	Totaal voor hoofdstuk 01.	
--	--	Totaal voor sectie U. -- Eindelijk DepanemenL	

Sectie III.

Wetenschappelijk onderzoek.

HOOFDSTUK 1. J. -- CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(LOPELIJKE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Loaa ca sociale lastea.

--	--	Bezoldiaaen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met idheatrip van de bezoldiaaen of loiaa van het hulpersoneel, de toelaaen voor hogere en bijzondere families, de ereaiaaen voor arbeidsaavallen - in leaepen de uitcerill2 van deze vereoaiaaen UD leaen van de familie "aDbet slachtoffer in Reval VaDoverlijden - alsook de venniaaerde, bezoidiaaen: CDoF loaaen van het tijdelijk of hulpersoneel, in dieaer door werkongeval amoHca).	11.03
--	--	Allerhande loelaaea aan het RijkspersoaenL	11.04
--	--	Totaal voor § 1.	

§ 2. Aaakoo vaD Die-duunaae looederen: ea VaDdiensienL

--	--	Enlonca van advokaten en Jteneesherea. - Gerechtskosten inzake bliaerlijke, administratieve en strafzaken, -- Presenriegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdienste» behorende personen, -- Bezoldiaaen van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (mer inbegrip van uitgaven voor vroegere begroningsiaen).	12.01
--	--	Water, stoom, llaen elektriciteit, -- Andere verbruiksuitgaven, -- Frankiaaen van brieven, -- Teleaamnea, -- Abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken, -- Vervoer, -- BelaaenRen, -- Retiaubies.	12.02

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Arr.	LIBELLES	Crédits non dissociés — Nicht gesplittete kredieten
12.03	Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. - Acquisition d'ouvrages et de publications. - Abonnements aux journaux et publications officielles. - Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien. - Location de biens mobiliers (y compris les installations mécanographiques). - Publications par le Département	5,1
12.04	Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'O.C.F.	0,7
12.05	Fournitures de bureau, papier, impressions, reliures, effectuées à l'intervention de l'O.C.F.	0,2
12.07	Habilleme nt fourni à l'intervention de l'O.C.F.	0,2
12.08	Produits d'entretien et petit matériel d'entretien fournis à l'intervention de l'O.C.F.	0,1
11.10	Indemnité journalière quelconque au personnel de l'Etat pour charges réelles et défrais matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux)	2,5
11.11	Dépense de fonctionnement professionnel	0,1
12.12	Autres dépenses d'administration	0,1
12.20	Recherche Air ks problèmes de structure moléculaire profonde en relation avec la présence éventuelle de matières exploitables	—
12.21	Dépenses courantes relatives aux études de matière nucléaire.	9,0
Total pour le S 2		22,4
Total pour le chapitre I		78,2
CHAPITRE III. — TRANSFERTS DE REVENUS		
A D'ASSISTANCE D'AUTRES SECOURS.		
Autres subventions aux collectivités.		
32.01	Subvention à l'Association belge de Normalisation	22,0
32.02	Subvention au Centre belge du Bois A.S.B.I. à Saint-Hubert (pour ménagerie)	—
Total pour les aides 32		22,0
Transferts de moyens à l'étranger.		
34.01	Subvention à la Commission de la Carte Géographique du Monde à Paris	0,1
34.02	Subvention au Bureau international des Poids et Mesures à Paris	1,3
ROJ	Subvention au Comité international de Chronologie légale à Paris	0,2
34.04	Subvention à la Société internationale de Chimie céréalière à Vienne	0,1
34.05	Cotisation de la Belgique au Centre Européen de Recherche Nucléaire (C.E.R.N.) à Genève	385,0
34.06	Charges incombant à l'Etat belge en vertu de la convention relative à la Société européenne pour le traitement chimique des combustibles irradiés (Eurochemie)	39,1
34.07	Subvention à l'Agence internationale de l'Energie	0,1
34.08	Contribution de la Belgique aux programmes R. et D. dans le domaine de l'Energie	40,0
Total pour les articles 34		465,1
Total pour le chapitre III		487,1

(In miljoenen frank.)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

Credits dissociés Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Credits d'engagement Vastleggingen	Credits d'ordonnement Ordonnancingskredieten		
—	—	Onderhoudsuitgaven van lokale, meubilair, materieel en machines. — Aanschaffen van werken en publikaties. — Abonnementen op dagbladen en officiële publikaties. — Kleine uitgaven voor materiaal, bureaubehoeftigheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten. — Huur van roerende goederen (met inbegrip van mecanografische installaties). — Publikaties door het Departement.	12.03
—	—	Vaste en vloeibare brandstoffen. Geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	U.04
—	—	Bureaubehoeftigheden, papier, drukwerken, inbindingen. Geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12.05
—	—	Kleinere leveringen door bemiddeling van het C.B.B.	12.07
—	—	Onderhoudsprodukten, ca. klein onderhoudsmaterieel. Geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12.08
—	—	Alleszamen, verloopkosten aan het Rijkspersoneel voor wekelijks: tea- ca. materiaal schade, evenals de vervolgkosten betreffende de aanschaffing (met inbegrip van de bijdrage van de Staat) — in de prijs van de sociale abonnementskosten.	12.10
—	—	Uitgaven voor beroepsscholen.	12.11
—	—	~ Idem bestudie van	U.12
47.8	47.8	Onderzoekingen over de vraagstukken van de ondergrondse aardkundige structuur met betrekking tot de eventuele aanwezigheid van deliktstoffen.	12.20
—	—	Lopende uitgaven met betrekking tot de studies van natuurlijke aard	12.21
47.8	47.8	Totaal voor S 2.	
47.8	47.8	Totaal voor hoofdstuk L	

HOOFDSTUK III. — INKOMENSOVERDRACHTEN — ANDERE SECTOREN.

Overige subsidies, uitbedrijven:

—	—	Subsidie aan het Belgisch Instituut voor Normalisatie	32.01
—	—	Subsidie aan het Belgisch Hourcentrum, V.Z.W.O., te Sint-Hubert (pro memorie)	32.02
—	—	Totaal voor de artikelen 32.	

Inkomensoverdrachten, aan het buitenland:

—	—	Subsidie aan de Commissie van de Aardkundige Wereldkaart te Parijs	34.01
—	—	Subsidie aan het Internationaal Bureau voor Maten en Gewichten te Parijs	34.02
—	—	Subsidie aan het Internationaal Comité voor Wettelijk Hkwezen te Parijs	34.03
—	—	Subsidie aan de Internationale Vereniging voor Meetscheikunde te Wenen	34.04
—	—	Bijdrage van België aan het Europees Centrum voor Kemonderzoek (E.C.K.O.) te Genève ...	34.05
—	—	Lasten gedragen door de Belgische Staat krachtens de overeenkomst betreffende de Europese Maatschappij voor de chemische bewerking van verrijfde reactor-brandstof (Eurochemic).	34.06
—	—	Subsidie aan het Internationaal Agentschap voor Energie	34.07
—	—	Bijdrage van België aan de R. en D.-programma's op het gebied van de Energie	34.08
—	—	Totaal voor de artikelen 34.	
—	—	Totaal voor hoofdstuk III.	

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

An.	LIBELLES	Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten
-----	----------	---

CHAPITRE IV. — TRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de revenus aux collectivités locales et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise.

41.01	Subvention à l'Institut pour l'Encouragement de la Recherche Scientifique dans l'Industrie et l'Agriculture (I.R.S.I.A.): dépenses de fonctionnement et subventions aux recherches ...	1240,6
41.04	Subvention à l'Institut national des Industries extractives. ...	112,5
41.05	Subventions de nature forfaitaire en vue de promouvoir les recherches et les études en matière nucléaire:	
	a) Intervention de nature forfaitaire dans les dépenses de fonctionnement de l'Institut Inter-universitaire des Sciences nucléaires, établissement d'utilité publique; ...	435,1
	b) Intervention de nature forfaitaire dans les dépenses de fonctionnement du Centre d'Etude de l'énergie nucléaire, établissement d'utilité publique ...	1407,3
	c) Institut de Radio-éléments à Charleroi ...	98,0
41.06	Prêt en libourne par l'Etat des frais d'intérêts des emprunts contractés par le Centre d'Etude de l'énergie nucléaire (C.E.N.). établissement d'utilité publique (pour mémoire) ...	—
41.01	Subvention au Collège Interuniversitaire d'Etudes doctorales dans les Sciences du Matériau.	5,4

Total pour le chapitre IV ... 3298,3

Total pour la section III. — Recherche scientifique ... 3864,4

Total pour le Titre I. — Dépenses courantes ... 14265,6

(in miljoenen frank.)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		TEKSTEN	An.
Crédits d'engagement — VasileKings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment — Ordonnance- rings- kredieten		

HOOFDSTUK IV. — INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Inkomensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter :

—	—	Subsidie aan het Instituut tot Aanmoediging van het Wetenschappelijk Onderzoek in Nijver- heid en Landbouw (I.W.O.N.L.): werkingskosten en roelagen voor de opzoekingen.	41.01
—	—	Subsidie aan het Nationaal Instituut voor de Extractiebedrijven	41.04
—	—	Subsidies van forfaitaire aard tot bevordering van de opzoekingen en de studies inzake kern- kracht:	41.05
—	—	a) Forfaitaire bijdrage in de werkingkosten van het Interuniversitair Instituut voor Kernwetenschappen, instelling van openbaar nut;	
—	—	b) Forfaitaire bijdrage in de werkingkosten van het Studiecentrum voor Kernenergie, instelling van openbaar nut;	
—	—	c) Instituut voor Radio-Elementen te Charleroi.	
—	—	Ten lasten van de Staat van de interesten van de leningen aangegaan door het Studie- centrum voor Kernenergie (S.K.E.I., instelling van openbaar nut (<i>pro memorie</i>)).	41.06
—	—	Subsidie aan het Interuniversitair College voor Doctorale Studies in Managementwet- enschappen.	41.67
<u>47.1</u>	<u>47.8</u>	Totaal voor hoofdstuk IV.	
<u>47.8</u>	<u>47.8</u>	Totaal voor sectie III. — Wetenschappelijk onderzoek.	
47.8	47.8	Totaal voor Titel I. — Lopende uitgaven.	

TITRE II. -- DÉPENSES DE CAPITAL.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten
------	----------	---

Section Ia.

Dépenses de Cabinet du Ministre des Affaires économiques.

CHAPITRE VU. -- INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables:

74,05	Dépenses patrimoniales du Cabinet	0,9
-------	--	-----

Total pour le chapitre VII

0,9

Total pour la Section Ia. -- Dépenses de Cabinet
du Ministre des Affaires économiques

0,9

Section Ib.

Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat
à l'Economie régionale (néerlandais).

CHAPITRE VII. -- INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables:

74,05	Dépenses patrimoniales du Cabinet	1,0
-------	--	-----

Total pour le chapitre VII

1,0

Total pour la section Ib. -- Dépenses de Cabinet
du Secrétaire d'Etat à l'Economie régionale (néerlandais)

1,0

Section Ic.

Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat
à l'Economie régionale (français).

CHAPITRE VII. -- INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables:

74,05	Dépenses patrimoniales du Cabinet	0,5
-------	--	-----

Total pour le chapitre VII

0,5

Total pour la section Ic. -- Dépenses de Cabinet
du Secrétaire d'Etat à l'Economie régionale (français)

0,5

TITEL II. - KAPITAALUITGAVEN.

TEKSTEN

Kabinetsuitgaven van de Minister van Economische Zaken.

Aankoop Van duurzame roerende ~dren:

Vernieuwingsimpuls van het Kabinet	74,05
---	-------

TOCIIal voor: hoofdeuk VII.

Totaal voor Kette la. - Kabinersuulgaven
van de Minister van Economische Zaken.

Kabinetsuiringaven van de Staatssecretaris
voor Streekeconomie (Nederlands).

Aaako(lp van duuname : roereade, Itoederen

Vc:rmstcnsui~vc:n van her Kabinet .*. 104.05

TOTAAL voor' hoofd'tuk VII.

TOIaal voor sectie lb. - - Kabinetsuilegaven
vaa de Saaasecreur is voor Sreekeconomie. (Nederlands)

Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris
voor Sreekeconomie (Frans).

Aankoop van duuname roerende goederen i

[illegible]

Totaal voor hoofdstuk Va,

Totaal voor sectie 1e. — Kabinetsuitgaven
van de Staatssecretaris voor Streekeconomie (Frans).

TITRE II. — DEPENSES DE CAPITAL.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten
------	----------	---

Section Id.

Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat
adjoind au Ministre des Affaires économiques.

CHAPITRE VII. — INVESTISSEMENTS (avns).

Achat de IMms meublés, durables:

74.05	Dépenses patrimoniales du Cabinet	0,4
	Total pour le chapitre VII	0,4
	Tout est à la section Id. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat adjoind au Ministre des Affaires économiques	0,4

Section II.

Département proprement dit.

CHAPITRE VI. — TRANSFERTS DE CAPITAUX
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PRODUCTIF.

Tous les transferts de capitaux aux fonds et institutions publiques, sans caractère d'entreprise :

61.01	Prise en charge des dépenses découlant des C.I.T. et C.I.D.C. contractées, notamment pour la mise en œuvre de l'opération de l'Institut de l'Est, en vue d'activer l'expansion économique de ces régions souffrant d'une insuffisance marquée d'investissements (pour mémoire).	—
	(Le crédit prévu au présent article pourra être transféré au compte « Fonds d'expansion économique et de reconversion régionale » inscrit à l'article 60.01.A de la Section particulière — Titre IV.)	
61.02	Subventions pour investissements en vue d'activer l'expansion économique et de combler les difficultés économiques dans les régions les plus déprimées.	500,0
	(Le crédit prévu au présent article pourra être transféré au compte « Fonds de solidarité nationale » inscrit à l'article 60.03.A de la Section particulière — Titre IV.1)	
61.03	Remboursement à la Région des Bâtiments du coût de l'entretien du bâtiment occupé par l'Institut national des Statistiques.	45,0
	Total pour le chapitre VI	545,0

CHAPITRE VII. — INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achat de biens meubles durables:

74.01	Achats de machines, de mobilier et matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.	7,1
74.03	Achats de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.	13,9
74.04	Achats de moyens de transport terrestre	4,7
74.05	Prise en charge par l'Etat des dépenses patrimoniales du Bureau du Plan	0,7
	Total pour le chapitre VII	26,4

(In miljoenen frank.)

TITEL II. — KAPITAALUITGAVEN.

Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastlegings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment — Ordonnances- kredieten		

Sectie Id.

Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris
toegevoegd aan de Minister van Economische Zaken.

HOOFDSTUK VII. — INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende goederen :

—	—	Vermogensoverdrachten van het Kabinet	74.05
—	—	Totaal voor hoofdstuk VU.	
—	—	Totaal voor Sectie Id. Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris toegevoegd aan de Minister van Economische Zaken.	

Sectie II.

Eigenlijk departement.

HOOFDSTUK VI. — VERMOGENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Verdrachten, leningen en aan openbare werking onder bedrijfskarakter :

—	—	Ten laste nemen van de uit- en voortvloeiende uit de 33ste verbintenissen, namelijk voor de sreek van Focant en de Westhoek mer het oog op het bespoedigen van de economische expansie van deze streken, die om duidelijk gebrek aan investeringen kermen (pro memorie). (Het krediet uitgetrokken onder dit artikel zal mogen overgeschreven worden op de rekeningen • Fonds voor economische expansie en de regionale reconversie » jnrekeningen op artikel 60.01.A van de Afzonderlijke Sectie — Titul IV.)	61,01
—	—	Subsidies voor investeringen mer het oog op het bespoedigen van de economische expansie en het bestrijden van de economische moeilijkheden in de meeste achtergebleven jtwesren. (Het krediet uitgetrokken onder dit artikel zal mogen overgeschreven worden op de rekeningen • Nationaal Solidariteitsfonds » ingeschreven op artikel 60.03.A van de Afzonderlijke Sectie — Titul IV.)	61,02
—	—	Ten laste nemen aan de Rijksoverheid van de kostprijs van de verhoging van het door het Nationaal Instituut voor de Statistiek betrokken gebouw.	61,03
—	—	Totaal voor hoofdstuk VI.	

HOOFDSTUK VII. — INVESTERINGEN (OVIELE).

Aankoop van duurzame roerende goederen :

—	—	Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B. ...	74.01
—	—	Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.	74.03
—	—	Aankoop van vervoermiddelen te land.	74.04
—	—	Ten laste nemen door de Staat van de vermogensuitgaven van het Planbureau	74.05
—	—	Totaal voor hoofdstuk VII.	

TITRE II. - DEPENSES DE CAPITAL.

(En millions de francs.)

An.	LIBELLES	Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten
-----	----------	---

CHAPITRE VIII. - OCTROIS DE CREDITS ET PARTICIPATIONS

Octrois de crédits aux ménages :

82.01 Avance exceptionnelle de l'Etat au Fonds commun de garantie (responsabilité civile en matière de véhicules automoteurs) agréée par l'arrêté royal du 31 janvier 1957 20,0

Octrois de crédits et participations à l'économie :

83.01 Prise de participation dans le capital de la S.A. EURODIF étudiant, réalisant et exploitant des installations de diffusion cyclotronique et commercialisant l'uranium enrichi 370,0

Total pour le chapitre VIII 390,0

CHAPITRE IX. - DIVERS.

Obligations d'économie :

01.01 Prise en charge de dépenses de toute nature à effectuer dans le cadre des crédits parallèles octroyés à la Région wallonne en compensation des travaux effectués au port de Zeebrugge 100,0

Total pour le chapitre IX 100,0

Total pour la section II - Dépenses proprement dites 961,4

Section III.

Recherche scientifique.

CHAPITRE V. - TRANSFERTS DE CAPITAUX A D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de capitaux à l'étranger :

01.01 Charges incombant à l'Etat en vertu du Traité instituant la Communauté européenne de l'énergie atomique - Euratom - et rattachement inconditionnel au budget de recherches et d'investissements de cette Communauté 100,0

Total pour le chapitre V 100,0

CHAPITRE VI. - TRANSFERTS DE CAPITAUX A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de capitaux aux fonds et institutions publiques sans caractère d'entreprise :

61.01 Prise en charge de l'amortissement des emprunts contractés par le Centre d'Etude de l'Energie nucléaire sous la garantie de l'Etat (pour mémoire) —

61.02 Subvention visant à l'installation d'une activité de radio-isotopes dans la région de Charleroi 172,6

61.03 Subvention pour investissements exceptionnels à effectuer par le Centre d'Etude de l'Energie nucléaire 250,0

61.04 Charges incombant à l'Etat belge en vertu de l'accord DEBELVELUX pour la construction d'une centrale nucléaire équipée d'un réacteur prototype à neutrons rapides S.N.R. 300 KALKAR 850,0

61.05 Intervention de nature forfaitaire dans les dépenses d'investissement de l'Institut Interuniversitaire des Sciences nucléaires, établissement d'utilité publique (pour mémoire) —

Total pour le chapitre VI 1272,6

(In miljoenen frank.)

TITEL II. — KAPITAALUITGAVEN.

Crédits dissociés — Gcsplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastlegings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment — Ordonnance- rings- kredieten		

HOOFDSTUK VIII. — KREDIETVERLENINGEN EN DEELNEMINGEN.

Kredietverleningen aan j?;Czinnern

Buitengewoon voorschot van de Staat aan het Gemeenschappelijk Waarborgfonds (burgerlijke aansprakelijkheid inzake voertuigen) toegelaten bij het koninklijk besluit van 31 januari 1957. 82.01

Kredietverleningen en deelnemingen in het buitenland:

Deelneming in het kapitaal der N.V. EURODIF welke j?;gasdiffusiefabrieken besrudeert, bouwt en uirbaat, alsook verrijkt uranium verhandelt. 83.01

Totaal voor hoofdstuk VIII.

HOOFDSTUK OI. — DIVERSEN.

Nin ccoaoomisch vndceld;

Tm laste nemen van allehande te verwezenlijken uitgaven in het raam van de j?;Clijklopcnde gedinn verlc:ond aan her Waalse j?;ewestter compensatie van de uitgevoerde werken aan de haven van ~bru~. 01.01

Totaal voor hoofdstuk OI.

Totaal voor sectie B. — Eigenlijk deelnemingen.

Sectie III.

Wetenschappelijk onderzoek.

HOOFDSTUK V. — VERMOGENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN

VCfIIIOKCIKOvdrachtm Uil bet buitcaJaad;

Lasten OJ)ke1CRdan de BelUti~he Staat krachtens her Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kernenergie Euratom • en inzonderheid de bijdrage van de Staat in de ~otinj?; voor opzoekinjten en investeringen van deze Gcmc:ncnschap. 53.01

Totaal voor hoofdstuk V.

HOOFDSTUK VI. — VERMOGENSOVERDRACHTEN
BIJ WEN DE SECTOR OVERHEID.

VermOjlmSOvc:rdrachten aan fondsen en aan openbare instelling?;Cfzonder bedrijfskarakter;

Tm laste nemen van de del~nlt der leningen aangeaan door het Studiecentrum voor Kernenergie onder Staatswaarborg (pro memorie). 61.01

Toelage met het oog op de vestiging van een activireir voor radio-elementen in de streek van Charleroi. 61.02

Subsidie voor buitengewone investeringen te verrichten door het Studiecentrum voor Kernenergie. 61.03

Lasren opgelegd aan de Belgische Sraar krachtens de overeenkomst DEBENELUX voor de bouw van een kerncentrale uirgerust met een prororvpe van de snelle reactor S.N.R. 300 KALKAR. 61.04

Forfaitaire bijdrage in de invcstringsuitgaven van het Interuniversitair Instituut voor Kernwetenschappen, instelling van openbaar nur (pro memorie). 61.05

Totaal voor hoofdstuk VI.

TITRE II. -- DEPENSES DE CAPITAL.

(En millions de francs.)

An	LIBELLES	Crédits non dissociés — <i>Niet gesplitste kredieten</i>
----	----------	--

CHAPITRE VII. -- INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Constructions de bâtiments dans le pays:

72.05 Achats d'appareils dynamométriques et instruments de mesures en vue de l'équipement du bâtiment construit pour le Service de la Métrologie,

—

Achats de biens meubles durables:

74.01 Achats de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.

0,8

14.03 Achats de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.,

6,3

Total pour le chapitre VII

7,1

CHAPITRE VIII. -- OCTROIS DE CREDITS ET PARTICIPATIONS.

Omnibus de crédits et participations aux entreprises:

81.01 Subventions et avances récupérables pour la fabrication de prototypes et pour les recherches de technologie avancée

1200,0

Total pour le chapitre VIII

1200,0

Total pour la section IU. -- Recherche scientifique

2579,7

Total pour le Titre U. -- Dépenses de capital

3543,9

Total pour le budget des Affaires économiques (Titres I + D)

17809,5

(In miljoenen frank.)

TITEL II. - KAPITAALUITGAVEN.

Crédits dissociés — Gesplijste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastloft\$fill1(s- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment — Ordonnance- rings- kredieten		

HOOFDSTUK VII. - INVESTERINGEN (CIVIELE).

Nieuwbouw van ~ebouwen in het binnenland:

25.0	25.0	Aankoop van dynamometrische apparaten en van meettoestellen voor de uitrusting van her voor de Merrologische Dienst opgerokken gebouw.	72.05
—	—	Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van her C.B.B.	74.01
—	—	Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.	74.03
2M	2SP	Totaal voor hoofdstuk VII.	

HOOFDSTUK VIII. - KREDIETVERLENEN EN DEELNEMINGEN.

Kredietverlening aan de ~ in bedrijven:

—	—	Subsidies en terugorderbare voorschotten voor de vervaardiging van prototypes en voor navorsing inzake technologisch onderzoek.	81.01
—	—	Totaal voor hoofdstuk VIII.	
25.0	25.0	Totaal voor sectie III. - Wetenschappelijk onderzoek.	
25.0	126.0	Totaal voor Trui II. - Kapitaaluitgaven.	
71.8	173.8	Totaal voor de ~ van Economische Zaken (Titels I + II).	

TITRE III.
ORGANISMES D'INTERET PUBLIC.

Régie des Services frigorifiques de l'Etat belge
« REFRMEI »

TITEL III.
INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT.

Regie der Belgische Rijkschool- en Vriesdiensten
« REFRmEL »:

4. RECETTES.

(En milliers de francs. - 111 duizendtallen [rank.]

4. ONTVANGSTEN.

ACL	LIBELLES	1976 par article per artikel	1975 présomées uermoe- delijk	1974 effectuées Redane	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 41.					HOOFDSTUK 41.	
411.03	Produit de l'exploitation frigorifique ...	110800	83000	84422	Opbrengst van koel- en vriesexploitatie ...	411.03
OS	Présentations spéciales ...	300	300	373	Bijzondere prestaties ...	OS
06	Produit de locations ...	1200	1000	895	Opbrengst van verhueringen ...	06
OS	Récupération assurances ...	5000	3000	3951	Terugvordering van verzekeringen ...	OS
09	Récupération de frais ...	200	200	52	Terugvordering van kosten ...	09
10	Taxe Sur la valeur ajoutée ...	18000	14000	11421	Belasting over de roegevoegde waarde ...	10
413.01	Intérêt sur placement ...	100	100	4	Interesten op belemntal ...	413.01
414.03	Ratouma et diven ...	1000	1000	974	Korttal en verscheiden ...	414.03
CK	Détaxation illoclli. T.V.A. (flollr mémoire)	—	100	—	Deraxatie voorraden B.T.W. (pro memorie)	04
Total pour le chapitre 41.		1.16600	102700	103092	Total voor hoofdstuk 41.	
CHAPITRE 42.					HOOFDSTUK 41.	
420.01	Pré-uit d~ capitaux de la ~e du Ser- vacc social ...	100	100	81	Opbrengst van de beschikbare gelden der reserve van de Sociale Dienst.	420.02
Total pour le chapitre 42.		100	100	81	Total voor hoofdstuk 42.	
CHAPITRE 43.					HOOFDSTUK 43.	
430.01	Machines et matériaux divers. ...	1000	1000	125	Machines en verscheidene materialen ...	430.03
Total pour le chapitre 43.		1000	1000	125	Total voor hoofdstuk 43.	
CHAPITRE 44.					HOOFDSTUK 44.	
442.01	Emprunts. ...	69000	70000	—	~ ...	442.01
02	Avances récupérables (pour mémoire) ...	—	1000	—	Terugvorderbare voorschotten (pro memo- rie).	02
Total pour le chapitre 44.		69000	77000	—	Total voor hoofdstuk 44.	
CHAPITRE 45.					HOOFDSTUK 45.	
450.01	Intervention de l'Etat dans les pensions du personnel ...	200	200	11	Tussenkost van de Staat in de pensioe- oen van het personeel ...	450.01
02	Intervention F.E.O.G.A. ...	20000	—	—	Tussenkost : E.O.G.F.L. ...	02
04	Subvention programme d'investissement Uour mémoire ...	—	—	—	Subsidie investeringsprogramma (pro me- marie).	04
Total pour le chapitre 45.		20200	200	11	Total voor hoofdstuk 45.	
Total pour les recenes propres.		226900	181000	103310	Total voor de eigen ootvaoksteD.	
CHAPITRE 49. (Recas pour ordre.)					HOOFDSTUK 49. (OnvanR,sten voor orde.)	
490.01	Recettes pour compte de tiers ...	3000	5000	1495	Onwangsoen voor rekenin~ van derden ...	490.01
03	Fonds en souffrance ...	100	100	—	ünde jelden ...	03
Total pour le chapitre 49.		3100	5100	1495	Total voor hoofdstuk 49.	
Total ~énéral pour les recettes,		230000	186100	104805	Al~emeen totaal voor de ontvanjsten.	

5. DEPENSES.

(En milliers de francs. -- in duizendtallen [rank].)

5. UITGA VEN.

Art.	LIBELLES	1976 par article per artikel	1975 prévues uoorzien	1974 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 51.					HOOFDSTUK 51.	
511.01	Rémunération du personnel de cadre:				Bezoldiging van her kaderpersoneel:	
02	statutaire	39004	33310	19606	in statutair rechtsverband	511.01
03	sous contrat	20080	15350	11367	onder contract	02
04	Charites de pensions	4080	3500	2507	Lasten van pensioenen	03
05	Charites sociales dérivant de la législation sociale - Pan patronale	7000	5000	3582	Sociale lasten voortvloeiend uit de sociale wetgeving - Pauoonsaandeel	04
06	Charites sociales extra-légales - Intervention paonale	20	10	1	Extra-wettelijke sociale lasten - Patronale tussenkomst	05
07	Service social	600	500	459	Sociale dienst	06
08	Formation professionnelle	50	50	2	Beroepsvorming	07
09	Indemnités couvrant des charges réelles	150	150	89	Vergoedingen die werkelijke lasten dekken	08
10	Honoraires forfaitaires	100	100	7	Forfaitaire erelonen	10
512.03	Ordnés de contrôle de l'Etat	100	100	10	Controleorganen van de Staat	512.03
04	Indemnités aux membres du Conseil	200	270	163	Vergoedingen aan de leden van de Directie	04
513.01	Représentation	300	300	240	Representatie	513.01
02	Déplacements	1000	2000	1341	Verplaatsingen	02
Total pour le chapitre 51.		73684	60650	49375	Totaal voor hoofdstuk 51.	
CHAPITRE 52.					HOOFDSTUK 52.	
521.01	Loyers de locaux et charges communes	3100	3500	2313	Huur van lokalen en bijkomende lasten	521.01
03	Entretien et réparation des locaux	1400	1300	1181	Onderhoud en herstel van lokalen	03
04	Entretien et réparation du matériel et du mobilier	1300	1100	1016	Onderhoud en herstel van materieel en meubilair	04
14	Entretien et réparation des véhicules automobiles, propriété de l'organisme	200	200	111	Onderhoud en herstel van autovoertuigen, eigendom van de instelling	14
05	Assurances	4500	5000	3719	Verzekeringen	05
06	Entretien et réparation des installations frigorifiques et techniques	900	1000	603	Onderhoud en herstel van koel- en elektriciteitsinstallaties	06
08	Achat, entretien et réparation d'équipement de travail	900	800	—	Aankoop, onderhoud en herstel van arbeidsuusring	08
09	Diens	400	100	508	Verscheidene	09
522.01	Frais de bureau (fourniture de bureau, affranchissement du courrier, téléphone et radiotélégrammes, documentation (journaux et périodiques) - cotisations diverses - J.O.U.R.N.A.L. et autres - petit matériel de bureau - matériel de bureau et de C.C.P. - etc.)	2300	1000	1740	Allehande bureauskosten (bureau benodigdheden, frankieerkosten, telefoon en telegraaf - documentatie (dail-bladen en tijdschriften) - din:rsen bijdrinbeid en nieuwwaarsfooen - klein bureelmaterieel - bank en P.C.R. kosten - verscheidene)	522.01
523.01	Frais de publication, quelconques de publicité et de propagande	50	100	41	Allehande kosten van publiciteit en propaganda	523.01
524.01	Frais relatifs aux litiges	500	500	467	Onkosten betreffende geschillen	524.01
525.01	Service des emprunts	5600	1000	10570	Lasten van leningen	525.01
526.01	Frais de maintenance	1000	500	1589	Bewerkingkosten	526.01
02	Frais de raccordement	50	50	—	Aansluitingskosten	02
03	Frais de D'A.S.P.O.R.T.	50	100	10	Vervuorkosten	03
527.01	Pdcompoe immobilier, pRcompoe mobilier, nentlement précomple professionnelle et impOt sur les sociétés (voir mémoire)	—	—	—	Roerende voorheffing, oaroerende voorheffing, moQtdiike bedrijfsvoorheffing en belasting op de vennerschappen (pro memorie)	527.01
528.01	Taxe sur la valeur ajoutée	18000	14000	14000	Belasting over de toel: C.V.O.C.J.; daarde	528.01
Total pour le chapitre 52.		40250	31450	15878	Totaal voor hoofdstuk 52.	
CHAPITRE 53.					HOOFDSTUK 53.	
531.01	Combustibles	1700	2000	1361	Brandstoffen	531.01
02	Energie électrique	14000	11000	10430	Elektrische energie	02
03	Eau	350	400	256	Water	03
04	Gaz	150	100	88	Gas	04
05	Huile, essence, etc. pour l'utilisation de véhicules automobiles, propriété de l'organisme	200	200	151	Olie, brandsrof, enz. voor her gebruik van autovoertuigen eigendom van de instelling	05
06	Approvisionnements divers	1000	1000	874	Verscheidene bevoorradin:	06
07	Ammoniaque ou autres liquides, refroidissants	400	600	115	Ammoniak of andere koelvloeisroffen	07

5. DEPENSES.

(En milliers de francs. - in duizendtallen frank.)

5. UITGAVEN.

Art.	LIBELLES	1976 par article — per artikel	1975 présu- mées — uermoe- delijke	1974 effectuées — Kedane	TEKSTEN	Art.
534.01	Risourcernes et non-valeurs	50	50	—	Ristorno's en kwade posten	534.01
02	Apurement des créances irrécouvrables ...	100	100	3	Vereffening van oninbare schuldvorderin- gen,	02
Total pour le chapitre 53.		17950	15450	13178	Totaal voor hoofdstuk 53.	
CHAPITRE 55.						
552.01	Immeubles	45000	35000	835	Gebouwen	552.01
03	Équipement frigorifique et électrique ...	35000	30000	1746	Koel- en elektrische uitrusting	03
04	Matériel	3000	3000	1859	Materieel	04
05	Véhicules automobiles	300	300	85	Aurovoertuigen	05
07	Bibliothèque	6	20	9	Bibliotheek	07
10	Frais de premier établissement	5000	8000	842	Kosten van eerste aanleg	10
Total pour le chapitre 55.		88316	76310	5376	Totaal voor hoofdstuk 55.	
CHAPITRE 56.						
\$60.01	Amortissement d'emprunts	6700	4030	6161	Delltin van leniallCD	560.01
01	Rémouvement des fonds en 50Uffine ...	—	—	—	Teru-beralin terugvorderbare voorschot- ten,	02
Total pour le chapitre 56.		6700	4030	6161	Towl voor hoofdstuk 56.	
TOF pour les dépenses propm.		226900	190900	110068	Totaal voor de ei- uit2,1ven.	
CHAPITRE 59.						
(DipetUeS pour ordre.)						
590.01	Remboursement aux berr	3 000	5 000	1 494	Terugberaling aan derden	590.01
03	Allocation des fonds en 50Uffine	100	100	—	Aanwendin van li-de derden	03
Total pour le chapitre 59.		3 100	5 100	1 494	Toual voor hoofdstuk 59.	
Total Réact. pour les dépenses.		130000	(*)196000	(*)111562	Alli:OffieDraal voor de uitgaven.	

(1) En application de l'article 10 du Statut de la Régie, annexé à l'arrêté royal n° 83 du 10 novembre 1961 portant refonte du Statut de la Régie des Services frigorifiques de l'Etat belge, le Fonds d'investissement ouvert dans la comptabilité de l'organisme est chargé d'absorber les excédents annuels éventuels.

(*) Bij toepassing van artikel 10 van het statuut der Regie, dat het koninklijk besluit n° 83 van 10 november 1967 houdende omwerking van het statuut van de Regie der Belgische Rijkskoel- en Vriesdiensten, vergezelt, is het in de boekhouding van die instelling geopend investeringsfonds ermee belast de gebedlijke jaarmal's op re slorpen.

Titre IV.

Section particulière.

Titel IV.

Ahondcrlijke sectie.

TITRE IV. - SECTION PARTICULIERE.

(En milliers de francs.)

LIBELLES	Salde au 1 ^{er} janvier 1976	Recettes de l'année
	Saldo op 1 januari 1976	Gntuangsten van het jaar

SECTEUR I.

DEPARTEMENT PROPREMENT DIT.

Section I.

Dépenses de l'Etat sur ressources affectées.

CHAPITRE J.

FONDS ALIMENTES PRINCIPALEMENT
PAR DES CREDITES BUDGETAIRES.

60	01	A	Fonds d'expansion économique et de reconversion régionale (arrêtés royaux du 18 avril 1967 et 29 juin 1967) :		
			Solde :	368503	
			Recettes :		
			- revente de biens affectés :	2282000	
			- recettes propres :		2282000
			Dépenses :		
			- DOD patrimoniales :		
60	03	A	Fonds de solidarité nationale :		
			Solde :	152926	
			Recettes :		
			- d'origine budgétaire [arr. 61.02 du Titre II - Dépenses de capital] :		500000
			Dépenses :		
			- non patrimoniales :		
			Totaux pour le chapitre :	521429	2782000

CHAPITRE n.

FONDS DE REMPLOI DE CREDITS BUDGETAIRES.

63	01	C	ARRÊTÉS de prêts AUX agents en activité de service, aux pensionnés, et à leur veuve bénéficiant d'une pension de survie (arrêté ministériel du 1 ^{er} décembre 1948 complétant l'arrêté du Révint du 26 juin 1947):																
			Soldes	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	125	
			Recettes :																
			- particulières :																
			- non patrimoniales	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	750	
			Dépenses :																
			- non patrimoniales	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...		
			Totaux pour le chapitre II															125	750

CHAPITRE m.

FONDS AUMENTES PAR DES RESSOURCES PARTICULIERES;

66	03	A	Fonds d'aide à l'industrie charbonnière en conformité avec le § 26 des Conventions transitoires annexées au Traité instituant la Communauté Européenne du Charbon et de l'Acier:	
			Soldes	—
			<i>Recettes:</i>	
			- d'origine budgétaire (arr. 32.03 du Titre I - Dépenses courantes) ...	6200000

(In duizendtallen frank.)

TITEL IV. -- AFZONDERLIJKE SECTIE.

Dépenses de l'année — Uite,aven van et jaar	Solde au 31 décembre 1976 — Saldo oo 31 december 1976	TEKSTEN	IJ	1975	1976
---	---	---------	----	------	------

SECTOR I.

EIGENLIJK DEPARTEMENT.

Sectie I.

Staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemming.

HOOFDSTUK J.

FONDSEN VOORNAMEUJK GESTIJFD
DOOR BEGROTINGSKREDIETEN.

Fonds voor de economische expansie en de rationale reconversie (coninklijke besluiten van 18 april 1967 en van 29 juni 1967):

60 01 A

Saldo's.

Ontvangsten:

- tweeën	fiskale	ontvangsten	...	...	...	...	...	...	2282000
- een	ontvangsten	...	...	...	...	...	...	...	—

Uitgaven:

- niet-patrimoniaal.

2650503

Nationaal Sobdariefonds:

60 03 A

152926

Saldo's.

Ontvangsten:

- van budgettaire oorsprong (an. 61.02 van Titel II -- Kapitaaluitgaven).

Uitgaven:

- niet-patrimoniaal.

500000

3150503

152926

Totalen voor hoofdstuk J.

HOOFDSTUK U.

WEDERBELEGGINGSFONDSEN VAN BEGROTINGSKREDIETEN.

Leningfondsen voor de personeelsleden in actieve dienst, aan de RCP-afdeling en aan hun weduwen, recht hebbende op een overlesingspensioen (ministerieel besluit van 1 december 1948 tot aanvulling van het besluit van de ~nt van 26 juni 1947):

63 01 C

US

Saldo's.

Ontvangsten:

- bijwende:	...
- niet-patrimoniaal.	...

Uitgaven:

- niet-patrimoniaal.

750

750

125

Totalen voor hoofdstuk II.

HOOFDSTUK M.

FONDSEN GESTIJFD DOOR BIJZONDERE INKOMSTEN.

Fonds tot huloverlening aan de sreenkoolniijerheid overeenkomstig § 26 der Overgangsbepalingen gevold bij het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Ka en en Staal;

66 03 A

Saldo's.

Ontvangsten:

- van budgettaire oorsprong (art. 32.03 van Titel J -- Lopende uitgaven).

TITRE IV. - SECTION PARTICULIERE.

(En milliers de francs.)

N°	Cat.	C.	LIBELLES	Solde au 1 ^{er} janvier 1976	Recettes de l'année
				Saldo op 1 januari 1976	Ontuangen van het jaar
			<i>Dépenses :</i>		
			- non patrimoniales		
66	04	C	Fonds spécial destiné au paiement des rémunérations et des frais des organes de contrôle de l'Etat auprès des institutions d'intérêt public soumises aux lois du 10 juin 1937 et du 16 mars 1954, ainsi qu'auprès de tous autres organismes parasitaires;		
			Soldes	—	
			<i>Recettes:</i>		
			- particulières		600
			<i>Dépenses :</i>		
			- non patrimoniales		
66	06	C	Opérations effectuées pour compte du Commissariat général du Gouvernement près l'Exposition Internationale d'Osaka 1970 par le trésorier général de l'exposition (110ur mémoire).		
			Soldes	—	
			Rectific.		—
			Déclasse.		
6'	01	B	Fondation de donation et prix (pour mémoire)	—	—
			Totaux pour le chapitre ID	—	6200600
			Totaux pour la section I	521554	8983350

Section II.

Services de l'Etat
soumis à des règles de gestion particulières.

CHAPITRE L

SERVICES DE L'ETAT A GESTION SEPARÉE.

70	01	C	Restaurants et hébergements		
			Soldes	651	
			<i>Recettes:</i>		
			- particulières		
			- non patrimoniales		16500
			<i>Dépenses:</i>		
			- non patrimoniales		
			Totaux pour le chapitre L	652	16500
			Totaux pour la section B	652	16500
			Totaux pour le secteur I - Département proprement dit	521206	8999 850

SECTEUR II.

RECHERCHE SCIENTIFIQUE.

Section I.

Dépenses de l'Etat sur ressources affectées.

CHAPITRE I.

FONDS ALIMENTES PRINCIPALEMENT
PAR DES CREDITS BUDGETAIRES.

60	01	A	Fonds de participation de la Belgique à la Communauté Européenne de l'Energie Atomique « Euratom » (loi du 2 décembre 1957) (pour mémoire)...	—	—
----	----	---	---	---	---

(In duizendtallen frank.)

TITEL IV. — AFZONDERLIJKE SECTIE.

Dépenses de l'année — Uitgaven van het jaar	Solde au 31 décembre 1976 — Saldo op 31 december 1976	TEKSTEN	66	04	C
---	---	---------	----	----	---

6200 000

Uitgaven :
— niet-patrimoniale,

Speciaal fonds bestemd tot het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controle-organen van de Staat bij de insrelingen van openbaar nut onderworpen aan de wetten van 10 juni 1937 en van 16 maart 1954, alsmede bij alle andere parastatale instellingen :

66 04 C

Saldo's.

OntvalKstell :
— bijzondere,

600

Uitgaven :
— niet-patrimoniale,

Verrichtingen gedaan voor rekening van het Commissariaat-generaal van de Regering bij de Internationale Tentoonstelling van Osaka 1970 door de algemene penningmeester van de Tentoonstelling (pro memorie) :

66 06 C

Saldo's.

Onttongstcn.

UitS(III)Im.

Stichting, m, schenking, en, leJ;3ten en prijzen (pro memorie)

(II) 01 B

Touten voor hoofdstuk III,

Totalen voor sectie I.

Sectie II.

Staatsdiensten

aan bijzondere beheersregelen onderworpen.

HOOFDSUIC I.

STAATSDIENSTEN MET AFZONDERLIJK BEHEER.

Restaurants en reften:

70 01 C

652

S(II)do's.

O(II)allSt. Stet :
— bijzondere
— niet-patrimoniale.

VitS(III)Im :
— niet-patrimoniale.

16500

16500

652

Totalen voor hoofdstuk I.

16500

652

Totalen voor sectie II.

9368353

153703

Totalen voor sector I — Eijfelijk Departement.

SECTOR II.

WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK.

Sectie I.

Staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemming.

HOOFDSTUK I.

FONDSEN VOORNAMELIJK GESTIJD
DOOR BEGROTINGSKREDIETEN.

Deelnemingsfonds van België aan de Europese Gemeenschap voor Kernenergie
« Euratom » (wet van 2 december 1957) (pro memorie).

60 02 A

TITRE IV. - SECTION PARTICULIERE.

(En milliers de francs.)

			LIBELLES	Solde au 1 ^{er} janvier 1976 — Saldo op 1 januari 1976	Recettes de l'année — Ontvangsten van het jaar
CHAPITRE M.					
FONDS ALIMENTES PAR DES RESSOURCES PARTICULIERES.					
66	02	A	Recettes provenant de prestations effectuées pour compte de l'Institut pour la Recherche scientifique dans l'Industrie et l'Agriculture :		
			Soldes	—	
			Recettes :		
			- particulières :		
			- non patrimoniales		5
			Dépenses :		
			- non patrimoniales		
66	04	A	Sommes mises à la disposition du Ministre des Affaires économiques par prélèvement sur le produit de l'emprunt émis par la Fondation nationale pour le Financement de la Recherche scientifique (arrêtés royaux des 3 février 1960 et 11 mai 1965) en vue de l'octroi des subventions pour la fabrication de prototypes et pour des recherches de technologie avancée :		
			Solde.	59080	
			Recettes :		
			- particulières :		
			- patrimoniales		—
			Dépenses :		
			- patrimoniales		
66	05	A	Sommes mises à la disposition du Ministre des Affaires économiques par prélèvement sur le produit de l'emprunt émis par la Fondation nationale pour le Financement de la Recherche scientifique (arrêtés royaux des 3 février 1960 et 11 mai 1965) en vue des aides et travaux relatifs aux recherches (pour mémoire) :		
			Soldes	3617	
			Recettes		—
			Dépenses :		
			- patrimoniales		
Total pour le chapitre M.				62677	5
Total pour la section I.				62671	5
Total pour le secteur N. - Recherche scientifique				62697	5
Total pour le titre IV. - Section particulière				584903	8999855

(In duizendtallen frank.)

TITEL IV. -- AFZONDERLIJKE SECTIE.

Dépenses de l'année — Vitc.Ovelt uan et jaar	Solde au 31 décembre 1976 — Saldo op 31 december 1976	TEKSTEN			
--	---	---------	--	--	--

HOOFDSTUK III.

FONDSSEN GESTIJD DOOR BIJZONDERE INKOMSTEN.

Ontvangsten voortkomende van prestaties uitgevoerd voor rekening van het Instituut voor Wetenschappelijk Onderzoek in de Nijverheid en de Landbouw: 66 02 A

Saldo's.

Ontvangsten:

- bijzondere:
- meerpattimenten:

Uitgaven:

- niet-patrimoniale.

5

Sommen ter beschikking van de Minister van Economische zaken ~teld door voorafnemng op de opbrengsten van de door de Nationale Stichting voor de Financiering van het Wetenschappelijk Onderzoek uitgeschreven lening (koninklijke besluiten van 3 februari 1960 en 11 mei 1965) met het oog op de toekenninll van subsidies voor de vervaardiging van prototypes en voor navorsinAeo lnuke KCVorderdtechnoloRisch onderzoek: 66 04 A

58080

Saldo's.

Ontvangsten:

- bijzondere:
- patrimoniale.

Uitgaven:

- patrimoniale.

1000

Sommen ter beschikking van de Minister van Economische Zaken ~Id. door voorafnemng op de opbrengsten van de door de Nationale Stichting voor de Financiering van het Wetenschappelijk Onderzoek uitgeschreven lening (koninklijke besluiten van 3 februari 1960 en 11 mei 1965) met het oog op de toekenninll van subsidies voor de vervaardiging van prototypes en voor navorsinAeo lnuke KCVorderdtechnoloRisch onderzoek: 66 05 A

J617

Saldo's.

Ontvangsten:

- bijzondere:
- patrimoniale.

—

1005	616rTl
1005	61697
1005	61697
9369 J58	21S 400

Totalen voor hoofdstuk JU.

Totalen voor sectie I.

Totalen voor sector B. -- Wetenschappelijk Onderzoek.

Totalen voor titel IV. -- Afzonderlijke sectie.

Vu pour être annexé à Notre arrêté
du 29 janvier 1976.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI:

Le Premier Ministre,
L. TINDEMANS.

Le Ministre des Finances,
W. DE CLERCQ.

Le Ministre des Affaires économiques,
F. HERMAN.

Le Secrétaire d'Etat au Budget,
G. GEENS.

Ons bekend om te worden gevoegd
bij Ons besluit van 29 januari 1976.

BOUDEWIJN.

VAN KONINGSWEGE:

De Eerste Minister,
L. TINDEMANS.

De Minister van Financiën,
W. DE CLERCQ.

De Minister van Economische Zaken,
F. HERMAN.

De Staatssecretaris voor Begroting,
G. GEENS.

PROGRAMME JUSTIFICATIF.

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.

TITRE I.

TITEL 1.

DEPENSES COURANTES.

LOPENDE UITGA VEN.

Section la.

Sectie la.

Dépenses de Cabinet du Ministre
des Affaires économiques.

Kabinetsuitgaven van de Minister
van Economische Zaken.

CHAPITRE J.

HOOEDSTUK I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.
(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.
(LOPENDE UITGA VEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

§ 1. Lonen en sociale lasten.

Art. 11.01. - Traitement et Irais de représentation du Ministre,
(En millions de francs.)

Art. 11.01. - Jaarwedde en representatiekosten van de Minister,
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
III Slibirc: proprement dit	1,4	1,2	1,1	Eigenlijk loon 111

Décomposition :

Onderverdeling :

Traitement du Ministre F 810000
Majoration index "42260

jaarwedde van de Minister F 810000
Verhoging index 42260

Frais de représentation " F 1252260
F 100000

Representatiekosten F 1252260
F 100000

Total F 1352260
Arrondi à F 1400000

Totaal F 1352260
Afgerond op F 1400000

Art. 11.02. - Traitements et indemnités du personnel
du Cabinet.
(En millions de francs.)

Art. 11.02. - Aanvoeden en vergoedingen van het personeel
van het Kabinet,
(In miljoenen frank.)

1976	1975	1974
30,3	22,1	15,4

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit F - dont retenue sécurité sociale.	18925 715 19.B«6	13563828 H7455	9354613 I Oj2 300	Eigenlijk loon 111 - waarvan inhouding maatschappelijke zekerheid.
Décomposition :				Samenstelling :
Traitements barémiques F	8918770	7189032	3351525	Baremabesoldigingen.
Allocations de foyer et de résidence	28 610	22896	41881	Haard- en standplaatstoelagen.
Remboursement 3 divers services publics de traitements d'agents détachés.	3294193	3067440	4559400	Terugbetaling aan verscheidene open- bare diensten van de wedden van gedetacheerde personeelsleden.
Majoration index	6684132	3284460	1370806	Verhoging index.
Totaux F	18925 715	13563 818	9354613	Totaal.
112 Allocations directes F	9539399	6948559	5511867	Directe toelagen 112
Décomposition :				Samenstelling :
Pécule de vacances F	684261	585645	382256	Verlofgeld.
Allocations familiales	799200	467490	120796	Kinderbijslagen.

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
Allocation de Cabinet.	2090000	1985000	2963930	Kabiners-toelage.
Allocation de fin d'année	588675	444115	168016	Eindejaarstoelage.
Prestations supplémentaires.	228000	228000	305807	Overwerk.
Allocation de départ	222%92	1797158	845617	Toelage wegens ontslag.
Majoration index.	2919571	1441041	735445	Verhoging index.
Totaux F	9539399	6948559	5521867	Totalen.
113 Contributions patronales:				Werkgeversbijdragen :
- aux assurances sociales. F	1797998	1575300	512490	- aan sociale zekerheid.
Totaux généraux F	30263112	22087687	15388970	Algemene totalen.
Arrondi à F	30300000	22088000	15389000	Mgerond op.

De crédit se décompose comme suit:
(En milliers de francs.)

Dit krediet wordt als volgt onderverdeeld:
(In duizendtallen frank.)

Grade ou rubrique	Allocation tenant lieu de traitement Toelage Re/dende als wedde	Allocation de Cabinet Kabinets- toelage	Graad of rubriek
1 Chef de Cabinet	848	—	1 Kabinetschef.
1 Chef de Cabinet adjoint	—	95	1 Adjunct-kabinetschef.
1 Secrétaire particulier	—	—	1 Particulier secretaris.
1 Attaché	394	—	1 Attaché.
6 Conseillers	3198	—	6 Adviseurs.
2 Chargés de mission	639	—	2 Opdrachthouders.
1 Secrétaire de Cabinet	—	—	1 Kabinetssecretaris.
57 Personnel administratif et de service du Cabinet.	3840	1995	57 Administratief en dienstpersoneel van het Kabinet.
Totaux	11919	2090	Totalen.
Remboursement à divers services publics de traitements d'agents détachés.	3294	—	Terugbetaling aan verscheidene openbare diensten van de wedden van gedetacheerde personeelsleden.
Cotisation de l'Etat-employeur	1798	—	Bijdrage van de Staat-werkgever.
Allocations de foyer et de résidence	29	—	Haard- en standplaatsroelagen.
Allocations familiales	799	—	Kinderbijslagen.
Majoration index	8462	1141	Verhoging index.
Prestations supplémentaires	228	—	Overwerk.
Pécule de vacances	684	—	Verlofgeld.
Allocation de fin d'année	589	—	Eindejaarstoelage.
Allocation de départ	2230	—	Toelage wegens ontslag.
Totaux	27032	3231	Totalen.
Arrondi à	30263		Mgerond op.
	30300		

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

Art. 11.13. - Loyers de biens immobiliers occupés par le Cabinet en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. - Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.

(En millions de francs.)

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

Art. 12.13. - HUI/r aan onroerende goederen in gebruik door het Kabinet met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen uerschuldigde buurgelden, retributies en uergoedingen. - Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd met inbegrip van de terugbetaling van de belastingen aan de Regie der Gebouwen.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
122 Location de bâtiments et terrains ...	2,2	1,5	—	Huur van gebouwen en gronden... 122

Art. 12.14. - frais de premier établissement du Cabinet (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.) (pour mémoire).

(En millions de francs.)

Art. 12.14. - Kosten van eerste instelling van het Kabinet (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.) (pro memorie).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement,	—	—	—	Algemene werkingskosten ... 121

An. 12.m. - frais de l'Assemblée nationale, du Cabinet.

(En millions de francs.)

An. 12.20. - Werkingskosten van het Kabinet.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement,	7,2	7,2	7,2	Algemene werkingskosten ... 121

Décomposition du crédit:

(En milliers de francs.)

Onderverdeling van het krediet:

(In duizendtallen frank.)

Rubrique	1976	1975	1974	Rubriek
1. Honoraires des avocats et des magistrats. - Frais de justice en matière d'affaires civiles et pénales. - Rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes ne faisant partie ni du Cabinet, ni des services publics.	1065	175	481	1. Erelonen van advocaten en geneesheren. - Gerechtelijke inzake burgerlijke en strafzaken. - Bezoldigingen, vergoedingen, presentiegelden, reis- en verblijfskosten van noch tot het Kabinet noch tot de Rijksdiensten behorende personen.
2. Eau, vapeur, gaz et électricité. - Autres dépenses de consommation. - Affranchissements de correspondance. - Télégrammes. - Abonnements et communications téléphoniques. - Transports. - Impositions. - Redevances.	545	500	500	2. Water, stoom, gas en elektriciteit. - Andere verbruiksgoederen. - Franchising van brieven. - Telegrammen. - Abonnementen op de telefoon en telefoonsprekken. - Vervoer. - Belastingen. - Retributies.
3. Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. - Acquisition d'ouvrages et de publications. - Abonnements aux journaux et publications officielles. - Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien. - Location de biens mobiliers.	1414	2414	2021	3. Onderhouds uitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. - Aanschaffen van werken en publikaties. - Abonnementen op dagbladen en officiële publikaties. - Kleine uitgaven van materieel, bureaubenodigdheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsproducten. - Huur van roerende goederen.
4. Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'O.C.F.	192	180	75	4. Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.
5. Fournitures de bureau, papier, impressions, reliures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.	327	300	200	5. Bureaubenodigdheden, papier, drukwerken, inbindingen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.

	1976	1975	1974	
6. Location de machines de bureau, mobilier et matériel à l'intervention de l'O.C.F.	—	—	—	6. Huur van bureau machines, meubilair en materieel door bemiddeling van het CB.B.
7. Habillement fourni à l'intervention de l'O.C.F.	109	100	100	7. Kleding geleverd door bemiddeling van het CB.B.
8. Produits d'entretien et petit matériel d'entretien fournis à l'intervention de l'O.C.F.	5	5	5	8. Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel geleverd door bemiddeling van het CB.B.
9. Utilisation de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat (y compris pièces de rechange) et éventuellement de voitures louées.	770	770	500	9. Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat (inbegrepen ueruingsstukken) en eventueel van gehuurde voertuigen.
10. Indemnités, généralement quelconques, au personnel du Cabinet pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).	1090	1000	907	10. Allerhande vergoedingen aan het personeel van het Kabinet voor werkelijke lasren en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).
11. Dépenses de formation professionnelle.	—	—	—	11. Uitgaven voor beroepsscholing.
12. Frais de réception, frais de représentation et autres menues dépenses d'administration du Cabinet du Ministre.	1000	1000	1000	12. Receptiekosten, representatiekosten en andere kleine bestuursuitgaven van het Kabinet van de de Minister.
13. Loyer des biens immobiliers occupés par le Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtimens. -- Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat (ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtimens).	—	—	1400	13. Huur van onroerende goederen in gebruik door het Kabinet, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. -- Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.
Total pour l'article 12.20	7517	7 244	7189	Totalen voor artikel 12.20.

Section Ib.

Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat
à l'Economie régionale (néerlandais).

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.
(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

S I. Salaires et charges sociales.

An. 11.01. -- Traitement et frais de représentation
du Secrétaire d'Etat.

(En millions de francs.)

Secrie Ib.

Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris
voor Streekeconomie (Nederlands).

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.
(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

S I. LoedCD: CD sociale lasren.

An. 11.01. -- [jaarwedd« en representatiekosten
van de Staatssecretaris.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	197~	1975	1974	Economische classificatie
III Salaire proprement dit	1,2	1,1	0,7	Eigenlijk loon 111

Décomposition:

Traitement du Secrétaire d'Etat	F	688500
Majoration index		375921
Frais de représentation		100000
Total	F	1 164411
Arrondi à	F	1200000

Onderverdeling :

jaarwedd« van de Staatssecretaris	F	688500
Verhoging index		375921
Representatiekosten		100000
Totaal	F	1 164421
Afgerond op	F	1200000

Art. 11.02. - Traitements et indemnités du personnel
du Cabinet.
(In miljoenen frank.)

1976
15,5

1975
14,5

Art. 11.02. - [aartoedden en uergoedingen van het personeel
van het Kabinet.
(In miljoenen frank.)

1974
13,2

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit F	9560238	9178781	5750018	Eigenlijk loon. 111
- dont retenue sécurité sociale. ...	1602235	1019864	657723	~ waarvan inhouding maatschappelijke zekerheid.
<i>Décomposition :</i>				<i>Samenstelling :</i>
Traitements barémiques F	2374860	3359034	3285312	Barema bezoldigingen.
Allocations de foyer et de résidence.	34 344	40068	25600	Haard- en standplaatstoelagen.
Remboursement à divers services publics de traitements d'agents détachés.	3774570	3557155	J 869444	Tembetaling aan verscheidene openbare diensten van de wedden van gederacheerde personeelsleden.
Majoration index.	3376464	2222524	569662	Verhoging index.
TOTAUX F	9560238	9178781	5750018	Totalen.
111 Al/ocd/io"s directes F	5 JJ6 727	4505897	34268J9	Directe toelagen. 112
<i>Décomposition :</i>				<i>Samenstelling :</i>
N/ule de vacances F	410605	329288	J77929	Verlofgeld.
Allocations familiales	11H00	89538	66545	Kindertbijslagen.
Allocation de Cabinet	2010000	J 855 000	J 138748	Kabinetstoeilage.
Alloc.ition de fin d'année	312525	301220	1352J8	Eindejaarstoeilage.
Prestations supplémentaires	180000	rsceoe	156578	Overwerlc.
Alloc.ilion de cUpan	593715	S037S9	883597	Toelage wegens ontslag.
Majoration index.	1716482	947092	868204	Verhoging index.
Totaux F	5336727	4 SOS 897	34268J9	Towen.
113 Contrib"tions : patrolUllu :				Werkgeversbijdragen : 113
- aux assurances sociales F	508634	814460	~79103	- aan sociale VerZckeringen.
Totaux : généraux F	15405599	J...J99 138	9555940	Algemcne totalen.
Arrondi à F	15406000	J:fs00000	9556000	Afgerond op.
Rémunération du personnel du Cabinet de l'Aménagement du Territoire et du Logement rattaché au Cabinet de l'Economie régionale (néerlandais) depuis le 23 octobre 1973.	—	—	3700000	Bezoldiging van het personeel van het Kabinet voor Ruimtelijke Ordening en Huisvesting seden 23 oktober 1973 gebocht aan hee Kabinet voor Sm:keconomie (Nederlands).
Totaux F	15406000	14500000	13 256 000	Totalen.

Ce crédit se décompose comme suit:

(En milliers de francs.)

Dit krediet wordt als volgt onderverdeeld:

(In duizendtallen frank.)

Grade ou rubrique	Allocation tenant lieu de traitement Toelage geldende als wedde	Allocation de Cabinet Kabinets-toelage	Graad of rubriek
1 Chef de Cabinet	—	125	1 Kabinetschef.
1 Chef de Cabinet adjoint	—	95	1 Adjunct-Kabinetschef.
1 Secrétaire privé	435	—	1 privé secretaris.
1 attaché	367	—	1 Attaché.
5 Conseillers	—	425	5 Adviseurs.
39 Personnel administratif et de service du Cabinet.	1573	1365	39 Administratief en dienstpersoneel van het kabinet.
Totaux	2375	2010	Totalen,
Remboursement à divers services publics de traitements d'agents détachés.	3775	—	Terugbetaling aan verscheidene openbare diensten van de wedden van gedetacheerde personeelsleden.
Cotisation de l'Etat-employeur	509	—	Bijdrage van de Staat-werkgever.
Allocation de foyer et de résidence	31	—	Haard- en standplaatstoelagen.
Allocation familiale	11,1	—	Kinderbijslagen.
Majoration indic.	399,1	1097	Verhoging index.
Prestations pour l'entretien des locaux	ISO	—	Overwerk.
Prestations de vacances	411	—	Verlofgeld.
Allocation de fin d'année	31,1	—	Eindejaarsroelage.
Allocation de départ	594	—	Toelage wegens ontslag.
Totaux	12299	3107	Totalen.
F	15406		F
Arrondi à	15406		Afgerond op.

S 2. Achats de biens durables et de services.

An. 12.13. - Loyns de biens immobiliers occupés par le Cabinet en ci compris les loyns, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. - Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui; nt ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.

(En millions de francs.)

S 2. Aankoop van niet-dure goederen en van diensten.

An. 12.13. - Huur van onroerend goed: in gebruik door het Kabinet met inbegrip van de huur van de Regie der Gebouwen verschuldigde buurgelden, retributies en vergoedingen. - Belastingen slaande op gebouwen van de belastingen aan de Regie der Gebouwen.

(In miljoenen frank.)

122 Location de bâtiments et terrains ...	6,9	9,0	—	Huur van gebouwen en gronden ...	122
---	-----	-----	---	----------------------------------	-----

Art. 11.14. - frais de premier établissement du Cabinet (travaux et fourniture) pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc. (pour mémoire).

(En millions de francs.)

An. 11.14. - Kosten van de eerste instelling van het Kabinet (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuiskosten, enz.) (pro memorie).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	—	—	3,8	Algemene werkingskosten ... 121

Art. 12.20. - *Frais de fonctionnement du Cabinet.*
(En millions de francs.)

Art. 11.20. - *Werkilrskosten van het Kabinet.*
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	8,2	9,1	11,0	Algemene werkingskosten 121

Décomposition du crédit:
(En milliers de francs.)

Onderverdeling van het krediet:
(In duizendranken frank.)

Rubrique	1976	1975	1974	Rubriek
1. Honoraires des avocats et des médecins. - Frais de justice en matière d'affaires civiles et pénales. - Rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes ne faisant partie ni du Cabinet ni des services publics.	920	700	754	1. Erelonen van advocaten en geneesheren. - Gerechtskosten inzake burgerlijke en strafzaken. - Bezoldigingen, vergoedingen, presentiegelden, reis- en verblijfkosten van noch tot het Kabinet noch tot de Rijksdiensren behorende personen.
2. Eau, gaz et électricité. - Aides dépenses de chauffage. - Affranchissement de correspondance. - Télégrammes. - Abonnements et communications téléphoniques. - Transports. - Impression. - Redevances.	2960	4176	1545	2. Water, stoom, gas en elektriciteit. - Andere verbruikskosten. - Frankering van brieven. - Telegrammen. - Abonnementen op de telefoon en telefoonsprekken. - Vervoer. - Belastingen. - Retributies.
3. Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. - Acquisition d'ouvrages et de publications. - Abonnements aux journaux et publications officielles. - Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliures et de produits d'entretien. - Location de biens mobiliers.	1800	1670	1450	3. Onderhoudskosten van lokalen, meubilair, materiaal en machines. - Aanschaffen van werken en publikaties. - Abonnementen op dagbladen en officiële publikaties. - Kleine uitgaven voor materieel, bureaubehoeften, drukwerken, bindingen en onderhoudsprodukten. - Huur van roerende goederen.
4. Combustibles (solides et liquides) livrés à l'intervention de l'O.C.F.	—	—	—	4. Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.
5. Fournitures de bureau, papier, impressions, reliures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.	550	550	550	5. Bureaubehoeften, papier, drukwerken, bindingen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.
6. Location de machines de bureau, mobilier et matériel à l'intervention de l'O.C.F.	250	250	250	6. Huur van bureaumachines, meubilair en materieel door bemiddeling van het C.B.B.
7. Habillement fourni à l'intervention de l'O.C.F.	70	70	70	7. Kleding geleverd door bemiddeling van het C.B.B.
8. Produits d'entretien et petit matériel d'entretien fournis à l'intervention de l'O.C.F.	—	—	—	8. Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel geleverd door bemiddeling van het C.B.B.
9. Utilisation de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat (y compris pièces de rechange) et éventuellement de voitures louées.	HO	550	500	9. Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat (inbegrepen vervangingsstukken) en eventueel van gehuurde voertuigen.
10. Indemnités généralement quelconques au personnel du Cabinet pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).	620	620	400	10. Allerhande vergoedingen aan het personeel van het Kabinet voor werkelijke lasten (materiële schade evenals de vervoerskosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-tuerkeuer in de prijs van de sociale abonnementen).
11. Dépenses de formation professionnelle.	—	—	—	11. Uitgaven voor beroepsscholing.
12. Frais de réception, frais de représentation et autres menues dépenses d'administration du Cabinet du Ministre.	480	500	500	12. Receptiekosten, representatiekosten en andere kleine besuursuitgaven van het Kabinet van de Minister.

	1976	1975	1974	
13. Loyer des biens immobiliers occupés par le Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments, propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.	—	—	4950	13. Huur van onroerende goederen in gebruik door het Kabinet, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.
Total pour l'article 12.20	8200	9086	10969	Totalen voor artikel 12.20.

Section Ic.

Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat
à l'Economie régionale (français).

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.
(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

S I. Salaire et charges locatives.

An. II.01. — Traitement et frais de représentation
du Secrétaire d'Etat.

(En millions de francs.)

Sectie Ie.

Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris
voor Streekeconomie (Frans).

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.
(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

S 1. Lonen en sociale lasten.

Art. II.01. — Jaarwedge en representatiekosten
van de Staatssecretaris.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
III Salaire proprement dit	1,2	1,1	1,0	Eigenlijk loon 111

Décomposition :

Traitement du Secrétaire d'Etat F	688500
Majoration index	375921
Frais de représentation	100000

Total F	1164 421
Arrondi à F	1200000

An. III.02. — Traitement et indemnités du personnel
du Cabinet.

(En millions de francs.)

Onderverdeling:

Jaarwedge van de Staatssecretaris F	688500
Verhoging index	375921
Representatiekosten	100000

Totaal F	1164421
Afgerond op F	1200000

Art. III.02. — Jaarwedge en vergoedingen van het personeel
van het Kabinet.

(In miljoenen frank.)

1976	1975	197-4
19,2	1-4,6	13,6

Classification économique	1976	1975	197-4	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit F	12152540	9205956	7602120	Eigenlijk loon 111
— dont retenue sécurité sociale ...	1845950	939868	801303	— waarvan inhouding maatschappelijke zekerheid.
Décomposition:				Samenstelling :
Traitements barémiques F	6253682	4955288	4663 111	Barema bezoldigingen.
Allocations de foyer et de résidence	51516	51516	39177	Haard- en standplaatstoelagen.
Remboursement à divers services publics de traitements d'agents déca-	1555 236	1970000	1785707	Terugbetaling aan verscheidene openbare diensten van wedden van gederacheerde personeelsleden.
chés.				
Majoration index.	4292106	2229152	1114 011	Verhoging index.
Totaux F	12152540	9205956	7602120	Totalen.

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
112 Allocations directes F	5568469	4305523	3593445	Directe toelagen 112
Décomposition:				Samenstelling :
Pécule de vacances F	496531	391962	217633	Verlofgeld.
Allocations familiales	323880	309546	271902	Kinderbijslagen.
Allocation de Cabinet	960000	1010000	1107700	Kabinetstoelage.
Allocation de fin d'année	391350	299904	174654	Eindejaarstoelage.
Prestations supplémentaires	180000	180000	200892	Overwerk.
Allocation de départ	1563420	1239000	1165820	Toelage wegens ontslag.
Majoration index	1653288	875111	454844	Verhoging index.
Totaux F	5568469	4305523	3593445	Totalen.
113 Contributions patronales :				Werkgeversbijdragen: 113
- aux assurances sociales F	1383670	1079351	352435	- aan sociale verzekeringen.
Supplément dû:				Supplement te wijten aan:
1. au rattachement du Cabinet de l'Aménagement du Territoire Cl du Logement au Cabinet de l'Economie régionale wallonne pcnd; 2111 la période du 26 avril au 11 juin 1974;	—	—	2028000	1. de aanhechting van her kabiner voor Ruimtelijke Ordening en Huisvesting aan het Kabinet voor Waalse Streekeconomie gedurende de periode van 26 april tot 11 juni 1974;
2. .. b nouvelle composition du «Cabin» intervenue le 12 juin 1974.	—	—	—	2. de nieuwe samenstelling van het Kabinet op 12 juni 1974.
Totaux Proux F	19104679	14590830	13576000	Algemene totalen.
Arrondi 1 F	19200000	14591000	13576000	Afgerond op.

Ce crédit se décompose comme suit:
(En milliers de francs.)

Dit krediet wordt als volgt onderverdeeld:
(In duizendtallen frank.)

Grade ou rubrique	Allocation tenant lieu de traitement Toelagen (~ rtflmd ~ wed ~	Allocation de Cabinet Kabinets- toelagen (~	Graad of rubriek
1 Chef de Cabinet	772	—	1 Kabinetschef.
1 Secrétaire de Cabinet	316	—	1 Kabinetssecretaaris.
4 Attachés	1326	—	4 Attachés.
2 Conseillers	546	85	2 Adviseurs.
25 Personnel administratif et de service du Cabinet.	3285	875	25 Administratief en dienstpersoneel van het Kabinet.
Remboursement à divers services publics de traitement d'agents détachés.	1555	—	Terugbetaling aan verscheidene openbare diensten van de wedden van gedetacheerde personeelsleden.
Contributions de l'Etat-employeur	1384	—	Bijdragen van de Staat-werkgever.
Allocations de foyer et de résidence	51	—	Haard- en standplaatstoelagen.
Allocations familiales	324	—	Kinderbijslagen.
Majoration index	5421	524	Verhoging index.
Prestations supplémentaires	—	180	Overwerk.
Pécule de vacances	497	—	Verlofgeld.
Allocation de fin d'année	391	—	Eindejaarstoelage.
Allocation de départ	1563	—	Toelage wegens ontslag.
Totaux	17441	1664	Totalen,
	19 105		
Arrondi à	19200		Afgerond op.

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

Art. 12.13. — *Loyers de biens immobiliers occupés par le Cabinet en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie de Bâtiments.*

(En millions de francs.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
122 Location de bâtiments et terrains ...	6,7	8,0	—	Huur van gebouwen en gronden ... 122

Art. 12.14. — *Frais de premier établissement du Cabinet (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.).*

(En millions de francs.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	0,1	1,2	—	Algemene werkingskosten 121

Art. 12.10. — *Frais de fonctionnement du Cabinet.*

(En millions de francs.)

Art. 12.20. — *Werkingskosten van het Kabinet.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	8,9	7,6	11,0	Algemene werkingskosten 121

Décomposition du crédit:

(En milliers de francs.)

Onderverdeling van het krediet:

(In duizendtallen frank.)

Rubrique:	1976	1975	1974	Rubriek
1. Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice et matière d'affaires civiles et pénales. — Rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes ne faisant partie ni du Cabinet ni des services publics.	350	400	405	1. Eénheden van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke en strafzaken. — Bezoldigingen, vergoedingen, presentiegelden, reis- en verblijfkosten van door tot het Kabinet noch tot de Rijksdienst behorende personen.
2. Eau, vapeur, gaz et électricité. — Autres dépenses de consommation. — Affranchissement de correspondance. — Télégrammes. — Abonnements et communications téléphoniques. — Transports. — Impositions. — Redevances.	3536	2610	153	2. Water, stoom, gas en elektriciteit. — Andere verbruikskosten. — Frankering van brieven. — Telegrammen. — Abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken. — Vervoer. — Belastingen. — Retributies.
3. Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Acquisition d'ouvrages et de publications. — Abonnements aux journaux et publications officielles. — Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien. — location de biens immobiliers.	2 160	2000	2 100	3. Onderhoudskosten van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Aanschaffen van werken en publikaties. — Abonnementen op dagbladen en officiële publikaties. — Kleine uitgaven voor materieel, bureaubehoeften, drukwerken, inbindingen en onderhoudsproducten. — Huur van roerende goederen.
4. Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'O.C.F.	—	—	—	4. Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.
5. Fournitures de bureau, papier, impressions, reliures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.	235	215	215	5. Bureaubehoeften, papier, drukwerken, inbindingen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.

Rubrique	1976	1975	1974	Rubriek
6. Location de machines de bureau, mobilier et matériel à l'intervention de l'O.C.F.	—	—	—	6. Huur van bureaumachines, meubilair en materieel door bemiddeling van het C.B.B.
7. Habillement fourni à l'intervention de l'O.C.F.	109	100	75	7. Kleding geleverd door bemiddeling van het C.B.B.
8. Produits d'entretien et petit matériel d'entretien fournis à l'intervention de l'O.C.F.	11	10	10	8. Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel geleverd door bemiddeling van het C.B.B.
9. Utilisation de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat (r compris pièces de rechange) et éventuellement de voitures louées.	715	825	900	9. Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat (inbegrepen veruangsstukken) en eventueel van gehuurde voertuigen.
10. Indemnités, généralement quelconques au personnel du Cabinet pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-emploi), et dans le prix des abonnements sociaux.	1000	800	1000	10. Allerhande vergoedingen aan het personeel van het Kabinet voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-toerkeuer in de prijs van de sociale abonnementen).
11. Dépenses de formation professionnelle.	—	—	—	11. Uitgaven voor beroepscholing.
12. Frais de réception, frais de représentation, autres menus dépenses d'administration du Cabinet, billetterie, Millime.	700	700	850	12. Receptiekosten, representatiekosten en andere kleine bestuursuitgaven van het Kabinet van de Minister.
13. Loyer de biens immobiliers occupés par le Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtimens. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtimens.	—	—	4150	13. Huur van onroerende goederen in gebruik door het Kabinet, met inbegrip van de aan de Regie der gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.
Totaux pour l'article 12.20...	8836	7660	10978	Totalen voor artikel 12.20,

Section Id.

Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat
adjoint au Ministre des Affaires économiques.

CHAPITRE J.

DEPENSES DE CONSOMMATION.
(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

S 1. Salaires et charges sociales.

An. 11.01. — Traitement et frais de représentation
du Secrétaire d'Etat.

(En millions de francs.)

Sectie Id.

Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris
roegevoegd aan de Minister van Economische Zaken.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.
(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

S 1. Lonen en sociale lasten.

An. 11.01. — Jaarsom van de representatiekosten
aan de Staatssecretaris.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit	1,1	1,1	0,6	Eigenlijk loon 111

Décomposition :

Traitement du Secrétaire d'Etat	F	688500
Majoration index		375921
Frais de représentation c.		100000
Total	F	1 164421
Arrondi à	F	1200000

Onderverdeling:

Jaarsom van de Staatssecretaris	F	688500
Verhoging index		375921
Representatiekosten		100000
Totaal	F	1164421
Afgerond op	F	1200000

Art. 11.02. - Traitements et indemnités du personnel du Cabinet,

(En millions de francs.)

1976
18,3

An. 11.02. - [aartoedden en uergoediugen in het personeel van het Kabinet,

(In miljoenen frank.)

1975
16,8

1974
9,4

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit. F	Il 75 922	11543711	6103410	Eigenlijk loon: 111
donc:				waarvan:
- donc retenue sécurité sociale ...	1160665	1142521	601567	- waarvan inhouding maatschappelijke zekerheid.
Décomposition.				Samenstelling.
Traitements barémiques F	6006109	7239482	3112985	Baremabesoldigingen.
Allocations de foyer et de résidence	45792	85860	23 734	Haard- en standplaatsroelagen.
Remboursement à divers services publics de traitements d'agents détachés.	1565139	1423 063	811 193	Terugbetaling aan verscheidene openbare diensten van de wedden van gederacheerde personeelsleden.
Majoration index.	4158882	2795306	2155498	Verhoging index.
Totaux F	11775922	11543711	6103410	Totalen.
111 Al/ouI; o", Jim:tel F				Directe toelagen 112
Décomposition.				Samenstelling.
Pécules de vacances F	522759	535443	270939	Verlofgeld.
Allocations familiales	199008	48884	103000	Kindenbijslagen.
Allocation de Cabinet	840000	875000	435362	Kabinetstroelage.
Allocation de fin d'année	388900	386625	201562	Eindejaarstoelage.
Prestations supplémentaires	180000	180000	93292	Overwerk.
Allocation de départ	1501527	578285	778224	Toelage wegens ontslag.
Majoration index.	1485666	964242	770002	Verhoging index.
Totaux F	5117860	3568479	2652381	Totalen.
113 Contribuitions financières:				Werkgeversbijdragen: 113
- ;IUX;Ilsurances sociales F	1333 580	1593084	691178	- aan sociale verzekeringen.
Totaux généraux F	18227362	16705274	9446969	Algemene totalen.
Arrondi à p	18300000	16705000	9447000	Afgerond op.

Ce crédit se décompose comme suit :

Dit krediet wordt als volgt onderverdeeld :

Grade ou rubrique	Allocation tenant lieu de traitement Toelage geldende als toelage	Allocation de Cabinet Kabinets-toelage	Graad of rubriek
1 Chef de Cabinet	733	—	1 Kabinetschef.
1 Secrétaire particulier	308	—	1 Particulier secretaris.
1 Attaché	339	—	1 Attaché.
4 Conseillers	1730	—	4 Adviseurs.
23 Personnel administratif et service du Cabinet.	2896	840	23 Administratief en dienstpersoneel van het Kabinet.
Totaux	6006	840	Totalen.
Remboursement à divers services publics de traitements d'agents détachés.	1565	—	Terugbetaling aan verscheidene openbare diensten van de wedden van gederacheerde personeelsleden.
Cotisation de l'Etat-employeur	1333	—	Bijdrage van de Staat-werkgever.
Allocations de foyer et de résidence	46	—	Haard- en standplaatstoelagen.
Allocations familiales	199	—	Kinderbijslagen.
Majornion indu	S 186	459	Verhoging index.
PrntAtion' supplémentaire::t	180	—	Overwerk.
Péallé de Yacancü	S 1	—	Verlofgeld.
Allocation de fin d'année	389	—	Eindejaarsroelage.
Allocation de dép."	1501	—	Toelage wegens onrslag.
Totaux	16928	1299	Toralen.
	18227		
Arrondi à	18300		Afgerond op.

S 2. Achat de biens non durables et de services.

Art. 11.13. - loyer de biens immobiliers ou flpis par le Cabinet en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dls à la Régie des Bâtimts. - Impôts grevant les bâtimts JJ(j 11T01J1iétâle "Etat ou lous par l'i, en ce compris le remball-emeilt d'impôts à L Régie des Bâtimts.

(En millions de francs.)

S 2. Aankoop van niet-duurme goederen en van diensten.

Art. 12.13. - Huur van onroerende goederen in geb".k door het Kabinet met inbegrip t'an de aan de Regie der Geballw. oerschuldigde "u/lrgelden, retributies en vergoedingen. - Belasti"gen slaand op Beboftlllen t." het Rijk O/ door hem geblll'd met inbegrip van de tentghetaling van de belastingen aan de Regie der Gebouwen.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
122 Location de bâumenu et terrains	4,3	3,5	—	Huur van gebouwen en gronden ... 122

Art. 12.14. - Frais de premier établisstme111 dil Cabinet (travaux et /o/rnitflres pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de démé- "agement, etc.) (pour mémoire).

(En millions de francs.)

An. 11.14. - Kosten van eerste instelling van bet Kabinet (werken en leueringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verlll1zjllgskosten enz.) (pro memorie).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
111 Dépenses générales de fonctionnement.	—	0,2	0,1	Algemene werkingskosten. ... 121

Arr. 12.20. -- *Frais de fonctionnement du Cabinet.*
(En millions de francs.)

Art. 12.20. -- *Werkingskosten van het Kabinet.*
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	5,5	5,1	5,1	Algemene werkingskosten 121

Décomposition du crédit:

(En milliers de francs.)

Onderverdeling van het krediet:

(In duizendtallen frank.)

Rubrique	1976	1975	1974	Rubriek
1. Honoraires des avocats et des médecins. -- Frais de justice en matière d'affaires civiles et pénales. -- Rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes ne faisant partie ni du Cabinet ni des services publics.	300	300	175	1. Erelonen van advocaten en geneesheren, - Gerechtskosten inzake burgerlijke en strafzaken. -- Bezoldigingen, vergoedingen, presentiegelden, reis- en verblijfskosten van noch tot het Kabinet noch tot de Rijksdiensten behorende personen.
2. Eau, vapeur, gaz et électricité. -- Autres dépenses de consommation. -- Affranchissement de correspondance. -- Télégrammes. -- Abonnements et communications téléphoniques. -- Transparances. -- Impositions. -- Recouvrements.	447	410	2U	2. Water, stoom, gas en elektriciteit. -- Andere verbruiksuigaven, - Frankeering van brieven. -- Telegrammen. -- Abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken. -- Vervoer. -- Belastingen. -- Recidivisten.
J. Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. -- Acquisition d'ouvrages et de publications. -- Abonnements aux journaux et publications officielles. -- Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien. -- Location de biens mobiliers.	2360	2 165	820	3. Onderhoudsuigaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. -- Aanschaffen van werken en publicaties. -- Abonnementen op dagbladen en officiële publicaties. -- Kleine uitgaven voor materieel, bureaunodigheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsproducten. -- Huur van roerende goederen.
4. Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'O.C.F.	—	—	—	4. Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.S.S.
5. Fournitures de bureau, papier, impressions, reliures effectuées à l'intervention de l'O.C.P.	218	200	120	5. Bureaunodigheden, papier, drukwerken, inbindingen geleverd door bemiddeling van het C.S.S.
6. Location de machines de bureau, mobilier et matériel à l'intervention de l'O.C.P.	—	—	—	6. Huur van bureaumachines, meubilair en materieel door bemiddeling van het C.S.S.
1. Habillement fourni à l'intervention de l'O.C.F.	109	100	7~	7. Kleding geleverd door bemiddeling van het C.S.S.
8. Produits d'entretien et petit matériel fournis à l'intervention de l'O.C.F.	6	5	5	8. Onderhoudsproducten en klein onderhoudsmaterieel geleverd door bemiddeling van het C.S.S.
9. Utilisation de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat (y compris les pièces de rechange) et éventuellement de voitures louées.	505	500	300	9. Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat (inbegrepen vervangingsstukken) en evenwel van gehuurde voertuigen.
10. Indemnités généralement quelconques au personnel du Cabinet pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).	907	907	530	10. Allerhande vergoedingen aan het personeel van het Kabinet voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstuitgaven (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-employer in de prijs van de sociale abonnements).
11. Dépenses de formation professionnelle.	—	—	—	11. Uitgaven voor beroepsscholing.
12. Frais de réception, frais de représentation et autres diverses dépenses d'administration du Cabinet du Ministre.	550	500	300	12. Receptiekosten, representatiekosten en andere kleine bestuursuitgaven van het Kabinet van de Minister.

Rubrique	1976	1975	<i>T</i> 1974	Rubriek
13. Loyer des biens immobiliers occupés par le Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.	—	—	2520	13. Huur van onroerende goederen in gebruik door het Kabinet, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.
Totaux pour l'article 12.20.- ... F	5442	5057	5100	Totaal voor artikel n.20.

Section II.

Département proprement dit.

CHAPITRE J.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

S I. Salaire, et charges sociales.

Art. 11.03. — *Rémunération, au personnel actif et en disponibilité* (f compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions spéciales, les indemnités pour travail en ce compris le paiement de ces indemnités, à des membres de la famille de la victime en cas de décès, ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service, ainsi que les primes pour assurance groupe en faveur du personnel du Bureau du Plan (Bureau de Programmation économique) non régi par le statut des agents de l'Etat).

11.03.1. Administration centrale.

(En millions de francs.)

1976

1 149,7

1975

1 149,7

1974

1 080,8

La subvention pour administration et/ou par service est reprise dans les tableaux synthétiques des dépenses de personnel.

Sectie II.

Eigenlijk Departement.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(LOENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

S t. Lonen en sociale lasten.

Art. 11.03. — *Bezoldiging en ter beschikking gesteld personeel* (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulp-personeel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden, alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel in dienst door werkongeval getroffen, alsook de premies voor groepsverzekering ten voordele van de personeelsleden van het Planbureau (Bureau voor economische programmatie) die niet onder de toepassing vallen van het statuut van het Rijkspersoneel).

11.03.1. Hoofdbestuur.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
111 <i>Salaire proprement dit.</i> F	1127151989	1010911335	969079379	<i>Eigenlijk loon</i> 111
dont:				waarvan:
- retenue veuves et orphelins ...	55998235	46545165	43145047	- afhouding weduwen en wezen;
- retenue sécurité sociale: agents temporaires.	745161	17361061	13514428	- werknemersbijdrage sociale zekerheid: tijdelijke personeelsleden.
- retenue sécurité sociale: agents définitifs.	761111	11596508	11978694	- werknemersbijdrage sociale zekerheid: vaste personeelsleden.
<i>Décomposition.</i>				<i>Samenstelling.</i>
Traitements barémiques F	673195510	669539537	730780560	Barèmebezoldigingen.
Ajustement des traitements suivant augmentation des barèmes au 1 ^{er} juillet 1974.	—	12875760	—	Aanpassing van de wedden volgens verhoging van de weddeschalen op 1 juli 1974.
Promotion de grade et augmentations barémiques.	21498535	24 BI 289	40384205	Bevordering in graad en weddeverhogingen.
Recrutements dans les limites des cadres.	4438294	25474043	B 146620	Aanwervingen binnen de perken van de kaders.

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
Création de services ou emplois nouveaux.	—	—	—	Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen.
Réductions pour départs et mises à la pension.	-5 43D D35	-11123237	-11176655	Verminderings wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen.
Agents en disponibilité	3D3 D46	16D D61	118323	Ter beschikking gesteld personeel.
Allocation de fin d'année	26989475	28062164	18605481	Eindejaarstoelage.
Majoration index.	37892856D	230409806	132405499	Verhoging index.
Allocations pour exercice de fonctions supérieures et fonctions spéciales.	4047652	10794185	7717491	Toelage voor de uitoefening van hogere functies en van speciale functies.
Allocations de foyer et de résidence.	13562700	12920691	13 458 969	Haard- en standplaatstoelagen.
Majoration index.	9615252	7576935	3635883	Verhoging index.
Totaux F	1 1271519S9	1010 921335	969079379	Totaal.
112 AliOCtions directes F	95288157	87801450	66001854	Directe toelagen HL
Décomposition :				Samenstelling :
Pécule de vacances F	57056646	54058371	37675730	Verlofgeld.
AliOCtions familiales.	36801511	32773079	27570529	Kinderbijslagen.
Allourions de naissalce	1010000	660000	547155	Geboortetoelagen.
Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles.	420000	210000	130275	Vergoedingen voor laatste ziekte- en begrafenis kosten.
Indemnités pour accidents du travail.	—	100000	78165	Vergoedingen voor arbeidsongevallen.
Totaux F	95288157	87801450	66001854	Totaal.
113 Contributions personnelles 1111% assurances sociales :				Werkgeversbijdragen : aan sociale verzekeringen : 113
— Personnel temporaire F	29110106	27350950	23 280668	— Tijdelijk personeel.
— Personnel définitif	32837006	23618439	22414093	— Vast personeel.
Totaux pmux F	1 284387258	1 149692174	1 080 775 994	Algemene totaal.
Arrondi à F	1 284 387 000	1 149 692 000	1 080 800 000	Afgerond op.

II.03.2. Services extérieurs.

(En millions de francs.)

1976
237,2

II.03.2 Buitendiensten.

(In miljoenen frank.)

1975
189,4

1974
177,0

La subdivision par administration et/ou par service est reprise dans les tableaux synthétiques des dépenses de personnel.

De onderverdeling per bestuur en/of per dienst wordt opgenomen in de synthetische tabellen van de personeelsuitgaven.

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit F	2JOJ28468	168163 J81	J60 158527	Eigenlijk loon 111
— retribution caisse des veuves et orphelins.	1263S370	S 769704	7614459	— afhouding kas weduwen en wezen.
— retenue sécurité sociale agents temporaires.	804514	2166902	654445	— werknemersbijdrage sociale zekerheid : tijdelijke personeelsleden.
— retenue sécurité sociale agents définitifs.	29188B	747551	1572 935	— werknemersbijdrage sociale zekerheid : vaste personeelsleden.
Décomposition :				Samenstelling :
Traitements barémiques F	124438538	116034799	126907692	Barema bezoldigingen.
Ajustement des traitements suivant augmentation des barèmes au 1 ^{er} juillet 1974.	—	2013376	—	Aanpassing van de wedden volgens verhoging van de weddeschalen op 1 juli 1974.

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
Promotions de grade et augmentations barémiques.	3532969	3217411	3172 711	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen.
Recrutements dans les limites des cadres.	5017940	1747631	3079154	Aanwervingen binnen de perken van de personeelsformatie.
Création de services ou d'emplois nouveaux.	—	—	—	Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen.
Allocation de fin d'année	3931583	3933909	2331 216	Eindejaarstoelage.
Réduction pour départs et mises à la pension.	-1194790	-603624	-670625	Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen.
Majoration index.	719052.9	39113 063	12 748 343	Verhoging index.
Allocations pour fonctions supérieures.	97991.4	1392892	1526096	Toelage voor de uitoefening van hogere functies.
Allocations de foyer et de résidence.	699861	65076.4	684313	Haard- en strandplaatstoelagen.
Majoration index.	917158	651948	379517	Verhoging index.
Totaux F	110118468	168163181	160158527	Totalen.
112 Allocations directes: F	19603410	IS 953 OS8	11816167	Directe toelagen : 112
Détail Jositioli :				Samenstelling :
École de V3c~n'n F	7.5850S7	6491058	4109 150	Verlofgeld.
AlfK:ltiolll bnili"Jet	10 61S 00.4	8873830	8223 910	Kinderbijslagen.
Alloc,ilion. de nais5.1ncc	160000	160000	I.U 886	Geboortetoelagen.
IlIdcR1nild polir a"jdc:nl~ du IUv,li1.	20000	10000	15110	Vergoedingen voor arbeidsongevallen.
Primes JUI(dél~llé~ollvriers ct pécu-	I 105329	313100	161847	Premies aan afgevaardigden-werklieden en vakantiegeld.
le de V~canees.				
Indemnités pour l'ait de dernière	95000	95000	82154	Vergoedingen voor laatste ziekte- en begrafenis-kosten.
m,112die er de funéraires..				
Totaux F	19603420	15 953088	11826167	Totalen.
113 Contributions p'lllroMlès mix assurance sociales:				Werkgeversbijdragen aan sociale verzekeringen : 113
- Personnel temporaire: F	1 J05 498	I 172 956	1027432	- Tijdelijk personeel.
- Personnel définitif.	6081125	4063881	3030874	- Vast personeel.
Totaux généraux F	237118511	189353106	177043000	Algemene totalen.
Arrondi à F	237118500	189353000	177000000	Afgerond op.

11.03.3. Comité de Concénarion et de Contrôle du Pétrole.
(En millions de francs.)

11.03.3. Overleg- en Controlecomité voor de Petroleum.
(In miljoenen frank.)

OusiflC3rion économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
110 Salaires et charges sociales	1,5	—	—	Lonen en sociale lasten 110

Crédit destiné à la rémunération du secrétaire de ce Comité prévu à l'article 7 de l'arrêté royal du 8 avril 1974 portant création d'un Comité de Concénarion de Contrôle du Pétrole.

Krediet hestemd voor de bezoldiging van de secretaris van dit Comité voorzien bij artikel 7 van het koninklijk besluit van 8 april 1974 houdende oprichting van een Overleg- en Controlecomité voor de Petroleum.

11.03.4. Commission pour la Régulation des Prix.
(En millions de francs.)

11.03.4. Commissie tot Regeling der Prijzen.
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
110 Salaires et charges sociales	5,4	4,6	4,6	Lonen en sociale lasten 110

Crédit destiné à la rémunération du personnel prévu à l'article 3 de l'arrêté royal du 3 juin 1969 instituant la Commission pour la Régularisation des Prix.

Krediet besremd voor de bezoldiging van het personeel voorzien bij artikel 3 van het koninklijk besluit van 3 juni 1969 houdende inrichting van een Commissie tot Regeling der Prijzen.

Art. 11.04. - Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.

11.04.1. Administration centrale.

(En millions de francs.)

Art. 11.04. - Allerhande toelagen in het RijkspersOflCel.

11.04.1. Hoofdbestuur.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit	8,4	8,3	8,9	Eigenlijk loon 111

Le crédit sollicité se décompose comme suit:

A. -- Allocations; forfaitaires pour visites souterraines attribuées aux ingénieurs du Corps des Mines attachés à l'Administration centrale. F 180000

B. -- Indemnité au secrétaire du Conseil supérieur de la Statistique (arrêté ministériel du 15 décembre 1950) .. 28 000

C. -- Indemnités accordées pour prestations supplémentaires 8099750

Total F 8307750

11.04.2. Services extérieurs.

(En millions de francs.)

Her aangevraagd krediet is onderverdeeld als volgt:

A. -- Forfaitaire vergoedingen voor ondergrondse bezoeken toegekend aan de ingenieurs van het Mijnkorps die afhangen van het Hoofdbestuur F 180000

B. -- Vergoeding aan de secretaris van de Hogere Raad voor de Statistiek (ministerieel besluit van 15 december 1950) 28000

C. -- Vergoedingen toegekend voor bijkomende prestaties 8099750

Totaal F 8307750

11.04.2. Buitendiensten.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit	0,6	0,6	0,7	Eigenlijk loon 111
US Salaire en nature	0,3	0,2	0,2	Loon in natura 115
Totaal	0,9	0,8	0,9	Totaal

Ce crédit se justifie comme suit:

Allocations forfaitaires pour visites souterraines et allocation par titre souterraine attribuées aux ingénieurs du Corps des Mines, aux conducteurs des mines, aux géomètres des mines et aux agents techniques des mines ... F 314000

Coût des fournitures gratuites de charbon aux délégués à l'Inspection des Mines 236000

Indemnités attribuées au personnel de contrôle de l'Inspection générale économique pour prestations de nuit et de garde et pour des enquêtes inattendues 250000

Prestations supplémentaires d'administration générale

Total F 810000

An. 11.05. - Dépenses Jivens Je seroit social autres que les achats de biens patrimoniaux.

(Le montant des remboursements effectués par les agents du Département sur les prêts consentis, il charge du même article, l'Etat être porté au crédit d'un compte spécial ouvert au Titre IV - Section particulière - section I. chapitre II, à gérer par le comptable du Service social, en vue d'être réutilisé sous forme de prêts. -- Le crédit du présent article pourra être utilisé sous forme de subvention à l'AS.B.L. -- Service social du Ministère des Affaires économiques, en couverture des dépenses à caractère social.)

(En millions de francs.)

Dit krediet is als volgt onderverdeeld:

Forfaitaire vergoedingen voor ondergrondse bezoeken en vergoeding per ondergronds bezoek roegekend aan de ingenieurs van het Mijnkorps, aan de mijnconducteurs, aan de mijnmeters en aan de technische mijnbeambten ... F 324000

Kostprijs van de kosteloze kolenleveringen aan de afgevaardigden bij het Mijntoezicht 236000

Vergoedingen toegekend aan het controlepersoneel van de Economische Algemene Inspectie voor nacht- en avondprestaties en voor onverwachte onderzoeken ... 250000

Bijkomende prestaties voor algemeen bestuur

Totaal F 810000

An. 11.05. -- Allerhande uitgaven voor maatschappelijke dienstbetoon anders dan aankoop van vermogensgoederen.

(Het bedrag van de door de personeelsleden van het Departement verstrekte terugbetalingen op de leningen die reeds van dit artikel toegestaan werden, kan overgebracht worden op het krediet van een speciale rekening geopend onder Titel IV - Afzonderlijke sectie - sectie I, hoofdstuk II, te beheren door de rekenplichtige van de Maatschappelijke Dienst, ten einde opnieuw gebruikt te worden onder vorm van leningen. -- Her krediet van huidig artikel zal mogen gebruikt worden onder de vorm van roelagen aan de V.Z.W. - Sociale Dienst van het Ministerie van Economische Zaken tot dekking van de uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon.)

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
115 Salaire en nature	5,1	3,8	3,4	Loon in natura 115

Ce crédit se justifie comme suit:

I. -- Dépenses à caractère social.

a) Interventions individuelles:

1. A. Fonds perdus: indemnités pour situations exceptionnelles, indemnités dites de surmortalité, aides aux futures mères, colonies de vacances pour enfants débiles du personnel du Département et cures de repos au grand air, etc. F 650000

Dit artikel wordt als volgt gerechvaardigd:

I. -- Uitgaven van sociale aard.

a) Individuele tegemoetkomingen:

1. A. Niet terugvorderbare: vergoedingen voor buitengewone toestanden, overvoedingsvergoedingen, hulp aan toekomstige vakantiekolonien voor zwakke kinderen van het personeel van het Departement en openluchtrustkuren, enz. F 650000

B. - Autres interventions:	
Manifestations à caractère social et frais divers	235000
Consultations juridiques	60000
2. Récupérables: caisse de prêts (polir mémoire)	—
bl Interventions en faveur des groupements sportifs, culturels, etc.	200000
c) Intervention en faveur des restaurants, mess, etc.: dépenses de fonctionnement	1460000
II. — Dépenses de caractère médico-social, 2605 DOD	
Intervention en faveur des cabinets médicaux: frais de fonctionnement: cabinets médicaux et centre radiographique inrédépense des services sociaux	2480000
Total F	5085000

Art. 11.10. — Remboursement à l'Office belge de l'Economie et de l'Agriculture de la rémunération de certains de ses agents détachés au Département, ainsi que les charges y afférentes.

(En millions de francs.)

B. Andere tegemoetkomingen:	
Manifestaties van sociale aard en allerlei onkosten	235000
Juridische raadplegingen	60000
2. Terugvorderbare: kas voor sociale leningen (pro memorie)	—
b) Tegemoetkomingen ten bate van sportieve en culturele verenigingen, enz.	200 DOD
c) Tegemoetkomingen ten voordele van spijshuizen, eet-zalen, enz.: werkingskosten	1460000
II. — Uitgaven van medico-sociale aard. 2605000	
Tegemoetkoming ten voordele van medische kabinerten: werkingskosten: medische kabinerten en interdepartementaal radiografisch centrum van de sociale diensren	2480000
Totaal F	5085000

Art. 11.10. — Terugbetaling aan de Belgische Dienst voor Bedrijfsleven en Landbouw van de bezoldiging aan zekere zijner beambten gedetacheerd bij het Departement, alsmede van de erbijborende lasten.

(In miljoenen frank.)

classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit	1,1	1,1	0,8	Eigenlijk loon 111
112 Allocation ODI directe	0,1	0,1	0,1	Directe toelagen 112
IU Contributions patronales:				Werkgeversbijdragen: 113
— aux assurances sociales,	0,3	0,3	0,2	— aan sociale verzekeringen.
Totaal	1,5	1,5	1,1	Totaal

Coût du maintien de des charges y afférentes d'un agent de l'Office belge de l'Economie et de l'Agriculture, mis à la disposition du Département, pour y accomplir une mission spéciale.

Bedrag der wedde en van de bijhorende lasten van een beambte van de Belgische Dienst voor Bedrijfsleven en Landbouw, ter beschikking gesteld van het Departement om er een speciale opdracht te vervullen.

Art. 11.11. — Prise en charge par l'Etat des dépenses de personnel du bureau du Plan.

(En millions de francs.)

Art. 11.11. — Teil laste nemen door de Staat van de personeelsuitgaven van het P/amb"reall.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
110 Salaires, charges sociales	97,8	87,7	82,6	Lonen en sociale lasten 110

Rémunérations des membres du personnel administratif et de maîtrise du Bureau du Plan.

(Arrêté royal du 24 mai 1971 portant Statut du Bureau du Plan et de son organisation et les modalités de fonctionnement conformément l'article II, et arrêté royal du 9 juin 1971 portant statut du personnel du Bureau du Plan.)

Bezoldigingen van de leden, het administratief en het meesterspersoneel van het Planbureau.

(Koninklijk besluit van 24 mei 1971 houdende statuut, organisatie en werkingsmodaliteiten van het Planbureau, inzonderheid het artikel 11 en koninklijk besluit van 9 juni 1971 houdende statuut van het personeel van het Planbureau.)

S 2. Aankoop van goederen, duurzame en van diensten.

Art. 12.01. — Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années budgétaires antérieures).

(En millions de francs.)

S 2. Aankoop van Diet-duurzame goederen en van diensten.

Art. 11.01. — Erelonen van advocaten en geneesheren, — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfskosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen, — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van anderen (met inbegrip van uitgaven voor vroegere begrotingsjaren).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement	37,3	22,8	17,5	Algemene werkingskosten 121

le crédit sollicité se décompose comme suit:

A. - Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat et siégeant dans les commissions, conseils, etc. F	6078750
B. - Honoraires des avocats, frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales ...	3480000
C. - Rémunérations d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers	18479000
D. - Indemnités aux correspondants agricoles et horticoles	2188000
E. - Indemnités aux personnes étrangères à l'Administration collaborant à l'établissement des statistiques sur la navigation intérieure	800000
F. - Rémunérations aux agents de la Régie T.T. mis à la disposition du Département	6270000
Crédit sollicité F	37295750

Het aangevraagd krediet is onderverdeeld als volgt:

A. - Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen die zeeën in de commissies, raden en jury's F	6078750
B. - Erelonen van advocaten, Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken	3480000
C. - Bezoldigingen van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden	18479000
D. - Vergoedingen aan de land- en tuinbouwcorrespondenten	2188000
E. - Vergoedingen aan niet tot de Administratie behorende personen die medewerken aan het opstellen van de statistieken over de binnenscheepvaart	800000
F. - Bezoldigingen aan ter beschikking van het Departement gestelde personeelsleden van de Regie T.T.	6270000
Aangevraagd krediet F	37295750

Art. 12.02. - Eau, vapeur, gaz; et électricité - Autres dépenses de consommation. - Allranchissement de correspondances. - Télégrammes. - Abonnements et communications téléphoniques. - Transports, - Impositions, - Reduances.

Art. U.02. - Water, stoom, gas en elehtriciteit, - Andere uerbruiks-uitgaven. - Frankering van brieuen. - Telegrammen. - Abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken. - Yeruoer. - Belastingen, - Retributies.

12.02.1. Administration centrale.

(En millions de francs.)

II.01.1. Hoofdbestuur.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	38,1	32,5	32,4	Algemene werkingskosten. 121

Le crédit sollicité se décompose comme suit:

Eau F	1855000
Gas, électricité	9995000
Charges locatives	2130000
Allranchissement de correspondances:	
1- au d'Pan du Département	4349000
1- application du système postal Port payé par le destinataire	3500000
Téléphones, télégrammes	15435000
Transport	330000
Autres dépenses de consommation	450000
Crédit sollicité F	38044000

Het aangevraagd krediet is onderverdeeld als volgt:

Water F	1855000
Gas, elektriciteit	9995000
Huurlasten	2130000
Frankering van brieuen:	
1- bij het uitgaan van het Departement	4349000
2- roepassing van het systeem Port betaald door de bestemming	3500000
Telefoon, telegrammen	15435000
Vervoer	330000
Andere verbruikskosten	450000
Aangevraagd krediet F	38044000

12.02.2. Service extérieures.

(En millions de francs.)

12.01.2. Buitendiensten.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	6,3	5,7	3,9	Algemene werkingskosten. Ut

Le crédit sollicité se décompose comme suit:

Eau f	14000
Gas, électricité	460000
Charges locales	1331000
Allranchissement de correspondances:	
1- application du système postal Port payé par le destinataire	3365000
Téléphones, télégrammes	33000
Transport	58000
Autres dépenses de consommation	
Crédit sollicité F	6262000

Het aangevraagd krediet is onderverdeeld als volgt:

Water F	14000
Gas, elektriciteit	460000
Huurlasten	1332000
Frankering van brieuen	
1- roepassing van het systeem Port betaald door de bestemming	3365000
Telefoon, telegrammen	33000
Vervoer	58000
Andere verbruikskosten	
Aangevraagd krediet F	6262000

Art. 12.03. -- Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. -- Acquisition d'ouvrages et de publications. -- Abonnements aux journaux et publications officielles. -- Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien. -- Location de biens mobiliers (y compris les installations mécanographiques). -- Publications par le Département.

12.03.1.. Administration centrale.

(En millions de francs.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	250,0	241,9	198,4	Algemene werkingskosten 121

Décomposition :

A. -- Locaux, mobilier, matériel, machines : entretien.	
Achats de petit matériel F	44 778 000
B. -- Fournitures de bureau	4311 000
C. -- Impressions	8545000
D. -- Reliures	21000
E. -- Journaux, publications : achats et abonnements . .	3718000
F. -- Achats d'ouvrages	846 000
G. -- Location de biens mobiliers	162406000
H. -- Publications par le Département	21375000

Credit alloué F 250000000

12.03.2. Services extérieurs.

(En millions de francs.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement matériel.	1,1	0,8	0,3	Algemene werkingskosten 121

Ce crédit se répartit comme suit :

Dit krediet wordt als volgt onderverdeeld :

Administration	Locaux, mobilier, matériel, machines : entretien	Fournitures de bureau	Impressions	Reliures	Journaux, publications : achat et abonnements	Publications	Location de biens mobiliers	Achats d'ouvrages	Totaux
Bestuur	Lokalen, meubilair, materiaal, machines : onderhoud	Bureau, benodigdheden	Druckwerken	Inbindingen	Dagbladen, publikaties : aankoop en abonnementen	Publikaties	Huur van roerende goederen	Aankoop van werken	Totaal
Inspection générale économique. -- Economische Algemene Inspectie F	427000	58000	—	—	33000	—	—	—	518000
Services -- "Buiten"	378000	70000	—	—	52000	—	—	—	500000
Totaux -- Totaal F	805000	128000	—	—	85000	—	—	—	1018000

An. 12.04. -- Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'D.C.F.

(En millions de francs.)

An. 12.04. -- Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	4,6	4,5	4,4	Algemene werkingskosten 111

Art. 12.05. — Fournitures de bureau, papier impressions, reliures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.

(En millions de francs.)

Art. 12.05. — Bureaubenodigdheden, papier, drukioerken, inbindingen, geleverd door bemiddeling van het C.B.B.

(In miljoenen frank.)

Classification économique		~1975		1974	Economische classificatie
121	Dépenses générales de fonctionnement.,	39,8	35,2	35,7	Algemene werkingskosten. 121
Décomposition :				Onderverdeling:	
Services généraux	F 19005000			Algemene diensten	F 19005000
Erudes et Documentation	437000			Studiën en Documentatie	437000
Commerce:	4137000			Handel	4137000
Contingents et Licences	696000			Contingenten en Vergunningen	696000
Inspection générale économique	747000			Economische Algemene Inspectie	747000
Statistique	14 730000			Statistiek	14 730000
Energie ..,	21800			Energie	21800
Total		F 39773800		Totaal F 39773800	

Art. 12.07. — Habillement fourni à l'intervention de l'O.C.F.

(En millions de francs.)

Art. U.07. — Kleding geleverd door bemiddeling van het C.B.B.

(In miljoenen frank.)

Clauification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	1,1	1,1	0,8	Algemene werkingskosten. 121
Décomposition :		Onderverdeling :		
Dépenses prévues pour les uniformes d'hommes, de huissiers et de chauffeurs du Département F	562000	Uitgaven voorzien voor uniformen van huissiers, deurwachters en autogoleiders van het Departement F		562000
Prévision pour le renouvellement de la tenue de travail du personnel de maîtrise, de métier et de service ;	32000	Voorziening met bet oog op de vervanging van de werkkledij van het meesters-, vak- en dienstpersoneel ;		32000
Acquisition de vêtements de travail pour les fonctionnaires et agents de l'Administration des Mines en service d'inspection	25000	Aankoop van werkkledij voor de op inspectie zijnde ambtenaren en beamten van het Mijnwezen		25000
Vêtements de protection pour certains agents de l'I.G.E.	419000	Veiligheidskleding voor sommige personeelsleden van de E.A.L. O.		419000
101031... .. F	1038000	Totaal F		1038000

Art. 12.08. — Produits d'entretien et l'équipement matériel d'entretien fourni à l'intervention de l'O.C.F.

(En millions de francs.)

Art. 12.08. — Onderhoudsproducten en klein onderhoudsmateriaal geleverd door bemiddeling van het C.B.B.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	0,7	0,7	0,5	Algemene werkingskosten. ... UI
Art. 12.09. — Utilisation des véhicules automobiles propriété de l'Etat (y compris pièces de rechange) et éventuellement de voitures louées.				Art. 12.09. — Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat (vervangingsstukken inbegrepen) en eventueel van gehuurde voertuigen.
(En millions de francs.)				(In miljoenen frank.)
Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	5,4	4,6	4,1	Algemene werkingskosten. ... UI

Ce crédit se décompose comme suit:

Carburants et lubrifiants	F 2338000
Pneus	247000
Entretien, réparation	2726000
Total	F 5311 000

Dit krediet wordt als volgt onderverdeeld:

Brandstoffen en smeermiddelen	F 2338000
Banden	247000
Onderhoud, herstelling	2726000
Totaal	F 5311 000

Art. 12.10. - Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).

12.10.1. Administration centrale.

(En millions de francs.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	28,6	26,5	23,6	Algemene werkingskosten. ... 121

Ce crédit se décompose comme suit:

A. - Abonnements, titres de transport et autres frais de transports	F	2070500
B. - Indemnités kilométriques		7662200
C. - frais de roue et de séjour		4893300
D. - Missions à l'étranger		6145000
E. - Abonnements sociaux		7467000
F. - Autres dépenses		362000
Total	F	28 600000

12.10.2. Antennes cléricales.

(En millions de francs.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	47,1	40,9	31,6	Algemene werkingskosten. ... UI

Le crédit sollicité se décompose comme suit:

A. - Abonnements, titre de transport et autres frais de transports	F	14 726 093
B. - Indemnités kilométriques		11 266 800
C. - frais de roue et de séjour		19 786 000
D. - Missions à l'étranger		8 200 000
E. - Abonnements sociaux		3 000 000
F. - Autres dépenses		1 650 000
Total	F	47 063 893

Art. 12.11. - Dépenses de formation professionnelle.

(En millions de francs.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	0,3	0,2	—	Algemene werkingskosten. ... 121

Art. 12.12. - Autres menues dépenses d'administration.

(En millions de francs.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	0,2	0,2	0,1	Algemene werkingskosten. ... UI

Frais de réception et d'accueil. Frais inhérents à l'accomplissement de diverses missions, compris ceux relatifs aux missions effectuées par des personnes étrangères à l'Administration, bénéficiant d'une bourse octroyée (par l'O.N.U. et dont les frais de voyage ne sont pas pris en charge par cet organisme).

Art. 12.10. - Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade, evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnements).

12.10.1. Hoofdbestuur.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	28,6	26,5	23,6	Algemene werkingskosten. ... 121

Dit krediet wordt als volgt onderverdeeld:

A. - Abonnements, vervoerbewijzen en andere vervoerkosten	F	2070500
B. - Kilometervergoedingen		7662200
C. - Reis- en verblijfskosten		4893300
D. - Opdrachten in het buitenland		6145000
E. - Sociale abonnements		7467000
F. - Andere uitgaven		362000
Totaal	F	28 600 000

12.10.2. Buitendiensten.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	47,1	40,9	31,6	Algemene werkingskosten. ... UI

Her aangevraagd krediet is onderverdeeld:

A. - Abonnements, vervoerbewijzen en andere kosten	F	14 726 093
B. - Kilometervergoedingen		11 266 800
C. - Reis- en verblijfskosten		19 786 000
D. - Opdrachten in het buitenland		8 200 000
E. - Sociale abonnements		3 000 000
F. - Andere uitgaven		1 650 000
Totaal	F	47 063 893

Art. 12.11. - Uitgaven voor beroepsscholing.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	0,3	0,2	—	Algemene werkingskosten. ... 121

Art. 12.12. - Andere kleine bestuursuitgaven.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	0,2	0,2	0,1	Algemene werkingskosten. ... UI

Receptie en onvangsrkosten. Kosten die verband houden met de uitvoering van verschillende opdrachten (met inbegrip van deze betreffende de opdrachten uitgevoerd door aan het Bestuur vreemde personen die een beurs van O.V.N. uerkregen hebben en wier reiskosten niet tellen lasten worden genomen door dit organisme).

Art. 12.13. — Lovers des biens immobiliers des divers services du Département et ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat, Olt loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.

(En millions de francs.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
122 Location de bâtiments et de terrains.	168,2	113,3	94,8	Huur van gebouwen en gronden ... 122

Art. 12.14. — Frais exceptionnels de services et d'acquisition de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de locaux, frais de déménagement, etc.).

12.14.1. Services permanents.

(En millions de francs.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement,	7,0	3,9	3,6	Algemene werkingskosten ... 121

Cc: réél: IC décompose comme AUL :

Inlmd.lnce er ltc.Mibll:

AmcInlgemmt de locaux (cloisonnement et sécurité incendie) F 2400000
 Modification d'installation électrique 600000
 Déménagement de services 2500000

I.N.S.:

Travaux de plomberie et d'électricité. Fourniture et placement de rayonnages compacts sur rails. Décoration et entretien des bureaux par S.I.G.C.S. Frais de premier établissement du 6^e étage 1500000

Toul F 7000000

Art. 12.20. — Frais généraux relatifs à quelconques du Centre de Trillemont de l'Institut.

(En millions de francs.)

Art. 12.13. — H.m.T. van onroerende goederen l'Dar de uerschillende diensten van het Departement met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen uerschuldigde huurgelden, retributies en uergoedingen, — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gebouwd met inbegrip van de terugbetaling l'ml belastingen aan de Regie der Gebouwen,

(In miljoenen frank.)

Art. 11.14. — Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aanhopen van niet-duurzame goederen (oerkeren en leueringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verbuizingskosten, enz.).

12.14.1. Vaste diensten.

(In miljoenen frank.)

Het krediet wordt als volgt onderverdeeld:

Voorziening en beheer :

Inrichting van lokalen (beschot en brandveiligheid) F 2400000

Wijziging elektrische installatie 600000

Verhuizing van dienst 2500000

N.L.S.:

Loodgieters- en elektriciteitswerk. Levering en plaatsing van dichte rekken op rails. Versiering en onderhoud van landschapskulpturen. Kesten voor eerste inrichting van de 6^e verdieping 1500000

Touai F 7000000

Art. 12.20. — Allerlunde werkingskostell l'an "et" Centrum l'Dar Informatieuoerking.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	273,0	251,6	233,5	Algemene werkingskosten ... UI
123 Achats spécifiques,	—	4,6	4,4	Specifieke aankopen ... 123
Totaux	273,0	256,2	237,9	Totaal ...

Art. 12.21. — Dépenses courantes relatives aux études et enquêtes d'ordre économique, social et l'objet national dans le cadre de la politique pour favoriser l'expansion économique et la création d'industries nouvelles et pour combattre les difficultés économiques et sociales de certaines régions.

(En millions de francs.)

Art. U.21. — Lopende uitgaven met betrekking tot de studie en onderzoeken van economische, sociale en nationale aard, in het kader van de politiek tot beuordering van de economische expansie en de oprichting van nieuwe nijverheden en tot bestrijding van de economische en sociale moeilijkheden in sommige streken.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
123 Achats spécifiques	5,0	5,0	2,0	Specifieke aankopen ... 123

Art. 12.22. — Installations économiques (arrêté royal du 9 avril 1962), tant en Belgique qu'à l'étranger (participations, interventions diverses, achat ou location de matériel), — Diffusion en Belgique de techniques et de méthodes propres à augmenter la vente de produits belges. — Aide à l'artisanat et à l'industrie d'art, — Diverses dépenses de toute nature.

(En millions de francs.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
123 Achats spécifiques	5,2	5,2	5,1	Specifieke aankopen 123

Ce crédit se justifie comme suit:

Manifestations en Belgique... ..	F 600000
Expositions d'artisanat à l'étranger	3400000
Réalisations de tapisseries et achats d'œuvres artisanales...	200(100)
Réalisations d'expositions belges à l'étranger dans le cadre des accords culturels	1000000
Total	F 5200000

Art. 12.22. — Economische installaties (koninklijk besluit van 9 april 1962) ZOIL'el in België als ill het buitenland (deelnemingen, uitschillende tegemoetkomingen, aankoop of huur van materieel), — Verspreiding in België van technieken en methoden tot verboging van de verkoop van Belgische produkten. — Hulp aan de kunstambachten en -industrie. — Verschillende uitgaven van alle aard.

(In miljoenen frank.)

Dit krediet wordt als verantwoord:

Manifestaties in België... ..	F 600000
Tentoonstellingen van ambachtelijke kunst in her buitenland	3400000
Verwezenlijking van tapijwerken en aankoop van ambachtelijke kunswerken	200000
Inrichten van Belgische tentoonstellingen in het buitenland in het raam van de culturele akkoorden	1000000
Totaal	F 5200000

Art. 12.23. — Dépenses nécessaires pour l'exécution de la politique d'investissement. — Les investissements réalisés ultérieurement en Belgique.

(En millions de francs.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
111 Achats spécifiques	1,5	1,0	3,7	Specifieke aankopen 123

Inclusivement étranger:

Frais de participation aux missions et aux manifestations à l'étranger... ..	F 1400000
Compensations industrielles:	
Promotion de la participation de l'industrie nationale à la mise de matériel dont la construction a été encouragée par le Département	100000
Total	F 1500000

Art. 12.24. — frais de réceptif dus le cadre de la politique économique au Département.

(En millions de francs.)

Buitenlandse investeringen:

Deelnemingskosten aan tentoonstellingen en manifestaties met aantrekkingskracht op de buitenlandse investeerders	F 1400000
Nijverheidscompensatie:	
Betereiding van de participatie van de nationale nijverheid in de verkoop van materieel waarvan de vervaardiging werd aangemoedigd door het Departement	100000
Totaal	F 1500000

Art. 11.24. — Receptiekosten in het raam van het economisch beleid van het Departement.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
123 Achats spécifiques	0,6	0,6	0,5	Specifieke aankopen 123

Art. 12.27. — Prise en charge par l'Etat des frais de fonctionnement du Bureau du Plan.

(En millions de francs.)

Art. 12.27. — Ten laste nemen door de Staat van de werkkosten van het Planbureau.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	35,6	32,1	26,4	Algemene werkkosten 121

Art. 12.28. - *Frais généralement que/coliques, y compris la réparation de dommages causés aux tiers, à résulter de la participation de la Belgique à l'exposition internationale d'Okinawa (japoll, 1975) (pour mémoire).*

(Des avances provisionnelles à charge de justification ultérieure seront mises à la disposition du trésorier pa, Je Département, sous le contrôle du Ministre ou de son délégué. Le Commissaire général dispose de ces avances dans les limites d'un programme préalablement approuvée par le Ministre. Indépendamment des fonds mis à sa disposition, le Commissaire général peut utiliser les recettes effectuées dans l'exercice de sa mission. Le solde que les avances précitées pourraient présenter au 31 décembre 1975 servira aux besoins de l'année 1976. Le solde éventuel du crédit du présent article à la clôture de l'année sera transféré à l'année suivante pour être utilisé aux mêmes fins.)

(En millions de francs.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
123 Achars spécifiques	—	—	1,0	Specifieke aankopen 123

Art. 12.30. - *Dépenses généralement quelconques en matière d'information des consommateurs,*

(En millions de francs.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
126 (Gest. de prtst.ions d'utilité collective effectuées par des tiers)	80,0	80,0	35,0	Kesten van door derden geleverde prestaties met collectief nut. 126

Crédit destiné à réaliser une campagne d'information des consommateurs, dans le cadre de la politique des prix préconisée par le Gouvernement.

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Subventions réduisant les loyers et les intérêts.

Art. 31.01. - *S/ib"enlions ridlisanl "ùl, trél, aux ciJarbonlages (pour mémoire).*

(Le solde que ce crédit présentera au 31 décembre 1976 sera reporté au budget de 1977 pour y être affecté aux mêmes fins que celles prévues au présent article.)

(En millions de francs.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
312 Subventions réduisant les loyers et les intérêts aux entreprises privées.	—	10,0	—	Huur- en n:nevenlágnde subsidies aan de pri'acé bedrijven. 312

Crédit destiné à couvrir la réduction d'intérêts sur crédits de rééquipement accordés par la S.N.E.L. et des charbonnages et garantis par l'Etat par application de la loi du 15 juillet 1955 (arrêté royal du 14 septembre 1962).

Autres subventions aux entreprises.

Art. 32.01. - *Subvention à l'Office national du Ducroire,*

(En millions de francs.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
321 Autres subventions aux entreprises publiques.	1,0	1,0	1,0	Overige subsidies aan de openbare bedrijven. 321

Art. 12.28. - *Allerhande kesten, met inbegrip van het herstel der schade berokkend aan derden, voortvloeiende uit de deelneming van België aan de internationale tentoonstelling van Okilwll'ü (Japan, 1975) (pro memorie).*

(Dekkingsvoorschotten zullen mits latere rechtvaardiging door het Departement, onder het toezicht van de Minister of zijn afgevaardigde, ter beschikking gesteld worden van de penningmeester. De Commissaris-generaal beschikt over deze voorschotten binnen de grenzen van een door de Minister revoren goedgekeurd programma. Buiten de gelden aldus te zijner beschikking gesteld, kan de Commissaris-generaal de onvangsten gedaan tijdens de uitvoering van zijn opdracht gebruiken. Het saldo der voornoemde voorschotten zouden laren op 31 december 1975 zal dienen voor de behoeften van het jaar 1976. Het eventueel saldo van het krediet van dit artikel bij het afsluiten van het jaar, zal overgedragen worden op het volgend jaar om voor dezelfde doeleinden te worden gebruikt.)

(In miljoenen frank.)

Art. 12.30. - *Allerhande uitgaven met bet oog op de voorlichting van de verbruikers.*

(In miljoenen frank.)

Krediet bestemd om een voorlichtingscampagne van de verbruikers te realiseren, in het raam van de prijzenpolitiek gehuldigd door de Regering.

HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVEELDRAGEN AAN ANDERE SECTOREN.

Huur- en nevenlágnde subsidies.

Art. 31.01. - *Renteverlagende subsidies aan de steenkolenmijnen (pro memorie).*

(Het S31do dat dit krediet op 31 december 1976 zal laren, zal overgedragen worden naar de begroting 1977 om er gebruik te worden voor dezelfde doeleinden als deze omschreven in dit artikel.)

(In miljoenen frank.)

Krediet bestemd tot dekking van de verlaging van rente op wederuitrustingskredieten roegend door de N.M.K.N. aan de kolenmijnen en gewaarborgd door de Staat in toepassing van de wet van 15 juli 1955 (koninklijk besluit van 14 september 1962).

Overige subsidies aan bedrijven.

Art. 32.01. - *Subsidie aan de Nationale Delcredetiedienst,*

(In miljoenen frank.)

An. 32.04. -- Subventions à l'Office belge de l'Economie et de l'Agriculture pour ses dépenses administratives.

32.04.1. Secteur des produits et industries agricoles et alimentaires.
(En millions de francs.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
321 Autres subventions aux entreprises publiques.	31,3	28,0	23,4	Overige subsidies aan de openbare 321 bedrijven.

Voir le budget de cet organisme en annexe.

32.04.2. Secteur de l'économie industrielle.
(En millions de francs.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
321 Autres subventions aux entreprises publiques.	15,9	11,5	12,5	Overige subsidies aan de openbare 321 bedrijven.

Voir le budget de cet organisme en annexe.

En vertu de l'arrêté royal du 10 novembre 1967, la direction administrative de l'Office belge de l'Economie et de l'Agriculture (M.H.L.R.) a été créée par une loi annuelle à répartir par moitié entre l'Office de l'Agriculture et des Affaires économiques.

An. 32.06. -- Office belge de l'Economie et de l'Agriculture.

32.06.1. Secteur des produits et industries agricoles et alimentaires.
(En millions de francs.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
321 Autres subventions aux entreprises publiques.	2,6	2,8	4,2	Overige subsidies aan de openbare 321 bedrijven.

32.06.2. Secteur de l'économie industrielle (pour mémoire).

En l'absence du Trésor, pénétrant à l'Office :

4) d'apurer la différence entre les prix d'acquisition et les prix de cession, tant de produits indigènes que de marchandises, importés, tels que : céréales, produits laitiers, matières grasses, etc. ;

b) de supporter les pertes résultant de l'avarie, vols, pillages, incendies, coupages, frais de recouvrement, insaisissables, (rais d'expédition, honoraires d'avocats, etc., ainsi que de faire face à des dépenses diverses de maintenance ;

cl d'exécuter l'Office a l'Office mission pour il est chargé par la loi, en vertu de la loi et/ou par décisions ministérielles, et notamment de payer des subventions et indemnités, telles que :

1° subventions aux producteurs en céréales, bétail et viande, aux producteurs industriels, aux grossistes en farine, etc. ;

2° indemnités de Stockage de produits agricoles d'origine étrangère ;

cl et, en général, de réaliser, dans le secteur des produits, industries agricoles et alimentaires, ainsi que dans celui de l'économie industrielle, toutes opérations nécessaires à l'approvisionnement du pays, à la constitution de stocks et à l'écoulement des matières, produits, denrées et marchandises, et, particulièrement, d'assumer les missions que les règlements de la Communauté économique européenne assignent à l'Organisation d'intervention.

(Les imputations à charge des crédits prévus par cet article se feront par provisions successives dans la mesure nécessaire par les besoins de l'Office belge de l'Economie et de l'Agriculture sur le vu d'un arrêté ministériel de collation, sur avis favorable de l'Inspecteur des finances.)

Arr. 32.04. -- Subsidies aan de Belgische Dienst voor Bedrijfsleven en Landbouw voor zijn administratieve uitgaven.

32.04.1. Sector van de landbouw- en voedingsprodukten en -industrie.
(In miljoenen frank.)

Zie begroting van dit organisme in bijlage.

32.04.2. Sector voor het industrieel bedrijfsleven.
(In miljoenen frank.)

Zie begroting van dit organisme in bijlage.

ID uitvoering van het koninklijk besluit van 10 november 1967 worden met ingang van 1969 de administratieve uitgaven van de Belgische Dienst voor Bedrijfsleven en landbouw gedekt door een jaarlijkse toelage, op gelijke wijze te verdelen tussen de Departementen van Landbouw en Economische Zaken.

Art. 31.06. -- Belgische Dienst voor Bedrijfsleven en Landbouw.

32.06.1. Sector der landbouw- en voedingsprodukten en -industrie.
(ID miljoenen frank.)

32.06.2. Sector voor het industrieel bedrijfsleven (pro memoria).

Tegenwoordig, van de Schatkist, die de Dienst moet toelaten en

a) het verschil aan te zuiveren tussen de prijs van aankoop en de prijs van afsluiting van binnenlandse, zowel als van ingevoerde waren, zoals broodgraangewassen, vlees, vetstoffen, zuivelprodukten, enz. ;

b) om het even welke algemene verliezen te dragen ten gevolge van schade, diefstal, plundering, lekken, inschottingen, gerechtelijke en exportkosten, erelonen van advocaten, etc., alsook te voorzien in verschillende uitgaven van dezelfde aard ;

c) alle andere opdrachten uit te voeren waarmee hij belast wordt door een wet, krachtens een wet en/of ministeriële beslissingen ; inzonderheid de uitkering van allerlei subsidies en vergoedingen, zoals :

1° subsidies aan de graanhandelaars, de groothandelaars in vee en in vlees, de nijverheidsmiddelen, de meelgrossiers, etc. ;

2° vergoedingen voor de opslag van landbouwprodukten van plantaardige of dierlijke oorsprong ;

d) en, in het algemeen, in de sector der landbouw- en voedingsprodukten en industrieën, alsook, in die van het industrieel bedrijfsleven, alle verrichtingen te doen die nodig zijn voor 's lands bevoorrading, voor het aanleggen van voorraden en voor de afzet van grondstoffen, eerwaren en goederen en, vooral, de opdrachten te vervullen die door de verordeningen van de Europese Economische Gemeenschap aan het Interventiebureau worden opgedragen.

(De aanrekening van de door dit artikel uitgetrokken kredieten zullen geschieden bij achtereenvolgende voorschotten in de mate van de noodwendigheden van de Belgische Dienst voor Bedrijfsleven en landbouw op zicht van een ministeriële besluit dar na gunstig advies van de Inspectie van Financiën zal genomen worden.)

Art. 32.07. - *Subvention art Comité belge de la Distribution.*
(En millions de francs.)

An. 32.07. - *Subsidie aan het Belgisch Comité voor de Distributie.*
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
323 Autres subventions aux institutions sans but lucratif au service des entreprises.	3,7	3,7	3,1	Overige subsidies aan de instellingen zonder winstoogmerken ten dienste van bedrijven. 323

Cette subvention doit permettre l'exécution du programme du Comité en faveur de l'étude, de l'information et de la diffusion de renseignements économiques intéressant le commerce et la distribution.

Deze roelage moet de uitvoering roelaten van het programma van het Comité ten bate van de studie, de informatie en de verspreiding van economische inlichtingen die de handel en de distributie aanbelangen.

Art. 32.08. - *Subventions aux institutions pour l'orientation industrielle et commerciale : conférences, journées d'études et expositions en vue de la formation du personnel et plus spécialement des cadres (y compris les honoraires, les frais pour le fonctionnement et la propagande, les frais de bureau et autres frais complémentaires).*

(En millions de francs.)

Art. 32.08. - *Subsidies aan de instellingen voor de industriële en commerciële oriëntering : voordrachten, studiedagen en tentoonstellingen voor de vorming van het personeel en meer in het bijzonder van de kaders (de honoraria, de werkings- en propagandakosten, bureaustkosten en andere bijkomende kosten inbegrepen).*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
313 Autres subventions aux institutions sans but lucratif au service des entreprises.	0,1	0,1	0,8	Overige subsidies aan de instellingen zonder winstoogmerken ten dienste van bedrijven. 323

An. 32.12. - *Subventions aux charbonnages en vue de l'occupation de la main-d'œuvre (les cotisations dues seront octroyées directement à la décharge des débiteurs).*

(En millions de francs.)

Art. 32.12. - *Subsidies aan de kolenmijnen om deze in staat te stellen sommige sociale verplichtingen na te komen (de uerschuldigde bijdragen zullen/ter ontlasting van de steenkolenmijnen goedgekeurd worden tot: gillende van het Nationaal Pensioenfonds voor Mijnwerkers).*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
322 Autres subventions aux entreprises privées.	266,3	244,6	188,0	Overige subsidies aan privé-bedrijven. 322

L'Etat prend en charge, par suite de la situation obérée des charbonnages, une partie des cotisations sociales:

a) un supplément pour les vacances annuelles ; ... F 28 350 000
b) un supplément pour l'assurance maladie-invalidité (régime général) ; ... F 56 700 000
c) un supplément sur les salaires des ouvriers mineurs du fond au titre de congé supplémentaire ; ... F 181 250 000

Art. 32.13. - *Subvention au Comité de Concertation de la Politique sidérurgique.*

(En millions de francs.)

Ingloze de zwaar belaste toeslagen der kolenmijnen, neemt de Staat een gedeelte "an de sociale bijdragen re zijnen laste :

a) een aanvulling voor de jaarlijkse vakantie ... F 28350000
b) een aanvulling voor de ziekte- en invaliditeitsverzekering (algemeen stelsel) ... F 56700 000
c) een aanvulling in het verloop van het verlof, op de lonen van de ondergrondse mijnwerkers ; ... F 181250000

Art. 32.13. - *Toelage aan het Beraadslagingscomité inzake ijzer- en Staalpolitiek.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
323 Autres subventions aux institutions sans but lucratif au service des entreprises.	4,0	3,6	3,3	Overige subsidies aan de instellingen zonder winstoogmerken ten dienste van bedrijven. 323

Suivre aux dispositions de l'article 12 de la convention conclue entre le Gouvernement et le Comité de Concertation de la Politique sidérurgique, les frais de fonctionnement du Comité et d'expertises éventuelles seront à charge des pouvoirs publics.

Ingevolge de bepalingen van artikel 12 V3n de overeenkomst afgesloten tussen de Regering en het Beraadslagingscomité inzake ijzer- en Staalpolitiek, komen de werkingskosten van het Comité en de kosten voor eventuele deskundige onderzoeken ten laste van de openbare machten.

Art. 32.14. - Subvention au Fonds national de retraite des ouvriers mineurs pour pallier l'insuffisance de recettes en matière de congé complémentaire des ouvriers occupés dans les travaux du fond des mines de bouille.

(En millions de francs.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
322 Autres subventions aux entreprises privées.	95,0	90,4	75,0	Overige subsidies aan privé-bedrij- 322 ven.

Les réserves du régime de congé complémentaire des ouvriers mineurs du fond étant épuisées, il a été prévu depuis 1961 une intervention de l'Etat afin de pallier l'insuffisance des ressources légales.

Nonobstant la prise en charge par l'Etat d'une partie de la cotisation afférente au congé complémentaire, les charges résultant de l'application de la réglementation en la matière dépasseront en 1975 d'au moins 70 millions de francs le produit des recettes.

Art. 32.15. - Subvention au Fonds national de Garantie /10/ur la réparation des dégâts houillers.

(En millions de francs.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
322 Autres subventions aux entreprises privées.	48,0	12,2	15,0	Overige subsidies aan privé-bedrij- 322 ven.

Contribution de l'Etat dans l'alimentation du Fonds commun B, conformément à l'article 5 des lois coordonnées du 3 février 1961 relatives au Fonds national de garantie pour la réparation des dégâts houillers.

An. 32.16. - Interventions dans les frais de publications de rapports et d'études, ainsi que dans les frais d'organisation de congrès et de colloques.

(En millions de francs.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
322 Autres subventions aux entreprises privées.	5,0	—	—	Overige subsidies aan privé-bedrij- 322 ven.

Transferts de revenus aux ménages.

An. 33.01. - Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés.

(En millions de francs.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
316.1 Autres transferts de revenus aux ménages.	0,5	0,3	0,3	Overige inkomensoverdrachten aan 336.1 gezinnen.

An. 33.02. - Primes à l'aménagement des habitations particulières existantes l'Etat de réduire la consommation d'énergie.

(Le solde que ce crédit présentera au 31 décembre 1976 sera reporté au budget de 1977 pour y être affecté aux mêmes fins que celles prévues au présent article.)

(En millions de francs.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
336.1 Autres transferts de revenus aux ménages.	125,0	50,0	—	Overige inkomensoverdrachten aan 336.1 gezinnen.

Art. 32.14. - Toelage aan het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers tellende het tekort Mil. ontvangsten inzake bijkomend verlof van de arbeiders, die in de ondergrond van de steenkoolmijnen werken, aan te vullen.

(In miljoenen frank.)

Daar de reserves van het stelsel van het bijkomend verlof voor ondergrondse mijnwerkers uitgeput zijn, werd er sedert 1961 een Staats-tussenkost voorzien om het tekort aan de wettelijke ontvangsten te dekken.

Niettegenstaande het ten laste nemen door de Staat van een gedeelte van de bijdrage inzake bijkomend verlof, zullen de lasten voortvloeiend uit de toepassing van de reglementering ter zake in 1975 ten minste met 70 miljoen frank de opbrengst der ontvangsten overtreffen.

An. 32.15. - Subsidie aan het Nationaal Waarborgfonds inzake kolenmijnschade.

(In miljoenen frank.)

Tussenkosten van de Staat, in het spijzen van het gemeenschappelijk Fonds B, overeenkomstig artikel 5 van de samengevoegde wetten van 3 februari 1961 betreffende het Nationaal Waarborgfonds inzake kolenmijnschade.

An. 32.16. - Tussenkosten in de publicatiekosten van verslagen en studies alsmede in de organisatiekosten van congressen en colloquia.

(In miljoenen frank.)

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

An. 33.01. - Alleenhandige schadevergoedingen aan derden, voortvloeiend uit het opheffen van de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden.

(In miljoenen frank.)

An. 33.02. - Premies voor inrichting van particuliere bestaande toonings tellende het krediet op 31 december 1976 zal laren, zal overgedragen worden naar de begroting 1977 om er gebruikt te worden voor dezelfde doeleinden als deze omschreven in dit artikel.)

Transferts de revenus à l'étranger.

Art. 34.02. -- Subvention à l'Institut international de Statistique à La Haye.

(En millions de francs.)

Inkomensoverdrachten aan het buitenland.

Art. 34.02. -- Subsidie aan het Internationaal Instituut voor de Statistiek te Den Haag.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
342 Transferts de revenus à des organisations internationales à l'étranger.	0,1	0,1	—	Inkomensoverdrachten aan internationale instellingen in het buitenland. 342

Cotisation annuelle de la Belgique: 30 000 francs.

jaarlijkse bijdrage van België: 30 000 frank.

An. 34.03. -- Sttbuention au Bureau international des Brevets à La Haye.

(En millions de francs.)

An. 34.03. -- Subsidie aan het Internationaal Bureau der Breuetten te Delt Haag.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
342 Transferts de revenus à des organisations internationales à l'étranger.	4,3	3,3	3,8	Inkomensoverdrachten aan internationale instellingen in het buitenland. 342

Part antribulic de la Belgique: 4250000 (francs.)

Bijdrage van België: 4 250 000 frank.

Art. 34.04. -- Subvention au Bureau international des Expositions à Paris.

(En millions de francs.)

Art. 34.04. -- Subsidie aan het Internationaal Bureau voor de Tentoonstellingen te Parijs.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
341 Transferts de revenus à des organisations internationales à l'étranger.	0,3	0,2	0,1	Inkomensoverdrachten aan internationale instellingen in het buitenland. 342

Quotc-pant de la Belgique: 250000 francs.

Aandeel van België: 250 000 frank.

Art. 34.06. -- Subvention au Bllrl'II" interltltional flOur la proteaion de la proprUte industrielle 4 Gmève pour les opérations se rapportant à l'année 1975.

(En millions de francs.)

An. 34.06. -- Subsidie aan het Internationaal Bureau voor de bescherming van het nijverheidseigendom te Genève voor de uerrichtingen ill verblind met bet jaar 1975.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
342 Transferts de revenus à des organisations internationales à l'étranger.	1,9	1,6	1,2	Inkomensoverdrachten aan internationale instellingen in het buitenland. 342

An. 34.07. -- Subventions à l'Institut international d'Etude et de Documentation en matière de concurrence commerciale.

(En millions de francs.)

An. 34.07. -- Subsidie aan het Internationaal Instituut voor Studie err Documentatie inzake handelsmededinging.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
342 Transferts de revenus à des organisations internationales à l'étranger.	0,2	0,2	0,2	Inkomensoverdrachten aan internationale instellingen in het buitenland. 342

Pan contributive de la Belgique: 145 000 francs.

Aandeel van België: 145 000 frank.

Art. 34.09. - Subvention à l'« International Association for research in Income and Wealth ».

(En millions de francs.)

Art. 34.09. - Subsidie aan de « International Association for research in Income and Wealth ».

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
342 Transferts de revenus à des organisations internationales à l'étranger.	0,1	0,1	0,1	Inkomensoverdrachten aan internationale instellingen in het buitenland.

Cotisation annuelle de 30000 francs à verser à cette association dont l'Institut national de Statistique est membre.

Jaarlijkse bijdrage van 30000 frank te storten aan deze vereniging waarvan het Nationaal Instituut voor de Statistiek lid is.

Art. 34.10. - Subvention au Bureau permanent de la Commission internationale permanente (C.I.P.) pour l'épreuve des armes à feu portatives.

(En millions de francs.)

Art. 34.10. - Subsidie aan het Vast Bureau van de Vaste Internationale Commissie (V.I.C.) tel' beproeving L'ail de draagbare vuurw'apens.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
341 Organisations internationales établies dans le pays.	0,1	0,1	0,1	Internationale instellingen in het binnenland.

Frais résultant du fonctionnement du Bureau permanent : 26000 francs.

Kosten voortvloeiende uit de werking van het Vast Bureau: 26000 frank.

(Application de la Convention de Bruxelles du 1^{er} juillet 1969, entrée en vigueur le 1^{er} juillet 1971, notamment de l'article 10 du Règlement de la C.I.P. annexé à cette Convention.)

Toepassing van de Overeenkomst van Brussel van 1 juli 1969 in werking getreden in 1971, inzonderheid het artikel 10 van het Reglement van de V.I.C., gehecht aan deze Overeenkomst.)

CHAPITRE 111.

TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de revenus à l'étranger.

Art. 34.11. - Subvention à l'Institut international du Froid (I.I.F.).

(En millions de francs.)

HOOFDSTUK m.

INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN.

Inkomensoverdrachten aan het buitenland.

An. 34.11. - Subsidie aan de Internationale Verenging voor Koeltechniek (I.V.K.).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
342 Transferts de revenus à des organisations internationales à l'étranger.	0,2	0,2	—	Inkomensoverdrachten aan internationale instellingen in het buitenland.

La Convention internationale relative à l'Institut international du Froid a été signée à Paris en 1954 par la Belgique et approuvée par la loi du 29 juin 1960.

La cotisation de la Belgique pour 1976 a été fixée à 219 000 francs.

Remboursements en matière de contributions indirectes et restitutions.

An. 36.01. - Remboursement de droit d'importation (pour mémoire).

Het Internationaal Verdrag betreffende de Internationale Vereniging voor Koeltechniek werd door België te Parijs in 1954 ondertekend en goedgekeurd door de wet van 29 juni 1960.

De bijdrage van België voor 1976 werd op 200 000 frank vastgesteld.

Terugneden inzake indirecte belastingen en teruggaven.

An. 36.01. - Terugneden inzake indirecte belastingen en teruggaven (pro memorie).

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
361 Droits d'entrée et de heffingen » ...	—	— (53,9)	—	Invoerrechten en heffingen. » ... 361

CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.Transferts de revenus aux fonds et institutions
sans caractère d'entreprise.Arr. 41.01. - Interrention dans les dépenses de fonctionnement de
rolfies belge pour l'Accroissement de la Productivité, établissement
d'utilité publique,41.01.1. Dépenses de personnel et de fonctionnement,
(En millions de francs.)

HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.Inkomstenoverdrachten aan fondsen en aan instellingen
zonder bedrijfskarakter.Art. 41.01. - Tegemoetkoming in de tcehringsuitgauen van de Bel-
gische Dienst voor de Opuoering van de Produktiuitcit, instelling
openbaar nut.41.01.1. Personeels- en werkingsuigaven,
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
413 Transferts de revenus aux autres insti- tutions d'intérêt public sans caractè- re d'entreprise et non soumises à la loi du 16 mars 1954.	54,8	67,7	55,0	Inkomstenoverdrachten naar andere instellingen van openbaar nut, zonder bedrijfskarakter en niet on- derworpen aan de wet van 16 maart 1954.
41.01.2 Dépenses de promotion sociale (En millions de francs.)				41.01.1. Uirgaven voor sociale promotie, (In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
413 Transferts de revenus aux autres insti- tutions d'intérêt public sans caractè- re d'entreprise et non soumises à la loi du 16 mars 1954.	51,0	50,0	—	Inkomstenoverdrachten naar andere instellingen van openbaar nut, zonder bedrijfskarakter en niet on- derworpen aan de wet van 16 maart 1954.

An. 41.01. - "InnillioU du Cillfwil un"ill dt "F~ó"omie et "x
Co"nls /m/rsdnn"tIs 0' (mrris: Its ~US rel.illies : l'acqusi-
tion d'un immlble. l'ay;lb1e en Jél' 3nautés et au premier érablis-
mem dans cet immcublej.
(En millions de francs.)An. 41.02. - "S"bsidies un de CCI/trae Raaj van bet Bedrijfslevell en
de Bedrijfsraden (met inbegrip van de uitgaven betreffende de
aankoop van een gebouw, betaalbaar in 30 jaarlijkse aflossingen en
deze betreffende de eerste inrichting van dit gebouw).
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
413 Transferts de revenus aux autres insti- tutions d'intérêt public sans caractè- re d'entreprise et non soumises à la loi du 16 mars 1954.	51,0	50,0	56,2	Inkomstenoverdrachten naar andere instellingen van openbaar nut, zonder bedrijfskarakter en niet on- derworpen aan de wet van 16 maart 1954.

Les provisions budgétaires s'établissent comme suit: De begrotingsvooruitzichten worden als volgt samengeseld e

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
A. - J. Dépenses communes au Con- seil central de l'Economie et aux Conseils professionnels.				A. - J. Gemeenschappelijke uitga- ven van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven en van de Be- drijfsraden :
121 Frais d'aménagement et d'entKien- des immeubles.	750000	750000	750000	Inrichtings- en onderhoudskosten van gebouwen.
96J Amortissement du capital emprunté pour l'acquisition d'immeubles.	1259000	1183000	776000	Afschrijving van het geleend kapitaal voor aankoop van gebouwen.
121 Frais de locaux (loyer, entretien, gavage, eau, gaz, électricité, chauf- fage).	1 670000	1 491000	2734000	Kosten voor de lokalen (huur, onder- houd, garage, water, gas, elektri- citeit, verwarming).
121 Frais de bureau	3215000	1790000	2600000	Bureaukosten
214 Frais financiers : intérêts sur capital emprunté.	3012000	3088000	1390000	Financiële kosten : inresteren op het geleend kapitaal.
121 Frais divers	60000	60000	49000	Verscheidende kosten
121 Frais de contentieux administratif.	1000	1000	1000	Kosten voor administratieve geschil- len.
115 Intervention en faveur du personnel (activités culturelles, sportives et d'agrément).	10000	20000	10000	Tegemoetkoming ten bate van het personeel (culturele, sportieve en ontspanningsactiviteiten).
F	9997000	9387000	8310000	F

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
A. - 2. Dépenses propres au Conseil central de l'Economie:				A. - 2. Uitgaven eigen aan de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven:
740 Frais d'acquisition de valeurs patrimoniales.	450000	450000	450000	Onkosten voor aankoop van patrimoniale waarden. 740
110 Frais de personnel et indemnités ...	35914000	30788000	21504000	Onkosten voor personeel en vergoedingen. 110
121 Jetons de présence et indemnités au président, aux membres et aux tiers.	3065000	2599000	2365000	tresentiegelden en vergoedingen aan de voorzitter, de leden en derden. 121
121 Frais de publications.	300000	250000	200000	Onkosten voor publikaties. 121
F	39729000	34087000	24519000	F
B. - Dépenses propres au Conseil professionnel du Métal:				B. - Uitgaven eigen aan de Bedrijfsraad voor het Metaal:
740 Frais d'acquisition de valeurs patrimoniales.	5000	50000	50000	Onkosten voor aankoop van patrimoniale waarden. 740
110 Frais de personnel et indemnités ...	5303000	373000	5083000	Onkosten voor personeel en vergoedingen. 110
111 Allocations au président, au commissaire et au commissaire adjoint du Gouvernement, aux membres, aux experts et aux tiers.	265000	201000	191000	Vergoedingen aan de voorzitter, de Regeringscommissaris, de adjunct-Regeringscommissaris, de leden, de deskundigen en derden. 121
111 Frais de publications.	1000	1000	1000	VerschiUende algemene kosten. ... 121
111 Frais de publications.	—	—	130000	Onkosten voor publicaties. 121
f	5574000	4625000	5455000	F
C. - Dépenses propres au Conseil professionnel du Textile et du Vêtement:				C. - Uitgaven eigen aan de Bedrijfsraad voor Textiel en Kleding:
740 Frais d'acquisition de valeurs patrimoniales.	35000	40000	35000	Onkosten voor aankoop van patrimoniale waarden. 740
110 Frais de personnel et indemnités ...	2513000	2107000	2635000	Onkosten voor personeel en vergoedingen. 110
121 Allocations au président, au commissaire et au commissaire adjoint du Gouvernement, aux membres, aux experts et aux tiers.	525000	507000	522000	Vergoedingen aan de voorzitter, de Regeringscommissaris, de adjunct-Regeringscommissaris, de leden, de deskundigen en derden. 121
121 Frais généraux divers	1000	1000	1000	VerschiUende algemene kosten, ... 121
121 Frais de publications.	150000	20000	20000	Onkosten voor publicaties. UI
F	J 2000	2675000	3213000	F
D. - Dépenses propres au Conseil professionnel de la Consommation:				D. - Uitgaven eigen aan de Bedrijfsraad voor het Bouwbedrijf:
740 Frais d'acquisition de valeurs patrimoniales.	5000	5000	35000	Onkosten voor aankoop van patrimoniale waarden. 740
110 Frais de personnel et indemnités ...	2419000	2 011 000	2831000	Onkosten voor personeel en vergoedingen. 110
121 Allocations au président, au commissaire et au commissaire adjoint du Gouvernement, aux membres, aux experts et aux tiers.	357000	357000	402000	Vergoedingen aan de voorzitter, de Regeringscommissaris, de adjunct-Regeringscommissaris, de leden, de deskundigen en derden. 121
121 Frais généraux divers	1000	1000	1000	VerschiUende algemene kosten. ... 121
121 Frais de publications.	1 000	85000	—	Onkosten voor publikaties. UI
F	2783000	2459000	3269000	F

Classification économique		1975	1974	Economische classificatie		
E. -- Dépenses propres au Conseil professionnel de la Pêche:				E. -- Uitgaven eigen aan de Bedrijfsraad voor de Visserij:		
740	Frais d'acquisition de valeurs patrimoniales.	5000	5000	20000	Onkosten voor aankoop van patrimoniale waarden.	740
110	Frais de personnel et indemnités ...	1682000	1397000	1730000	Personeelskosten en vergoedingen ...	110
121	Frais de locaux	205000	180000	155000	Onkosten voor lokalen	121
111	Allocations au président, au commissaire et au commissaire adjoint du Gouvernement, aux membres, aux experts et aux tiers.	150000	250000	210000	Vergoedingen aan de voorzitter, de Regeringscommissaris, de adjunct-Regeringscommissaris, de leden, de deskundigen en derden.	121
121	Frais généraux divers	7000	7000	4000	Verskillende algemene kosten. ...	121
121	Frais de publications	10000	6000	6000	Onkosten voor publikaties	121
F		2159000	1845000	2125000	F	
F. -- Dépenses propres au Conseil professionnel de la Chimie:					F. -- Uitgaven eigen aan de Bedrijfsraad van de Scheikunde:	
740	Frais d'acquisition de valeurs patrimoniales.	30000	25000	5000	Onkosten voor aankoop van patrimoniale waarden.	740
110	Frais de personnel et indemnités ...	2332000	2098000	2167000	Personeelskosten en vergoedingen...	110
111	Allocations au président, au commissaire et au commissaire adjoint du Gouvernement, aux membres, aux experts et aux tiers.	362000	147000	322000	Vergoedingen aan de voorzitter, de Regeringscommissaris, de adjunct-Regeringscommissaris, de leden, de deskundigen en derden.	121
121	Frais généraux divers	1000	1000	1000	Verskillende algemene kosten....	121
121	Frais de publications	150000	150000	10000	Onkosten voor publikaties	121
F		2875000	2621000	2505000	F	
G. -- Dépenses propres au Conseil professionnel de l'Alimentation:					G. -- Uitgaven eigen aan de Bedrijfsraad van de Voeding:	
740	Frais d'acquisition de valeurs patrimoniales.	30000	5000	50000	Onkosten voor aankoop van patrimoniale waarden.	740
110	Frais de personnel et indemnités ...	2173000	2083000	2409000	Personeelskosten en vergoedingen ...	110
121	Allocations au président, au commissaire et au commissaire adjoint du Gouvernement, aux membres, aux experts et aux tiers.	382000	382000	417000	Vergoedingen aan de voorzitter, de Regeringscommissaris, de adjunct-Regeringscommissaris, de leden, de deskundigen en derden.	121
121	Frais généraux divers	1000	1000	1000	Verskillende algemene kosten. ...	121
121	Frais de publications	1000	1000	1000	Onkosten voor publikaties	121
p		2587000	2 472 000	2878000	F	
H. -- Dépenses propres au Conseil professionnel du Cuir:					H. -- Uitgaven eigen aan de Bedrijfsraad voor het Leder:	
740	Frais d'acquisition de valeurs patrimoniales.	30000	40000	5000	Onkosten voor aankoop van patrimoniale waarden.	740
110	Frais de personnel et indemnités ...	1363000	1100000	1659000	Personeelskosten en vergoedingen ...	110
121	Allocations au président, au commissaire et au commissaire adjoint du Gouvernement, aux membres, aux experts et aux tiers.	232000	232000	230000	Vergoedingen aan de voorzitter, de Regeringscommissaris, de adjunct-Regeringscommissaris, de leden, de deskundigen en derden.	121
121	Frais généraux divers	1000	1000	1000	Verskillende algemene kosten. ...	121
121	Frais de publications	1000	1000	1000	Onkosten voor publikaties	121
F		1627000	1374000	1896000	F	

Economische classificatie	197~	1975	1976	Classification économique
I. - Dépenses propres au Conseil professionnel du Papier:				I. - Uitgaven eigen aan de Bedrijfsraad voor het Papier:
740 Frais d'acquisition de valeurs patrimoniales.	5000	5000	5000	Onkosten voor aankoop van patrimoniale waarden, 740
110. Frais de personnel et indemnités ...	1 118 000	1768000	1742 000	Personeelskosten en vergoedingen ... 110
121 Allocations au président, au commissaire et au commissaire adjoint du Gouvernement, aux membres, aux experts et aux tiers.	320000	320000	293000	Vergoedingen aan de voorzitter, de Regeringscommissaris, de adjunct-Regeringscommissaris, de leden, de deskundigen en derden, 121
121 frais généraux divers	1000	1000	1000	Verschiedene algemene kosten ... 12)
121 frais de publications	1000	1000	1000	Onkosten voor publikaties 121
F	2445000	2095000	2042000	F
Totaux F	73000000	63640000	56212000	Totaal, ..
Remboursement d'interventions non utilisées.	-	-	-	Terugbetaling van niet gebruikte tus-senkomsten, ..
Totaux F	73000000	63640000	56212 000	Totaal, ..
II. - Dépenses propres au Conseil professionnel du Papier:				Uitgaven eigen aan nieuwe Bedrijfs-raden, ..
TOI:nu; &généralité, ... F	73000000	63640000	56212000	Algemene totalen, ..

Art. 41.04. - Subremion II l'Office Je Promotion industrielle.

An. 41.04. - Subsidie aan de Dienst voor Nijverheidsbeoordering.

(En million" de francs.)

(In miljoenen frank.)

1975 1976 1977 1978 1979 1980 1981 1982 1983 1984 1985 1986 1987 1988 1989 1990 1991 1992 1993 1994 1995 1996 1997 1998 1999 2000 2001 2002 2003 2004 2005 2006 2007 2008 2009 2010 2011 2012 2013 2014 2015 2016 2017 2018 2019 2020 2021 2022 2023 2024 2025 2026 2027 2028 2029 2030 2031 2032 2033 2034 2035 2036 2037 2038 2039 2040 2041 2042 2043 2044 2045 2046 2047 2048 2049 2050 2051 2052 2053 2054 2055 2056 2057 2058 2059 2060 2061 2062 2063 2064 2065 2066 2067 2068 2069 2070 2071 2072 2073 2074 2075 2076 2077 2078 2079 2080 2081 2082 2083 2084 2085 2086 2087 2088 2089 2090 2091 2092 2093 2094 2095 2096 2097 2098 2099 2100 2101 2102 2103 2104 2105 2106 2107 2108 2109 2110 2111 2112 2113 2114 2115 2116 2117 2118 2119 2120 2121 2122 2123 2124 2125 2126 2127 2128 2129 2130 2131 2132 2133 2134 2135 2136 2137 2138 2139 2140 2141 2142 2143 2144 2145 2146 2147 2148 2149 2150 2151 2152 2153 2154 2155 2156 2157 2158 2159 2160 2161 2162 2163 2164 2165 2166 2167 2168 2169 2170 2171 2172 2173 2174 2175 2176 2177 2178 2179 2180 2181 2182 2183 2184 2185 2186 2187 2188 2189 2190 2191 2192 2193 2194 2195 2196 2197 2198 2199 2200 2201 2202 2203 2204 2205 2206 2207 2208 2209 2210 2211 2212 2213 2214 2215 2216 2217 2218 2219 2220 2221 2222 2223 2224 2225 2226 2227 2228 2229 2230 2231 2232 2233 2234 2235 2236 2237 2238 2239 2240 2241 2242 2243 2244 2245 2246 2247 2248 2249 2250 2251 2252 2253 2254 2255 2256 2257 2258 2259 2260 2261 2262 2263 2264 2265 2266 2267 2268 2269 2270 2271 2272 2273 2274 2275 2276 2277 2278 2279 2280 2281 2282 2283 2284 2285 2286 2287 2288 2289 2290 2291 2292 2293 2294 2295 2296 2297 2298 2299 2300 2301 2302 2303 2304 2305 2306 2307 2308 2309 2310 2311 2312 2313 2314 2315 2316 2317 2318 2319 2320 2321 2322 2323 2324 2325 2326 2327 2328 2329 2330 2331 2332 2333 2334 2335 2336 2337 2338 2339 2340 2341 2342 2343 2344 2345 2346 2347 2348 2349 2350 2351 2352 2353 2354 2355 2356 2357 2358 2359 2360 2361 2362 2363 2364 2365 2366 2367 2368 2369 2370 2371 2372 2373 2374 2375 2376 2377 2378 2379 2380 2381 2382 2383 2384 2385 2386 2387 2388 2389 2390 2391 2392 2393 2394 2395 2396 2397 2398 2399 2400 2401 2402 2403 2404 2405 2406 2407 2408 2409 2410 2411 2412 2413 2414 2415 2416 2417 2418 2419 2420 2421 2422 2423 2424 2425 2426 2427 2428 2429 2430 2431 2432 2433 2434 2435 2436 2437 2438 2439 2440 2441 2442 2443 2444 2445 2446 2447 2448 2449 2450 2451 2452 2453 2454 2455 2456 2457 2458 2459 2460 2461 2462 2463 2464 2465 2466 2467 2468 2469 2470 2471 2472 2473 2474 2475 2476 2477 2478 2479 2480 2481 2482 2483 2484 2485 2486 2487 2488 2489 2490 2491 2492 2493 2494 2495 2496 2497 2498 2499 2500 2501 2502 2503 2504 2505 2506 2507 2508 2509 2510 2511 2512 2513 2514 2515 2516 2517 2518 2519 2520 2521 2522 2523 2524 2525 2526 2527 2528 2529 2530 2531 2532 2533 2534 2535 2536 2537 2538 2539 2540 2541 2542 2543 2544 2545 2546 2547 2548 2549 2550 2551 2552 2553 2554 2555 2556 2557 2558 2559 2560 2561 2562 2563 2564 2565 2566 2567 2568 2569 2570 2571 2572 2573 2574 2575 2576 2577 2578 2579 2580 2581 2582 2583 2584 2585 2586 2587 2588 2589 2590 2591 2592 2593 2594 2595 2596 2597 2598 2599 2600 2601 2602 2603 2604 2605 2606 2607 2608 2609 2610 2611 2612 2613 2614 2615 2616 2617 2618 2619 2620 2621 2622 2623 2624 2625 2626 2627 2628 2629 2630 2631 2632 2633 2634 2635 2636 2637 2638 2639 2640 2641 2642 2643 2644 2645 2646 2647 2648 2649 2650 2651 2652 2653 2654 2655 2656 2657 2658 2659 2660 2661 2662 2663 2664 2665 2666 2667 2668 2669 2670 2671 2672 2673 2674 2675 2676 2677 2678 2679 2680 2681 2682 2683 2684 2685 2686 2687 2688 2689 2690 2691 2692 2693 2694 2695 2696 2697 2698 2699 2700 2701 2702 2703 2704 2705 2706 2707 2708 2709 2710 2711 2712 2713 2714 2715 2716 2717 2718 2719 2720 2721 2722 2723 2724 2725 2726 2727 2728 2729 2730 2731 2732 2733 2734 2735 2736 2737 2738 2739 2740 2741 2742 2743 2744 2745 2746 2747 2748 2749 2750 2751 2752 2753 2754 2755 2756 2757 2758 2759 2760 2761 2762 2763 2764 2765 2766 2767 2768 2769 2770 2771 2772 2773 2774 2775 2776 2777 2778 2779 2780 2781 2782 2783 2784 2785 2786 2787 2788 2789 2790 2791 2792 2793 2794 2795 2796 2797 2798 2799 2800 2801 2802 2803 2804 2805 2806 2807 2808 2809 2810 2811 2812 2813 2814 2815 2816 2817 2818 2819 2820 2821 2822 2823 2824 2825 2826 2827 2828 2829 2830 2831 2832 2833 2834 2835 2836 2837 2838 2839 2840 2841 2842 2843 2844 2845 2846 2847 2848 2849 2850 2851 2852 2853 2854 2855 2856 2857 2858 2859 2860 2861 2862 2863 2864 2865 2866 2867 2868 2869 2870 2871 2872 2873 2874 2875 2876 2877 2878 2879 2880 2881 2882 2883 2884 2885 2886 2887 2888 2889 2890 2891 2892 2893 2894 2895 2896 2897 2898 2899 2900 2901 2902 2903 2904 2905 2906 2907 2908 2909 2910 2911 2912 2913 2914 2915 2916 2917 2918 2919 2920 2921 2922 2923 2924 2925 2926 2927 2928 2929 2930 2931 2932 2933 2934 2935 2936 2937 2938 2939 2940 2941 2942 2943 2944 2945 2946 2947 2948 2949 2950 2951 2952 2953 2954 2955 2956 2957 2958 2959 2960 2961 2962 2963 2964 2965 2966 2967 2968 2969 2970 2971 2972 2973 2974 2975 2976 2977 2978 2979 2980 2981 2982 2983 2984 2985 2986 2987 2988 2989 2990 2991 2992 2993 2994 2995 2996 2997 2998 2999 3000 3001 3002 3003 3004 3005 3006 3007 3008 3009 3010 3011 3012 3013 3014 3015 3016 3017 3018 3019 3020 3021 3022 3023 3024 3025 3026 3027 3028 3029 3030 3031 3032 3033 3034 3035 3036 3037 3038 3039 3040 3041 3042 3043 3044 3045 3046 3047 3048 3049 3050 3051 3052 3053 3054 3055 3056 3057 3058 3059 3060 3061 3062 3063 3064 3065 3066 3067 3068 3069 3070 3071 3072 3073 3074 3075 3076 3077 3078 3079 3080 3081 3082 3083 3084 3085 3086 3087 3088 3089 3090 3091 3092 3093 3094 3095 3096 3097 3098 3099 3100 3101 3102 3103 3104 3105 3106 3107 3108 3109 3110 3111 3112 3113 3114 3115 3116 3117 3118 3119 3120 3121 3122 3123 3124 3125 3126 3127 3128 3129 3130 3131 3132 3133 3134 3135 3136 3137 3138 3139 3140 3141 3142 3143 3144 3145 3146 3147 3148 3149 3150 3151 3152 3153 3154 3155 3156 3157 3158 3159 3160 3161 3162 3163 3164 3165 3166 3167 3168 3169 3170 3171 3172 3173 3174 3175 3176 3177 3178 3179 3180 3181 3182 3183 3184 3185 3186 3187 3188 3189 3190 3191 3192 3193 3194 3195 3196 3197 3198 3199 3200 3201 3202 3203 3204 3205 3206 3207 3208 3209 3210 3211 3212 3213 3214 3215 3216 3217 3218 3219 3220 3221 3222 3223 3224 3225 3226 3227 3228 3229 3230 3231 3232 3233 3234 3235 3236 3237 3238 3239 3240 3241 3242 3243 3244 3245 3246 3247 3248 3249 3250 3251 3252 3253 3254 3255 3256 3257 3258 3259 3260 3261 3262 3263 3264 3265 3266 3267 3268 3269 3270 3271 3272 3273 3274 3275 3276 3277 3278 3279 3280 3281 3282 3283 3284 3285 3286 3287 3288 3289 3290 3291 3292 3293 3294 3295 3296 3297 3298 3299 3300 3301 3302 3303 3304 3305 3306 3307 3308 3309 3310 3311 3312 3313 3314 3315 3316 3317 3318 3319 3320 3321 3322 3323 3324 3325 3326 3327 3328 3329 3330 3331 3332 3333 3334 3335 3336 3337 3338 3339 3340 3341 3342 3343 3344 3345 3346 3347 3348 3349 3350 3351 3352 3353 3354 3355 3356 3357 3358 3359 3360 3361 3362 3363 3364 3365 3366 3367 3368 3369 3370 3371 3372 3373 3374 3375 3376 3377 3378 3379 3380 3381 3382 3383 3384 3385 3386 3387 3388 3389 3390 3391 3392 3393 3394 3395 3396 3397 3398 3399 3400 3401 3402 3403 3404 3405 3406 3407 3408 3409 3410 3411 3412 3413 3414 3415 3416 3417 3418 3419 3420 3421 3422 3423 3424 3425 3426 3427 3428 3429 3430 3431 3432 3433 3434 3435 3436 3437 3438 3439 3440 3441 3442 3443 3444 3445 3446 3447 3448 3449 3450 3451 3452 3453 3454 3455 3456 3457 3458 3459 3460 3461 3462 3463 3464 3465 3466 3467 3468 3469 3470 3471 3472 3473 3474 3475 3476 3477 3478 3479 3480 3481 3482 3483 3484 3485 3486 3487 3488 3489 3490 3491 3492 3493 3494 3495 3496 3497 3498 3499 3500 3501 3502 3503 3504 3505 3506 3507 3508 3509 3510 3511 3512 3513 3514 3515 3516 3517 3518 3519 3520 3521 3522 3523 3524 3525 3526 3527 3528 3529 3530 3531 3532 3533 3534 3535 3536 3537 3538 3539 3540 3541 3542 3543 3544 3545 3546 3547 3548 3549 3550 3551 3552 3553 3554 3555 3556 3557 3558 3559 3560 3561 3562 3563 3564 3565 3566 3567 3568 3569 3570 3571 3572 3573 3574 3575 3576 3577 3578 3579 3580 3581 3582 3583 3584 3585 3586 3587 3588 3589 3590 3591 3592 3593 3594 3595 3596 3597 3598 3599 3600 3601 3602 3603 3604 3605 3606 3607 3608 3609 3610 3611 3612 3613 3614 3615 3616 3617 3618 3619 3620 3621 3622 3623 3624 3625 3626 3627 3628 3629 3630 3631 3632 3633 3634 3635 3636 3637 3638 3639 3640 3641 3642 3643 3644 3645 3646 3647 3648 3649 3650 3651 3652 3653 3654 3655 3656 3657 3658 3659 3660 3661 3662 3663 3664 3665 3666 3667 3668 3669 3670 3671 3672 3673 3674 3675 3676 3677 3678 3679 3680 3681 3682 3683 3684 3685 3686 3687 3688 3689 3690 3691 3692 3693 3694 3695 3696 3697 3698 3699 3700 3701 3702 3703 3704 3705 3706 3707 3708 3709 3710 3711 3712 3713 3714 3715 3716 3717 3718 3719 3720 3721 3722 3723 3724 3725 3726 3727 3728 3729 3730 3731 3732 3733 3734 3735 3736 3737 3738 3739 3740 3741 3742 3743 3744 3745 3746 3747 3748 3749 3750 3751 3752 3753 3754 3755 3756 3757 3758 3759 3760 3761 3762 3763 3764 3765 3766 3767 3768 3769 3770 3771 3772 3773 3774 3775 3776 3777 3778 3779 3780 3781 3782 3783 3784 3785 3786 3787 3788 3789 3790 3791 3792 3793 3794 3795 3796 3797 3798 3799 3800 3801 3802 3803 3804 3805 3806 3807 3808 3809 3810 3811 3812 3813 3814 3815 3816 3817 3818 3819 3820 3821 3822 3823 3824 3825 3826 3827 3828 3829 3830 3831 3832 3833 3834 3835 3836 3837 3838 3839 3840 3841 3842 3843 3844 3845 3846 3847 3848 3849 3850 3851 3852 3853 3854 3855 3856 3857 3858 3859 3860 3861 3862 3863 3864 3865 3866 3867 3868 3869 3870 3871 3872 3873 3874 3875 3876 3877 3878 3879 3880 3881 3882 3883 3884 3885 3886 3887 3888 3889 3890 3891 3892 3893 3894 3895 3896 3897 3898 3899 3900 3901 3902 3903 3904 3905 3906 3907 3908 3909 3910 3911 3912 3913 3914 3915 3916 3917 3918 3919 3920 3921 3922 3923 3924 3925 3926 3927 3928 3929 3930 3931 3932 3933 3934 3935 3936 3937 3938 3939 3940 3941 3942 3943 3944 3945 3946 3947 3948 3949 3950 3951 3952 3953 3954 3955 3956 3957 3958 3959 3960 3961 3962 3963 3964 3965 3966 3967 3968 3969 3970 3971 3972 3973 3974 3975 3976 3977 3978 3979 3980 3981 3982 3983 3984 3985 3986 3987 3988 3989 3990 3991 3992 3993 3994 3995 3996 3997 3998 3999 4000 4001 4002 4003 4004 4005 4006 4007 4008 4009 4010 4011 4012 4013 4014 4015 4016 4017 4018 4019 4020 4021 4022 4023 4024 4025 4026 4027 4028 4029 4030 4031 4032 4033 4034 4035 4036 4037 4038 4039 4040 4041 4042 4043 4044 4045 4046 4047 4048 4049 4050 4051 4052 4053 4054 4055 4056 4057 4058 4059 4060 4061 4062 4063 4064 4065 4066 4067 4068 4069 4070 4071 4072 4073 4074 4075 4076 4077 4078 4079 4080 4081 4082 4083 4084 4085 4086 4087 4088 4089 4090 4091 4092 4093 4094 4095 4096 4097 4098 4099 4100 4101 4102 4103 4104 4105 4106 4107 4108 4109 4110 4111 4112 4113 4114 4115 4116 4117 4118 4119 4120 4121 4122 4123 4124 4125 4126 4127 4128 4129 4130 4131 4132 4133 4134 4135 4136 4137 4138 4139 4140 4141 4142 4143 4144 4145 4146 4147 4148 4149 4150 4151 4152 4153 4154 4155 4156 4157 4158 4159 4160 4161 4162 4163 4164 4165 4166 4167 4168 4169 4170 4171 4172 4173 4174 4175 4176 4177 4178 4179 4180 4181 4182 4183 4184 4185 4186 4187 4188 4189 4190 4191 4192 4193 4194 4195 4196 4197 4198 4199 4200 4201 4202 4203 4204 4205 4206 4207 4208 4209 4210 4211 4212 4213 4214

CHAPITRE OL.

DIVERS.

Non réparti économiquement.

Art. 01.02. - Normes d'application de la Convention de Paris et de la Convention complémentaire sur la responsabilité civile dans le domaine de l'énergie nucléaire.

(En millions de francs.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
Ol Non ventilé	0,1	0,1	—	Niet verdeeld 01

Art. 01.03. - Dépenses exceptionnelles occasionnées par les recensements généraux décennaux et dépenses généralement quelconques résultant d'organisation d'enquêtes et travaux statistiques communautaires (C.E.E.) et d'enquêtes nationales occasionnelles.

(En millions de francs.)

C.I.I.S.S. i f i c i t i o n é C O I k o m . 9 u e 1976		1975	1974	Economische classificatie	
0.	Nun "enlilé	168,6	170,5	211,4	Niet verdeeld , 01

Tr. In. de 168550000 (francs) pour couvrir les dépenses occasionnées.

- Jc, re~mc:nfi ~nér:lu" décenauux;
- l'orJi:nili:tion d'cnqu~fcs ct Iravau" srarisriques communaures;
- l'orpnis:uon d'enqu~t:nation:llcs ncasionnelles.

Nafr'e des dépe11Hs.

J10	ff~remmlS: ct :l:Ues du	F	139250000
110	Indemnités :		
	- mqu&es de conjoncture (C.E.E.)		5 000 000
121	Dépenses de fonctionnement, de loc.ux, de mobilier, de matériel: fournitures, diverses; ct autres dépen- ses de loure n:uure: ..		4500000
	I-on payé par le des:inn:aire, correspondance ..		—
	Pblbkations de résuit:llS ..		3000000
	Location de b:âtiments, charges commuDes, amén: J:Ch:nt:ll ..		16800000
J2.)	Location de marmel méC:loog'laphique ..		—
	Tout ..	F	168550000

Art. 01.04. - Subventions pour allocations plrtkulières IUU personnel des cl1llrionnages fouchés par des mesures de fermeture (y compris les C.I.P.-Bja ic rapport:tr aux années budgétaires: Intérieures).

(Le solde que cc crédit prisemera au 31 décembre 1976 sera reporté à 1977 pour y être affecté aux mêmes (ins que celles prévues au présent article.)

(En millions de francs.)

OassifiC:lrion économique	1976	1975	1974	EcoNomische classificatie
Ol Non ventilé	190,0	HO,0	49,9	Nict verdeeld 01

Décomposition :

1. Alloeation d'arrente de pension des ouvriers mineurs qui Ont plus de vingt-cinq ans de service au (and ou plus de trente ails de service il la surface ct qui som licenciés à la suite de la fermeture des charbonnages.	F	177 000 000
2. Allocation aux ouvriers mineurs diminués physique- ment ct licenciés il la suite de la fermeture de charbonna- ges ..		1000000
3. Allocation spéciale de reclassement aux personnes licenciées à la suire de 13 fermeture de charbonnages ct replacées dans un service public (arrêté royal du 17 mars 1971, Mollieur belge du 18 mai 1971).		4000000
4. Préretraite aux employés de charbonnages faisant l'objet de frmerture..		8 000 000
Total ..	F	190000000

HOOFDSTUK OL.

DIVERSEN.

Niet economisch verdeeld.

Art. 01.02. - Toepassingsnormen aan de Ouereenkomst tran Parijs en van de aanuullende overeenkomst aangaande de burgerlijke uerant- ioordelijkheid inzake kernenergie.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
Ol Non ventilé	0,1	0,1	—	Niet verdeeld 01

Art. 01.03. - Uitzonderingsuitgaven naar aanleiding van de algemene tienjaarlijkse tellingen en allerbande uitgaven die voortvloeien uit de uitvoering van communautaire onderzoeken C11statistische werken (E.E.G.) en occasionele nationale onderzoeken.

(In miljoenen frank.)

75	1974	Economische classificatie
5	211,4	Niet verdeeld , 01

Sehif van 168550000 frank om de uitgaven te dekken veroorzaakt door:

- de algemene tienjaarlijkse tellingen;
- de inrichting van E.E.G.-enquêtes en statistieke werken;
- de inrichting van toevallige nationale enquêtes.

Alld vlln de uitgaven.

110	Jaarwadden en andere lasen	F	139 250 000
110	Vergoedingen :		
	- conjuncrourenquêtes (E.E.G.)		5 000 000
121	Werkingsuigaven, lokalen, meubilair en materieel: allerhande leveringen en uitgaven van alle aard ..		4500000
	Port betaald door de besremmeling, briefwisseling ..		—
	Publikaries van de resultaten ..		3000000
	Huur van gebouwen, gemeenschappelijke lasen, binneninrichting ..		16800000
123	Huur van mcanografsch materieel ..		—
	Totaal ..	F	168550000

Art. 01.05. - Toelagen voor bijzondere vergoedingen un bet perso- neel vlln de steenkolenmijnen door mijnsluitingen getroffen (inbe- grepen de uitgaven die betrekking hebben op vorige begrotingsjaren).

(Het saldo dat dit krediet op 31 december 1976 zal laren, zal over- gedragen worden naar 1977 om er gebruikt te worden voor dezelfde doeleinden als deze omschreven in dit artikel.)

(In miljoenen frank.)

OassifiC:lrion économique	1976	1975	1974	EcoNomische classificatie
Ol Non ventilé	190,0	HO,0	49,9	Nict verdeeld 01

Onderverdeling:

1. Wachvergoeding inzake pensioen voor de mijnwer- kers die meer dan vijftien jaar ondergrondse of dertig jaar bovengrondse dienst tellen en onrslagen zijn ten gevolge van steenkolenmijnsluitingen ..	F	177 000 000
2. Vergoeding aan de fysisch gehandicapte mijnwerkers ten gevolge van steenkolenmijnsluitingen ..		1000000
3. Bijzondere reclasseringstoelage aan wegens sreenko- lenmijnsluitingen ontslagen en in een overheidsdicnst op- nieuw geplaatste personen (koninklijk besluit van 17 maart 1971, Belgisch Staatsblad van 18 mei 1971).		4000000
4. Voorpensioen voor bedienden van steenkolenmijnen welke worden gesloten ..		8000000
Totaal v..	F	190000000

Art. 01.05. - *Frais généralement quelconques à résulter du fonctionnement du Commissariat à l'Energie atomique.*
(En millions de francs.)

Art. 01.05. - *Allerbande kosten voortvloeiende uit de werking van het Commissariaat voor Kernenergie.*
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	4,1	3,8	3,7	Algemene werkingskosten ... 121
Dépenses de fonctionnement: 4 050 000 francs.				Werkingskosten: 4050000 frank.

Art. 01.06. - *Crédit provisionnel destiné à couvrir, pour tout le budget, les charges résultant de l'augmentation éventuelle de l'indice des prix à la consommation et de la programmation sociale.*
(En millions de francs.)

Art. 01.06. - *Prouvisioneel krediet tot dekking van de lasten, voor de bele begroting, voortvloeiend uit een eventuele stijging van de indexcijfer der consumtieprijzen en uit de sociale programmatie.*
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	104,8	110,5	—	Algemene werkingskosten. ... 121

Art. 01.07. - *Lrais généralement quelconques à résulter du fonctionnement de la Commission des Normes comptables.*
(En millions de francs.)

Art. 01.07. - *Allerbande kosten voortvloeiende uit de werking van de Commissie voor Boekhoudkundige Normen.*
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	0,6	—	—	Algemene werkingskosten. ... 121

Crédit d'ordre 3 couvrir les frais de fonctionnement de la Commission des Normes comptables, à créer en relation avec le projet de loi relatif à la comptabilité et aux comptes annuels des entreprises.

Krediet bestemd om de werkingskosten te dekken. Van een commissie voor boekhoudkundige normen op te richten in verband met het wetsontwerp met betrekking tot de boekhouders en de jaarrekeningen van de ondernemingen.

Section III.

Recherche scientifique.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(DEPENSES COURANTES POUR LE FONCTIONNEMENT.)

S 1. Salaires et charges sociales.

Art. 11.01. - *L'indemnité du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel subalterne, les indemnités pour fonctions spéciales et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail et en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès - ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service).*

(En millions de francs.)

1976	1975	1974
55,7	41,8	41,5

La subdivision par administration, ou par service est reprise dans les tableaux de décomposition des dépenses de personnel.

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit. ... F	49590735	36795555	37504516	Eigenlijk loon ... 111
dont :				waarvan :
- retenue caisse de veuves et orphelins.	2713 933	1519335	1640090	- afhouding kas weduwen en wezen.
- retenue sécurité sociale: agents temporaires.	426121	394507	256185	- werknemersbijdrage sociale zekerheid : tijdelijke personeelsleden.
- retenue sécurité sociale: agents définitifs.	685472	461019	373125	- werknemersbijdrage sociale zekerheid : vaste personeelsleden.

Section III.

Wetenschappelijk onderzoek.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

S 1. Lonen en sociale lasten.

Art. 11.03. - *Bewdijgingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (mer inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulp-personeel, de roelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen - inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden - alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen).*

(In miljoenen frank.)

De onderverdeling per bestuur en/of per dienst wordt opgenomen in de uitsluitingstabellen van de personeelsuitgaven.

Classification économique	1975;T		1974	Economische classificatie
<i>Décomposition :</i>				<i>Samenstelling :</i>
Traitements barémiques F	27007526	24360764	24849864	Baremabezoldigingen.
Ajustements des traitements suivant augmentation des barèmes au 1 ^{er} juillet 1974.	—	468476	—	Aanpassing van de wedden volgens verhoging van de weddesschalen op 1 juli 1974.
Promotion de grade et augmentations barémiques.	1270673	1852176	535214	Bevordering in graad en weddeverhogingen.
Création de services ou emplois nouveaux.	—	—	4995210	Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen.
Recrutements	H17350	681076	790851	Aanwervingen.
Réduction pour départs et mises à la pension.	—	-557615	-1077106	Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen.
Allocation de fin d'année	997 1SS	978532	728944	Eindejaarsroelage.
Majoration index.	16 97S 183	8564479	5716302	Verhoging index.
Allocations pour exercice de fonctions supérieures.	—	—	410337	Toelagen voor de uitoefening van hogere functies.
Allocations de foyer et de résidence.	336231	33S 513	403464	Haard- en standplaairstoelagen.
Majoration index.	18.358J	10S 154	141446	Verhoging index.
Touux F	49590 7J5	36795555	37504526	Toralen.
111 A/« <i>tlons directes</i> F				Directe toetlgerl 112
<i>D&ompolition :</i>				<i>Samenstelling:</i>
Pécule de vaCances... .. F	1944 397	1688 SOS	1382500	Verlofgeld.
Alloatioll familialCf... ..	18-n 548	1678660	1423 587	Kinderbiislagen.
Alloations de naiSS3ncc	60000	45000	30000	Geboarteoelagen.
Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles.	90000	78000	48000	Vergoedingen voor laatsre ziekte en begrafeniskosten.
Indemnité pour crédits du travail.	—	—	—	Vergoedingen voor arbeidsongevallen.
Totiaux F	J9J5945	3490468	1884087	Totalen.
III Contributions patronales flux JSSU-ran,es soâales :				Ufcrkgeuersbijdragen aan sociale uer- 113
- Personnel temporaire F	694551	617945	707189	- Tijdelijk personeel.
- Personnel définitif.	1428103	854410	704008	- Vast personeel.
Touux généraux F	55649334	41768378	41499910	Algemene totalen.
Arrondi à... .. F	55649000	41768000	41500000	Afgerond op.

An. 11.04. — A/10(41;0's génifralem~"t luelconques
au personnel de rf.Jdl.
(en millions de francs.)

Art. 11.04. - Allerhande toelagen
aan het Rijkspersoneel.
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
III Salaire proprement dit	0,1	0,1	0,1	Eigenlijk loon 111

Indemnités pour prcsrarions aux fonctionnaires du Laboratoire central de la Métrologie et du Service géologique, qui participent aux réunions des comités, commissions et groupes de travail de la Communauté économique européenne.

Vergoedingen voor bijkomende prestaties aan de ambtenaren van het Centraal Laboratorium van het Ijkwezen en de Aardkundige Dienst, die deelnemen aan de vergaderingen van de comités, commissies en werkgroepen van de Europese Economische Gemeenschap.

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

Arr. 11.01. - Honoraires des avocats et des médecins. - Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. - Jalous de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. - Rémunération d'experts étrangers, à l'admission et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années budgétaires antérieures).

(En millions de francs.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement	0,7	0,7	0,7	Algemene werkingskosten 121

Ce crédit se décompose comme suit:

A. - Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat siégeant dans le Conseil géologique. F 50 000

B. - Rémunérations d'experts, auxquels le Laboratoire central doit faire appel suite à l'augmentation constante du nombre des analyses, notamment de farine et de blé indigènes, imposées par la Communauté économique européenne. 330 000

C. - Rémunérations d'experts météorologues pour les besoins du Service de la Météorologie. —

D. - Rémunération d'experts, auxquel les le Service géologique a recours pour les activités dans le cadre de la fonction de la (anc. G.O.U.) technique: l'atmosphère du sous-sol, etc. 150 000

Toul. F 630 000

Art. 12.01. - Eau, "M/C", BA; et électrique. - Aides de l'Union. - Affranchissement de la correspondance. - Télécommunications. - Impositions. - Rémunérations des transports.

(En millions de francs.)

Classification (économique)	1976	1975	1974	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement	2,9	2,7	2,0	Algemene werkingskosten 121

Ce crédit se décompose comme suit:

Eau F 130 000

Cat. électrique 808 000

Affranchissement de la correspondance 20 000

Téléphones, télégrammes 550 000

Transports 55 000

Aides de l'Union 128 000

Crédit sollicité F 180 000

Art. 12.03. - Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. - Acquisition d'ouvrages. - Jeune fille. - Abonnements aux journaux, publications, etc. - Meubles et fournitures de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien. - Location de biens mobiliers (y compris les inscriptions mécanographiques). - Publications par le Département.

(En millions de francs.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement	5,9	5,3	4,9	Algemene werkingskosten 121

Ce crédit se décompose comme suit:

A. - Locaux, mobilier, matériel, machines : entretien, F 326 800

B. - Achats d'ouvrages 525 000

C. - Achats de matériel 125 000

D. - Publications de cartes et mémoires 800 000

E. - Reliures 40 000

F. - Location de biens mobiliers —

Crédit sollicité F 588 300

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

Art. 12.01. - Erelonen van advocaten en geneesheren. - Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. - Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. - Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van uitgaven voor vroegere begrotingsjaren).

(In miljoenen frank.)

Dit krediet wordt als volgt onderverdeeld:

A. - Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen die zetelen in de Aardkundige Raad F 50 000

B. - Bezoldigingen van deskundigen waarop het Centraal Laboratorium beroep dient te doen, ingevolge de voortdurende stijging van het aantal ontledingen, inzonderheid voor inheemse meel- en graangewassen, opgelegd door de Europese Economische Gemeenschap 330 000

C. - Bezoldigingen van deskundigen-ijkmeesters: ren behoeve van herijkwezen —

D. - Bezoldigingen van diverse medewerkers waarop de Aardkundige Dienst beroep dient te doen voor de werkzaamheden, in verband met de hiening van de aardkundige kaart, ontleding van de ondergrond, ontleding van laboratoriumproeven, vreemd aan de dienst 250 000

Totaal 630 000

Art. 12.02. - Vuur, stoom, gas en elektriciteit. - Andere verbruiksuitgaven. - Franchising van brieven. - Telegrafien. - Abonnementen op de telefoon, telefoongesprekken. - Vervoer. - Belastingen. - Retributies.

(In miljoenen frank.)

Dit krediet is onderverdeeld als volgt:

Waren F 130 000

Gas, elektriciteit 808 000

Franchising van brieven 20 000

Telefoons, telegrammen 550 000

Vervoer 55 000

Andere verbruiksuitgaven 128 000

Aangevraagd krediet F 284 300

Art. 12.03. - Onderhouds uitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. - Aankopen van werken en publicaties. - Abonnementskosten van dagbladen en andere publicaties. - Kleine uitgaven voor nu, erieel, blinde, benodigdheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsproducten. - Huur van roerende goederen (met inbegrip van mechanografische installaties). - Publicaties door het Departement.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement	5,9	5,3	4,9	Algemene werkingskosten 121

Ce crédit se décompose comme suit:

A. - Lokalen, meubilair, materieel en machines: onderhoud F 326 800

B. - Aankoop van werken 525 000

C. - Aankoop van materieel v. 125 000

D. - Publicaties van kaarten en memories 800 000

E. - Inbindingen 40 000

F. - Huur van roerende goederen —

Aangevraagd krediet F 588 300

Arr. 12.04. - Combustibles solides et liquides livrés à l'intention de l'O.C.F.

(En millions de francs.)

Arr. 12.04. - Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	0,7	0,6	0,6	Algemene werkingskosten ... 121
Coût du chauffage des immeubles occupés par le Laboratoire central et le Service de la Météorologie : 610 000 francs.				
Verwarmingskosten voor gebouwen betrokken door het Centraal Laboratorium en het IJkwezen: 610000 frank.				

Art. 12.05. - Fournitures de bureau, papier, impressions, reliures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.

(En millions de francs.)

Art. 12.05. - Bureaubenodigdheden, papier, drukkerijen, inbindingen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	0,2	0,2	0,1	Algemene werkingskosten ... 121

Arr. 11.07. - Huisbilletten fourni à l'intervention de l'O.C.F.

(En millions de francs.)

Art. 11.07. - Kleding geleverd door bemiddeling van het C.B.B.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	0,2	0,1	0,1	Algemene werkingskosten ... 121

Décomposition :

Acquisition de cache-poussière pour certains agents de la Météorologie ... F 28 000

Acquisition de cache-poussière pour les préparateurs et les représentants techniques du Service géologique ... 50 000

Éléments de protection au personnel du Laboratoire central (arrêté royal du 18 février 1960) ... 15 000

Vêtements PCII; les chauffeurs, le personnel de lit et le personnel de nuit et de service ... 30 000

Total ... F 123 000

Onderverdeling :

Aankoop van stofjassen voor bepaalde personeelsleden van het IJkwezen ... F 28000

Aankoop van stofjassen voor de amanuensis en de amanuensis-technici van de Aardkundige Dienst ... 50000

Beschermingskleding voor het personeel van het Centraal Laboratorium (koninklijk besluit van 18 februari 1960) ... 15000

Kleding voor de aurobesruurders, lift-, werk- en dienstpersoneel ... 30000

Totaal ... F 123000

Art. 12.08. - Production d'entretien et petit matériel d'entretien fournis à l'intention de l'O.C.F.

(En millions de francs.)

Art. 12.08. - Onderhoudsproducten en klein onderhoudsmaterieel geleverd door bemiddeling van het C.B.B.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	0,1	0,1	—	Algemene werkingskosten ... 121

Art. 12.10. - Indemnités générales et quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements SODIUX).

(En millions de francs.)

Art. 12.10. - Algemeen vergoedingen en andere vergoedingen en materiële schade, evenals de reiskosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	2,5	2,2	1,8	Algemene werkingskosten ... 121

Ce crédit se décompose comme suit:

A. - Abonnements, titres de transport et autres frais de transport ... F 26000

B. - Indemnités kilométriques ... 1220000

C. - Frais de route et de séjour ... 387000

D. - Missions à l'étranger ... 570000

E. - Abonnements sociaux ... 259000

F. - Autres dépenses ... 10000

Total ... F 2472000

Dit krediet wordt als volgt onderverdeeld :

A. - Abonnementen, vervoerbewijzen en andere vergoedingen ... F 26000

B. - Kilometervergoedingen ... 1210000

C. - Reis- en verblijfskosten ... 387000

D. - Opdrachten in het buitenland ... 570000

E. - Sociale abonnementen ... 259000

F. - Andere uitgaven ... 10000

Totaal ... F 2472 000

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS
À DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Autres subventions aux entreprises.

Art. 32.01. — Subventions à l'Institut belge de Normalisation.

(En millions de francs.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
321 Autres subventions aux entreprises publiques.	22,0	12,0	18,0	Overige subsidies aan de openbare bedrijven.
Intervention annuelle prévue à l'article 9 de l'arrêté-loi du 20 septembre 1945. Voir le budget de cet organisme en annexe.				
Jaarlijkse tegemoetkoming bepaald bij artikel 9 van de besluitwet van 20 september 1945. Zie de begroting van dit organisme in bijlage.				
Art. 32.02. — Subsidie au Centre belge du Bois (A.S.B.L.) J. d'Hubert (pour mémoire). (En millions de francs.)				
Art. 32.02. — Subsidie aan het Belgisch Instituut voor Normalisatie. (In miljoenen frank.)				

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
323 Autres subventions aux entreprises à but lucratif au service des entreprises.	—	—	2,0	Overige subsidies aan de ondernemingen zonder winstoogmerken ten dienste van bedrijven.
Depuis l'année 1975, ce crédit est affecté à l'Institut belge de Normalisation.				
Van het jaar 1975 af komt dit krediet voor in de Waalse gewestbegroting.				
Travaux de modernisation de l'Institut.				
Inkopen van modernisatie van het Instituut.				
Art. 34.01. — Subvention à la Commission internationale de la Commission mondiale de la Paix. (En millions de francs.)				
Art. 34.01. — Subsidie aan de Commissie van de Wereldvrede. (In miljoenen frank.)				

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
34% Transferts de revenus à des organisations internationales à l'étranger.	0,1	0,1	—	Inkomensoverdrachten aan internationale instellingen in het buitenland.
Contribution de la Belgique: 8000 francs.				
Bijdrage van België: 8000 frank.				
Art. 34.01. — Subvention à la Commission internationale des Poids et Mesures à Paris. (En millions de francs.)				
Art. 34.02. — Subsidie aan het Internationaal Bureau voor de Meetkunde te Parijs. (In miljoenen frank.)				

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
341 Transferts de revenus à des organisations internationales à l'étranger.	1,3	1,3	1,0	Inkomensoverdrachten aan internationale instellingen in het buitenland.
Quotepart de la Belgique: 1240 000 francs, montant fixé par le Comité international des Poids et Mesures.				
Aandeel van België: 1240 000 frank, bedrag vastgesteld door het Internationaal Comité voor de Meetkunde.				
Art. 34.03. — Subvention à la Commission internationale de la Paix. (En millions de francs.)				
Art. 34.03. — Subsidie aan het Internationaal Comité voor de Wereldvrede. (In miljoenen frank.)				

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
342 Transferts de revenus à des organisations internationales à l'étranger.	0,2	0,2	0,1	Inkomensoverdrachten aan internationale instellingen in het buitenland.

Le montant fixé par l'Organisation internationale de Métrologie légale s'élève à 115000 francs.

Het door de Internationale Organisatie voor de Meetkunde vastgesteld bedrag beloopt 115 000 frank.

Art. 34.04. - Subvention à la Société internationale de Chimie céréalière à Veillie.

(En millions de francs.)

Art. 34.04. - Subsidie aan de Internationale Vereniging voor Maatschappijde te Wellie.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
342 Transferts de revenus à des organisations internationales à l'étranger.	0,1	0,1	0,1	Inkomensoverdrachten aan internationale instellingen in het buitenland. 342

Cotisation de la Belgique : 30000 francs.

Groupe formé sous la nécessité de standardiser les méthodes d'analyses de céréales; il groupe 50 Etats.

Bijdrage van België : 30000 frank.

Vereniging opgericht uit noodzaak de ontledingsmethodes der graan gewassen te standardiseren; zij groepeerd 50 Staten.

Art. 34.05. - Cotisation de la Belgique au Centre Européen de Recherche nucléaire (C.E.R.N.) à Genève.

(En millions de francs.)

An. 34.05. - Bijdrage van België aan het Europees Centrum voor Kernonderzoek (E.C.K.a.) te Genève.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
342 Transferts de revenus à des organisations internationales à l'étranger.	315,0	365,0	294,0	Inkomensoverdrachten aan internationale instellingen in het buitenland. 342

Inclusion de la Belgique dans les dépenses de cette organisation crées par la Convention internationale signée à Paris le 1^{er} juillet 1954 (cf. rapport, p. 11, b, loi du 6 juillet 1954).

Selon l'accord conclu entre la C.E.R.N. et la Belgique, les Etats membres de l'Union européenne ont versé 900 millions de francs pour le laboratoire I et 246 millions de francs pour le laboratoire II.

La participation de la Belgique est fixée à 0,01 % pour le laboratoire I (li 600 000 f.) et 4,02 % pour le laboratoire II (9900000 f.), soit au total 27 500 000 f. calculés en francs belges au cours de 14 francs = 1 J85 000 000 de francs.

Art. 34.06. - Charges incombant à l'Etat belge en vertu de la Convention relative à la Société européenne pour le traitement chimique des combustibles irradiés (J-UR(OCHEM)).

(En millions de francs.)

Aandeel van België in de uitgaven van deze organisatie opgericht bij de Internationale Overeenkomst, gerekend te Parijs op 1 juli 1953 en bekrachtigd door de wet van 6 juli 1954.

Volgens de vooruiraichren van het E.C.K.O. zullen de door de Lid-Staten te dekken uitgaven 684 100 000 Z.F. belopen, herzij 437900 000 Z.F. voor het laboratorium I en 246 200 000 Z.F. voor het laboratorium II.

De deename van België werd vastgesteld op 4,01 % voor het laboratorium I (li 600 000 Z.F.) en 4,02 % voor het laboratorium II (9900000 Z.F.), herzij in het totaal 27500 000 Z.F., omgerekend in Belgische frank aan de koers van 14 frank = 385 000 000 frank.

An. 34.06. - Lassen gedragen door de Belgische Staat krachtens de overeenkomst betreffende de Europese Maatschappij voor de chemische betrekking van bestraalde reactor-brandstof (EUROCHEM).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
342 Transferts de revenus à des organisations internationales à l'étranger.	39,1	29,5	1,3	Inkomensoverdrachten aan internationale instellingen in het buitenland. 342

Dans le cadre du programme de l'ocor (promotion de la recherche scientifique sur le plan international) la contribution de la Belgique aux activités de l'EUROCHEM s'élève à 39 080 000 francs pour 1976.

Cette contribution représente:

- 5,5 % du total des dépenses résultant d'obligations légales (95 000 000 de francs) ... F 5 110 000
- 7,72 % du total des dépenses résultant d'obligations contractuelles (38 500 000 francs) ... 3 385 000
F 39 080 000

Art. 34.07 de 1974. - Subvention à l'International Symposium on Micropaleontology Limus organisés par le Service géologique de Belgique (pour mémoire).

(En millions de francs.)

In het raam van het programma van de O.E.S.O. (bet bevorderen van het wetenschappelijk onderzoek op internationaal vlak) bedraagt de bijdrage van België voor de activiteiten, van EUROCHEM 39080 000 frank voor 1976.

De bijdrage vertegenwoordigt:

- 5,5 % van de totale uitgaven voortvloeiend uit wettelijke verplichtingen (95 000 000 frank) ... F 5 110 000
- 7,72 % van de totale uitgaven voortvloeiend uit contractuele verplichtingen (38 500 000 frank) ... 3 385 000
F 39 080 000

An. 34.07. (van 1974). - Subsidie aan het International Symposium on Micropaleontology Limus ingericht door de Aardkundige Dienst van België (pro memorie).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
341 Organisations internationales établies dans le pays.	—	—	0,4	Internationale instellingen in het binnenland. 341

Crédit nécessaire pour couvrir les frais d'organisation de ce symposium qui s'est tenu à Namur en septembre 1974 sous le patronage du Service géologique de Belgique.

Krediet nodig tot dekking van de organisatiekosten van deze zitting, die in september 1974 heeft plaats gevonden onder toezicht van de Aardkundige Dienst van België.

Art. 34.07. -- Subrention à l'Agence internationale de l'Energie.
(En millions de francs.)

Art. 34.07. -- Toelage 1001 het Internationaal Energie-Agentschap.
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
342 Transferts de revenus à des organisations internationales à l'étranger.	0,1	—	—	Inkomensoverdrachten aan internationale instellingen in het buitenland.

Participation de la Belgique à des actions de recherche dans le cadre de la collaboration entre pays membres.

Deelneming van België aan spewerk dar binnen het bestek der samenwerking onder de Lid-Staten wordt ondernomen.

Art. 34.08. -- Contribution de la Belgique aux programmes R. et D. dans le domaine de l'Energie.
(En millions de francs.)

Arr. 34.08. -- Bijdrage van België „111 de R. en Di-programma's op het gebied van de Energie.
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
342 Transferts de revenus à des organisations internationales à l'étranger.	40,0	—	—	Inkomensoverdrachten aan internationale instellingen in het buitenland.

l'Instituut aux :
-- p'ogranunms R. et D. (Inc. gic;
-- programms : "recherche et développement" des "recherches et développement".

Deelneming in :
-- de programma's R. en Di-Energie;
-- programma's "beheer en opslaan van radio-actieve afvalstoffen".

CHANTRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBIC.

Tfinsms « m'mus aux fonds C1 aux institutions publiques :
UDI caracère d'attribution.

Art. 1101. -- Subvention J l'Institut pour l'Encouragement de la Recherche scientifique dans l'Industrie et l'Agriculture (I.R.I.A.).
d'attribution de l'attribution et subvention aux recherches.

(En millions de francs.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
412 Transferts de revenus aux institutions d'intérêt public soumises à la loi du 16 mars 1954.	1240,0	1057,1	1019,8	Inkomensoverdrachten naar instellingen van openbaar nut onderworpen aan de wet van 16 maart 1954.

Voir le budget de cet organisme en annexe.

Zie begroting van dit organisme in bijlage.

Art. 1104. -- Subvention à l'Institut national des études extractives.
(En millions de francs.)

Art. 4UH. -- Subsidie aan het Nationaal Instituut voor de Extra-Industrie.
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
412 Transferts de revenus aux institutions d'intérêt public soumises à la loi du 16 mars 1954.	112,5	117,0	82,5	Inkomensoverdrachten naar instellingen van openbaar nut onderworpen aan de wet van 16 maart 1954.

Voir le budget de cet organisme en annexe.

Zie de begroting van dit organisme in bijlage.

Art. 41.05. — Subvention de nature forfaitaire en vue de promouvoir les recherches et les études en matière nucléaire,

41.05.A. Intervention de nature forfaitaire dans les dépenses de fonctionnement de l'Institut interuniversitaire des Sciences nucléaires, établissement d'utilité publique.

(En millions de francs.)

Art. 41.05. — Subsidies van forfaitaire aard tot beuordering van de opzoekingen en de studiën inzake kernkracht,

41.05.A. Forfaitaire bijdrage in de werkings uitgaven van het Interuniversitair Instituut voor Kernwetenschappen, instelling van openbaar nut,

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
413 Transferts de revenus aux autres institutions d'intérêt public sans caractère d'entreprise et non soumises à la loi du 16 mars 1954.	435,1	365,6	303,7	Inkomensoverdrachten naar andere instellingen van openbaar nut, zonder bedrijfskarakter en niet onderworpen aan de wet van 16 maart 1954. 413

Le budget de l'Institut pour l'année 1976 s'établit comme suit :

(En millions de francs.)

De begroting van het Instituut voor het jaar 1976 ziet er uit als volgt :

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
<i>Revenus :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
46 Ministère des Affaires économiques (pour fonctionnement).	435,1	365,6	303,7	Ministerie van Economische Zaken (werkingskosten). 46
" Ministère des Affaires économiques (pour équipement).	—	—	10,0	Ministerie van Economische Zaken (voor uitrusting). 66
— Remboursement d'interventions non utilisées.	—	—	—	Terugbetaling van niet gebruikte tussenkomsten. —
Totaux	435,1	365,6	313,7	Totalen.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
110 Traitements du personnel technique et scientifique.	272,0	207,6	200,2	Bezoldigingen van het technisch en wetenschappelijk personeel. 110
120 Matériel et fonctionnement des laboratoires.	10,2	12,0	99,6	Materieel en werking van de laboratoria. 120
120 Activités communes et gestion centrale.	20,2	16,0	10,2	Gemeenschappelijke activiteiten en centraal beheer. 120
742achat de matériel pour équipement et aménagement.	11,0	10,0	10,0	Aankoop van materieel voor uitrusting en inrichting. 742
Totaux	435,4	365,6	320,0	Totalen.

Voir aussi l'article 61.05.

Zie eveneens artikel 61.05.

41.05.B. Intervention de nature forfaitaire dans les dépenses de fonctionnement du Centre d'Etude et de l'Energie nucléaire, établissement d'utilité publique.

(En millions de francs.)

41.05.B. Forfaitaire bijdrage in de werkingskosten van het Studiecentrum voor Kernenergie, instelling van openbaar nut,

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
413 Transferts de revenus aux autres institutions d'intérêt public sans caractère d'entreprise et non soumises à la loi du 16 mars 1954.	1407,3	1203,0	1033,7	Inkomensoverdrachten naar andere instellingen van openbaar nut, zonder bedrijfskarakter en niet onderworpen aan de wet van 16 maart 1954. 413

Le Centre d'Etude de l'Energie nucléaire, établissement d'utilité publique, exploite dans son domaine de Mol un important complexe nucléaire expérimental comportant trois réacteurs et de nombreux laboratoires.

Le budget du Centre pour l'année 1976 s'établit comme suit:

(En millions de francs.)

Het Studiecentrum voor Kernenergie, instelling van openbaar nut, exploiteert te Mol een belangrijk proefkerncomplex, besaande uit drie reactoren en talrijke laboratoria.

De begroting van het Centrum voor het jaar 1976 luidt als volgt:

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
<i>Recettes:</i>				<i>Ontvangsten:</i>
161 Recettes propres	302,4	394,8	351,5	Eigen ontvangsten 161
46/2 Programme radiobiologique à charge du Ministère de l'Education nationale.	34,0	31,9	27,5	Radiobiologisch programma ten laste van het Ministerie van Nationale Opvoeding. 46/2
613 Subside pour investissements exceptionnels.	412,9	108,6	183,1	Subsidie voor aflossingen van leningen. 613
613 Subside pour le 4 ^e cœur BR3 ...	19,3	26,0	74,6	Subsidie voor het 4 ^{de} hart BR3 ... 613
6B Subside pour amortissements d'emprunts.	—	—	15,9	Subsidie voor aflossingen van leningen. 613
46 Transferts du Ministère des Affaires économiques.	1407,3	1203,0	1034,8	Overdrachten van het Ministerie van Economische Zaken. 46
816 Subside pour libération du capital EURODIF.	(110,0)	(117,5)	—	Subsidie voor de vrijmaking van kapitaal EURODIF. 816
Total	2175,9	1764,3	1687,4	Totaal
<i>Dépenses:</i>				<i>Uitgaven:</i>
110 Personnel	1371,3	1212,8	973,0	Personeel 110
121 Dépenses pérennes de fonctionnement.	371,6	424,9	325,1	Algemene werkingskosten 121
214 Intérêts sur dette comprise précompte mobilier.	0,2	0,1	1,4	Interessen op schuld (met inbegrip van de roerende voorheffing). 214
742 Equipement ID2bères premières et infrastructures (pour mémoire).	—	50,0	81,1	Uitrusting, grondstoffen en infrastructuur (pro memorie). 742
742 4 ^e cœur BR3	19,3	26,0	76,3	4 ^{de} hart BR3 742
742 Investissements exceptionnels	412,9	108,6	184,6	Buigengewone investeringen 742
913 Amortissements d'emprunts	0,6	0,6	16,5	Aflossing van leningen 913
— Libération capital EURODIF via SOBEN.	(344,0)	(143,5)	(—)	Vrijmaking van kapitaal EURODIF via SOBEN. —
Total	2175,9	1853,1	1664,6	Totaal

U.O.S.C. Institut de Radio-Éléments à Charleroi.

(En millions de francs.)

41.O.S.C. Instituut voor Radio-Elementen te Charleroi.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
41J Transferts de revenus aux autres institutions d'intérêt public sans caractère d'entreprise et non soumises à la loi du 16 mars 1954.	98,0	80,1	10,0	Inkomensoverdrachten naar andere instellingen van openbaar nut, zonder bedrijfskarakter en niet onderworpen aan de wet van 16 maart 1954. 413

Arr. 41.06. — Prise en charge par l'Etat des frais d'intérêt des emprunts contractés par le Centre d'Etudes de l'Energie nucléaire (C.E.N.), établissement d'utilité publique (pour mémoire).

(En millions de francs.)

An. 41.06. — Tenlasteneming door de Staat van de interesten van de leningen aangegaan door het Studiecentrum voor Kernenergie (S.K.E.), instelling van openbaar nut (pro memorie).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
413 Transferts de revenus aux autres institutions d'intérêt public sans caractère d'entreprise et non soumises à la loi du 16 mars 1954.	—	—	1,3	Inkomensoverdrachten naar andere instellingen van openbaar nut, zonder bedrijfskarakter en niet onderworpen aan de wet van 16 maart 1954. 413

Art. 41.07. — Subvention au Collège interuniversitaire d'Etudes doctorales dans les Sciences du Management.

(En millions de francs.)

Art. 41.07. — Subsidie aan het Interuniversitair College voor Doctorale Studies in Managementwetenschappen.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
413 Transferts de revenus aux autres institutions d'intérêt public sans caractère d'entreprise et non soumises à la loi du 16 mars 1954.	5,4	—	—	Inkomensoverdrachten naar andere instellingen van openbaar nut, zonder bedrijfskarakter en niet onderworpen aan de wet van 16 maart 1954.
La subvention au Collège interuniversitaire d'Etudes doctorales dans les Sciences du Management a été fixée à 5400000 francs. Le budget du Collège pour l'année 1976 s'établit comme suit:				
En milliers de francs.				
I. — Programme Je doctorat ...	1500			I. — Doctoraal programma ; ... 1500
111 A. — Recyclage des professeurs et tuteurs ...	950			111 A. — Recyclage van professoren en tuteurs ... 950
— Contacts et visites à l'étranger ..	100			— Contacten en bezoeken in het buitenland .. 100
— Octroi de bourses de recyclage ..	50			— Toekenning van beurzen en recyclage ... 50
— Octroi de fellowships ..	800			— Toekenning van fellowships ... 800
— • Advanced fellowships .. (500).				— • Advanced fellowships » (500)
— • Attribution de 300 bourses de l' "International Teachers Program Fellowship" (100).				— Deelname aan de seminars van het "International Teachers Program Fellowship » (300).
121 B. — Recherches ...	550			111 B. — Onderzoekingen ... 550
— Constitution d'un groupe de travail scientifique en vue de l'élaboration d'un document de base à présenter aux facultés universitaires, experts, professeurs d'universités et représentants de l' "European Institute for Advanced Studies in Management" ...	100			— Samenstelling van een werenschappelijke werkgroep voor het opstellen van een basisdocument voor te leggen aan de universitaire faculteiten, experts, hoogleraren en vertegenwoordigers van het "European Institute for Advanced Studies in Management" ... 100
— Groupe interuniversitaire ...	100			— Interuniversitaire Groep ... 100
— Examen du document de base ..	100			— Onderzoek van het basisdocument, ..
— Réunion interuniversitaire comprenant des représentants des 12 facultés qui se tiendront durant un ou plusieurs jours pour mettre au point les objectifs, les thèmes et la méthodologie d'un plan de recherche ..	HO			— Interuniversitaire bijeenkomst met vertegenwoordigers van de 12 faculteiten, die gedurende één of meer dagen zullen vergaderen voor het uitwerken van de objectieven, de thema's en de methodologie van het onderzoeksplan, ..
— Discussion et présentation du rapport du groupe de travail ..	HO			— Bespreking en voorstelling van het verslag van de werkgroep ..
— Minions d'études à l'étranger ..	HO			— Studieopdrachten in het buitenland ... 350
110 II. — Coordination scientifique ...	1125			110 II. — Wetenschappelijke coördinatie ... 1125
Un chef de mission coordinateur avec mission de :				Een navorser-coördinator, mer als opdracht :
— coordination du tutorship des boursiers et relations avec les I.U.C.U.s ;				— coördinatie van het tutorship van de beurzen en de relaties met de bureaus ;
— conseiller scientifique du contenu du programme des boursiers ;				— wetenschappelijk adviseur voor de inhoud van het programma van de beurzen ;
— coordination scientifique des études et des recherches ;				— wetenschappelijke coördinatie van de studies en de onderzoekingen ;
— préparation et coordination d'un plan systématique de recyclage de professeurs ..				— voorbereiding en coördinatie van een systematisch recyclageplan voor de professoren ..
III. — Frais de fonctionnement ...	4000			III. — Werkingskosten ... 4000
110 A. — Personnel ...	1700			110 A. — Personeel ... 1700
121 B. — Frais généraux ...	1300			121 B. — Algemene onkosten ... 1300
Documentation, information public, locaux, fournitures, frais de bureau, déplacements et représentation, divers ..				Documentatie, informatie publiek, lokalen, benodigdheden, verplaatsingen en vertegenwoordiging, diversen ..
Total ...	662,5			Algemeen totaal ... 6625

De subsidie aan het Interuniversitair College voor Doctorale Studies in Managementwetenschappen werd op 5 400 000 frank vastgesteld.

De begroting van het College voor het jaar 1976 ziet er als volgt uit:

In duizenden frank.

I. — Doctoraal programma ; ... 1500

111 A. — Recyclage van professoren en tuteurs ... 950

— Contacten en bezoeken in het buitenland .. 100

— Toekenning van beurzen en recyclage ... 50

— Toekenning van fellowships ... 800

— • Advanced fellowships » (500)

— Deelname aan de seminars van het "International Teachers Program Fellowship » (300).

111 B. — Onderzoekingen ... 550

— Samenstelling van een werenschappelijke werkgroep voor het opstellen van een basisdocument voor te leggen aan de universitaire faculteiten, experts, hoogleraren en vertegenwoordigers van het "European Institute for Advanced Studies in Management" ... 100

— Interuniversitaire Groep ... 100

— Onderzoek van het basisdocument, ..

— Interuniversitaire bijeenkomst met vertegenwoordigers van de 12 faculteiten, die gedurende één of meer dagen zullen vergaderen voor het uitwerken van de objectieven, de thema's en de methodologie van het onderzoeksplan, ..

— Bespreking en voorstelling van het verslag van de werkgroep ..

— Studieopdrachten in het buitenland ... 350

110 II. — Wetenschappelijke coördinatie ... 1125

Een navorser-coördinator, mer als opdracht :

— coördinatie van het tutorship van de beurzen en de relaties met de bureaus ;

— wetenschappelijk adviseur voor de inhoud van het programma van de beurzen ;

— wetenschappelijke coördinatie van de studies en de onderzoekingen ;

— voorbereiding en coördinatie van een systematisch recyclageplan voor de professoren ..

III. — Werkingskosten ... 4000

110 A. — Personeel ... 1700

121 B. — Algemene onkosten ... 1300

Documentatie, informatie publiek, lokalen, benodigdheden, verplaatsingen en vertegenwoordiging, diversen ..

TITRE II.
DEPENSES DE CAPITAL.

Section Ia.

Dépenses de Cabinet du Ministre
des Affaires économiques.

CHAPITRE VII.
INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

Arr. 74.05. — Dépenses patrimoniales du Cabinet.
(En millions de francs.)

TITEL II.
KAPITAALUITGAVEN.

Sectie Ia.

Kabinetsuitgaven van de Minister
van Economische Zaken.

HOOFDSTUK VII.
INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

Arr. 74.05. — Vermogensuitgaven van het Kabinet.
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
741 Achats de matériel de transport ...	0,5	0,1	0,5	Aankoop van vervoermaterieel ... 741
742 Achat d'autre matériel	0,4	—	0,3	Aankoop van ander materieel ... 742
Totaux	0,9	0,1	0,8	Totalen.

Décomposition du crédit :

(En milliers de francs.)

Onderverdeling van het krediet :

(In duizendtallen frank.)

Rubrique	1976	1975	1974	Rubriek
1. Achats de machines, de mobilier et de matériel divers à l'usage de l'O.C.F.	28,5	—	250	1. Aankoop van machines, meubilair, en ander materieel door bemiddeling van het C.B.B.
2. Achats de machines non livrables par l'O.C.F.	20	—	—	2. Aankoop van machines niet leverbaar door het C.B.B.
3. Achats de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.	75	—	—	3. Aankoop van meubilair en ander materieel niet leverbaar door het C.B.B.
4. Achats de moyens de transport terrestre.	500	288	500	4. Aankoop van vervoermiddelen te land.
Totaux pour l'article 74.05 ...	880	288	750	Totalen voor het artikel 74.05.

Section Ib.

Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat
à l'Economie régionale (néerlandais).

CHAPITRE VII.
INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

An. 7-4.05. — Dépenses patrimoniales du Cabinet.
(En millions de francs.)

Sectie Ib.

Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris
voor Streekeconomie (Nederlands).

HOOFDSTUK VII.
INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

Arr. 74.05. — Vermogensuitgaven van het Kabinet.
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
741 Achats de matériel de transport ...	0,8	—	—	Aankoop van vervoermaterieel ... 741
742 Achat d'autre matériel	0,2	0,2	0,4	Aankoop van ander materieel ... 742
Totaux	1,0	0,1	0,4	Totalen.

Décomposition du crédit :

(En milliers de francs.)

Onderverdeling van het krediet :

(In duizendtallen frank.)

Rubrique	1976 1	1975	1974	Rubriek
1. Achats de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.	—	—	400	1. Aankoop van machines, meubilair en anderhande materieel door bemiddeling van het C.B.B.
2. Achats de machines non livrables par l'O.C.F.	100	100	—	2. Aankoop van machines niet leverbaar door het C.B.B.
3. Achats de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.	100	100	—	3. Aankoop van meubilair en anderhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.
4. Achats de moyens de transport terrestre.	763	—	—	4. Aankoop van vervoermiddelen te land.
Totaux pour l'article 74.05	963	200	400	Totaal.

Section Ie.

Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat
à l'Economie régionale (français).

CHAPITRE VI.

INVESTISSEMENTS (CIVILS):

Achat de biens meubles durables.

Art. 7-4.05. - Dépenses patrimoniales du Cabinet.

(En millions de francs.)

Sectie Ie.

Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris
voor Streekeconomie (Frans).

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

Art. 7-4.05. - Vermogensuitgaven van het Kabinet.

(In miljoenen frank.)

Rubrique	1976	1975	1974	Rubriek
7.1 Achats de matériel de transport ...	0,3	0,3	—	Aankoop vervoermaterieel ... 741
7.1 Achats d'autre matériel ...	0,2	1,1	0,4	Aankoop ander materieel ... 742
TOTAUX ...	0,5	1,4	0,4	Totaal.

Décomposition du crédit :

(En milliers de francs.)

Onderverdeling van het krediet :

(In duizendtallen frank.)

Rubrique	1976	1975	1974	Rubriek
1. Achat de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.	—	—	200	1. Aankoop van machines, meubilair en anderhande materieel door bemiddeling van het C.B.B.
2. Achat de machines non livrables par l'O.C.F.	—	—	—	2. Aankoop van machines niet leverbaar door het C.B.B.
1. Achat de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.	100	100	200	3. Aankoop van meubilair en anderhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.
4. Achat de moyens de transport terrestre.	263	300	—	4. Aankoop van vervoermiddelen te land.
Totaux pour l'article 74.05 ...	413	1400	400	Totaal voor artikel 74.05.

Section Id.

Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat
adjoint au Ministre des Affaires économiques.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (aVILS).

Achats de biens meubles durables.

Art. 74.05. - Dépenses patrimoniales dit Cabinet.

(En millions de francs.)

Sectie Id.

Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris
toegevoegd aan de Minister van Economische Zaken.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

Art. 74.05. - Vermogensuitgaven van het Kabinet.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
741 Achats de matériel de transport ...	—	—	0,7	Aankoop van vervoermaterieel ... 741
742 Achats d'autre matériel	0,4	0,3	2,6	Aankoop van ander materieel 742
Totaux	0,4	0,3	3,3	Totaal.

Décomposition du crédit :

(En milliers de francs.)

Onderverdeling van het krediet :

(In duizendtallen frank.)

Rubrique	1976	1975	1974	Rubriek
I. "Chm de machines de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.	—	250	2000	J. Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B.
2. Achats de machines non livrables par l'O.C.F.	—	—	—	2. Aankoop van machines niet leverbaar door het C.B.B.
J. Achats de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.	—	—	623	3. Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.
4. Achats de moyens de transport terrestre.	400	—	677	4. Aankoop van vervoermiddelen te land.
Totaux pour l'article 74.05 ...	400	HO	3300	Totaal voor artikel 74.05.

Section II.

Dépanement proprement dit.

CHAPITRE VI.

TRANSFERTS DE CAPITAUX
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de capitaux aux fonds et aux institutions publiques
sans caractère d'entreprise.

Art. 61.02. - Subventions pour investissements en vue d'activer l'économie et de combattre les difficultés économiques dans les régions les plus déprimées.

(Le crédit prévu au présent article pourra être transféré au compte • Fonds de solidarité nationale. inscrit à l'article 60.03.4 de la Section particulière - Titre IV.)

Classification économique :

611 Transferts de capitaux aux fonds, repris à la Section particulière.

Crédit d'ordonnancement sollicité :

500 000 000 de francs.

Ordonnancements :

Ordonnancements 1973 et antérieurs F 500000 000

Ordonnancements 1974. 100000000

Crédits 1974 reportés à l'année budgétaire 1975 400000000

Crédits ajustés 1975 500000000

Autorisations nouvelles 1976 500000000

Plafond nouveau d'ordonnancement F 2 000 000 000

Sectie II.

Eigenlijk Departement.

HOOFDSTUK VI.

VERMOGENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Vermogensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen
zonder bedrijfskarakter.

Art. 61.02. - Subsidies voor investeringen met bet oog op het bespoedigen van de economische expansie en het bestrijden van de economische moeilijkheden in de meest achtergebleven getoesten.

(Het krediet uitgetrokken onder dit artikel zal mogen overgeschreven worden op de rekening • Nationaal Solidariteitsfonds. » ingeschreven op artikel 60.03.4 van de Alonderlijke Sectie - Titel IV.)

Economische classificatie :

611 Kapitaaloverdrachten naar de fondsen voorkomende in de Afzonderlijke Sectie.

Aangevraagd ordonnanceringkrediet :

500 000 000 frank.

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1973 en vorige F 500000000

Ordonnanceringen 1974 100000000

Kredieten 1974 overgedragen naar het begrotingsjaar 1975 400000000

Aangepaste kredieten 1975 500000000

Nieuwe machtigingen 1976 500 000 000

Nieuw ordonnanceringplafond F 2 000 000 000

Ce crédit sert à alimenter le "Fonds de Solidarité nationale" créé en 1972 pour faire face aux problèmes particuliers dans les régions les plus déprimées et qui ne peuvent être solutionnés par l'application normale de la politique de régionalisme suivie par le Gouvernement.

An. 61.03. -- Remboursement à la Régie des Bâtiments du coût de l'exhaussement du bâtiment occupé par l'Institut national de Statistique.

(En millions de francs.)

Dit krediet dient tot spijzing van het « Nationaal Solidariteitsfonds » opgericht in 1972 om het hoofd te bieden aan de bijzondere problemen van de meers achtergebleven gewesten die niet opgelost kunnen worden door de normale roepassing van het gewestelijk beleid voortgezet door de Regering.

Art. 61.03. -- Terugstorting aan de Regie van de Gebouwen van de kostprijs van de verbodiging van het door het Nationaal Instituut van de Statistiek betrokken gebouw.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
720 Construction de bâtiments dans le pays.	45,0	—	—	Nieuwbouw van gebouwen in het binnenland. 720

Crédit destiné à rembourser la Régie des Bâtiments, du coût de la construction d'un 6^e étage au bâtiment occupé par l'Institut national de Statistique. Cet exhaussement augmentera la surface habitable de ± 1000 m². Et la capacité de logement, d'environ 200 agents.

Krediet ter terugbetaling aan de Regie der Gebouwen van de bouwkosten van een 6^e verdieping van het door het Nationaal Instituut voor de Statistiek betrokken gebouw. Deze verhoging vergroot de bewoonbare oppervlakte met ± 1000 m² waardoor een bijkomende ruimte voor ongeveer 200 ambtenaren beschikbaar wordt.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achat de biens meubles durables.

Art. 74.01. -- Aankoop van machines, meubilair en ander materieel, door bemiddeling van de C.B.B.

(En millions de francs.)

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

Art. 74.01. -- Aankoop van machines, meubilair en ander materieel, door bemiddeling van de C.B.B.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
42 Achats d'autre matériel	7,1	7,7	8,1	Aankoop van ander materieel 742

An. 74.03. -- Aankoop van meubilair en ander materieel, door bemiddeling van de C.B.B.

(En millions de francs.)

An. 74.03. -- Aankoop van meubilair en ander materieel, door bemiddeling van de C.B.B.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
42 Achats d'autre matériel	7,1	7,7	8,1	Aankoop van ander materieel 742

Ce crédit se justifie comme suit :

Appareillage polin, cabinets médicaux	F	831000
Mobilier		1779000
Machines de bureau et petit matériel		660000
Matériel pour les ateliers du Département		820000
Achat de matériel spécial destiné à l'Inspection générale économique		260000
Achat de matériel spécial destiné à l'Administration des Mines		800000
Matériel destiné à l'Administration du Commerce		750000
Installation d'un central téléphonique		8000000
	F	13 900000

Dit krediet wordt als volgt verantwoord :

Apparatuur voor de medische kabinetten	F	831000
Meubilair		1779000
Bureaumachines en klein materieel		660000
Materieel voor de werkhuisen van het Departement		820000
Aankoop van speciaal materieel bestemd voor de Algemene Economische Inspectie		160000
Aankoop van speciaal materieel bestemd voor de Administratie van het Mijnwezen		800000
Materieel bestemd voor de Administratie van de Handel		750000
Installatie van een telefonische centrale		8000000
	F	13 900000

Art. 74.04. - Achats de moyens de transport terrestres.

(En millions de francs.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
741 Achats de matériel de transport ...	4,7	7,0	1,6	Aankoop van vervoermaterieel, ... 741

Ce crédit se justifie comme suit:

Remplacement de cinq voitures et trois breaks. ... F	1400 000
Remplacement de deux camions, l'un pour transport de mobilier et déménagement et l'autre pour la vérification des compteurs de liquide. ...	1 200 000
Achat d'un camion tracteur de 19 t équipé d'une grue hydraulique à bras télescopique, pour la vérification des ponts à peser des fanes portées ...	2040000
F	4640000

Art. 74.05. - Prise en charge par l'Etat des dépenses patrimoniales du Bureau du Plan.

(En millions de francs.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
741 Achat d'autre matériel ...	0,7	0,11	0,6	Aankoop van ander materieel ... 742

Ce crédit se justifie comme suit:

Achat de mobilier ... F	100000
Achat d'une rugluse pour l'imprimerie ...	300000
Remplacement d'une voiture automobile ...	250000
F	650000

Dit krediet wordt als volgt verantwoord:

Vervanging van vijf wagens en drie breaks ... F	1400000
Vervanging van twee vrachtwagens, de ene voor meubelvervoer en verhuizing, de andere voor het nazicht van vloeistofmeter ...	1200000
Aankoop van een vrachtwagen-tractorvoertuig uitgerust met een hydraulische kraan met telescopische arm voor het ijken van weegbruggen met een groot weegvermogen ...	2040000
F	4640 000

Art. 74.05. - Teil laste nemen door de Staat van de uermogensuitgaven van het Planbureau.

(In miljoenen frank.)

CHAPITRE VIII.
OCTROIS DE CREDITS ET PARTICIPATIONS.

Octrois de crédits aux médias.

An. 82.01. - Auteurs exceptionnels de l'Etat au Fonds commun de Garantie des Relations civiles en matière de relations diplomatiques agrées par l'Etat, du 11 janvier 1957 (pour mémoire).

Classification économique.

820 Octroi de crédits aux médias.

Crédit d'ordonnancement sollicité:
20000000 de francs.

Ordre de paiement:

Ordonnancements 1973 et antérieurs ...	150000000
Ordonnancements 1974 ...	50000000
Crédits 1974 reportés à l'annuel budgétaire 1975 ...	40000000

Crédits ajustés 1974 ...	—
Autorisations nouvelles 1976 ...	20000000

Plafond d'ordonnancement ... F 360000000

Octrois de crédits et participations à l'étranger.

Art. 83.01. - Prise de participation dans le capital de la S.A. EURODIFF, société réalisant et exploitant des milles de diffusion gaseuse et commercialisant l'uranium enrichi.

(En millions de francs.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
8.13 Octrois de crédit et participations à l'étranger.	370,0	120,0	—	Kredietverleningen aan en deelnemingen in het buitenland. 833

Quête-parr belge 1976.

Quatrième prise de participation dans le capital de cet organisme (205000 000 de francs) et avance des actionnaires (165000 000 de francs).

HOOFDSTUK VIII.

KREDIETVERLENINGEN EN DEELNEMINGEN.

Kredietverleningen en deelnemingen.

Art. 82.01. - Buitengewoon voorschot van de Staat aan het Gemeenschappelijk Wapenbonds (burgerlijke aansprakelijkheid inzake voertuigen) toegelaten bij het koninklijk besluit van 31 januari 1957 (pro memorie).

Economische classificatie.

820 Kredietverlening aan gezinnen.

Aangevraagd ordonnancingskrediet:
20000000 frank.

Ordonnanceringen:

Ordonnanceringen 1973 en vorige ... F	250000000
Ordonnanceringen 1974 ...	50000000
Kredieten 1974 overgedragen naar het begrotingsjaar 1975 ...	40000000
Aangepaste kredieten 1975 ...	—
Nieuwe machtigingen 1976 ...	20000000

Ordonnancingsplafond ... F 360 000 000

Kredietverleningen en deelnemingen in het buitenland.

An. 83.01. - Deelneming in het kapitaal der N.V. EURODIFF welke gasdiffusiefabrieken bestudeert, bouwt en uitbaat, alsook verrijkt uranium verhandelt.

(In miljoenen frank.)

Belgisch aandeel 1976.

Vierde deelneming in het kapitaal van deze instelling (205000000 frank) en voorschot van de aandeelhouders (165000 000 frank).

Art. 01.01. - *Prise en charge des dépenses de toute nature à effectuer dans le cadre des crédits parallèles octroyés à 1^{re} Région wallonne en compensation des travaux effectués au port de Zeebrugge.*

Classification économique :

01 Non ventilé.

Engagements :

Transferts par arrêtés royaux des 19 juillet et 12 décembre 1974 de crédits de l'article 73.18, Titre II, section I, du budget des Travaux publics pour l'année 1972, reportés successivement à l'année 1973 et 1974 pour un montant de F 170 500 000

Réalisations au 31 décembre 1974: 180500000 francs.

Solde reporté en 1975: 90 000 000 de francs.

Transfert par arrêtés royaux du 4 septembre 1975 des crédits de l'article 73.18, Titre II, section I, du budget des Travaux publics pour l'année 1973, reportés successivement à l'année 1974 et 1975 pour un montant de ill 200000

Nouveau plafond d'engagement F 495700000

Ordonnancements :

Transfert par arrêtés royaux des 19 juillet et 12 décembre 1974 de crédits de l'article 73.18, Titre II, section I, du budget des Travaux publics pour l'année 1972 reportés successivement à l'année 1973 et 1974 pour un montant de F 69500000

Réalisations au 31 décembre 1974: 40 500 000 francs.

Solde reporté en 1975: 29 000 000 de francs.

(Les crédits de l'article 73.18, Titre II, section I, du budget des Travaux publics pour l'année 1973, reportés successivement à l'année 1974 et 1975 pour un montant de F 56300000)

— au feuillet d'ajustement 1975 100000000

— au budget 1976 101000000

Tr. Ins. en pu. arr. des ro. au 4 septembre 1975 des crédits de l'article 73.18, Titre II, section I, du budget des Travaux publics pour l'année 1973, reportés successivement à l'année 1974 et 1975 pour un montant de 56300000

6. Nouveau plafond d'ordonnancement F 326800000

Section III.

RL/Cherche scientifique,

CHAPITRE V.

TRANSFERTS DE CAPITAUX
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de capitaux à l'étranger.

Art. 53.01. - *Charges incombant à l'Etat belge en vertu du Traité instituant la Communauté européenne de l'Energie atomique « Euratom » et notamment intervention au budget de recherches et d'investissements de cette Communauté.*

(En millions de francs.)

Art. 01.01. - *Teil luste nenten l'an allerbande te uenoezenlijken uitgmell in het raam van de gelijklopende kredieten verleend aan het Waalse gewest ter compensatie van de uitgevoerde werken aan de haven van Zeebrugge.*

Economische classificatie :

01 Niet uirgesplijst.

Vastleggingen :

Bij koninklijke besluiten van 19 juli en 12 december 1974 overgeschreven kredieten van artikel 73.18, Titel II, sectie I, van de begroting van Openbare Werken voor het jaar 1972, achtereenvolgens overgedragen naar 1973 en 1974 voor een bedrag van F 270 500 000

Verwezenlijkingen op 31 december 1974: 180500000 frank.

Overgedragen saldo naar 1975: 90 000 000 frank.

Bij koninklijke besluiten van 4 september 1975 overgeschreven kredieten van artikel 73.18, Titel II, sectie I, van de begroting van Openbare Werken voor het jaar 1973, achtereenvolgens overgedragen naar 1974 en 1975 voor een bedrag van ill 100000

Nieuw vastleggingsplafond F 495700000

Ordonnanceringen :

Bij koninklijke besluiten van 19 juli en 12 december 1974 overgeschreven kredieten van artikel 73.18, Titel II, sectie I, van de begroting van Openbare Werken voor het jaar 1972 achtereenvolgens overgedragen naar het jaar 1973 en 1974 voor een bedrag van F 69500000

Verwezenlijkingen op 31 december 1974: 40 500 000 frank.

Naar 1975 overgedragen saldo: 29000000 frank.

Op de begroting van her Ministerie van Economische Zaken uitgetrokken kredieten om het tekort van de door her Departement van Openbare Werken overgeschreven kredieten op te vangen :

— op het aanpassingsblad 1975 100000000

— op de begroting 1976 101000000

Bij koninklijke besluiten van 4 september 1975 overgeschreven kredieten van artikel 73.18, Titel II, sectie I, van de begroting van Openbare Werken voor het jaar 1973, achtereenvolgens overgedragen naar het jaar 1974 en 1975 voor een bedrag van 56300000

6. Nieuw ordonnanceringsplafond F 326800000

Sectie III.

Wetenschappelijk onderzoek.

HOOFDSTUK V.

VERMOGENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Vermogensoverdrachten aan het buitenland.

Art. 53.01. - *Lasten opgelegd aan de Belgische Staat krachtens het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kool- en steenkool en inzonderheid de bijdrage van de Staat in de begroting voor opzoeken en investeringen van deze Gemeenschap.*

(In miljoenen frank.)

HI	Transferts de capitaux à l'étranger.	100,0	100,0	115,9	Vermogensoverdrachten aan het buitenland.	531
----	--------------------------------------	-------	-------	-------	---	-----

Quotepart de la Belgique dans les dépenses de recherches et d'investissements de cet organisme international.

Décomposition :

1. Programmes complémentaires F 25 000 000

2. Euratom - BR 1 47000000

3. Programme de Gestion et stockage des déchets radio-actifs 2R 000 000

Total F 100000000

Aandeel van België in de opzoekings- en investeringsuitgaven van dit internationaal organisme.

Onderverdeling :

1. Aanvullende programma's F 25 000000

2. Euratom - BR 1 47000000

3. Programma van Beheer en afslag van radioactief afval 28000 000

Totaal F 100000000

CHAPITRE VI.

TRANSFERTS DE CAPITAUX
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de capitaux aux fonds et aux institutions publiques sans caractère d'entreprises.

Art. 61.01. - *Prise en charge de l'amortissement des emprunts contractés par le Centre d'Etude de l'Energie nucléaire sous la garantie de l'Etat (pour mémoire).*

Classification économique :

613 Transferts de capitaux aux autres institutions d'intérêt public sans caractère d'entreprise et non soumises à la loi du 16 mars 1954.

Ordonnancements :

Ordonnancements 1973 et antérieures	...	...	...	F 2109417000
Ordonnancements 1974	...	...	...	15880000
Crédits 1974 reportés à l'année budgétaire 1975	...	...	...	20000
Crédits ajustés 1975	...	...	...	—
Autorisations nouvelles 1976	...	...	...	—

Plafond d'ordonnement : ... F 21H 317000

Voir l'Ui; Titre I, article 41.05.B.

An. 61.02. - *Il est institué, à l'installation, d'une ligne de radio-éléments dans la région de Charleroi.*

Classification économique :

613 Transferts de capitaux aux autres institutions d'intérêt public sans caractère d'entreprise et non soumises à la loi du 16 mars 1954.

Crédit d'ordonnement sollicité :
172600 000 francs.

Ordonnements :

Ordonnements 1973 et antérieurs	...	...	...	F 217500000
Ordonnements 1974	...	...	...	17500000
Crédits 1974 reportés à l'année budgétaire 1975	...	...	...	39000000
Crédits ajustés 1975	...	...	...	50000000
Autorisations nouvelles 1976	...	...	...	172600000

Plafond nouveau d'ordonnement : ... F 496600000

Voir également article 41.05.C.

An. 61.03. - *Subvention pour l'installation d'installations exceptionnelles à effectuer par le Centre d'Etude de l'Energie nucléaire.*

Classification économique :

613 Transferts de capitaux aux autres institutions d'intérêt public sans caractère d'entreprise et non soumises à la loi du 16 mars 1954.

Crédit d'ordonnement sollicité : 250000000 de francs.

Ordonnements :

Ordonnements 1973 et antérieurs	...	...	...	F 217000000
Ordonnements 1974	...	...	...	B11 565 97,~
Crédits 1974 reportés à l'année budgétaire 1975	...	...	...	145 514 027
Crédits ajustés 1975	...	...	...	20 000 000
Autorisations nouvelles 1976	...	...	...	250000000

Plafond nouveau d'ordonnement : ... F 991100000

Les investissements effectués et à réaliser par le C.E.N. se présentent comme suit :

Dépenses 1974	...	...	...	F 400 100000
Dépenses prévues pour 1975	...	...	...	179000 000
Dépenses prévues pour 1976	...	...	...	410600 000

Total ... F 989700000

HOOFDSTUK VI.

VERMOGENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Vermogensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter.

Arr. 61.01. - *Ten laste nenten van de delging der leningen, aangeaan door het Studiecentrum voor Kernenergie onder Staatsaansparing (pro memorie).*

Economische classificatie :

613 Vermogensoverdrachten aan andere instellingen van openbaar nut zonder bedrijfskarakter en niet onderworpen aan de wet van 16 maart 1954.

Ordonnancements :

Ordonnancements 1973 en vorige	...	...	...	F 2109417000
Ordonnancements 1974	...	...	...	15 880000
Kredieten 1974 overgedragen naar het begrotings- jaar 1975	...	...	...	20000
Aangepaste kredieten 1975	...	...	...	—
Nieuwe machtigingen 1976	...	...	...	—

Ordonnancementsplafond : ... F 2125 317000

Zie eveneens Titel I, artikel 41.05.B.

Arr. 61.02. - *Toelage met bet oog op de vestiging van een activiteit voor radio-elementen in de streek van Charleroi.*

Economische classificatie :

613 Vermogensoverdrachten aan andere instellingen van openbaar nut zonder bedrijfskarakter en niet onderworpen aan de wet van 16 maart 1954.

Aangevraagd ordonnancementskrediet :
172 600 000 frank.

Ordonnancements :

Ordonnancements 1973 en vorige	...	...	...	F 217500000
Ordonnancements 1974	...	...	...	17500000
Kredieten 1974 overgedragen naar het begrotings- jaar 1975	...	...	...	39000000
Aangepaste kredieten 1975	...	...	...	50000000
Nieuwe machtigingen 1976	...	...	...	172600000

Nieuw ordonnancementsplafond : ... F 496600000

Zie eveneens artikel 41.05.C.

Arr. 61.03. - *Subsidie voor buitengewone investeringen te verrichten door het Studiecentrum voor Kernenergie.*

Economische classificatie :

613 Vermogensoverdrachten aan andere instellingen van openbaar nut zonder bedrijfskarakter en niet onderworpen aan de wet van 16 maart 1954.

Aangevraagd ordonnancementskrediet : 250000000 frank.

Ordonnancements :

Ordonnancements 1973 en vorige	...	...	...	F 217000000
Ordonnancements 1974	...	...	...	138565973
Kredieten 1974 overgedragen naar het begrotings- jaar 1975	...	...	...	145534027
Aangepaste kredieten 1975	...	...	...	240000000
Nieuwe machtigingen 1976	...	...	...	250000000

Nieuw ordonnancementsplafond : ... F 991100000

De uitgevoerde en de te verwezenlijken investeringen van de S.C.K. zijn er als volgt uit :

Uitgaven 1974	...	...	...	F 400 100000
In uitzicht gestelde uitgaven voor 1975	...	...	...	179000000
In uitzicht gestelde uitgaven voor 1976	...	...	...	410600000

Totaal ... F 989700000

Art. 61.04. — Charges incombant à l'Etat belge eu vertu de l'accord DEBENELUX pour la construction d'une centrale nucléaire équipée d'un réacteur prototype à neutrons rapides S.N.R. 300 Kalkar.

Classification économique:

613 Transferts de capitaux aux autres institutions d'Intérêt public sans caractère d'entreprise et non soumises à la loi du 16 mars 1954.

Crédit d'ordonnancement sollicité: 850000000 de francs.

Ordonnancements:

Ordonnancements 1973 et antérieurs ... F 190300000
Ordonnancements 1974 ... 422217000
Crédits 1974 reportés à l'année budgétaire 1975 ... —

Crédits ajustés 1975 ... 752000000
Autorisations nouvelles 1976 ... 850000000

Plafond nouveau d'ordonnancement ... F 2 214 517 000

Participation belge pour 1976 dans la construction d'une centrale nucléaire en Allemagne (Kalkar), y compris l'achat d'uranium.

An. 61.05. — Imputation de l'Etat forfaitaire dans les dépenses d'investissement de l'Institut interuniversitaire des Sciences nucléaires, établissement d'utilité publique (pour mémoire).

(ED millions de francs.)

Art. 61.04. — Lasten opgelegd aan de Belgische Staat krachtens de overeenkomst DEBENELUX voor de bouw van een kerncentrale uitgerust met een prototype van de snelle reactor S.N.R. 300 Kalkar.

Economische classificatie:

613 Vermogensoverdrachten aan andere instellingen van openbaar nut zonder bedrijfskarakter en niet onderworpen aan de wet van 16 maart 1954.

Aangevraagd ordonnancingskrediet: 850 000 000 frank.

Ordonnanceringen:

Ordonnanceringen 1973 en vorige ... F 190300000
Ordonnanceringen 1974 ... 422217000
Kredieten 1974 overgedragen naar het begrotings-

jaar 1975 ... —
Aangepaste kredieten 1975 ... 752000000
Nieuwe machtigingen 1976 ... 850000000

Nieuw ordonnancingsplafond ... F 2214517000

Belgische bijdrage voor 1976 in de bouw van een kerncentrale in Duitsland (Kalkar), de aankoop van uranium inbegrepen.

An. 61.05. — Forfaitaire bijdrage in de investeringsuitgaven van het interuniversitair Instituut voor Kemureenschappen, instelling van openbaar nut (pro memorie).

(in miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
613 Transferts de capitaux aux autres institutions d'intérêt public sans caractère d'entreprise et non soumises à la loi du 16 mars 1954.	—	—	10,0	Kapitaaloverdrachten aan andere instellingen van openbaar nut, zonder bedrijfskarakter en niet onderworpen aan de wet van 16 maart 1954.

Voir également article 41.05.A.

Zie, eveneens, artikel 41.05.A.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CVII.5).

Construction de bâtiments dans le pays.

An. 72.05. — Achat d'appareils de mesure et instruments de mesure pour la construction de la "type FII" J" Wümann construit pour la Suisse de la Métrologie.

Classification économique:

720 Construction de bâtiments dans le pays.

Crédit d'engagement sollicité: 40000000 de francs.

Crédit d'ordonnancement sollicité: 40000000 de francs.

Engagements:

Engagements 1973 et antérieurs ... F —
Engagements 1974 ... 11815420
Crédits 1974 reportés à l'année budgétaire 1975 ... 124580

Crédits ajustés 1975 ... —
Autorisations nouvelles 1976 ... 25000000

Nouveau plafond d'engagement ... F 31000000

Ordonnancements:

Ordonnancements 1973 et antérieurs ... F —
Ordonnancements 1974 ... —
Crédits 1974 reportés à l'année budgétaire 1975 ... 12000000

Crédits ajustés 1975 ... —
Autorisations nouvelles 1976 ... 25000000

Plafond nouveau d'ordonnancement ... F 37000000

Équipement en matériel, du bâtiment destiné à la Métrologie:

- ensemble de mesures indispensable à l'approbation de modèles de compteurs d'eau ... 25 000 000
- construction d'un dynamomètre pour les essais nécessaires à l'approbation des ponts à peser ainsi qu'à l'étalonnage des capteurs de force ...

F 25 000000

HOOFDSTUK VD.

INVESTERINGEN (CIVIEE).

Nieuwbouw van gebouwen in het binnenland.

An. 72.05. — Aankoop van dynamometrische TPMa en l'n met toestellen voor de uitrusting van het voor de Metrologisch dienst opgetrokken gebouw.

Economische classificatie:

720 Nieuwbouw van gebouwen in het binnenland.

Aangevraagd vasdeggingskrediet: 40000000 frank.

Aanvraagd ordonnancingskrediet: 40000000 frank.

Vasdeggings:

Vasdeggings 1973 en vorige ... F —
Vasdeggings 1974 ... 11875420
Kredieten 1974 overgedragen naar het begrotings-

jaar 1975 ... 124580
Aangepaste kredieten 1975 ... —
Nieuwe machtigingen 1976 ... 25 000 000

Nieuw vasdeggingsplafond ... F 37000000

Ordonnanceringen:

Ordonnanceringen 1973 en vorige ... F —
Ordonnanceringen 1974 ... —
Kredieten 1974 overgedragen naar het begrotings-

jaar 1975 ... 12000000
Aangepaste kredieten 1975 ... —
Nieuwe machtigingen 1976 ... 25000000

Nieuw ordonnancingsplafond ... F 37000000

Uitrustingsmaterieel voor het gebouw bestemd voor de Metrologie:

- meetingsstel onontbeerlijk voor de goedkeuring van, waarmetersmodellen ... 25 000 000
- bouwen van een dynamometer voor de keuringen nodig voor de goedkeuring van de weegbruggen evenals voor de ijking van de krachtopvangs ...

F 25 000000

Achats de biens meubles durables.

Arr. 74.01. - Achats de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'D.C.F.

(En millions de francs.)

Aankoop van duurzame roerende goederen.

Arr. 74.01. - Aankoop van machines, meubilair en allerhande mater. eel door bemiddeling van het C.B.B.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
742 Achat d'autre matériel	0,8	2,7	0,8	Aankoop ander materieel 742

Ce crédit se décompose comme suit :

A. - Machines et matériel divers F 180000
B. - Mobilier 610000

Total F 790000

La somme de 180000 francs est destinée à l'achat de machines, à écrire et à calculer pour la Métrologie (30000 francs) et pour le Service géologique (150000 francs).

La somme de 610000 francs est destinée à l'achat de mobilier pour le Service de la Métrologie (70000 francs), le laboratoire (40000 francs) et le Service géologique (500000 francs).

An. 74.01. - Achats de mobilier et de matériel divers non liés à l'achat de machines, de matériel divers et de mobilier.

(En millions de francs.)

Dit krediet wordt als volgt onderverdeeld :

A. - Machines en allerhande materieel F 180000
B. - Meubilair 610000

Totaal F 790000

De som van 180000 frank is bestemd voor de aankoop van machines voor het IJkwezen (30000 frank) en voor de Aardkundige Dienst (150000 frank).

De som van 610000 frank voor de aankoop van meubilair voor het IJkwezen (70000 frank), het Centraal Laboratorium (40000 frank) en de Aardkundige Dienst (500000 frank).

An. 74.03. - Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.

(In miljoenen frank.)

741 Achat d'autre matériel	6,3	6,3	6,4	Aankoop ander materieel 741
-----------------------------------	-----	-----	-----	------------------------------------

La somme de 6290000 francs se justifie comme suit :

Achat de matériel scientifique pour le Laboratoire central du Département F 1800000
Achat de matériel scientifique pour le Service de la Métrologie et de l'Équipement nécessaire 3490000

Achat de matériel scientifique pour le Service géologique 1000000

Total F 6290000

De som van 6290000 frank wordt als volgt verantwoord :

Aankoop van wetenschappelijk materieel voor het Centraal Laboratorium van het Departement F 1 800 000
Aankoop van wetenschappelijk materieel voor de Dienst van het IJkwezen en aanschaffing van de vereiste uitrusting J 490 000

Aankoop van wetenschappelijk materieel voor de Aardkundige Dienst 1000000

Totaal F 6290000

CHAPITRE VIII.

OCTROIS D'ÉCARTS ET PARTICIPATIONS.

Octrois de crédits de participation aux entreprises.

An. 81.01. - Subventions et avances récupérables pour la fabrication de produits et pour les recherches de technologie avancée.

Classification économique :

1116 Participation dans les entreprises privées.

Crédit d'ordonnement sollicité : 1 200 000 000 de francs.

Département :

Ordonnements 1973 et antérieurs F 671 110
Ordonnements 1974 781 061 795
Crédits 1974 reportés à l'année budgétaire 1975 381 266 095

Crédits ajustés 1975 1 014 800 000

Autorisations nouvelles 1976 1 200 000 000

Plafond nouveau d'ordonnement F 5 849 800 000

Crédit destiné à la promotion de la recherche scientifique en matière de produits et de la technologie avancée.

Une partie de ce crédit est destinée au secteur nucléaire.

HOOFDSTUK VUI.

KREDIETVERLENINGEN EN DEELNEMINGEN.

Kredietverleningen aan en deelneming in bedrijven.

An. 111.01. - Subsidies ter terugvorderbare voorschotten voor de verlening van prototypes en voor navorsingen in de getuigende technologie, onderzoek.

Economische classificatie :

816 Deelneming in privébedrijven.

Aangevraagd ordonnanceringkrediet : 1 200 000 000 frank.

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1973 en vorige F 2 472 672 110
Ordonnanceringen 1974 781 061 795
Kredieten 1974 overgedragen naar het begrotingsjaar 1975 381 266 095

Aangepaste kredieten 1975 1 014 800 000

Nieuwe machtigingen 1976 1 200 000 000

Nieuw ordonnanceringplafond F 5 849 800 000

Krediet bestemd tot bevordering van het wetenschappelijk onderzoek inzake prototypes en gevorderd technologisch onderzoek.

Een deel van het krediet is bestemd voor de nucleaire sector.

TITRE III.

ORGANISMES D'INTERET PUBLIC.

Régie des services frigorifiques
de l'Etat belge «Refribel».

NOTES JUSTIFICATIVES
A L'APPUI DU TABLEAU DES RECETTES.

CHAPITRE 41.

411.03 Produit de l'exploitation frigorifique, consistant à soumettre des denrées à des températures appropriées à leur conservation.

05 Evaluation basée sur les résultats de l'exploitation de 1974 et le rendement probable des nouvelles installations.

06 Cet article se rapporte à la location à des tiers de certains locaux, à usage de bureaux notamment.

08 Récupération auprès des clients des frais d'assurance de leurs marchandises.

09 Frais divers récupérés (Téléphone, frais de transport, etc.).

10 Valeur locative ajoutée.

411.04 Intérêts des emprunts (suramortissements et autres).

414.01 Recettes exceptionnelles: Recettes accidentelles et imprévisibles.

CHAPITRE 42.

421.02 Produit des capitaux de la réserve du Service social.

CHAPITRE 43.

430.01 Produit de la vente de matériaux divers.

CHAPITRE 44.

442.01 et 02 Emprunts ou avances remboursables à contracter pour réaliser le programme d'extension des installations.

CHAPITRE 45.

450.01 Applications des dispositions de la loi du 14 avril 1965.

02 Intervention Fonds Européen d'Orientation et de Garantie Agricole (F.E.O.G.A.) dans les investissements.

04 Intervention de l'Etat dans le programme d'investissements de la Régie.

CHAPITRE 49.

490.01 Encaissements effectués pour compte de tiers.

TITEL III.

INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT.

Regie der Belgische Rijkskoel-
en Vriesdiensten «Refribel».

VERANTWOORDINGSNOT A'S
VAN DE TABEL DER ONTVANGSTEN.

HOOFDSTUK 41.

411.03 Opbrengst van de koel- en vriesexploitatie bestaande in het onderwerpen van de goederen aan gepaste temperaturen met het oog op hun bewaring.

05 Schatting gesteund op de resultaten der exploitatie van 1974 en het waarschijnlijk rendement van de nieuwe instellingen.

06 Dit artikel heeft betrekking op de verhuringen van lokalen, ondermeer ten dienste van burelen.

08 Terugvordering van de klanten van de verzekeringskosten van hun goederen.

09 Verscheidene teruggevorderde kosten (telefoon, vervoerkosten, enz.).

10 Belasting op de roegevoegde waarde.

413.01 Interests van lopende bankrekeningen.

414.03 Buitengewone ontvangsten, Toevallige en onvoorziene ontvangsten.

HOOFDSTUK 42.

420.02 Opbrengst van de beschikbare gelden der reserve van de Sociale Dienst.

HOOFDSTUK 43.

430.03 Opbrengst van de verkoop van verscheidene materialen.

HOOFDSTUK 44.

442.01 en 02 Aan te gane leningen of terugvorderbare voorschotten ten einde het uitbreidingsprogramma van de installaties te verwezenlijken.

HOOFDSTUK 45.

450.01 Toepassing van de bepalingen van de wet van April 1965.

02 Tussenkoms van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw (E.O.G.F.L.) in de investeringen.

04 Tussenkoms van de Staat in het investeringsprogramma van de Regie.

HOOFDSTUK 49.

490.01 Inningen gedaan voor rekening van derden.

NOTES JUSTIFICATIVES
A L'APPUI DU TABLEAU DES DEPENSES.

CHAPITRE 51.

- 511.08 Notamment abonnements sociaux à la S.L.C.R.B.
- 513.01 Crédit prévu pour faire face aux frais de participation de la Régie aux manifestations nationales et internationales relatives à l'industrie du froid.
- 02 Dépenses couvrant les frais de déplacements de la direction et du personnel conformément à la réglementation en vigueur à l'Etat.

CHAPITRE 52.

- 521.01 Dépenses basées sur les contrats souscrits avec les propriétaires de terrains ou bâtiments occupés par REFRIBEL (villes d'Anvers, de Gand, de Bruges, commune de Marcinelle et de particuliers).
- 03, 04, 14 et 07 Entretien normal des bâtiments, installations et matériel. Evaluations établies par référence aux dépenses des derniers exercices.
- 05 Assurance: COIV'ran. en or-ire principal les marchandises entreposées. DérenstS propomouées à volume des entrepo-
get.
- (8 Achat, location et rC: "u. nioil dc:~ équip:cmells de Irutitl des ouvrim.
- ~1Z.01 fr. it. de hurcôlu.
- 525.01 ChaCJC' d'intclan et fr.Jis d'emprunts à contracter.
- 526.01 erNill. buu sur les pr~visions de recettes et établis par comparaison avec les dépenses de 1974.
- 527.01 Impôts sur les revenus, conformément à la loi du 20 novembre 1962.
- 528.01 Taxe sur la valeur ajoutée.

CHAPITRE 53.

- 531.01 à 01 Crédits balb sur les prévisions de recettes et établis par comp.uai. avec les cU-p:cn:es de 1974.
- SoUqOl Ristournes aux cliau5.
- 02 AmonistClau des créances irrécouvr.1h"5.

CHAPITRE 55.

Poursuite dans la mesure des disponibilités, du programme d'extClision - nOlammenl à li:gc:Droixhe et aux abattoirs d'Anderlecht -, de modernisation et de renouvellement des installations frigorifiques existantes.

CHAPITRE 56.

- 560.01 Tranche pour l'exercice du remboursement des emprunts à 11 cours.

CHAPITRE 59.

- 590.01 Remboursement aux tiers des sommes encaissées pour leur compte.

VERANTWOORDINGSNOT A'S
VAN DE TABEL DER UITGAVEN.

HOOFDSTUK 51.

- 511.08 In her bijzonder sociale abonnerenten van de N.M.B.s.
- 513.01 Voorzien krediet om de deelnemingskosten te dekken van de Regie aan de nationale manifestaties der koeltechnische industries.
- 02 Uitgaven voorzien om de verplaatsingskosten te dekken van de directie en het personeel volgens reglementering van kracht in de Rijksbesturen.

HOOFDSTUK 52.

- 521.01 De berekening van de uitgaven gesteund op de contracten afgesloten met de eigenaars van terreinen en gebouwen bezet door REFRIBEL (stadsbesturen van Antwerpen, Gent en Brugge, gemeenrebesturen van Marcinelle en particulieren).
- 03, 04, 14 en 07 Normaalonderhoud van gebouwen, installaties en materieel. De berekening van de schattings is gesteund op de in de laatste boekjaren gedane uitgaven.
- 05 Verzekering die hoofdzakelijk de opgeslagen goederen dekken. Uitgaven in overeenstemming met de verhuurde koel- en vriesruimten.
- 08 Aankoop, huur, onderhoud en herstelling van de werkkuitrusting der werklieden.
- 522.01 Kanroorkosten.
- 525.01 Interestlasten en kosten van de aan te gane leningen.
- 516.01 Kredieten gesteund op de voorziene ontvangsten en opgesteld in vergelijking met de uitgaven 1974.
- 527.01 Belasting op het inkomen, overeenkomstig de wet van 20 november 1962.
- 528.01 Belasting op de toegevoegde waarde.

HOOFDSTUK 53.

- 531.01 tot 07 Kredieten gesteund Op de voorziene ontvangsten en opgesteld in vergelijking met de uitgaven van 1974.
- 50U.01 Ristorno's aan de klanten.
- 02 Amortisatie van oninbare schuldvorderingen.

HOOFDSTUK 55.

Voorzetting in de mate der beschikbare gelden, van het uitbreidingsprogramma - inzonderheid Luik-Droixhe - en de slachthuizen van Anderlecht -, de modernisering en vernieuwing van de bestaande koelinstallaties.

HOOFDSTUK 56.

- 560.01 Gedeelte voor het jaar van de terugbetaling van de lopende leningen.

HOOFDSTUK 59.

- 590.01 Terugbetaling aan derden van bedragen voor hun rekening geind.

Préfiguration générale des comptes.

(En milliers de francs.)

	Prévisions de dépenses portées au budget de 1976 <i>Uitgaven- voorzichten vermeld in de begroting van 1976</i>	Mouvements internes <i>Interne rrichtingen</i>	Solde au début ou à la fin de l'année <i>Saldo bi; bet begin of op het einde van het jaar</i>
--	---	---	--

CHAPITRE I. — COMPTE DE PATRIMOINE.

A. — COMPTE DU PERSONNEL

Sommes acquises au personnel pendant l'année 1976 (rotai du chapitre 51 du budget des dépenses). — <i>Door het personeel scrutonen sommen gedurende het jaar 1976 (totaal van hml/dft/h. — il — Je "ilgal'e/begroting)</i>	73 614	—	—
Totaux, — <i>Totalen.</i>	73614	—	—

B. — COMPTE D'ETABLISSEMENT.

(Immeubles — Matériel — Mobilier.)

Actif au début de l'année. — <i>Activa bi; het begin van het jaar</i> ...	—	—	550636
CCIOSituatiO'n d'acties pendant l'année : — <i>Vorming van het actief Jv, III Te/.: /t/ het jaar:</i>	—	—	—
Factures de tiers. — <i>Facturen van derden</i> ,	88316	—	—
Totaux, — <i>Totalen.</i>	88316	—	550636

D. — COMPTE DE PORTEFEUILLE, DE MAGASINS, DE STOCK ET D'ENCOURS DE FABRICATION.

Actif au début de l'année. — <i>Activa bi; bet begin van het jaar</i> ...	—	—	3000
Acquisitions de l'année : — <i>Millkoppel gedurende het jaar:</i>	—	—	—
Factures de tiers. — <i>Facturen van derden</i> :	17 800	—	—
Totaux, — <i>Totalen.</i>	17800	—	3000

E. — COMPTE DES FRAIS DIVERS.

Factures de tiers. — <i>Facturen van derden</i> ,	40250	—	—
Totaux, — <i>Tou/cil.</i>	40250	—	—

Algemene voorafbeelding der rekeningen.

(In duizendranken frank.)

1	Prévisions de recettes portées au budget de 1976 Ontrags- vooruitzichten uermeld in de begroting van 1976	Interventies internes Interne verrichtingen	Solde au début ou à la fin de l'année Saldo bi het begin of op het einde van het jaar
---	---	--	--

HOOFDSTUK I. — REKENING VAN HET PATRIJONNIUM.

A. — REKENING PERSONEEL

Utilisation: — Benutting:			
En compte d'exploitation. — In exploitatierekening	—	73 424	—
Prélevement du compte Fonds Spéciaux. — Afneming van rekening: Speciale Fondsen	—	69	—
Intervention de l'Etat dans les pensions du personnel. — Bijdrage van de Staat in de pensioenen van 1. (1 personeel)	260	—	—
Totaux, — Totalen.	1000	73 484	—

B. — REKENING AANLEG.

(Onroerend — Matriciële — Meubilair.)

Amortissement depuis premier établissement. — Afschrijving van de TSU aanleg	—	5 000	—
Solde actif au 31 décembre. — Actief saldo op 31 december	—	—	632 952
Totaux, — Totalen.	1 000	5 000	632 952

D. — REKENING EFFECTIEN, MAGAZIJNEN, VOORRADEN EN NIET-AFGEWERKTE PRODUCTEN.

In compte d'exploitation. — In exploitatierekening	—	17 800	—
Réévaluation au cours de l'année. — Tegeldemaking in de loop van het jaar	—	—	—
Solde actif au 31 décembre. — Actief saldo op 31 december	—	—	3 000
Totaux, — Totalen.	—	17 800	3 000

E. — REKENING DIVERSE KOSTEN.

Affectation en compte: — Bestemming in rekening:			
D'exploitation. — Exploitatie	—	34 370	—
Profits et pertes. — Winst en verlies	—	5 600	—
fonds spéciaux. — Speciale fondsen	—	—	—
Totaux, — Totale	—	40 000	—

Préfiguration générale des comptes (suite).
(En milliers de francs.)

	Prévisions de dépenses portées au budget de 1976 <i>Uitga rci- vooruitzichten oermeld in de begroting l'an 1976</i>	Mouvements internes <i>Interne verrichtingen</i>	Solde au début ou à la fin de l'année <i>Saldo bi; bet begin of op bet einde van het jaar</i>
--	--	---	--

F. - COMPTE DES RECEITES ET DEPENSES POUR ORDRE.

Remboursement aux-tiers - <i>Terugbetaling aan derden</i> ...	3000	—	—
Affectation des fonds en souffrance - <i>Aanwijziging der liggende gelden</i> ...	100	—	—
Totaux, - <i>Totalen</i> .	3100	—	—

G. - COMPTES: RESERVE - AMORTISSEMENT - FONDS SPECIAUX - RESULTATS REPORTEES.

Recettes (mal) - <i>Scrivi, c 51Ki, 11 - A/11t:mi118 uoor Soc:ii11e Dienst</i> ...	—	60	—
Impôts sur les revenus - <i>Belasting op 11-11/kom111</i> ...	—	—	—
Tr. d'investissement - <i>Of'Imlr"ct I" u:il/sl el/ verlies</i> ...	—	23 417 ⁽¹⁾	—
Snide d'ré. cnes fin 1976 - <i>Mo der re~.es t'il/de 1976</i> ...	—	—	435n6
Totaux, - <i>Totalen</i> .	—	234n	435776

H. - COMPTE DES EMPRUNTS.

Amortissement de 1976 - <i>Amortitie van 1976</i> ...	6700	—	—
P. l'issif: 113 fin de l'année - <i>Passif op het einde van het jaar</i> ...	—	—	217973
Totaux, - <i>Totalen</i> .	6700	—	227973
Totaux pour le chapitre I. - <i>TOT"lm voor hoofdstuk I.</i>	229850	234n	1217385

CHAPITRE II, - COMPTE D'EXPLOITATION ET DE RESULTATS,

K. - COMPTE D'EXPLOITATION,

Mouvements internes : - <i>Interne uerrichtingen</i> :			
a) Personnel - <i>PerSO/cal</i> ...	—	73414	—
b) Approvisionnements - <i>Voorraden</i> ...	—	17800	—
c) Frais divers - <i>Dioers kosten</i> ...	—	34650	—
d) Dotation au fonds d'amortissement, - <i>Dotatie aa" het amortisatiefonds</i> ...	—	23 393	—
Ristournes et non-valeurs - <i>Ristomo's ell kwade posten</i> ...	150	—	—
Totaux, - <i>Totalen</i> .	150	149267	—

(1) En application de l'article 10 du S13E11de la Régie, annexé à l'arrêté royal n° 113 du 10 novembre 1967 portant refonte du statut de la Régie des Services frigorifiques de l'Etat belge, le fonds d'investissement ouvert dans la comptabilité de l'organisme est chargé d'absorber les malis annuels éventuels.

(1) Bij roccpassing van artikel 10 van het statuut der Regie, dar ber koninklijk besluit n° 83 van 10 november 1967 houdende omwerking van het statuut van de Regie der Belgische Rijkskoel- en Vriesdiensren, vergezeld, is hci in de boekhouding van die instelling geopend investeringsfonds ermde belast de gebeurlijke jaarlijks, op te slopen.

Algemene voorafbeelding der rekeningen (vervolg).
(In duizendtallen frank.)

	Prévisions de recettes portées au budget de 1976 — Ontvangsten- vooruitzichten uermeld in de begroting van 1976	Mouvements internes — Interne verrichtingen	Solde au début ou à la fin de l'année — Saldo bij het begin of op het einde van het jaar
--	--	---	--

F. — REKENING ONTVANGSTEN EN UITGA VEN VOOR ORDE.

Recettes pour compte de tiers. — Onu-angsten voor rekening van derden	3000	—	—
Fonds en souffrance. — Liggende gelden .., .., .., .., ..	100	—	—
Totaux. — Totalen.	3100	—	—

G. — REKENING: RESERVE — AMORTISATIE — SPECIALE FONDSEN — OVERDRACHTEN.

Montants des réserves début 1976. — IJedrug der reserve» ht'gin 1976 *	—	—	415760
Intervention F.E.O.G.A. — Tuellwntsl f..O.F.G.I.	20000	—	—
Opbrengst prelevée "IF" — Do"lle a/s(1101Mn) 011 :	—	—	—
CC)llptc d'c"plc>if,ltioo. — E~/oildlicrckni,tg	—	23 393	—
rooillil des pl.leemenlS. — 01,bTcngsl "an de beleggingen	100	—	—
Totaux. — TOIOlle.	20100	23 393	415760

H. — REKENING LENINGEN.

Passif ,10 cLlbut de l'année. — Pltssitlll bi; 'et begin van het jaar ...	—	—	165673
Emprunts ou avances à contracter. — Af le sluiten leningen 0/ vooncboue«	69000	—	—
Totaux. — Torlllen.	69000	—	165673
Totaux pour le chapitre I. — Totlllen voor /OOfdfuk 1.	93400	159927	1217385

HOOFDSTUK II. — EXPLOITATIE- EN RESULTATENREKENING.

K. — EXPLOITATIEREKENING.

Produit d'exploitation. — Ex/loiralielopbrengsl	135500	—	—
Rl-sulrat déficitaire transféré à Profits cr Pertes. — Verliessaldo overgebTadt op Willst ca Verlies.	—	13 917	—
Totaux. — Tora/m.	135500	13 917	—

Préfiguration générale des comptes (suite).

(En milliers de francs.)

	Prévisions de dépenses portées au budget de 1976 — Uitrijl'cij- vooruitzichten uermeld in de begroting van 1976	Mouvements internes — Interne verrichtingen	Solde au début ou à la fin de l'année — Saldo bij het begin of op het einde van het jaar
--	--	---	--

O. — COMPTE DE RESULTATS (profits et Pertes).

Charges des emprunts. — Leningen	—	5600	—
Amortissement des frais de premier établissement. — Delging van de kosten van de eerste d.m.c.g.	—	5000	—
Résultat d'exploitation. — Exploitatieresultaar	—	13 917	—
Totaux. — Totalen.	—	24517	—
Totaux pour le chapitre II. — Totale voor hoofdstuk II.	150	173 784	—
Totaux généraux. — Algemene totalen.	10000	197261	1217385

CHAPITRE III. — PREFIGURATION DU COMPTE DE LA TRESORERIE.

Fonds de roulement au début de l'année. — Bedrijfskapitaal bij begin van het jaar	—	—	11 145
Recettes financières. — Financiële opbrengsten	210000	—	—
Totaux. — Totalen.	210000	—	11145
Totaux généraux. — Algemene totalen.	460000	197261	1228530

Algemene voorafbeelding der rekeningen (vervolg).
(In duizendtallen frank.)

	Prévisions de recettes portées au budget de 1976 — Ontvangsten- vooruitzichten uermeld in de begroting c.111 1976	Mouvements internes — Interne uerrichtingen	Solde au début ou à la fin de l'année — Sa/do bi; het begin of op het einde van het jaar
--	--	---	--

O. — RESULTATENREKENING (Winst en Verlies),

Revenus divers en provenance de tiers. — Diverse inkomsten af- komstig van derden 7, ...	1000	—	—
Revenus financiers. — Financiële inkomsten 100	100	—	—
Transferts résultats net en fonds spéciaux. — Overdracht netto- resultaten al' speciale fondsen 0.	—	1.117	—
Totaux. — Totalen.	1 100	23417	—
Totaux pour le chapitre II. — Totalen voor hoofdstuk II.	136600	17334	—
TOTAUX (61traall. — Algemene totalen.)	1.00011	197261	1217385

HOOFDSTUK III, — VOORAFBEELDING VAN DE TIESAURIEREKENING.

Dépenses budgétaires. — Begrotingsuitgaven 130000	130000	—	—
ronds de roulement à la fin de l'année. — Bejriils: omtaal op het einde van het jaar	—	—	11 145
Totaux. — Totalen.	230000	—	11145
TOTAUX généraux. — Algemene totale.	460000	197161	1228530

TITRE IV.
SECTION PARTICULIERE.

SECTEUR I.

Département proprement dit.

Section I.

Dépenses de l'Etat sur ressources affectées.

CHAPITRE I.

FONDS AUMENTES PARTICIPALEMENT
PAR DES CREDITS BUDGETAIRES.

An. 60.01.A. - Fonds d'expansion économique et de reconversion
régionale (arrêté royal des 18 avril 1967 et 29 juin 1967).

TITEL IV.
AFZONDERLIJKE SECTIE.

SECTOR I.

Eigenlijk Departement.

Sectie I.

Staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemming.

HOOFDSTUK I.

FONDSEN VOORNAMELIJK GESTIJD
DOOR BEGROTINGSKREDIETEN.

An. 60.01.A. - Fonds voor de economische expansie en de regionale
reconversie (kollinklijke besluiten l'ail 18 april 1967 en van 29 juni
1967).

CI3Ssific; luitlB Economique	1976	197J	1974	Economische classificatie
<i>RetCl/-J :</i>				<i>Outuangsten :</i>
990 Solde: reponé. F	368503425	368501425	127946000	Repon... .. 990
170 2.a) RCtelC:s fik.ill:s 3ffc:a4'es ...	2 211000000	1915000000	5340000000	2.1) Togewezen fiskale onrvang- 370
				sten.
bi Remboursmcills sur subven- tions allouées.	—	—	53274425	b) Terugstortingen op toegekende subsidies.
Tot:luX : F	2650503425	2283503425	552) 0425	Totale..
<i>Dipmses:</i>				<i>Uitgauen :</i>
III Fnis d'ctudes économiques ... F	—	—	—	Kosren voor economische studien ... 123
312. Subvenrions réduiunt les intérêts :UX entreprises privées.	—	—	—	Renteverlagende subsidies aan priva- 312
				te bedrijven.
512 Subventions pour illVC:Sliss:mc:nrs ...	1 650 501425	9) 50000000	5152717000	Subsidies voor investereringen .." .. 512
7) Acquisition de tenains ct travaux d'aménagement.	—	—	—	Verwerven van gronden en geschikt- 71
				makingswerken.
00 Autm dépenses:	—	—	—	Andere uitgaven 00
Totaux F	265050H2.)	9) 915 000000	5) 517) 7000	Totale..
950 Solde à reponer. F	—	368503425	J68 503425	Te reporteren 950

TABLEAUX. ■ ■ ■.

—

TABELLEN. ■ ■ ■.

Fonds d'expansion économique.

(En millions de francs.)

	ENGAGEMENTS			
	Année 1968 et années antérieures — Jaar 1968 en vorige jaren	Totaux pour l'ensemble des années 1969 à 1974 Totalen voor het geheel van de jaren 1969 tot 1974		
		Autorisations votées — Gestemde machtigingen	Engagements réels — Werkelijke vastleggingen	Reliquats au 31 décembre 1974 — Overschotten per 31 december 1974
Engagements avant 1969. — Vastleggingen vóór 1969.	2110	5290	5290	—
Décisions sectorielles: — Sectoriële beslissingen:				
- Sidérurgie. — IJzer- en staalindustrie... ..	—	—	—	1345
- Textile (avant 1975). — Texiel (vóór 1975).	—	8015	(*)6670	—
- Divers. — Andere.	—	—	—	—
Autres interventions: — Andere tussenkomsten:				
- Transports de charbon. — Vervoer coques en erts... ..	—	865	796	69
- Construction navale (avant 1975). — Scheepsbouw (voor 1975)	—	1751	(*)1751	—
	2110	15 921	14507	1414

(*) Y compris les dossiers décidés avant le 1^{er} janvier 1975 et pour lesquels la procédure d'engagement est encore en cours en 1975.

(In miljoenen frank.)

Expansiefonds.

- VASTLEGGINGEN

Année 1975 jaar 1975				Année 1976 jaar 1976			
Autorisations votées — Gestemde m:zchtu\$il1fZe"	Nouvelles autorisations — Nieuw/e machtigingen	Prévisions d'engagement 1975 — I" uitzicht gestelde vastleRRI"ZeJt 1975	Reliquats au 31 décembre 1975 — Ouerschouen tier 31 december 1975	Reliquats au 1 ^{er} janvier 1976 — Ouerschotten per 1 januari 1976	Nouvelles autorisations — Nieuwe machtigingen.	Prévisions d'engagement 1976 — In uitzicht gestelde vastleggingen 1976	Reliquats au 31 décembre 1976 — Ouerschotten per 31 december 1976
—	—	—	—	—	—	—	—
13.50	2695	695	2000	2000	1500	3500	—
200	200	200	—	—	250	250	—
U10	169	169	—	—	125	125	—
1650	3044	1144	2000	2000	1875	3875	—

(I In~repen de dossiers waarover vóór 1 januari 1975 beslist werd en voor dewelke de vastleggingsprocedure in 1975 nog aanhan-
w,u.

Fonds d'expansion économique.

(In miljoenen frank.)

	ORDONNANCEMENTS	
	Année 1968 et années antérieures — jaar 1968 en vorige jaren	Totaux pour l'ensemble des années 1969 à 1974 — Totalen voor het geheel van de jaren 1969 tot 1974
	Ordonnancements réels — Werkelijke ordonnanceringen	Ordonnancements réels — Werkelijke ordonnanceringen
Engagements avant 1969. - Vastleggingen vóór 1969	1646	5977
Décaissements sectoriels - Sectoriële beslissingen		
- Sidérurgie. - IJzer- en staalindustrie	—	2887
- Textile (avant 1975). - Textiel (tót 1975) ..	—	820
- Divers. - And're	—	516
AUIm InlCIYCftions: - A'dere tussmAtomsten: ..		
- Transport cokes et minerais. - V"lJOeT cokes en ertsen	—	647
- Construction n'wale (nant 1975). - Sd,upsbouw (vóór 1975) ..	—	830
	1646	11677

(En millions de francs.)

Expansiefonds.

- ORDONNANCERINGEN

Année 1975 laar 1975	1976				
Ordonnancements prévisibles au 31 décembre 1975 In vooruitzicht gestelde ordonnanceringen per 31 december 1975	Déroulant de décisions antérieures à 1969 Voortvloeiende uit beslissingen van vóór 1969	Déroulant de décisions prises de 1969 à 1974 Voortvloeiende uit beslissingen (momenten van 1969 tot 1974	Déroulant de décisions prises à prendre en 1975 Voortvloeiende uit beslissingen genomen en te nemen ill 1975	Déroulant de décisions à prendre en 1976 Voortvloeiende uit te nemen beslissingen ill 1976	Total Totaal
44	27	—	—	—	27
865	—	302	50	1096	1448
318	—	116	—	—	316
161	—	—	—	150	150
100	—	—	70	30	100
127	—	241	—	—	241
1915	27	859	120	1276	2282

HOOFDSTUK III.

FONDSEN GESTIJFD DOOR BIJZONDERE INKOMSTEN.

Aff. 66.03.A. — Fonds tot hulpverlening aan de steenkoolnijverheid overeenkomstig § 26 der overgangsbepalingen geuoegd bi; het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal.

Classification économique		1976	1975	1974	Economische classificatie
<i>Recettes:</i>					<i>Ontvangsten:</i>
990	Solde reporté F	—	719876871	1923 146 582	Report: 990
080	Virement du budget: article 31.03 ...	6200000000	4953000000	1047259002	Overschrijving van de begroting: artikel 31.03. 080
Totaux F		6200000000	5672876871	2970405584	Totalen.
<i>Dépenses:</i>					<i>Uitgaven:</i>
312	Subventions à l'industrie charbonnière.	6200000000	5672 876 871	2250528713	Subsidies aan de steenkoolnijverheid. 312
080	Régularisation des avances au Trésor.	—	—	—	Regularisatie van voorschotten aan de Schatkist. 080
Totaux F		6 200 000 000	5672 876 871	2250528713	Totalen.
990	Solde à l'Olter F	—	—	719876871	Te reporteren 950

Dit artikel wordt gespijsd door het krediet uitgerokken op artikel 32.03 van de begroting van het Ministerie van Economische Zaken voor 1976 lopende uitgaven waarvan het bedrag 6200.000 000 frank beloopt.

De uitgaven bestaan uit toelagen toegekend aan de steenkoolondernemingen die her voordeel bekomen van een steun door de Belgische Staat.

Art. 66.04.C. - Speciaal fonds, bestemd tot het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controle-organen van de Staat bij de instellingen van openbaar nut overgedragen aan de tecten van 10 juni 1917 en van 16 maart 1954, alsmede bij alle andere parastatale instellingen.

Justification économique :		1976	1975	1974	Economische classificatie
<i>Recettes :</i>					<i>Ontvangsten :</i>
990	Report F	—	69851	56538	Report 990
080	Venements	600000	600000	460333	Storungen 080
	Totaux F	600000	669851	516871	Totaal,
<i>Dépenses :</i>					<i>Uitgaven :</i>
030	Paiements des rémunérations et indemnités.	600000	669851	447010	Betalingen van de bezoldigingen en vergoedingen. 030
	Totaux F	600000	669851	447020	Totaal.
950	Solde à reporter F	—	—	69851	Te reporreren 950

Dit fonds wordt gespijsd door de stortingen gedaan door de instellingen van openbaar nut en de parastatale organismen met her oog op de betaling van de bezoldigingen en de vergoedingen verschuldigd aan de controle-organen, belast met her roezicht op hun verrichtingen.

Art. 66.06.C. - Opérations effectuées pour compte du Commissariat général du Gouvernement près l'Exposition internationale d'Osaka 1970, par le trésorier général de l'Exposition (pour mémoire).

Art. 66.06.C. - Verrichtingen gedaan voor rekening van het Commissariaat-generaal bij de Regering bij de Internationale Tentoonstelling van Osaka 1970, door de algemene penningmeester van de Tentoonstelling (pro memorie).

Classification économique		1975	1974	Economische classificatie
990	Solde reporté F	—	562968	Report " 990
	Recettes :			Gntuangsten :
060	Diverses	—	—	Diversen 060
	Totaux F	—	562968	Totalen.
	Dépenses :			Uitgaven :
123	Achats spécifiques f	—	35945	Specifieke aankopen 123
860	Remboursements de crédits par le Commissariat général.	—	527023	Terugstorting van kredieten door her Commissariaat-generaal. 860
	Totaux F	—	562968	Totalen.
950	Solde à reporter F	—	562968	Te reporreren 950

An. 67.01.B. - Stichtingen, schenkingen, legaten en prijze" (pro memorie).

An. 67.01.B. - Stichtingen, schenkingen, legaten en prijze" (pro memorie).

Fonds destiné pour des dépenses et recettes éventuelles de cette nature.

Fonds bestemd voor eventuele onvangsten en uitgaven van deze aard.

Section II.

Services de l'Etat soumis à des règles de gestion particulières.

Section II.

Staatsdiensten aan bijzondere beheersregelen onderworpen.

CHAPITRE I.

HOOFDSIJK J.

SERVICES DE L'ETAT A GESTION SEPARÉE.

STAATSDIENSTEN MET AFZONDERLIJK BEHEER.

Art. 70.01.C. - Restaurants et réfectoires.

Art. 70.01.C. - Restaurants en reijtere.

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
Revenus :				Ontvangsten :
m Solde reporté F	651 501	651503	1008724	Report m
01 Opérations internes	16500000	15200000	14758396	Interne verrichtingen 03
Totaux f	17 151 503	1585003	15 767 120	Totalen.
Dépenses :				Uitgaven :
08 Opérations internes F	16500000	15200000	15 115 617	Interne verrichtingen 08
Totaux F	16500000	15 200 000	15 115 617	Totalen.
950 Solde à reporter F	651503	651503	651503	Te reporreren 950

Montant des recettes et des dépenses à rattacher à cet article pour les besoins des réfectoires du Département.

Bedrag der ontvangsten en uitgaven te hechten aan dit artikel voor de behoeften van de reijters van het Departement.

SECTEUR II.

Recherche scientifique.

Section I.

Dépenses de l'Etat sur ressources affectées.

CHAPITRE I.

FONDS ALIMENTES PRINCIPALEMENT
PAR DIS CREDITS BUDGETAIRES.

An. 60.02.A. — Fonds de participation de la Belgique à la Communauté européenne de l'Energie atomique « Euratom » (loi du 2 décembre 1957) (pour mémoire).

Fonds destiné à être rcdilé des ristournes évemuelles sur le mOIU.1nt des colisat/O/IS ~nnueUes de 1.1Belgique à cee organisme.

CHAPITRE III.

FONDS AUMENTES PAR DES RESSOURCES ARTICULEES.

An. 66.02.A. — Recettes provmant de prestllio's e/lutées pour compte de l'Institut pour la lùcherbe sciml/iqlle dans l'Industrie et "Agriculture."

SECTOR II.

Wetenschappelijk onderzoek.

Sectie I.

Staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemming.

HOOFDSTUK I.

FONDSEN VOORNAMELIJK GISTIJD
DOOR BEGROTINGSKREDIETEN.

An. 60.02.A. — Deefnemingsfonds van België aan de Europese Gemeenschap voor Kemenergie « Euratom » (wet van 1 december 1957) (pro memotie).

Fonds bestemd om gecrediteerd te worden door de eventuele ristorno's op her bedrag der jaarlijkse bijdragen van België aan dit organisme.

HOOFDSTUK III.

FONDSEN GESTIJD DOOR BIJZONDERE INKOMSTEN.

An. 66.02.A. — Ontvangsten voortkomende vati prestaties uitgevoerd oor rekening van het Instituut voor Wetenschappelijk Onderzoek in de Nijverheid en de Landbouw.

d.lssificalion économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
<i>kcettes:</i> 990 Solde reponé. F OIO Prestations effectués pour compte de l'La.s.IA Totaux F	— 5000 5000	— 5000 5000	— — —	<i>Ontvangsten :</i> Repon... .. 990 Prestaties uitgevoerd voor rekening van her I.W.O.N.L. Totaal...

Clusificilion économique	1974	1975	1976	Economische classificatie
<i>Dépenses:</i> 030 Versements 3U Trésor. F Totaux : -0- ... F 950 Solde à reponer. F	5000 5000 —	5000 5000 —	— — —	<i>Uitgaven:</i> Srotingen in de Schatkist 030 Totaal... Te reponeren 950

Ces3ins laboratoires ou organismes scientifiques subventionnés, par l'I.R.s.I.A. recourent aux 5Cnices de laboratoires de l'Etat ou subventionnés, par lui.

Si le coût de ces services est il payé directement à ces derniers laboratoires, cela aurait pour effet d'accroître leurs ressources sans que celles-ci apparaissent dans les écritures de la comptabilité publique.

C'est pour corriger cene irrégularité que les redevances, en question doivent être versées au Trésor avec imputation sur le présent article.

Le produit de ces versements, ne pourra être utilisé que moyennant le visa préalable de la Cour des Comptes.

Zekere laboratoria of wetenschappelijke organismen gesreund door her J.W.o.N.L. doen beroep op de diensten van de Staatslaboratoria of van laboratoria door hem gesubsidieerd.

Zo de kosten voor deze diensten rechtstreeks zouden betaald worden aan laarsgenoemde laboratoria, zou dar de vermeerdering van hun inkomsten voor gevolg hebben zonder dar deze voorkomen in de schriften van de openbare comptabiliteit.

Het is tot verbetering van deze onregelmatigheid dat de te betalen sommen in kwestie, dienen gestort in de Schatkist met aanrekening op dit artikel.

De opbrengst van deze srorringen zal slechts kunnen aangewend worden mits het voorafgaand visum van het Rekenhof.

Art. 66.04.A. — Sommes mises à la disposition du Ministre des Affaires économiques par prélèvement sur le produit de l'emprunt émis par la Fondation nationale pour le Financement de la Recherche scientifique (arrêtés royaux des 3 février 1960 et 11 mai 1965) l'Ille de l'octroi de subventions pour la fabrication de prototypes et pour des recherches de technologie avancée.

Art. 66.04.A. - Sommen ter beschikking aan de Minister van Economische Zaken gesteld, door voorafneming op de opbrengst van de door de Nationale Stichting 't Dar de Financiering 't G1: het Wetenschappelijk Onderzoek uitgeschreven lening (koninklijke besluiten van 3 februari 1960 en 11 mei 1965) met bet oog op de toehanning van subsidies voor de ver/aardiging-uan prototypes en voor nauorsingen inzake gevorderd technologisch onderzoek.

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
<i>Recettes:</i>				<i>Ontvangsten:</i>
990 Solde reporté F	59079322	59561311	61715518	Report 990
660 Transferts de la Fondation Nationale pour le Financement de la Recherche scientifique.	—	—	—	Overdrachten van de Nationale 660 Stichting voor de Financiering van het Wetenschappelijk Onderzoek.
Totaux F	59 079 322	59562322	61715518	Totalen.
<i>Dépenses:</i>				<i>Uitgaven:</i>
512 Intervention en faveur de l'industrie privée pour le financement de recherches industrielles en matière de création de prototypes et de technologie avancée.	1000000	483000	-2153196	Tussenkost ten behoeve van de 512 priveerijverheid voor de financie- ring van het industrieel onderzoek inzake het verwezenlijken van pro- totypes en gevorderde technologie.
Totaux F	1000000	483000	2153196	Toralen.
990 Solde à reponer F	59 079 322	59 079 322	59562322	Totaal reporteren 950

Ce fonds a été prélevé sur l'emprunt de la Fondation nationale pour le Financement de la Recherche scientifique en vue d'accroître l'effort de recherche industrielle en matière de création de prototypes et de technologie avancée.

Dit fonds werd voortgenomen op de lening van de Nationale Stichting voor de Financiering van het Wetenschappelijk Onderzoek ten einde de inspanning van het industrieelonderzoek inzake het verwezenlijken van prototypes en de gevorderde technologie op te voeren.

Art. 66.05.A. - Sommes mises à la disposition du Ministre des Affaires économiques par prélèvement sur le produit de l'emprunt émis par la Fondation nationale pour le financement de la Recherche scientifique (arrêtés royaux des 3 février 1960 et 11 mai 1965) en vue des études et travaux relatifs aux réacteurs éprouvés.

Art. 66.05.A. - Sommen ter beschikking van de Minister van Economische Zaken gesteld, door voorafneming op de opbrengst van de door de Nationale Stichting voor de Financiering van het Wetenschappelijk Onderzoek uitgeschreven lening (koninklijke besluiten van 3 februari 1960 en 11 mei 1965) met bet oog op studies en werkzaamheden in verband met de beproefde reactoren.

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
<i>Recettes:</i>				<i>Ontvangsten:</i>
990 Solde reporté F	3617203	3617203	3617203	Report 990
Totaux F	3617203	3617103	3617103	Toralen.
<i>Dépenses:</i>				<i>Uitgaven:</i>
816 Participation de l'Etat dans la charge des études relatives aux réacteurs éprouvés.	—	—	—	Bijdrage van de Staat in de studie- 816 kosten in verband met beproefde reactoren.
Totaux F	—	—	—	Toralen.
990 Solde à reponer F	3 617 203	3 617 203	3 617 203	Totaal reporteren 950

Ce crédit a été ouvert en 1965 au moyen de fonds provenant de l'emprunt de la Fondation nationale pour le Financement de la Recherche scientifique en vue de permettre une participation de l'Etat dans la charge d'études relatives aux réacteurs éprouvés.

Dit krediet werd in 1965 geopend door middel van fondsen die uitgetrokken werden op de lening van de Nationale Stichting voor de Financiering van het Wetenschappelijk Onderzoek met het doel de Staat in de gelegenheid te stellen bij te dragen in de kosten in verband met de beproefde reactoren.

Agr. 11.03.1..

Evaluation des coûts en millions de francs à

	Services généraux (y compris Secrétariat Fédéral) Algemeine diensten (Secretariaat -generaal inbegrepen)					Accords économiques Economische akkoorden						
	C = 1/2	Effectif - Bezet/FF				C = 1/2	C = 1/2	Effectif - Bezet/FF				C = 1/2
		Initiale	Finale	Finale	Finale			Initiale	Finale	Finale	Finale	
I. SERVICES PERMANENTS VASTE DIENSTEN												
Niveau I:												
a) Fonctionnaires généraux - Ambler Haren-genaal.	2	2	—	—	1,7	1	1	—	—	0,8	—	
b) Autres rangs - Andere rangen ...	39	35	—	—	15,7	10	11	—	—	5,2	13	
Niveau II	10	52	8	—	15,1	8	3	—	—	0,9	2	
Niveau III	6	95	—	—	17,1	2	5	—	—	0,9	6	
Niveau IV	347	258	106	—	56,9	—	—	—	—	—	—	
Tout - Total	521	442	114	—	106,6	20	20	—	—	7,8	21	
II. SERVICES TEMPORAIRES TIJDELIJKE DIENSTEN												
Niveau I:												
a) Fonctionnaires Pr. lux. - Ambler Haren-gerln4al.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
b) Autres rangs - Andere rangen ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Niveau II	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Niveau III	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Niveau IV	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Tout - Total	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
III. 1>(SPONSBITE TER BESCHIKKING												
Niveau I:												
a) Fonctionnaires pmus. - Ambler Haren-gerln-ul.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
b) Autres rangs - Andere rangen ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Niveau II	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Niveau III	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Niveau IV	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Tout - Total	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
IV. PERSONNEL AUXILIAIRE HULPPERSONEEL												
Niveau I:												
a) Fonctionnaires généraux - Ambler Haren-gerln-raal.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
b) Autres rangs - Andere rangen ...	—	—	—	27	8,8	—	—	—	—	—	—	
Niveau II	—	—	—	35	7,2	—	—	—	2	0,5	—	
Niveau III	—	—	—	27	4,2	—	—	—	—	—	—	
Niveau IV	—	—	—	37	5,5	—	—	—	—	—	—	
Tout - Total	—	—	—	126	25,7	—	—	—	2	0,5	—	

— (—)

[illegible]

Commerce Handel			Inspection générale économique Economische Algemene Inspectie					Office central des Contingents et licences Centrale Dienst voor Contingenten en Vergunningen					Institut national de Nationaal Instituut voor			
if - Eezetting			Effectif - Bezetting	Effectif - Bezetting			Effectif - Bezetting	Effectif - Bezetting			Effectif - Bezetting	Effectif - Bezetting				
Effectif - Bezetting	Effectif - Bezetting	Effectif - Bezetting		Effectif - Bezetting	Effectif - Bezetting	Effectif - Bezetting		Effectif - Bezetting	Effectif - Bezetting	Effectif - Bezetting						
1	1	3,2	1	1	0,9	1	1	0,8	2	2	—	2	2	—		
2	2	22,7	2S	27	12,0	30	25	11,5	68	70	—	68	70	—		
3	3	13,9	20	24	8,1	67	60	16,7	228	187	7	228	187	7		
4	4	12,1	18	ZZ	1,0	105	8	22,2	719	323	3	719	323	3		
5	5	3,~	S	—	0,11	2.	15	2,8	106	170	—	106	170	—		
6	6	(J)	n	7K	7	2S	206	54,0	1123	752	10	1123	752	10		
7	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
8	8	3,6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
9	9	0,5	33	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
10	10	0,3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
11	11	—	33	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
12	12	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
13	13	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
14	14	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
15	15	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
16	16	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
17	17	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
18	18	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
19	19	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
20	20	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
21	21	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
22	22	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
23	23	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
24	24	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
25	25	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
26	26	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
27	27	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
28	28	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
29	29	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
30	30	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
31	31	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
32	32	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
33	33	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
34	34	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
35	35	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
36	36	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
37	37	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
38	38	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
39	39	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
40	40	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
41	41	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
42	42	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
43	43	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
44	44	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
45	45	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
46	46	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
47	47	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
48	48	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
49	49	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
50	50	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
51	51	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
52	52	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
53	53	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
54	54	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
55	55	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
56	56	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
57	57	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
58	58	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
59	59	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
60	60	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
61	61	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
62	62	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
63	63	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
64	64	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
65	65	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
66	66	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
67	67	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
68	68	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
69	69	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
70	70	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
71	71	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
72	72	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
73	73	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
74	74	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
75	75	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
76	76	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
77	77	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
78	78	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
79	79	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
80	80	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
81	81	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
82	82	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
83	83	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
84	84	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
85	85	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
86	86	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
87	87	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
88	88	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
89	89	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
90	90	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
91	91	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
92	92	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
93	93	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
94	94	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
95	95	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
96	96	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
97	97	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
98	98	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
99	99	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
100	100	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		

AN DE PERSONEELSFORMA TIE EN -BEZETTING.

HOOFDBESTUUR

uaming in miljoenen frank à 100 %.

Statistique 7 de Statistiek		Administration des Mines Mijnbouw					Energie Energie					Total pour le Département Totaal voor het Departement					
tnu11g	Ag. auxiliaires Hulp personeel	Evaluation des coûts Kostenraming	Cadre — Kader	Effectif — Bezeuing			Evaluation des coûts Kostenraming	Cadre — Kader	Effectif — Bezeuing			Evaluation des coûts Kostenraming	Cadre — Kader	Effectif — Bezetting			Evaluation des coûts Kostenraming
				Ag. définitifs Vast personeel	Ag. temporaires Tijdel. personeel	Ag. auxiliaires Hulp personeel			Ag. définitifs Vast personeel	Ag. temporaires Tijdel. personeel	Ag. auxiliaires Hulp personeel			Ag. définitifs Vast personeel	Ag. temporaires Tijdel. personeel	Ag. auxiliaires Hulp personeel	
—	1,6	3	2	—	—	1,6	2	2	—	—	1,6	20	19	—	—	15,4	
—	29,9	17	10	—	—	4,9	2~	21	—	—	10,0	439	370	1	—	163,9	
—	SI,1	III	10	1	—	3,0	21	III	—	—	5,1	587	453	33	—	127,2	
—	W,9	18	16	1	—	1,1	U	10	2	—	2,4	1166	728	20	—	179,3	
—	28,6	I	2	—	—	0,1	3	7	—	—	1,1	523	497	108	—	97,1	
—	111,2	51	40	2	—	11,9	64	58	2	—	20,2	2735	2067	162	—	582,9	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15	—	—	11	3,6	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	42	—	—	3	0,5	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	—	—	2	0,3	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	65	—	—	16	4,4	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
—	0,1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	0,1	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
—	0,1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	0,1	
—	0,1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	0,1	
—	0,3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	—	—	0,3	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
6	1,9	—	—	—	—	1	M	—	—	—	1,4	—	—	—	84	24~	
8	1,1	—	—	—	—	6	1,0	—	—	—	0,3	—	—	—	92	17,2	
71	11,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1,1	—	—	—	201	30,9	
17	2,6	—	—	—	—	1	0,2	—	—	—	0,3	—	—	—	87	12,8	
101	16,9	—	—	—	8	1,6	—	—	—	16	3,1	—	—	—	464	85,6	

TABLEAU SYNTHETIQUE DES CADRES ET DES EFFECTIFS.

SERVICES EXTERIEURS.

Arr. 11.03.2.

Evaluation des coûts en millions de francs à 100 %

	Inspection générale économique Economische Algemene Inspectie				
	Cadre — Kader	Effectif — Bezetting			Evaluation des coûts — Kostenraming
		Actifs — Actifs	Actifs — Actifs	Actifs — Actifs	
I. — SERVICES PERMANENTS — VASTE DIENSTEN					
Niveau I:					
a) Fonctionnaires généraux. — Ambtenaren-generaal	—	—	—	—	—
b) Autres rangs. — Andere rangen	34	42	—	—	19,2
Niveau II	168	127	—	—	40,1
Niveau III	2	23	—	—	4,5
Niveau IV	61	24	—	—	4,1
Toul — Totaal	287	216	—	—	67,9
II. — SERVICES TEMPORAIRES — TIJDELIJKE DIENSTEN					
Niveau I:					
a) Fonctionnaires généraux. — Ambtenaren-generaal	—	—	—	—	—
b) Autres rangs. — Andere rangen	—	—	—	—	—
Niveau II	—	—	—	—	—
Niveau III	—	—	—	—	—
Niveau IV	—	—	—	—	—
Toul — Totaal	—	—	—	—	—
III. — DISPONIBILITE — TER BESCHIKING					
Niveau I:					
a) Fonctionnaires généraux. — Ambtenaren-generaal	—	—	—	—	—
b) Autres rangs. — Andere rangen	—	—	—	—	—
Niveau II	—	—	—	—	—
Niveau III	—	—	—	—	—
Niveau IV	—	—	—	—	—
Toul — Totaal	—	—	—	—	—
IV. — PERSONNEL AUXILIAIRE — HULPPERSONEEL					
Niveau I:					
a) Fonctionnaires généraux. — Ambtenaren-generaal	—	—	—	—	—
b) Autres rangs. — Andere rangen	—	—	—	—	—
Niveau II	—	—	—	6	1,6
Niveau III	—	—	—	2	0,3
Niveau IV	—	—	—	—	—
Total — Totaal	—	—	—	8	1,9

TABLEAU SYNTHETIQUE DES CADRES ET DES EFFECTIFS.

RECHERCHE SCIENTIFIQUE.

Arr. 11.03

Evaluation des coûts en millions de francs à 100 %.

	Laboratoire d'analyse Ontledingslaboratorium				
	C: de - 1 1/2	Effectif - Bezetting			Niveau de coût
		1 1/2	1 1/2	1 1/2	
L - SERVICES PERMANENTS - VAHE DIENSTEN					
Niveau I:					
al Fonctionnaires généraux - Ambu/utl/;gelleTaal	—	—	—	—	—
bl Autres rangs - Andere rangell	9	7	—	—	3,5
Niveau II	11	8	—	—	2,3
NivCAU UI	3	3	—	—	0,5
NivCAU IV	7	6	—	—	1,0
Total - Totaal	30	24	—	—	7,3
II. - SERVICES TEMPORAIRES - TIJDELIJKE DIENSTEN					
NivCAU I:					
al Fonctionnaires généraux - Ambu/utl/;gelleTaal	—	—	—	—	—
bl Autres rangs - Andere rangell	—	—	—	—	—
Niveau II	—	—	—	—	—
Niveau III	—	—	—	—	—
Niveau IV	—	—	—	—	—
Total - Totaal	—	—	—	—	—
III. - DISPONIBILITE - TER BESCHIKKING					
Niveau I:					
al Fonctionnaires généraux - Ambu/utl/;gelleTaal	—	—	—	—	—
bl Autres rangs - Andere rangell	—	—	—	—	—
NivCAU II	—	—	—	—	—
Niveau III	—	—	—	—	—
Niveau IV	—	—	—	—	—
Total - Totaal	—	—	—	—	—
IV. - PERSONNEL AUXILIAIRE - HULPPERSONEEL					
Niveau I:					
al Fonctionnaires généraux - Ambu/utl/;gelleTaal	—	—	—	—	—
bl Autres rangs - Andere rangell	—	—	—	—	—
Niveau II	—	—	—	1	0,3
NivCAU IU	—	—	—	—	—
Niveau IV	—	—	—	—	—
Total - Totaal	—	—	—	1	0,3

WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK.

[illegible]

Chambre des Représentants

SESSION 1975-1976.

BUDGET

du Ministère des Affaires économiques
pour l'année budgétaire 1976.

ANNEXES.

INDEX.

	Page s.
Tiit>cl:llIX Cljml);lUl{ s des dépenses (Türcs f Cl II)	2
Tableau réOIjwl.llit	34

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1975-1976.

BEGROTING

van het Ministerie van Economische Zaken
voor het begrotingsjaar 1976.

BIJLAGEN.

INHOUDSOPGAVE.

	Bladz.
Verglijkende rabellen der uitgaven (Tirels I en II)	3
Samcnvanendc tabel	34

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1976 (Crédits sollicités) (A. U. I. I. C. I. a. a. s. J. e. k. r. e. d. i. e. t. e. n.)			1975 (Crédits adaptés) (II) (A. u. r. g. c. p. J. s. t. e. b. r. e. d. i. e. t. e. n.) (IJ)		
		Crédits non dissociés Niet Gesplitste kredieten	Credits dissociés Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés (I) Niet gesplitste kredieten (IJ)	Credits dissociés Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement Verplichtings- kredieten	Crédits d'ordonnement Ordonnancings- kredieten		Crédits d'engagement Verplichtings- kredieten	Crédits d'ordonnement Ordonnancings- kredieten
III	12	(3)	(4)	(5)	(6)	m	(8)

TITRE I.

DEPENSES COURANTES

Section Ia.

Dépenses de Cabinet
du Ministre
des Affaires économiques.

CHAPITRE I

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(DEPENSES COURANTES
POUR BIENS ET SERVICES.)

S. J. Salaire et charges sociales.

11.01	Traitement du Ministre	1,4	—	—	1,2	—	—
11.02	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet	30,3	—	—	22,1	—	—
	Totaux pour le S. J.	31,7	—	—	23,3	—	—
	S. 2. Achat de biens durables et de Services.						
12.13	Loyers de biens immobiliers, etc. ...	2,2	—	—	1,5	—	—
12.14	Frais d'établissement Cabinet, etc. (pour mémoire)	—	—	—	—	—	—
12.20	Frais de fonctionnement du Cabinet ...	7,6	—	—	7,2	—	—
	Totaux pour le S. 2.	9,8	—	—	8,7	—	—
	Totaux pour le chapitre I.	41,5	—	—	32,0	—	—
	Totaux pour la section Ia. — Dépenses de Cabinet du Ministre des Affaires économiques	41,5	—	—	32,0	—	—

C) Les crédits adaptés ne comprennent pas les crédits supplémentaires pour les années antérieures.

(*) Le solde disponible des crédits non dissociés reporté du budget de l'année précédente en vertu d'une disposition spéciale, est mentionné dans un renvoi en bas de page.

CI) Y compris les engagements ou ordonnancements sur les soldes reportés en vertu d'une disposition spéciale.

C) Toutes opérations de l'année, sur des crédits de l'année ou de budgets antérieurs.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1974 (Réalisation) (Verwezenlijking)					1973 (Réalisation) (Verwezenlijking)			TEKSTEN	Art.
Engagements V.Jst/eER/fim		Ordonnancements OrdOI/111/fuerinR.eu			Ordonnancements Ordonnancerings				
Sur crédits non dissociés (1) Op niet gesplitste kredieten (1)	Sur crédits dissociés (1) Op gesplitste kredieten (1)	Sur crédits non dissociés 1974 (2) Op niet gesplitste kredieten 1974 (2)	Sur crédits dissociés (1) Op gesplitste kredieten (1)	Sur crédits non dissociés reportes de 1973 Dij niet gesplitste kredieten overgebracht van 1973	Sur crédits non dissociés reportes de 1973 Dij niet gesplitste kredieten overgebracht van 1973	Sur crédits dissociés (1) Op gesplitste kredieten (1)	Sur crédits non dissociés reportes de 1972 Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1972		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)

TITEL I.

LOPENDE UITGAVEN.

Sectie Ia.

Kabinetsuitgaven
van de Minister
van Economische Zaken.

HOOFDSTUK I

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(LOPENDE UITGAVEN VOOR
GOEDEREN EN DIENSTEN.)

S 1. Lonen en sociale lasten.

1,1	—	1,1	—	—	1,0	—	—	Jaarwade van de Minister	11,01
1,4	—	1,4	—	0,1	1,0	—	2,1	Jaarwaden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet.	11,02
1,5	—	1,5	—	0,1	1,0	—	2,1	Totale voor S 1.	

S 2. Aankoop van niet-duurzame
goederen en van diensten.

—	—	—	—	—	—	—	—	Huur van onroerende goederen, enz.	12,13
—	—	—	—	—	—	—	—	Instellingskosten Kabinet, enz. (pTa memoTie).	12,14
7,1	—	5,1	—	—	—	—	—	Werkkosten Kabinet	12,20
7,1	—	5,1	—	—	—	—	—	Totale voor S 2.	
23,7	—	19,7	—	0,1	10,0	—	2,1	Totale voor hoofdstuk I.	
23,7	—	19,7	—	0,1	10,0	—	2,1	Totale voor sectie Ia. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Economische Zaken.	

(1) De aangepaste kredieten bevatten niet de bijschietingen voor de voorgaande jaren.

(2) Het beschikbare gedeelte van de niet gesplitste kredieten, dat van het vorige jaar werd overgedragen op grond van een bijzondere bepaling, staat in een voetnoot vermeld.

(3) Met inbegrip van de vastleggingen of ordonnancerings op de saldi overgedragen op grond van een bijzondere bepaling.

(4) Alle verrichtingen van het jaar, op de kredieten van de lopende of de vorige begroting.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLÉS	1976 (Cn. Jits sollicités) (A.m., C.F., F-Jit, krediet cn)			1975 (Crédits ad. rcrés) r l (A. III RI paste kredietcn) l J)			
		C. J. non d'ordnancement G4-spliste krc-ticten	Crédits d.svc G4-spliste krc-ticten		Crédits non dissociés (1) B'it-1 Jpeil, liste krediet cn (A)	Crédits dissociés Gespliste kredieten		
			C.F. Jits d'ordnancement V.C. Jits V.C. Jits	Crédits d'ordonnancement C'ordonnancements kredieten		Crédits d'annacment J-UC Jits kredieten	Crédits d'ordonnancement O. ordnancements kredieten	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	

Section Ib.

Dépenses de Cabinet
du Secrétaire d'Etat
à l'Economie régionale
(néerlandais).

CHAPITRE J.

OEFENSE.4i. 1)E CONSOMMATION.

(DEPENSES COURANTES
POUR BIENS ET SERVICES.)

) 1. Salaires et charges sociales.

11,01	Traitement du Secrétaire d'Etat ...	1,2	—	—	1,1	—	—
11,02	Traitement et indemnités du personnel du Cabinet. ...	15,5	—	—	14,5	—	—
	Totaux pour le § 1.	16,7	—	—	15,6	—	—
	§ 2. Achats de biens non durables et de services.						
12,13	Loyers des biens immobiliers, etc. ...	6,9	—	—	9,0	—	—
12,14	Frais d'établissement Cabinet, cre, (pall. mémoi.e) ...	—	—	—	—	—	—
12,20	Frais de fonctionnement Cabinet ...	8,2	—	—	9,1	—	—
	Totaux pour le § 2.	15,1	—	—	18,1	—	—
	Totaux pour le chapitre I.	31,8	—	—	33,7	—	—
	Totaux pour la section Ib. - Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à l'Economie régionale (néerlandais).	31,8	—	—	33,7	—	—

Section Ic.

Dépenses de Cabinet
du Secrétaire d'Etat
à l'Economie régionale
(français).

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(DEPENSES COURANTES
POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

11,01	Traitement du Secrétaire d'Etat ...	1,2	—	—	1,1	—	—
11,02	Traitement et indemnités du personnel du Cabinet. ...	19,2	—	—	14,6	—	—
	Totaux pour le § 1.	20,4	—	—	15,7	—	—

(In. miljoen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

19.4 frank. (1975-1976) (1. cr. (1975-1976) (1975-1976))				19.4 frank. (1975-1976) (1. cr. (1975-1976) (1975-1976))				TEKSTEN	Ag.
Enf. J. (m. C. J. S.) Vas. J. (m. C. J. S.)		Ordonnements Ordon. J. (m. C. J. S.)		OTJ. (m. C. J. S.) OTJ. (m. C. J. S.)		OTJ. (m. C. J. S.) OTJ. (m. C. J. S.)			
Sur. cr. dit' non Jinocies - f)	Sur. a. é. J. ... <disociés - f)	Sur. cr. J. S. non (1975-1976)	Sur. cr. J. S. non (1975-1976)	Sur. cr. J. S. non (1975-1976)	Sur. cr. J. S. non (1975-1976)	Sur. cr. J. S. non (1975-1976)	Sur. cr. J. S. non (1975-1976)		
0, n. d. 1. r. p. J. S. 1. r. p. J. S. b. d. J. S. 1. r. p. J. S.	0, n. d. 1. r. p. J. S. 1. r. p. J. S. b. d. J. S. 1. r. p. J. S.	0, n. d. 1. r. p. J. S. 1. r. p. J. S. b. d. J. S. 1. r. p. J. S.	0, n. d. 1. r. p. J. S. 1. r. p. J. S. b. d. J. S. 1. r. p. J. S.	0, n. d. 1. r. p. J. S. 1. r. p. J. S. b. d. J. S. 1. r. p. J. S.	0, n. d. 1. r. p. J. S. 1. r. p. J. S. b. d. J. S. 1. r. p. J. S.	0, n. d. 1. r. p. J. S. 1. r. p. J. S. b. d. J. S. 1. r. p. J. S.	0, n. d. 1. r. p. J. S. 1. r. p. J. S. b. d. J. S. 1. r. p. J. S.		
19)	19)	19)	19)	19)	19)	19)	19)	(U.)	(cis)

Sectie Ib.

Kabinetsuitgaven
van de Staatssecretaris
voor Streekeconomie
(Nederlands).

HOOFDSTUK I.

CONSUMP11EVE BESTEDINGEN.

(LOPENDE UITGAVEN VOOR
GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Loam en sociale bested.

Ol	—	Ol	—	0	—	—	Jaarwedde van de S...	11,01
tJ,1	—	1,3	—	6J)	—	0\$	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het kabinet...	11,02
IJ,1	—	10,0	—	0,0	—	0,6	Totaal voor § 1.	
—	—	—	—	—	—	—	§ 2. Aanloop, y. Diet, d. transe... en na diarsca...	
—	—	—	—	—	—	—	Huur van onroerende ... enz.	12,13
3,1	—	—	—	—	—	—	Instelling van Kabinet, enz. (pro... 1. d. M. r. e.)	12,14
11,0	—	1,4	—	1,7	5,4	1,2	Werkzaamheden van Kabinet...	12,20
4,1	—	6,4	—	1,7	5,4	1,2	Totaal voor § 2.	
2J,1	—	16,4	—	2,8	12,1	1,8	Totaal voor hoofdstuk I.	
1J,1	—	1,4	—	2,8	12,3	1,8	Totaal voor sectie Ib. — —veo vm de StaatS5eC1et:1ris voor Streekeconomie... (Nederlands).	

Sectie Ic.

Kabinetsuitgaven
van de Staatssecretaris
voor Streekeconomie
(Frans).

HOOFDSTUK I.

CONSUMP11EVE BESTEDINGEN.

(LOPENDE UITGAVEN VOOR
GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Loam en sociale bested.

1,0	—	0	—	—	0,9	—	Jaarwedde van de Staatssecretaris ...	11,01
13,6	—	10,8	—	0,2	7,7	1,0	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het kabinet...	11,02
14,6	—	11,7	—	0,2	8,6	1,0	Totaal voor § 1.	

(1) à (1) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II),

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1976 (Crédits sollicités) (A.zn\$et-"uIKde kredieten)		1975 (Crédits adaptés) (*) (A.nlj:epaste kredieten) (J)			
		Crédits non dissociés Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés (9) Nid gesplitsU kredieten (.)	Crédits dissociés Gespliste kredieten	
			Crédits d'engagement VOSdeElnRS+ kredieten	Crédits d'ordonnement O.Jonr..ancI'rIns: Eredieten		Crédits d'engagement VDste&ins:s kredieten	Crédits d'ordonancement Ordonnancerings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	m	(8)

S 2. Achats de biens non durables
et de services.

12.13	Loyers des biens immobiliers, etc. ...	6,7	—	—	8,0	—	—
12.14	Frais d'établissement Cabinet	0,1	—	—	1,2	—	—
12.20	Frais de fonctionnement Cabinet ...	8,9	—	—	7,6	—	—
	Totaux pour le S 2.	15,7	—	—	16,8	—	—
	Totaux pour le chapitre I.	36,1	—	—	32,5	—	—
	Totaux pour les sections I c, - Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à l'Economie nationale (français).	36,1	—	—	32,5	—	—

Section Id,

Dépenses de Cabinet
du Secrétaire d'Etat,
adjoint au Ministre
des Affaires économiques.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION

(DEPENSES COURANTES
POUR BIENS ET SERVICES.)

S 1. Salaires et charges sociales.

11.01	Traitement du Secrétaire d'Etat ...	1,2	—	—	1,1	—	—
11.02	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Secrétaire d'Etat ...	18,3	—	—	16,8	—	—
	Totaux pour le S 1.	19,5	—	—	17,9	—	—

S 2. Achats de biens non durables
et de services.

12.13	Loyers des biens immobiliers, etc. ...	4,3	—	—	3,5	—	—
12.14	Frais d'établissement Cabinet, etc. (voir mémoire) ...	—	—	—	0,2	—	—
12.20	Frais de fonctionnement Cabinet ...	5,5	—	—	5,1	—	—
	Totaux pour le S 2.	9,8	—	—	8,8	—	—
	Totaux pour le chapitre I.	29,3	—	—	26,7	—	—
	Totaux pour la section Id.- Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat adjoint au Ministre des Affaires économiques.	29,3	—	—	26,7	—	—

(*) à (7) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1974 (Rijksbegroting) — (Verzekeringen)				1975 (Rijksbegroting) — (Verzekeringen)				TEKSTEN	Arr.
Ennaemcments — "astC'EJ:inR(in		Ordonnancements — Ordnonsnceringen		Ordonnancements — Orjmr":ua7iJzJ:ni					
Sur cr:Jits non dissociés fl	Sur crédits dissociés (t	Sur cr~Jns non dissociés 19-4 f:	Sur cr~Jits dissociés Je 1973	Sur cr:Jits non dissociés Je 1973	Sur cr:Jits non dissociés Je 1973	Sur cr:Jits non dissociés Je 1973	Sur cr:Jits non dissociés Je 1973		
Op niet Scheiden begroting	Op afsplitsen kredieten	Op niet Scheiden begroting	Op afsplitsen kredieten	Op niet Scheiden begroting	Op afsplitsen kredieten	Op niet Scheiden begroting	Op afsplitsen kredieten		
(9)	1101	nu	Cij	m:	(141)	IISi	(16)		IIS

—	—	—	—	—	—	—	—	S 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.	
—	—	—	—	—	—	—	—	Huur van onroerende goederen, enz.	12.13
11,0	—	8,1	—	5,7	5,8	—	1,4	Insrelingkosten Kabinet	U.14
11,0	—	8,1	—	5,7	5,8	—	1,4	Werkintskosten Kabinet	12,20
25,6	—	19,8	—	5,9	14,1	—	2,4	Totalen voor S 2.	
25,6	—	19,8	—	5,9	14,1	—	2,4	Totalen voor hoofdstuk I.	
								Totalen voor sectie I c. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Streekeconomie (Frans).	

Sectie Id.

Kabinetsuitgaven
van de Staatssecretaris,
toegevoegd aan de Minister
van Economische Zaken.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(LOPENDE UITGAVEN VOOR
GOEDEREN EN DIENSTEN.)

S 1. Loon, en sociale lasten.

0,6	—	0,6	—	—	—	—	—	Jaarweden van de Staatssecretaris ...	11,01
9,4	—	3,9	—	—	—	—	—	Jaarweden en voedingen van het personeel van het Kabinet van de Staatssecretaris.	11,02
10,0	—	4,5	—	—	—	—	—	Totalen voor S 1.	

S 2. Aankoop van niet-duurzame
goederen en van diensten.

—	—	—	—	—	—	—	—	Huur van onroerende goederen, enz.	12.13
0,1	—	—	—	—	—	—	—	Insrelingkosten Kabinet, enz. (pro memorie).	12.14
5,1	—	1,9	—	—	—	—	—	Werkintskosten Kabinet	12,20
5,3	—	1,9	—	—	—	—	—	Totalen voor S 2.	
15,3	—	6,4	—	—	—	—	—	Totalen voor hoofdstuk I.	
15,3	—	6,4	—	—	—	—	—	Totalen voor sectie Id. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris toegevoegd aan de Minister van Economische Zaken.	

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1976 (Crédits sollicités) (A.m.r.,cp,3IC) k,eJ:8cll)		1975 (Crédits adaptés) r1. (A.m.r.,cp,3IC) lcredieten) (')			
		Crédits dissociés Cosuliste e krc dieten	Crédits dissociés Cosuliste e krc dieten		Crédits dissociés Cosuliste e krc dieten		
			Crédits dissociés non dissociés XUT IIIIIIII krcdieten	Crédits dissociés d'cnauacmcr J:sle+l:l:ill::S krcd.esen		Crédits dissociés d'orJo nnnancraent OrJI-"l:ll:l:ill::S krcd.esen	
fil	III	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

Section II.

Département proprement dit.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(DÉPENSES COURANTES
POUR BIENS ET SERVICES.)

S l. s.t.irect, et cha",," 50áa1Ci.

11.0.1 L'émunération du personnel, etc. :

	1964	1965	1966	1967	1968
1. Administration centrale.. ..	1284,4	—	—	1149,7	—
2. Services extérieurs.. ..	237,2	—	—	189,4	—
3. Comité de concertation et OC concorde du pétrole	I, J	—	—	—	—
4. Commission Relation des Prix	5,4	—	—	4,6	—
	<u>1528,5</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>1343,7</u>	<u>—</u>
Allocations, généralement quelconques, etc. :					
1. Administration centrale	8,4	—	—	8,1	—
2. Services extérieurs.. ..	0,1	—	—	0,8	—
	<u>9,3</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>9,1</u>	<u>—</u>
Dépenses du service social, etc.. ..	5,1	—	—	3,8	—
Remboursement des rémunérations O.B.E.A., etc.,	1,5	—	—	1,5	—
Dépenses personnel Bureaux du Plan ..	97,8	—	—	879	—
Totaux pour le S. I.	<u>1642,2</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>1446,0</u>	<u>—</u>

S 2. Adws. cie bies DOll durables
et: cie semees..

12.01	Frais de justice, rémunération d'experts, etc.	37,3	—	—	21,6	—	—
12.02	Eau, gaz, électricité, téléphone, etc.						
	1. Administration centrale	38,1	—	—	19,4	—	—
	2. Services extérieurs	6,3	—	—	5,7	—	—
12.03	Entretien locaux, mobilier, matériel, machines, etc.	44,2	—	—	38,2	—	—
	1. Administration centrale	250,0	—	—	141,9	—	—
	2. Services extérieurs	1,1	—	—	0,8	—	—
12.04	Combustibles solides et liquides	251,1	—	—	142,7	—	—
	O.e.F.	4,6	—	—	4,5	—	—
12.05	Fournitures de bureau, etc. O.e.F.	39,8	—	—	35,1	—	—

l') et (i) Le texte des renvois figure au bas de la première page du tableau.

(In miljoenen Frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1975 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)				1974 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.	
Engagements (Verplichtingen)		Ordonnancements (Ordonnanceringen)		Ordonnancements (Ordonnanceringen)					
Sur crédits non dissociés (a)	Sur crédits dissociés (b)	Sur crédits non dissociés 1974 (c)	Sur crédits dissociés (d)	Sur crédits non dissociés reportés de 1973	Sur crédits non dissociés 1973 (e)	Sur crédits dissociés (f)			Sur crédits non dissociés reportés de 1972
Op niet gesplitste kredieten (a)	Op gesplitste kredieten (b)	Op niet gesplitste kredieten 1974 (c)	Op gesplitste kredieten (d)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1973	Op niet gesplitste kredieten 1973 (e)	Op gesplitste kredieten (f)			Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1972
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)

Sectie II.

Eigenlijk Departement.

HOOFDSTUK J.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(LOPENDE UITGAVEN VOOR
GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

Bezoldigingen van het personeel enz. : 11,03

1080,8	—	1037,0	—	3,0	859,6	—	10,4
177,0	—	174,6	—	0,2	149,4	—	0,7
— 4,6	—	— 4,3	—	— 0,1	— 39	—	— 0,1
1262,4	—	1215,9	—	1,3	1013,3	—	11,2

1. Hoofdbesuur.
2. Buitendiensten.
3. Overleg- en Controlecomité voor de Petroleum.
4. Commissie tot regeling der prijzen.

Allerhande roelagen, enz. : 11,04

B.9	—	59	—	0,9	4,1	—	0,5
0,9	—	0,6	—	0,4	0,4	—	0,1
9,8	—	605	—	1,3	5,2	—	0,6
J,.	—	2,6	—	0,6	2,6	—	1,0
J,.	—	0,9	—	M	0,5	—	0,2
82,6	—	81,1	—	0,2	6805	—	0,7
1159,3	—	1307,0	—	5,8	1090,1	—	13,7

Uitgaven maatschappelijk dienstverleen, co.z. 11,05

Terugbetaling bezoldigingen B.D.B.L. enL. 11,10

Personeelsuitgaven Planbureau. ... 11,11

Totaal voor § 1.

§ 2. Aankoop van niet-duurzame
goederen, van diensten.

Gerechtskosten, bezoldiging deskw. 12,01

Water, gas, elektriciteit, telefoon, enz. : 12,02

32,4	—	18,9	—	6,5	17,1	—	3,2
3,9	—	2,6	—	0,5	2,3	—	0,2
36,3	—	21,5	—	7,0	19,4	—	3,4

Onderhoud lokalen, meubilair, materieel, machines, co.z. : 12,03

198,4	—	130,9	—	55,6	879	—	31,8
0,3	—	0,3	—	0,1	0,3	—	0,1
198,7	—	131,2	—	55,7	88,2	—	11,9

1. Hoofdbesuur.
2. Buitendiensten.

Vasre en vloeibare brandstoffen C.B.B. 12,04

Bureaubenodigheden, enz. C.B.B. ... 12,05

() à () De rekt van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	L1B[LL]S	1976 (Crédits sollicités) (4.W.021.14.1C izredieten)			1975 (Crédits adaptés) (1) (Aall=I'p(Jste krdi<I'') (J)		
		Crédits non dissociés s.Cspji-re- kredieten	Crédits dissociés Gcsdtiste kredieten		Crédits non dissociés Pl Nilz JI(-Plirte kredieten (C)	Crédits dissociés Grsoliste kredieten	
			Crédits d'engagement 4stIC, c-inKs-kreLeten	Crédits d'ordonnement Drdonnancings-kredieten		Crédits d'engagement Vaste Wulfs-kredieten	Crédits d'ordonnement Ordonnancings-kredieten
UI		Ca	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
12.07	Habillement, etc, O.C.F.	1,1	—	—	1,1	—	—
12.08	Produits, d'entretien, etc, O.C.F. ...	0,7	—	—	0,7	—	—
12.09	Utilisation véhicules automoteurs propriété de l'Etat, etc.	5,4	—	—	4,6	—	—
12.10	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat, etc.:						
	1. Administration centrale:	28,6	—	—	26,8	—	—
	2. Services extérieurs:	47,1	—	—	40,7	—	—
		75,7	—	—	67,7	—	—
12.11	Indemnités fannadan "ra(5if)nné"e ..	0,3	—	—	0,2	—	—
12.12	Autres dépenses d'administration ...	0,2	—	—	0,2	—	—
12.13	Loyers des biens immobiliers, etc, ...	168,2	—	—	113,3	—	—
12.14	Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non dura- bles, etc.:						
	1. Services permanents	7,0	—	—	3,9	—	—
12.15	Frais de travail d'entretien à charge de l'Etat (pour mémoire)	—	—	—	—	—	—
12.16	Frais installation Banque de don- nées économiques, etc.	2731	—	—	256,2	—	—
12.21	Frais relatifs études et enquêtes, etc.	5,0	—	—	5,0	—	—
12.22	Manifestations économiques, etc. ...	5,2	—	—	5,2	—	—
12.23	Encouragement investissements bran- chiers en Belgique, etc.	15	—	—	1,0	—	—
12.24	Frais réception politique économique:	0,6	—	—	0,6	—	—
12.27	Frais de fonctionnement Bureau du Plan	35,6	—	—	32,1	—	—
12.28	Exposition Internationale d'Okinawa: 1975 (pour mémoire)	—	—	—	—	—	—
12.29	Exposition internationale: Spokane, 1974 (pour mémoire)	—	—	—	—	—	—
12.30	Dépenses: infanterie consommateurs	SM	—	—	80,0	—	—
	Totaux pour le § 2.	1016,7	—	—	915,0	—	—
	Totaux pour le chapitre I.	2678,9	—	—	2361,0	—	—
CHAPITRE III.							
TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.							
Subventions réduisant les loyers et les intérêts.							
31.01	Subventions intérêts aux charbonna- ges, cre.	—	—	—	10,0	—	—
	Totaux pour l'article 31.	—	—	—	10,0	—	—

C) il (1) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1974 (Règlementations) (Verordeningen)					1973 (Règlementations) (Verordeningen)			TEKSTEN	Art.
Engagements (Verplichtingen)		Ordonnancements (Ordonnanceringen)			Ordonnancements (Ordonnanceringen)				
Sur crédits non dissociés (1) OP niet gesplitste kredieten (1)	Sur crédits dissociés (2) Op gesplitste kredieten (2)	Sur crédits non dissociés 1974 (3) Op niet gesplitste kredieten 1974 (3)	Sur crédits dissociés (4) Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1973 (5) Op niet gesplitste kredieten overgedragen van 1973 (5)	Sur crédits non dissociés 1973 (6) Op niet gesplitste kredieten 1973 (6)	Sur crédits dissociés (7) Op gesplitste kredieten (7)	Sur crédits non dissociés reportés de 1971 (8) Op niet gesplitste kredieten overgedragen van 1971 (8)		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)
0,8	—	0,1	—	0,3	0,1	—	0,3	Kleding, enz., CB.B. ...	12.07
0,5	—	0,4	—	0,1	0,4	—	0,1	Onderhoudsproducten, enz. CB.B. ..	12.08
4,1	—	2,7	—	0,6	3,2	—	0,5	Gebruik motorvoertuigen eigendom van de Staat, enz.	12.09
23,6	—	15,6	—	1,6	16,7	—	1,6	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel, enz.	12.10
11,6	—	23,2	—	5,1	20,5	—	2,2	1. Hoofdbesluit, 2. Buitendiensten.	
15,2	—	41,8	—	6,6	37,2	—	3,8		
—	—	—	—	0,1	0,1	—	—	Uitven beroepscholing ...	12.11
0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	—	Andere bestuursuitgaven ...	12.12
94,8	—	84,8	—	3,0	70,2	—	3,4	Huur van onroerende goederen, enz.	12.13
—	—	—	—	—	—	—	—	Uitzonderingsuitgaven diensren en aankopen, niet-duurzame goede- ren, enz.	12.14
3,6	—	1,0	—	1,7	0,8	—	2,2	1. Vaste diensten.	
—	—	—	—	1,1	—	—	—	Uitven onderhoudswerken ten laste van de Staat (pro memorie).	12.15
217,1	—	142,9	—	58,2	85,9	—	29,6	Uitven installatie en werking van Bank economische informatie, enz.	12.20
2,1	—	—	—	0,0	—	—	—	Uitven betreffende studies en on- derzoeken, enz.	12.21
5,1	—	3,6	—	1,7	31,1	—	0,4	Economische manifestaties, enz. ...	12.22
3,1	—	1,0	—	1,3	2,3	—	0,2	Aanmoediging buitenlandse investe- ringen in België, enz.	12.23
0,5	—	0,5	—	0,1	1,1	—	0,1	Receptiekosten economisch beleid ...	12.24
26,4	—	22,1	—	0,5	17,1	—	8,1	Werkingskosten Planbureau ...	12.27
1,1	—	—	—	—	—	—	—	Internationale Tentoonstelling in Okinawa 1975 (pro memorie).	12.28
—	—	—	—	—	—	—	—	Internationale Tentoonstelling in Spokane 1974 (pro memorie).	12.29
35,0	—	35,0	—	—	—	—	—	Uitgaven voorlichting verbruikers ...	12.30
763,3	—	504,3	—	154,0	347,2	—	106,4	Totalen voor S 2.	
2121,6	—	1811,3	—	159,8	1437,3	—	120,1	Totalen voor hoofdstuk I.	

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.Huur- en renteverlagende
subsidies.Renteverlagende subsidies, koolmijnen
enz. 31.01 |

Totalen voor artikel 31.

(1) à (8) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1976 (Crédits sollicités) (LijpCT, L32 de kredieten)			1975 (Crédits adJNts) (*) (Aangepaste kredieten) (I)		
		Crédits non dissociés — Respliste kredieten	Crédits dissociés — Gespliste kredieten		Crédits non dissociés (*) — Niet gespliste kredieten (I)	Crédits dissociés — Gespliste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastloofkredieten	Crédits d'ordonnement — Gedourmerings- kredieten		Crédits d'engagement — Vastloofkredieten	Crédits d'ordonnement — Gedourmerings- kredieten
III		(J)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
	Autres subventions aux entreprises						
32.01	Subventions Office national du Du- croire	1,0	—	—	1,0	—	—
32.02	Subventions industrie cinématogra- phique	80,0	—	—	80,8	—	—
32.03	Subventions industrie charbonnière, etc.	6200,0	—	—	4805,0	—	—
32.004	Subventions O.B.E.A. :						
	1. Secteur agricole et alimentaire: ...	11,1	—	—	28,0	—	—
	2. Secteur économie industrielle ...	15,9	—	—	14,5	—	—
31.05	Subvention mobilisation récolte indio Ara, etc. (pour l'exportation)	—	—	—	—	—	—
32.06	O.B.E.A. :						
	1. Secteur agricole et alimentaire ...	2,6	—	—	2,8	—	—
	2. Secteur économie industrielle (pour l'exportation)	—	—	—	—	—	—
		2,6	—	—	2,8	—	—
32.117	Subvention Comité belgode Distribu- tion	3,7	—	—	5,1	—	—
32.08	Subvention institution Orientation industrielle et commerciale, etc. ...	0,1	—	—	0,1	—	—
32.12	Subventions aux charbonnages etc. ...	266,3	—	—	244,5	—	—
32.13	Subvention Comité de Concertation de la Politique sidérurgique	4,0	—	—	3,6	—	—
32.14	Subvention Fonds ouvriers mineurs, etc.	95,0	—	—	90,4	—	—
32.15	Subventions Fonds réparation débris houilliers, etc.	48,0	—	—	12,2	—	—
32.16	Subvention Conseils économiques ré- gionaux	5,0	—	—	—	—	—
	Totaux pour les articles 32.	6752,9	—	—	5286,6	—	—
	Transferts de l'Etat aux ménages.						
33.01	Indemnités à des tiers, etc.	0,5	—	—	0,3	—	—
33.02	Primes à l'aménagement des habita- tions particulières existantes en vue de réduire la consommation d'énergie, etc.	125,0	—	—	50,0	—	—
	Totaux pour les articles 33.	125,5	—	—	50,3	—	—
	Transferts de revenus à l'étranger.						
34.02	Subvention Institut international Sta- tistique La Haye	0,1	—	—	0,1	—	—
34.03	Subvention Bureau international Bre- vers La Haye	4,3	—	—	3,3	—	—

C) à (I) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1976 (Crédits sollicités) (A.III.1.1-de crédits)			1975 (Crédits adaptés) (II) (A.III.1.1-cpûste kredieten) (I)		
		Crédits non dissociés Niet Gesplitste kredieten	Crédits dissociés Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés Niet Gesplitste kredieten	Crédits dissociés Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement Vastlegings- kredieten	Crédits d'ordonnancement Ordonnancings- kredieten		Crédits d'engagement Vastlegings- kredieten	Crédits d'ordonnancement Ordonnancings- kredieten
(I)	(1)	(2)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
34.04	Subvention Bureau international Ex- positions, Paris,	0,3	—	—	0,2	—	—
34.05	Subvention Bureau Benelux La Haye (pour mémoire)	—	—	—	—	—	—
34.06	Subvention Bureau Protection propri- été industrielle Genève	1,9	—	—	1,6	—	—
34.07	Subvention Institut international d'Etu- de et d'occlusion, etc.	0,2	—	—	0,2	—	—
34.08	Subvention Commission internationale nationale permanente Armée à feu por- table (pour mémoire)	—	—	—	—	—	—
34.09	Subvention International Association for Research Income and Wealth	0,1	—	—	0,1	—	—
34.10	Subvention Commission internationale de permanence, etc.	0,1	—	—	0,1	—	—
34.11	Subvention Institut international du Froid (I.F.F.)	0,2	—	—	0,2	—	—
	TOTAUX pour les articles 34.	7,2	—	—	5,8	—	—
	TOTAUX pour le chapitre III.	6885,6	—	—	5 352,7	—	—

CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR
DU SECTEUR PUBLIC.Titulaire de RYCHUI au loads
et aux institutions publiques.
was caractère d'occupation.

41.01	Dépenses de fonctionnement Office belge pour l'Accroissement de 13 Productivité:						
	1. Dépenses de personnel et de fonc- tionnement	54,8	—	—	67,7	—	—
	2. Dépenses de promotion sociale ...	521,1	—	—	50,0	—	—
		106,8	—	—	117,7	—	—
41.02	Subvention C.C.E. et Conseil profes- sionnels, etc.	73,0	—	—	63,7	—	—
41.04	Subvention Office Promotion indus- trielle	50,0	—	—	37,6	—	—
41.05	Subvention Conseils économiques régionaux	—	—	—	—	—	—
41.06	Subvention Société développement régional	—	—	—	—	—	—
	TOTAUX pour les articles 41.	229,8	—	—	219,0	—	—

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

I^{re} titel (Région de la Vallée) (1^{re} partie de l'annuaire)				II^{de} titel (Région de la Vallée) (2^{de} partie de l'annuaire)			
Enregistrements I^{re} partie de l'annuaire				Ordonnancements II^{de} partie de l'annuaire			
Sur crédits non disponibles 1975-1976 Op. d'investissement	Sur crédits disponibles 1975-1976 Op. d'investissement	Sur crédits non disponibles 1975-1976 Op. d'investissement	Sur crédits disponibles 1975-1976 Op. d'investissement	Sur crédits non disponibles 1975-1976 Op. d'investissement	Sur crédits disponibles 1975-1976 Op. d'investissement	Sur crédits non disponibles 1975-1976 Op. d'investissement	
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	

TEKSTE ~

Art.

(18)

0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	—	Subsidie Internationaal Bureau Ten- roonstellingen Parijs,	34.04
—	—	—	—	—	—	—	—	Subsidie Benelux-Merkenbureau Den Haag (pro memorie),	34.05
1,2	—	1,2	—	0,3	0,8	—	0,1	Subsidie Internationaal Bureau be- scherming nijverheidseigendom Genève.	34.06
0,2	—	0,1	—	—	0,2	—	—	Subsidie Internationaal Instituut Sm- die en Documentaire, enz.	34.07
—	—	—	—	—	—	—	—	Subsidie Internationale Permanente Commissie Draagbare Vuurwa- pens (pro memorie),	34.08
0,1	—	0,1	—	—	—	—	—	Subsidie « International Association Research Income and Wealth ».	34.09
0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	—	Subsidie Vaste Internationale Com- missie, enz.	34.10
—	—	—	—	—	—	—	—	Subsidie aan de Internationale Vere- niging voor Koeltechniek (I.V.K.).	34.11
5,5	—	5,5	—	0,1	4,1	—	0,1	Totale voor de artikelen 34.	
6029,5	—	5723,1	—	82,1	7230,3	—	449,2	Totale voor hoofdstuk m.	

HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVERDRAAGEN
BINNEN DE SECTOR, OVERHEID.Inkomensoverdrachten aan fondsen
en aan openbare instellingen
zonder bedrijfskarakter.Werkingskosten Belastingen Dienst
Opvoering van de Productiviteit

41.01

1. Personeels- en werkingen.
2. Uitgaven voor sociale promotie.

55,0	—	55,0	—	10,0	30,0	—	9,2
55,0	—	55,0	—	10,0	30,0	—	9,2
56,2	—	49,4	—	5,0	43,0	—	2,1
42,4	—	42,3	—	0,7	25,0	—	—
75,0	—	75,0	—	—	75,0	—	37,5
3,0	—	3,0	—	7,5	—	—	—
231,6	—	224,7	—	23,2	173,0	—	49,6

Subsidies Centrale Raad Bedrijfsleven
en Bedrijfsraden, enz. 41.02 |Subsidie Dienst Nijverheidsbevorde-
ring. 41.04 |Subsidie Gewestelijke Economische
Raden. 41.05 |Subsidie Gewestelijke Ontwikkelings-
maatschappijen. 41.06 |

Totalen voor de artikelen 41.

(1) à (18) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerdere bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Arr.	LIB[...]	1976 (Crédits sollicités) (Aanvraag kredieten)			1975 (Crédits sollicités) (1) (Aanvraag kredieten) (1)		
		Crédits non dissociés Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés (1) Niet gesplitste kredieten (1)	Crédits dissociés Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement Verplichtings- kredieten	Crédits d'ordonnement Ordonnerings- kredieten		Crédits d'engagement Verplichtings- kredieten	Crédits d'ordonnement Ordonnerings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
Transferts de revenus aux provinces, communes et organismes assimilés.							
43.01	Rétribution administrations commu- nales (fotlr mémoire)	—	—	—	—	—	—
	Totaux pour l'annex 43.	—	—	—	—	—	—
	Totaux pour le chapitre IV.	229,8	—	—	219,0	—	—
CLAPPRF. OL.							
DIVERS.							
01.01	Tr. iv. l'ux fl2DJuques exceptionnels (polir mmp;re)	—	—	—	—	—	—
01.02	Convention Paris. Encre nucléaire, etc.	0,1	—	—	0,1	—	—
01.03	Reconstruc. (taux) décaux et uav. l'ux C.E.E. etc.	168,6	—	—	170,5	—	—
OUM	Subvention au pCrsonnel des char- bonnaitCS, cie.	190,0	—	—	140,0	—	—
01.05	Commisariat à l'En~ atomique ..	4,1	—	—	3,8	—	—
OU"	Credit provisionnel indice des prix ..	104,8	—	—	210,5	—	—
01.07	Frais léphalement quelconques 3 résulter du fonctionnement de la Commission des Normes compla- hles	0,6	—	—	0,2	—	—
	Totaux pour le chapitre OL.	468,2	—	—	515,1	—	—
	Totaux pour la section II. - Dépandment proprement dir.	10262,5	—	—	8457,8	—	—

(1) à (1) le rcxre des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(1) Un crédit disponible de 15,2 millions de francs sur l'année budgétaire 1973 a été reporté à l'année budgétaire 1974 en vertu d'une disposition spéciale (voir renvoi 2).

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1971 (Révis. 31.11.1971) (V' eru-ezentiik ingen)		1971 (Révis. 15.11.1971) (V' crue zcnli. klingen)	
Engagements Vastleggingen		Ordonn. mcrmcns Ordonn. mcringen	
Sur crédits non dissociés DIJ niet 110/116-1 kredieten (P)	Sur crédits non dissociés DIJ niet 110/116-1 kredieten (P)	Sur crédits non dissociés DIJ niet 110/116-1 kredieten (P)	Sur crédits non dissociés DIJ niet 110/116-1 kredieten (P)
(9)	(10)	(11)	(12)

Inkomensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee Relijkijestelde lichamen..								
—	—	—	—	—	—	—	Vergoeding II;emeentebesturen (pro memorie).	43.01
—	—	—	—	—	—	—	Toralen voor het artikel 43.	
131,6	—	224,7	—	23,2	173,0	49,6	Totalen voor hoofdstuk IV.	
HOOFDSTUK 01.								
DIVERSEN.								
—	—	—	—	—	—	5,0	Buirengewone statistische werken (pro memorie).	01.01
—	—	—	—	—	—	—	Overeenkomst Parijs Kernenergie, enz.	01.02
10,4	—	182,0	—	83,2	192,9	46,4	AJ-emene Tienjaarlijkse Tellingen E.E.G., enz.	01.03
0,1	—	4	—	—	15,3	—	VerRoedinR personeel sreenkolenmii- nen, coz.	01.04
3,7	—	30	—	0,2	2,6	0,2	Commissariaat voor Kernenergie ...	01.05
—	—	—	—	—	—	—	Provisionele kredieten eventuele in- dexstij-nt-.	01.06
—	—	—	—	—	—	—	Alleshande kosten voonvloeiende uit de werkinR van de Commissie voor BoekhoudUDdiRC Normen.	01.07
W,0	—	234,9	—	81,04	210,8	51,6	Toralen voor hoofdstuk 01.	
8648,7	—	7994,0	—	34805	9051,1	67005	Toralen voor sectie B. — Ei-enlijk Departement.	

(¹) à (⁷) De rekt van de verwijzinaen bevindr zich onderaan de ecrse bladziide van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1976 (Crédits supplémentaires) (A.10.1-11.1a, 12.1a)			1975 (Crédits adjoints) (*) (A.10.1-11.1a, 12.1a)		
		Crédits non dissociés (Niet gescheiden kredieten)	Crédits dissociés (Gefleegde kredieten)		Crédits non dissociés (Niet gescheiden kredieten)	Crédits dissociés (Gespleegde kredieten)	
			Crédits d'annulation (Afschaffings- kredieten)	Crédits d'ordonnement (Ordonnerings- kredieten)		Crédits d'annulation (Afschaffings- kredieten)	Crédits d'ordonnement (Ordonnerings- kredieten)
iii	iz.	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

Section III.

Recherche scientifique.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(DEPENSES COURANTES
POUR BIENS ET SERVICES.)

S 1. Salaires et charges sociales.

11.03	Rémunérations du personnel, etc. ...	55,7	—	—	41,8	—	—
11.04	Allocations au personnel de l'Etar, etc. ...	0,1	—	—	0,1	—	—
	Totaux pour le S 1.	55,8	—	—	41,9	—	—

S 2. Achat de biens durables
et de services.

12.01	Honoraires avocats et médecins, etc. ...	0,7	—	—	0,7	—	—
12.01	Eau, vapeur, gaz, électricité, etc. ...	2,7	—	—	2,7	—	—
12.03	Dépenses d'entretien de locaux, etc. ...	5,3	—	—	5,3	—	—
12.04	Combustibles livrés par l'O.C.F. ...	0,7	—	—	0,6	—	—
12.05	Fournitures bureau, papier, etc. ...	0,2	—	—	0,2	—	—
12.07	Habillage fourni à l'intervention O.C.F. ...	0,2	—	—	0,1	—	—
12.08	Produits entretien et petit matériel O.C.F. ...	0,1	—	—	0,1	—	—
12.10	Indemnités personnel de l'Etar, etc. ...	2,5	—	—	2,2	—	—
12.11	Dépenses de formation profes- sionnelle ...	0,1	—	—	0,1	—	—
12.12	Auxiliaires dépenses d'adminis- tration ...	0,1	—	—	0,1	—	—
12.20	Recherches problèmes géologiques, etc. ...	—	47,8	47,8	—	32,0	32,0
12.21	Enquêtes d'ordre économique et so- cial ...	9,0	—	—	10,0	—	—
	Totaux pour le S 2.	22,4	47,8	47,8	22,1	32,0	32,0
	Totaux pour le chapitre I.	78,1	47,8	47,8	64,0	32,0	32,0

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

Sectie III.
Wetenschappelijk onderzoek.
HOOFDSTUK I.
CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN
(LOPENDE UITGAVEN VOOR
GOEDEREN EN DIENSTEN.)

Wetenschappelijk onderzoek.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(LOPENDE UITGAVEN VOOR
GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

(¹) à (⁶) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1976 (Crédits sollicités) (AaHJl,elraaR,de kredieten)			1975 (Crédits 3d.1P3-s) (1) (AaHJl,elraaR,de kredieten) (1)		
		Crédits non dissociés Niet Ecsplijte kredieten	Credits dissociés Cesnlitste kredieten		Crédits non dissociés Niet Ecsplijte kredieten	Credits dissociés Cesnlitste kredieten	
			Crédits d'annancement Voslel'ijne (s- kredieten	Crédits d'ordonnement Cesnlitste kredieten		Crédits d'annancement Voslel'ijne (s- kredieten	Crédits d'ordonnement Cesnlitste kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

CHAPITRE II.

TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION
D'AUTRES SECTEURS.

Autres transferts aux entreprises.

32.01	Subvention InSliNr belee Normaliu. tion	22,0	—	—	22,0	—	—
31.02	Subvention C.entre belee du Boi. (Nijf mima;,,,)	—	—	—	—	—	—
	Totaux pour l'annex 32,	22,0	—	—	22,0	—	—

Transferts de REVENUS
à l'Étranger.

34.01	Subvention Cane réoloJique du Monde Paris	0,1	—	—	0,1	—	—
34.02	Subvention Bureau incroarional Poids et Mesures Paris	1,3	—	—	1,3	—	—
34.03	Subvention Comité MetfolQJde k'laJe l'Olris	0,2	—	—	0,2	—	—
34.04	Subvention Société internationale Chimie drake Vienne	0,1	—	—	0,1	—	—
34.05	Contribution Centre européen Recher- che nucléaire Ceeve	385,0	—	—	365,0	—	—
34.06	Société européenne Trairent com- bustibles irrildib	39,1	—	—	29,5	—	—
34.07	Subvention • International Sympo- sium Micro Limits. (pour mi- moire)	—	—	—	—	—	—
34.07	Subvention à l'Acc intcll3riolUle de l'Energie	0,1	—	—	—	—	—
34.08	Contribution de b Belgique aux: pro- gramme R. et D. dans le domai- ne de l'CDCfite.	40,0	—	—	—	—	—
	Totaux pour les articles 34.	465,9	—	—	396,2	—	—
	Totaux pour le chapitre III.	487,9	—	—	418,2	—	—

CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR
DU SECTEUR PUBLIC.Transferts de REVENUS aux foeds
et aux institutions publiques
sans caractère d'entreprise.

41.01	Subvention I.R.S.I.A., etc.	1240,0	—	—	1057,1	—	—
41.04	Subvention I.N.I.E.X.	112,5	—	—	127,0	—	—

C) à (1) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LISELLES	1976 (Crédits sollicités) (Amorçables et crédits)			1975 (Crédits affectés) (1) (Amorçables et crédits)		
		1			1		
		Crédits dissociés Credited et crédits			Crédits dissociés Credited et crédits		
		Crédits non dissociés Credited et crédits	Crédits d'engagement Credited et crédits	Crédits d'ordonnement Credited et crédits	Crédits non dissociés Credited et crédits	Crédits d'engagement Credited et crédits	Crédits d'ordonnement Credited et crédits
(1)		(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
41.05	Subvention recherches et études nucléaires :						
	a) Institut interuniversitaire Sciences nucléaires, etc. ...	435.1	—	—	365.6	—	—
	b) Centre d'Etude Energie nucléaire, etc. ...	1407.3	—	—	1203.0	—	—
	c) Institut Radio-Éléments, etc. ...	98.0	—	—	80.1	—	—
4U16	Intérêt du e.E.N. (pr)lr mémoire) ...	—	—	—	—	—	—
41.07	Subvention C(III)~ intl'multivillelire. CIC. ...	5.4	—	—	—	—	—
	TOTAL pour le chapitre IV.	3298.3	—	—	2832,8	—	—
	Total pour 13 section 111.- Recherche scientifique.	3864.4	47,8	47,8	3315,0	32,0	32,0
	Totaux pour le Titre 1.- Dépenses courantes.	14265~	47,8	47,8	11897.7	32,0	32,0

TITRE II.

DEPENSES DE CAPITAL

Section la.

Dépenses de Cabinet
du Ministre
des Affaires économiques.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (OVILS).

Achat de biens meubles
durables.

74.05	Dépenses patrimoniales Cabinet ...	0,9	—	—	0,3	—	—
	Totaux pour le chapitre VII.	0,9	—	—	0,3	—	—
	Totaux pour la section la.- Dépenses de Cabinet du Ministre des Affaires économiques.	0,9	—	—	0,3	—	—

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1974 (Registrations) (Veru-ezenlijkingen)				1973 (Registrations) (Veru-ezenlijkingen)				TEKSTEN	Art.
Engagements (Veru-ezenlijkingen)		Ordonnancements (Veru-ezenlijkingen)		Engagements (Veru-ezenlijkingen)		Ordonnancements (Veru-ezenlijkingen)			
Sur crédits non dissociés (3) Op niet gesplitste kredieten (3)	Sur crédits dissociés (4) Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés 1973 (5) Op niet gesplitste kredieten 1974 (5)	Sur crédits dissociés (6) Op gesplitste kredieten (6)	Sur crédits non dissociés reportés de 1973 (7) Op niet gesplitste kredieten over 1973 (7)	Sur crédits non dissociés 1973 (8) Op niet gesplitste kredieten 1973 (8)	Sur crédits dissociés (9) Op gesplitste kredieten (9)	Sur crédits non dissociés reportés de 1971 (10) Op niet gesplitste kredieten over 1971 (10)		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)

303,7	—	303,8	—	29,5	231,9	—	—
1033,7	—	1011,0	—	—	916,0	—	—
40,0	—	20,0	—	—	20,0	—	—
1,1	—	1,1	—	—	2,9	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—
1481,0	—	238,8	—	29,5	2120,9	—	3,4
2871,7	—	2617,4	25,2	121,6	2359,6	—	5,2
11613,7	—	10713,7	25,2	478,9	11447,4	—	682,0

Subsidie .opzoekingen en studien kernkracht : 41,05

a) Interuniversitair Instituut Kernwetenschappen, enz.

b) Studiecentrum Kernenergie, enz.

c) Instituut radio-elementen, enz.

Inkomsten S.K.E. (pro memorie) • ... 41,06

Subsidie B.D.B.L., enz. 41,07

Totalen voor hoofdstuk IV.

Totalen voor sectie m.-
Wetenschappelijk Onderzoek.Totalen voor Titel 1.-
Lopende uitgaven.

TITEL II.

KAPITAALUITGAVEN.

Sectie Ia.

Kabinetsuitgaven
van de Minister
van Economische Zaken.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (avELE).

Aankoop van duurzame
roerende goederen.

0,8	—	0,6	—	—	—	—	—
0,8	—	0,6	—	—	—	—	—
0,8	—	0,6	—	—	—	—	—

Vermogensuitgaven Kabinet ... 74,05

Totalen voor hoofdstuk VII.

Totalen voor sectie Ia.-
Kabinetsuitgaven
van de Minister
van Economische Zaken.

(1) à (10) De reksr van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

[illegible]

Section 1b.

Dépenses de Cabinet
du Secrétaire d'Etat
à l'Economie régionale
(néerlandais).

CHAPITRI: VII.

INVESTMENTS (DIVIS).

Achus de biens meublel
dUf:lbJes.

74,05	Dépenses patrimoniales C.1biner	1,0	—	—	0,2	—	—
	Touux pour le Ch3piue: VU.	1,0	—	—	0,2	—	—
	Totaux pour 13 section lb. -	1,0	—	—	0,2	—	—
	Dépenses de Cabiner du Secrétaire d'Frar à l'Economie réWon31e (n~rl.and3isl.						

, Section 1 c,

DI-PMSES de Cabinet
du Secrétaire d'Etat
à l'Economie régionale
(français).

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (aVILS).

Achats de biens meubles
durables.

74.05	Dépenses patrimoniales du Cabinet ..	<u>05</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>1,4</u>	<u>—</u>	<u>—</u>
	Totaux pour le chapitre VII.	<u>05</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>1,4</u>	<u>—</u>	<u>—</u>
	Totaux pour la section Ic. -	<u>05</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>1,4</u>	<u>—</u>	<u>—</u>
	Dépenses de Cabinet						
	du Secrétaire d'Etat						
	de l'Economie régionale (français).						

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1 ^{re} 4 (Ré. lli. l			
--	--	--	--

Sectie Ib.

Kabinetsuitgaven
van de Staatssecretaris
voor Streekeconomie
(Nederlands).

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame
roerende goederen.

0.1	—	0.1	—	0.3	0.1	—	0.1
M	—	0.1	—	0.3	0.1	—	0.1
0.1	—	0.1	—	0.3	0.1	—	0.1

Vermogensuitgaven Kabinet 14.05

Totaal voor hoofdstuk VII.

Totaal voor sectie Ib. —
Kabinetsuitgaven
van de Staatssecretaris
voor Streekeconomie (Nederlands).

Sectie J c.

Kabinetsuitgaven
van de Staatssecretaris
voor Streekeconomie
(Frans).

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame
roerende goederen.

M	—	0.4	—	0.6	0.2	—	0.1
0.4	—	0.4	—	0.6	0.2	—	0.1
0.4	—	0.4	—	0.6	0.2	—	0.1

Vermogensuitgaven Kabinet 74.05

Totaal voor hoofdstuk VII.

Totaal voor sectie J c. —
Kabinetsuitgaven
van de Staatssecretaris
voor Streekeconomie (Frans).

(1) à (1) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerdere bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Part	LINES	1976 (Credits sollicités) (Aankomende kredieten)			1975 (Credits adaptés) (II) (Aankomende kredieten) (*)			
		Credits non dissociés Niet geassocieerde kredieten	Credits dissociés Geassocieerde kredieten		Credits non dissociés (*) Niet geassocieerde kredieten (*)	Credits dissociés Geassocieerde kredieten		
			Credits d'investissement Investeringskredieten	Credits d'ordonnancement Ordonneringskredieten		Credits d'investissement Investeringskredieten	Credits d'ordonnancement Ordonneringskredieten	
(1)		(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	

Section Id.

Dépenses de Cabinet
du Secrétaire d'Etat,
adjoint au Ministre
des Affaires économiques.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (OVILS).

Achats de biens meubles
durables.

4.05	Dépenses patrimoniales du Cabinet ..	0,4	—	—	0,3	—	—
	Tous pour le chapitre VII.	0,4	—	—	0,3	—	—
	Tous pour la section Id. - Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat adjoint au Ministre des Affaires économiques.	0,4	—	—	0,3	—	—

Section JI.

Dépenses proprement dites.

CHAPITRE VI.

TRANSFERTS DE CAPITAUX
A L'INTERIEUR
DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de capitaux aux fonds
et aux institutions publiques
sans création de dette.

61.01	Dépenses expansion économique Fon- cier Westhoek (voir mémoire) ..	—	—	—	—	—	—
61.02	Subventions d'investissement pour l'expansion économique	500,0	—	—	500,0	—	—
61.03	Remboursement à la Région des Bâti- ments du cours de l'exhaussement du bâtiment occupé par l'Institut national de Statistique	45,0	—	—	—	—	—
	Totaux pour le chapitre VI.	545,0	—	—	500,0	—	—

(In miljoenen Irank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

[illegible]

Sectie Id.

Kabinetsuitgaven
van de Staatssecretaris,
toegevoegd aan de Minister
van Economische Zaken.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (OVIELE1.

Aankoop van duurzame
roerende goederen.

<u>3.3</u>	<u>—</u>	<u>0.6</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>—</u>
<u>3.3</u>	<u>—</u>	<u>0.6</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>—</u>
3.3	—	0.6	—	—	—	—	—

Vermogensuigaven	Kabinet	...	...	74.05
------------------	---------	-----	-----	-------

Totale voor hoofdstuk vn.

Totale voor sectie Id. -
Kabinetsuitgaven
van de Sraarssecretaris
roegvoegd aan de Minister
"an Economische Zaken.

Sectie II.

Eigenlijk Departement.

HOOFDSTUK VI.

**VERMOGENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR, OVERHEID.**

Vermogensoverdrachten aan foodsen
eo aan openbare instellD2CII
zonder bedrijfskarakter.

—	—	371,4	—	—	437,3	—	—
—	—	100,0	—	—	500,0	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—
<u>—</u>	<u>—</u>	<u>471,4</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>937,3</u>	<u>—</u>	<u>—</u>

Uigaven en expansie Focant West- hoek (PTO memorie).	61.01
---	-------

Subsidies investeren economische expansie achtergebleven gewesten.	61,02
---	-------

Terugstorting aan de Regie van Ge- bouwen van de kosten van de verhoging van her door het Na- tionaal Instituut voor de Statis- iek betrokken gebouw.	61.03
---	-------

Toralen voor hoofdsruk VI.

(¹) à (¹) De tcksr van de verwiizinaen bevindt zich onderaan de eerste bladzide van de tabel..

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	1. BRULLES	1975 (Credits (Affectations de crédits))			1975 (Credits (Affectations de crédits))		
		Credits dissociés (Credits dissociés)			Credits dissociés (Credits dissociés)		
		Credits dissociés (Credits dissociés)			Credits dissociés (Credits dissociés)		
		Credits dissociés (Credits dissociés)			Credits dissociés (Credits dissociés)		
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achat de biens meubles
durables.

74.01	Machines, mobilier, matériel	1,1	—	—	7,7	—	—
74.03	Mobilier, mobilier livrable O.C.f.	B.9	—	—	7,2	—	—
14.04	Achat de mobilier de Ir. Insp. terres- tr.	4,7	—	—	7,0	—	—
14.05	Achat de mobilier de Ir. Insp. terres- tr.	0,7	—	—	0,8	—	—
	TOTAUX pour le chapitre VII.	26,4	—	—	22,7	—	—

CHAPITRE VIII.

OCTROIS DE CREDITS
ET PARABOLATIONS.Octrois de crédits et participations
dans les entreprises.

81.01	Participation dans capital S.A. Euro- dit O.	—	—	—	120,0	—	—
	OCTROIS DE CREDITS aux entreprises.						
82.01	Avance exorbitante au Fonds com- mun de l'Union	20,0	—	—	—	—	—
83.01	Prise de participation dans le capital de la S.A. Eurodit	370,0	—	—	—	—	—
	Totaux pour le chapitre VIII.	390,0	—	—	120,0	—	—

CHAPITRE IX.

DIVERS.

Non réparti économiquement.

01.01	Prise en charge de dépenses de route nature à effectuer dans le cadre des crédits parallèles octroyés à la région wallonne en compensation des travaux effectués au port de Zeebruge	—	—	101,0	—	—	100,0
	Totaux pour le chapitre IX.	—	—	101,0	—	—	100,0
	Totaux pour la section II. - Département proprement dit.	961,4	—	101,0	642,7	—	100,0

(1) à (8) le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(9) Voir l'article 83.01 en 1976.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1975 (Rijksdienst)				1976 (Rijksdienst)			
Langzamen				Ordonnancien			
Ordonnancien				Ordonnancien			
Sur crédits non affectés		Sur crédits affectés		Sur crédits non affectés		Sur crédits affectés	
Op. n° 1	Op. n° 2	Op. n° 3	Op. n° 4	Op. n° 5	Op. n° 6	Op. n° 7	Op. n° 8
9	00	0H	0I	n3	14	15	16

1975 (Rijksdienst)				1976 (Rijksdienst)			
Langzamen				Ordonnancien			
Ordonnancien				Ordonnancien			
Sur crédits non affectés		Sur crédits affectés		Sur crédits non affectés		Sur crédits affectés	
Op. n° 1	Op. n° 2	Op. n° 3	Op. n° 4	Op. n° 5	Op. n° 6	Op. n° 7	Op. n° 8
9	00	0H	0I	n3	14	15	16

1975 (Rijksdienst)				1976 (Rijksdienst)			
Langzamen				Ordonnancien			
Ordonnancien				Ordonnancien			
Sur crédits non affectés		Sur crédits affectés		Sur crédits non affectés		Sur crédits affectés	
Op. n° 1	Op. n° 2	Op. n° 3	Op. n° 4	Op. n° 5	Op. n° 6	Op. n° 7	Op. n° 8
9	00	0H	0I	n3	14	15	16

1975 (Rijksdienst)				1976 (Rijksdienst)			
Langzamen				Ordonnancien			
Ordonnancien				Ordonnancien			
Sur crédits non affectés		Sur crédits affectés		Sur crédits non affectés		Sur crédits affectés	
Op. n° 1	Op. n° 2	Op. n° 3	Op. n° 4	Op. n° 5	Op. n° 6	Op. n° 7	Op. n° 8
9	00	0H	0I	n3	14	15	16

1975 (Rijksdienst)				1976 (Rijksdienst)			
Langzamen				Ordonnancien			
Ordonnancien				Ordonnancien			
Sur crédits non affectés		Sur crédits affectés		Sur crédits non affectés		Sur crédits affectés	
Op. n° 1	Op. n° 2	Op. n° 3	Op. n° 4	Op. n° 5	Op. n° 6	Op. n° 7	Op. n° 8
9	00	0H	0I	n3	14	15	16

1975 (Rijksdienst)				1976 (Rijksdienst)			
Langzamen				Ordonnancien			
Ordonnancien				Ordonnancien			
Sur crédits non affectés		Sur crédits affectés		Sur crédits non affectés		Sur crédits affectés	
Op. n° 1	Op. n° 2	Op. n° 3	Op. n° 4	Op. n° 5	Op. n° 6	Op. n° 7	Op. n° 8
9	00	0H	0I	n3	14	15	16

1975 (Rijksdienst)				1976 (Rijksdienst)			
Langzamen				Ordonnancien			
Ordonnancien				Ordonnancien			
Sur crédits non affectés		Sur crédits affectés		Sur crédits non affectés		Sur crédits affectés	
Op. n° 1	Op. n° 2	Op. n° 3	Op. n° 4	Op. n° 5	Op. n° 6	Op. n° 7	Op. n° 8
9	00	0H	0I	n3	14	15	16

1975 (Rijksdienst)				1976 (Rijksdienst)			
Langzamen				Ordonnancien			
Ordonnancien				Ordonnancien			
Sur crédits non affectés		Sur crédits affectés		Sur crédits non affectés		Sur crédits affectés	
Op. n° 1	Op. n° 2	Op. n° 3	Op. n° 4	Op. n° 5	Op. n° 6	Op. n° 7	Op. n° 8
9	00	0H	0I	n3	14	15	16

1975 (Rijksdienst)				1976 (Rijksdienst)			
Langzamen				Ordonnancien			
Ordonnancien				Ordonnancien			
Sur crédits non affectés		Sur crédits affectés		Sur crédits non affectés		Sur crédits affectés	
Op. n° 1	Op. n° 2	Op. n° 3	Op. n° 4	Op. n° 5	Op. n° 6	Op. n° 7	Op. n° 8
9	00	0H	0I	n3	14	15	16

1975 (Rijksdienst)				1976 (Rijksdienst)			
Langzamen				Ordonnancien			
Ordonnancien				Ordonnancien			
Sur crédits non affectés		Sur crédits affectés		Sur crédits non affectés		Sur crédits affectés	
Op. n° 1	Op. n° 2	Op. n° 3	Op. n° 4	Op. n° 5	Op. n° 6	Op. n° 7	Op. n° 8
9	00	0H	0I	n3	14	15	16

1975 (Rijksdienst)				1976 (Rijksdienst)			
Langzamen				Ordonnancien			
Ordonnancien				Ordonnancien			
Sur crédits non affectés		Sur crédits affectés		Sur crédits non affectés		Sur crédits affectés	
Op. n° 1	Op. n° 2	Op. n° 3	Op. n° 4	Op. n° 5	Op. n° 6	Op. n° 7	Op. n° 8
9	00	0H	0I	n3	14	15	16

1975 (Rijksdienst)				1976 (Rijksdienst)			
Langzamen				Ordonnancien			
Ordonnancien				Ordonnancien			
Sur crédits non affectés		Sur crédits affectés		Sur crédits non affectés		Sur crédits affectés	
Op. n° 1	Op. n° 2	Op. n° 3	Op. n° 4	Op. n° 5	Op. n° 6	Op. n° 7	Op. n° 8
9	00	0H	0I	n3	14	15	16

1975 (Rijksdienst)				1976 (Rijksdienst)			
Langzamen				Ordonnancien			
Ordonnancien				Ordonnancien			
Sur crédits non affectés		Sur crédits affectés		Sur crédits non affectés		Sur crédits affectés	
Op. n° 1	Op. n° 2	Op. n° 3	Op. n° 4	Op. n° 5	Op. n° 6	Op. n° 7	Op. n° 8
9	00	0H	0I	n3	14	15	16

1975 (Rijksdienst)				1976 (Rijksdienst)			
Langzamen				Ordonnancien			
Ordonnancien				Ordonnancien			
Sur crédits non affectés		Sur crédits affectés		Sur crédits non affectés		Sur crédits affectés	
Op. n° 1	Op. n° 2	Op. n° 3	Op. n° 4	Op. n° 5	Op. n° 6	Op. n° 7	Op. n° 8
9	00	0H	0I	n3	14	15	16

1975 (Rijksdienst)				1976 (Rijksdienst)			
Langzamen				Ordonnancien			
Ordonnancien				Ordonnancien			
Sur crédits non affectés		Sur crédits affectés		Sur crédits non affectés		Sur crédits affectés	
Op. n° 1	Op. n° 2	Op. n° 3	Op. n° 4	Op. n° 5	Op. n° 6	Op. n° 7	Op. n° 8
9	00	0H	0I	n3	14	15	16

1975 (Rijksdienst)				1976 (Rijksdienst)			
Langzamen				Ordonnancien			
Ordonnancien				Ordonnancien			
Sur crédits non affectés		Sur crédits affectés		Sur crédits non affectés		Sur crédits affectés	
Op. n° 1	Op. n° 2	Op. n° 3	Op. n° 4	Op. n° 5	Op. n° 6	Op. n° 7	Op. n° 8
9	00	0H	0I	n3	14	15	16

1975 (Rijksdienst)				1976 (Rijksdienst)			
Langzamen				Ordonnancien			
Ordonnancien				Ordonnancien			
Sur crédits non affectés		Sur crédits affectés		Sur crédits non affectés		Sur crédits affectés	
Op. n° 1	Op. n° 2	Op. n° 3	Op. n° 4	Op. n° 5	Op. n° 6	Op. n° 7	Op. n° 8
9	00	0H	0I	n3	14	15	16

1975 (Rijksdienst)				1976 (Rijksdienst)			
Langzamen				Ordonnancien			
Ordonnancien				Ordonnancien			
Sur crédits non affectés		Sur crédits affectés		Sur crédits non affectés		Sur crédits affectés	
Op. n° 1	Op. n° 2	Op. n° 3	Op. n° 4	Op. n° 5	Op. n° 6	Op. n° 7	Op. n° 8
9	00	0H	0I	n3	14	15	16

1975 (Rijksdienst)				1976 (Rijksdienst)			
Langzamen				Ordonnancien			
Ordonnancien				Ordonnancien			
Sur crédits non affectés		Sur crédits affectés		Sur crédits non affectés		Sur crédits affectés	
Op. n° 1	Op. n° 2	Op. n° 3	Op. n° 4	Op. n° 5	Op. n° 6	Op. n° 7	Op. n° 8
9	00	0H	0I	n3	14	15	16

1975 (Rijksdienst)				1976 (Rijksdienst)			
Langzamen				Ordonnancien			
Ordonnancien				Ordonnancien			
Sur crédits non affectés		Sur crédits affectés		Sur crédits non affectés		Sur crédits affectés	
Op. n° 1	Op. n° 2	Op. n° 3	Op. n° 4	Op. n° 5	Op. n° 6	Op. n° 7	Op. n° 8
9	00	0H	0I	n3	14	15	16

1975 (Rijksdienst)				1976 (Rijksdienst)			
Langzamen				Ordonnancien			
Ordonnancien				Ordonnancien			
Sur crédits non affectés		Sur crédits affectés		Sur crédits non affectés		Sur crédits affectés	
Op. n° 1	Op. n° 2	Op. n° 3	Op. n° 4	Op. n° 5	Op. n° 6	Op. n° 7	Op. n° 8
9	00	0H	0I	n3	14	15	16

1975 (Rijksdienst)				1976 (Rijksdienst)			
Langzamen				Ordonnancien			
Ordonnancien				Ordonnancien			
Sur crédits non affectés		Sur crédits affectés		Sur crédits non affectés		Sur crédits affectés	
Op. n° 1	Op. n° 2	Op. n° 3	Op. n° 4	Op. n° 5	Op. n° 6	Op. n° 7	Op. n° 8
9	00	0H	0I	n3	14	15	16

1975 (Rijksdienst)				1976 (Rijksdienst)			
Langzamen				Ordonnancien			
Ordonnancien				Ordonnancien			
Sur crédits non affectés		Sur crédits affectés		Sur crédits non affectés		Sur crédits affectés	
Op. n° 1	Op. n° 2	Op. n° 3	Op. n° 4	Op. n° 5	Op. n° 6	Op. n° 7	Op. n° 8
9	00	0H	0I	n3	14	15	16

1975 (Rijksdienst)				1976 (Rijksdienst)			
Langzamen				Ordonnancien			
Ordonnancien				Ordonnancien			
Sur crédits non affectés		Sur crédits affectés		Sur crédits non affectés		Sur crédits affectés	
Op. n° 1	Op. n° 2	Op. n° 3	Op. n° 4	Op. n° 5	Op. n° 6	Op. n° 7	Op. n° 8
9	00	0H	0I	n3	14	15	16

1975 (Rijksdienst)				1976 (Rijksdienst)			
Langzamen				Ordonnancien			
Ordonnancien				Ordonnancien			
Sur crédits non affectés		Sur crédits affectés		Sur crédits non affectés		Sur crédits affectés	
Op. n° 1	Op. n° 2	Op. n° 3	Op. n° 4	Op. n° 5	Op. n° 6	Op. n° 7	Op. n° 8
9	00	0H	0I	n3	14	15	16

1975 (Rijksdienst)				1976 (Rijksdienst)			
Langzamen				Ordonnancien			
Ordonnancien				Ordonnancien			
Sur crédits non affectés		Sur crédits affectés		Sur crédits non affectés		Sur crédits affectés	
Op. n° 1	Op. n° 2	Op. n° 3	Op. n° 4	Op. n° 5	Op. n° 6	Op. n° 7	Op. n° 8
9	00	0H	0I	n3	14	15	16

1975 (Rijksdienst)				1976 (Rijksdienst)			
Langzamen				Ordonnancien			
Ordonnancien				Ordonnancien			
Sur crédits non affectés		Sur crédits affectés		Sur crédits non affectés		Sur crédits affectés	
Op. n° 1	Op. n° 2	Op. n° 3	Op. n° 4	Op. n° 5	Op. n° 6	Op. n° 7	Op. n° 8
9	00	0H	0I	n3	14	15	16

1975 (Rijksdienst)				1976 (Rijksdienst)			
Langzamen				Ordonnancien			
Ordonnancien				Ordonnancien			
Sur crédits non affectés		Sur crédits affectés		Sur crédits non affectés		Sur crédits affectés	
Op. n° 1	Op. n° 2	Op. n° 3	Op. n° 4	Op. n° 5	Op. n° 6	Op. n° 7	Op. n° 8
9	00	0H	0I	n3	14	15	16

1975 (Rijksdienst)				1976 (Rijksdienst)			
Langzamen				Ordonnancien			
Ordonnancien				Ordonnancien			
Sur crédits non affectés		Sur crédits affectés		Sur crédits non affectés		Sur crédits affectés	
Op. n° 1	Op. n° 2	Op. n° 3	Op. n° 4	Op. n° 5	Op. n° 6	Op. n° 7	Op. n° 8
9	00	0H	0I	n3	14	15	16

1975 (Rijksdienst)				1976 (Rijksdienst)			
Langzamen				Ordonnancien			
Ordonnancien				Ordonnancien			
Sur crédits non affectés		Sur crédits affectés		Sur crédits non affectés		Sur crédits affectés	
Op. n° 1	Op. n° 2	Op. n° 3	Op. n° 4	Op. n° 5	Op. n° 6	Op. n° 7	Op. n° 8
9	00	0H	0I	n3	14	15	16

1975 (Rijksdienst)				1976 (Rijksdienst)			
Langzamen				Ordonnancien			
Ordonnancien				Ordonnancien			
Sur crédits non affectés		Sur crédits affectés		Sur crédits non affectés		Sur crédits affectés	
Op. n° 1	Op. n° 2	Op. n° 3	Op. n° 4	Op. n° 5	Op. n° 6	Op. n° 7	Op. n° 8
9	00	0H	0I	n3	14	15	16

1975 (Rijksdienst)				1976 (Rijksdienst)			
Langzamen				Ordonnancien			
Ordonnancien				Ordonnancien			
Sur crédits non affectés		Sur crédits affectés		Sur crédits non affectés		Sur crédits affectés	
Op. n° 1	Op. n° 2	Op. n° 3	Op. n° 4	Op. n° 5	Op. n° 6	Op. n° 7	Op. n° 8
9	00	0H	0I	n3	14	15	16

1975 (Rijksdienst)				1976 (Rijksdienst)			
Langzamen				Ordonnancien			
Ordonnancien				Ordonnancien			
Sur crédits non affectés		Sur crédits affectés		Sur crédits non affectés		Sur crédits affectés	
Op. n° 1	Op. n° 2	Op. n° 3	Op. n° 4	Op. n° 5	Op. n° 6	Op. n° 7	Op. n° 8
9	00	0H	0I	n3	14	15	16

1975 (Rijksdienst)				1976 (Rijksdienst)			
Langzamen				Ordonnancien			
Ordonnancien				Ordonnancien			
Sur crédits non affectés		Sur crédits affectés		Sur crédits non affectés		Sur crédits affectés	
Op. n° 1	Op. n° 2	Op. n° 3	Op. n° 4	Op. n° 5	Op. n° 6	Op. n° 7	Op. n° 8
9	00	0H	0I	n3	14	15	16

1975 (Rijksdienst)				1976 (Rijksdienst)			
Langzamen				Ordonnancien			
Ordonnancien				Ordonnancien			
Sur crédits non affectés		Sur crédits affectés		Sur crédits non affectés		Sur crédits affectés	
Op. n° 1	Op. n° 2	Op. n° 3	Op. n° 4	Op. n° 5	Op. n° 6	Op. n° 7	Op. n° 8
9	00	0H	0I	n3	14	15	16

1975 (Rijksdienst)				1976 (Rijksdienst)			
Langzamen				Ordonnancien			
Ordonnancien				Ordonnancien			
Sur crédits non affectés		Sur crédits affectés		Sur crédits non affectés		Sur crédits affectés	
Op. n° 1	Op. n° 2	Op. n° 3	Op. n° 4	Op. n° 5	Op. n° 6	Op. n° 7	Op. n° 8
9	00	0H	0I	n3	14	15	16

1975 (Rijksdienst)				1976 (Rijksdienst)			
Langzamen				Ordonnancien			
Ordonnancien				Ordonnancien			
Sur crédits non affectés		Sur crédits affectés		Sur crédits non affectés		Sur crédits affectés	
Op. n° 1	Op. n° 2	Op. n° 3	Op. n° 4	Op. n° 5	Op. n° 6	Op. n° 7	Op. n° 8
9	00	0H	0I	n3	14	15	16

1975 (Rijksdienst)				1976 (Rijksdienst)			
Langzamen				Ordonnancien			
Ordonnancien				Ordonnancien			
Sur crédits non affectés		Sur crédits affectés		Sur crédits non affectés		Sur crédits affectés	
Op. n° 1	Op. n° 2	Op. n° 3	Op. n° 4	Op. n° 5	Op. n° 6	Op. n° 7	Op. n° 8
9	00	0H	0I	n3	14	15	16

1975 (Rijksdienst)				1976 (Rijksdienst)			
Langzamen				Ordonnancien			
Ordonnancien				Ordonnancien			
Sur crédits non affectés		Sur crédits affectés		Sur crédits non affectés		Sur crédits affectés	
Op. n° 1	Op. n° 2	Op. n° 3	Op. n° 4	Op. n° 5	Op. n° 6	Op. n° 7	Op. n° 8
9	00	0H	0I	n3	14	15	16

1975 (Rijksdienst)				1976 (Rijksdienst)			
Langzamen				Ordonnancien			
Ordonnancien				Ordonnancien			
Sur crédits non affectés		Sur crédits affectés		Sur crédits non affectés		Sur crédits affectés	
Op. n° 1	Op. n° 2	Op. n° 3	Op. n° 4	Op. n° 5	Op. n° 6	Op. n° 7	Op. n° 8
9	00	0H	0I	n3	14	15	16

1975 (Rijksdienst)				1976 (Rijksdienst)			
Langzamen				Ordonnancien			
Ordonnancien				Ordonnancien			
Sur crédits non affectés		Sur crédits affectés		Sur crédits non affectés		Sur crédits affectés	
Op. n° 1	Op. n° 2	Op. n°					

HOOFDSTUK VII.
INVESTERINGEN (OVIELE).Aankoop van duurzame
roerende goederen.

8,2	—	4,4	—	5,3	2,7	—	4,0	Machines, meubilair, materieel	74.01
1,1	—	1,6	—	2,3	1,3	—	7,1	Meubilair, materieel leverbaar C.B.B.	74.03
1,6	—	0,7	—	0,7	0,5	—	0,6	Aankoop vervoermiddelen te land ...	74.04
0,1	—	0,1	—	0,8	—	—	5,8	Vermogensuitgaven Planbureau	74.05
11,5	—	6,9	—	9,1	4,5	—	17,7	Totalen voor hoofdstuk VII.	

HOOFDSTUK VIII,
KREDIETVERLENINGEN
EN DEELNEMINGEN.Kredietverleend aan deelnemende
in bedrijven.

—	—	—	—	—	—	—	—	Deelneming in het kapitaal N.V. Eurodif (1).	81.01
—	—	—	—	—	—	—	—	Kredietverleend aan ~	
—	—	—	—	—	—	—	—	Buiringewoon voorschot Gemeenschapelijk Wauboufonds.	82.01
—	—	—	—	—	—	—	—	Deelnemingen in het kapitaal der N.V. Eurodif.	83.01
—	—	—	—	—	—	—	—	Totalen voor hoofdstuk VIII.	

HOOFDSTUK OL.
DIVERSEN.

Niet economisch verdeeld.

—	18005	—	40,5	—	—	—	—	Ten 1351 nemen van allerhande te verwezenlijken uitgaven in het r33111 van de ~elikkopende kredieten verleend aan her Waalse gewesener compensatie van de uitgeoefende werken aan de haven van Zeebrugge.	01.01
—	180,5	—	40,5	—	—	—	—	Toralen voor hoofdstuk OL.	
14,5	180,5	478,3	40,5	9,1	941,8	—	17,7	Totalen voor sectie II. - Eigenlijk Departement.	

Cl à (*) De reksr van de vcrwijzingen bevindt zich onderaan de ecrre bladzijde fan de tabcl.
(**) Zie artikel 83.01 in 1976.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Arr.	LIBELLÉS	1976 (Crédits 1976 surajoutés) (A.I-1g, C.I.T. u. Je kreditsen)			1975 (Crédits adaptés) (A) (A.II gfr. lste. kreditsen). (J)		
		Crédits non dissociés Z.C.I.P.U.; etc. kreditsen	Crédits dissociés Gcspliste kreditsen		Crédits non dissociés i-J Niet gestvliste kreditsen t)	Crédits dissociés Gcspliste kreditsen	
			Crédits d'annulation Z.C.I.P.U.; etc. kreditsen	Crédits d'ordonnement O.I. (Omr. JZ-CTO) - S- izreditsen		Crédits d'annulation Vutlegghl. - S- kreditsen	Crédits d'ordonnement Or dr. nancings- kreditsen
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

Section III.

Recherche scientifique.

CHAPITRE VI.

TRANSFERTS DE CAPITAL AUX
A L'ES11NATION
O' AUTRES SECTEURS.Transfert de capital aux
A L'ES11NATION

53.01	Ch. 1 ^{re} de l'Euratom, etc.	100,0	—	—	100,0	—	—
	Totaux pour le chapitre V.	100,0	—	—	100,0	—	—

CHAPITRE VI.

TRANSFERTS DE CAPITAL AUX
A L'INTERIEUR
DU SECTEUR PUBLIC.Transfert de capital aux
A L'INTERIEUR

61.01	Amonisscmcot emprunts du Centre d'Etude de d'Enc~ie nucléaire (pour mémoire)	—	—	—	—	—	—
61.02	Subvention investissements radio- menrs, etc.	172,6	—	—	50,0	—	—
61.03	SubvCfflion investissements C.E.N.	250,0	—	—	140,0	—	—
61.04	Charites construction réacteur S.N.R. 300 KALKAR, C.I.C.	850,0	—	—	752,0	—	—
61.05	Dépenses imcruniversitaires U.S.N. (pour mémoire)	—	—	—	—	—	—
	Totaux pour le chapitre VI.	1272,6	—	—	1042,0	—	—

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Construction de bâtiments
dans le pays.

71.05	Construction immeubles Service Mé- rologie	—	1,50	15,0	—	1,3	1,3
-------	--	---	------	------	---	-----	-----

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

[illegible]

Sectie III.

Wetenschappelijk onderzoek.

HOOFDSnJK V.

VERMOGENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Vermogensoverdrachten
aan het buitenland.

115,9	—	115,9	—	—	49,4	—	—	Lasten ~Euratom ", enz.	53,01
115,9	—	US,91	—	—	49,4	—	—	Totalen voor hoofdsruk V.	

HOOFDSTUK VI.

**VERMOGENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.**

VermOlet1SOVerdrachten aan: foods en
en aan openbare IDSteUnl1;eD
zonder bedrijfskarakter •

—	—	15.9	—	—	27.7	—	—	Deelneming Studiecentrum Kern-energie (pro memorie).	61.01
—	—	110.5	—	—	—	—	—	Toelage vestiging radio-elementen ...	61.02
—	—	150.5	—	—	132.0	—	—	Subsidie investeringen Studiecentrum Kernenergie, enz.	61.03
—	—	422.2	—	—	190.3	—	—	Lasten bouw reactor S.N.R. 300 KALKAR, enz.	61.04
10.0	—	2.5	—	—	1.5.0	—	—	Bijdrage Interuniversitair Instituut Kemwetenschappen (PTO memorie).	61.05
10.0	—	596.6	—	—	365.0	—	—	Totalen voor hoofdstuk VI.	

HOOFDSTUK VII.

ILLI'VESTERINGE.'J (OVIELEI

Nieuwbouw van 11;e bouwen
in het binnenland.

						Oprichring, inriching dienstgebouw	72.05
—	—	—	—	—	—	Dienst Iikwezen.	

C) à (") De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

An.	LIBELLES	19-6 «Cn.JHS – sollicités» (A.L.L.G.F.C.L.D. kredieten)			19-5 (Crédits d'ajustement) (1) (Aangepaste kredieten) (1)			
		Cr-JHS non dissociés = Credieten Ecpliste - Kredieten	Cn.JHS – JHSOLIS Credieten		Crédits non dissociés (=) Nicht-Credieten Credieten (1)	Cn.JHS des sociés Credieten		
			Cr-dirs d'encadrement Valeurs kredieten	Crédits d'encadrement Ordre de JHSOLIS kredieten		Crédits d'encadrement Valeurs Credieten	Crédits d'encadrement Ordre de JHSOLIS kredieten	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	

Achats de biens meubles
durables.

74.01	Achats machines, mobilier, etc. ...	0,8	—	—	2,7	—	—
74.03	Achats mobilier, matériel etc. ...	6,3	—	—	6,3	—	—
Totaux pour le chapitre VII.		7,1	25,0	25,0	9,0	1,3	1,3

CHAPITRE VIII.

OCTROIS DE CREDITS
sur PARTICIPATIONS.

Octrois de crédits et participations
aux entreprises.

1.01	Subvention fabrication produits etc. ...	1200,0	—	—	1014,8	—	—
Totaux pour le chapitre VIII.		1200,0	—	—	1014,8	—	—
Totaux pour la section III - Recherche scientifique.		25,9,7	25,0	25,0	2165,8	1,3	1,3
Totaux pour le titre II - Dépenses de capital.		3543,9	25,0	126,0	2810,7	1,3	101,3
Totaux "encadrement" budgétaire des Affaires économiques (Titres 1+0).		17809,5	72,5	173,8	1705,4	33,3	133,3

(1) à l'exception des renvois figurant en bas de la première page du tableau.

(1n miljoenen fraak.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1975 (Rechtsaanspraken) (Ansprüche)				1976 (Rechtsaanspraken) (Ansprüche)			TE KSTEN	Art.
Lanzamens (Lanzamientos)		Ordonnancment s (Ordonnances)		Ordonnancment s (Ordonnances)				
Sur crédits non oñll...i	Sur crédits non oñll...i	Sur crédits non oñll...i	Sur crédits non oñll...i	Sur crédits non oñll...i	Sur crédits non oñll...i	Sur crédits non oñll...i		
Op niet ...i	Op niet ...i	Op niet ...i	Op niet ...i	Op niet ...i	Op niet ...i	Op niet ...i		
(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)

0,8	—	—	—	—	0,1	—	0,1	Aankoop van duurzame roerende goederen.	
6,4	—	1,3	—	3,5	0,8	—	1,5	Aankoop machines, meubilair, enz. ..	74.01
7,2	—	1,3	—	3,5	0,9	—	1,6	Aankoop meubilair, marmerieel, enz. ..	74.03
								Totalen voor hoofdstuk VII.	

HOOFDSTUK VIII.

KREDIETVERLENINGEN
EN DEELNEMINGEN.Kredietverleningen
aan en deelnemingen in bedrijven.

—	—	781,1	—	—	577,0	—	—	Subsidie vervaardiging prototypes, enz.	81.01
—	—	751,1	—	—	519,0	—	—	Totalen voor hoofdstuk VIII.	
133,1	—	149,1	—	3,5	994,3	—	1,6	Totalen voor sectie III. — Wetenschappelijk Onderzoek.	
152,5	180,5	19749	40,5	13,5	1936,4	—	19,5	Totalen voor Titel II. — Kapitaaluitgaven.	
117,2	180,5	12688,6	65,7	492,4	13383,8	—	701,5	Ahemene totalen voor de begroting van het Ministerie van Economische Zaken (Titels 1+ 0).	

(1) à (10) De tekst "ad de" verwijst naar de eerste bladzijde van de tabel.

Tableau récapitulatif.

1. ENGAGEMENTS.

(En millions de francs.)

Samenvattende tabel.

1. VASTLEGGINGEN.

(In miljoenen frank.)

	1976	1975	1974	1973	
Dépenses courantes	14 313,4	11929,7	11613,7	—	Lopende uitgaven,
Dépenses de capital	3568,9	2812,0	333,0	—	Kapitaaluitgaven.
Totaux	17882,3	14741,7	11946,7	—	Totalen.
Crédits supplémentaires années antérieures :					Bijkredieten vorige jaren :
Dépenses courantes	—	162,1	774,7	1221,9	Lopende uitgaven.
Dépenses de capital	—	0,2	0,1	0,1	Kapitaaluitgaven.
Totaux	—	162,3	774,8	1230,0	Totalen.

2. ORDONNANCEMENTS.

(En millions de francs.)

2. ORDONNANCERINGEN.

(In miljoenen frank.)

	1976	1975	1974	1973	
Ordonnances courantes	14 313,4	11929,7	11217,8	12129,4	Lopende uitgaven,
Dépenses de capital	3669,9	2912,0	2028,9	1955,9	Kapitaaluitgaven.
Totaux	17983,3	14 841,7	13 246,7	14 085,3	Totalen.
Crédits supplémentaires années antérieures :					Bijkredieten vorige jaren :
Dépenses courantes	—	162,1	713,0	1223,0	Lopende uitgaven,
Dépenses de capital	—	0,2	0,1	0,1	Kapitaaluitgaven.
Totaux	—	162,3	713,1	1223,1	Totalen.